

SONY®

4-096-858-22 (1)



409685822

GRAND WEGA

LCD Colour TV

Betjeningsvejledning

DK

 Før fjernsynet betjenes, læses afsnittet "Sikkerhedsoplysninger" i denne vejledning. Behold denne vejledning til fremtidige opslag.

Manual de Instrucciones

ES

 Antes de utilizar este televisor, lea atentamente el capítulo "Normas de seguridad" de este manual. Conserve el manual para futuras referencias.

Käyttöohje

FI

 Lue tämän käyttöohjekirjan kohta "Turvallisuusohjeet" ennen kuin alat käyttää televisiota. Säilytä käyttöohjekirja tulevaa tarvetta varten.

Bruksanvisning

NO

 Før du bruker TVen, må du lese gjennom avsnittet "Sikkerhet" i denne håndboken. Ta vare på håndboken for fremtidig referanse.

Manual de Instruções

PT

 Antes de utilizar o televisor, por favor leia a secção "Informação sobre segurança" deste manual. Guarde este manual para futuras consultas.

Bruksanvisning

SE

 Innan du använder TV-apparaten är det viktigt att du läser avsnittet "Säkerhetsinformation". Spara denna bruksanvisning för framtida referens.

KF-42SX300

KF-50SX300

KF-60SX300

©2003 by Sony Corporation

Indledning

Tak fordi du valgte dette Sony-produkt.

Før TV-apparatet betjenes, læses denne vejledning grundigt og beholdes til senere opslag.

• Symboler, der anvendes i vejledningen:

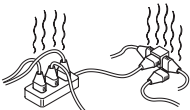
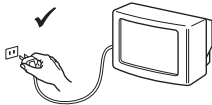
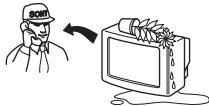
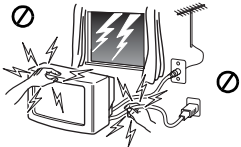
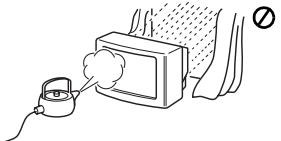
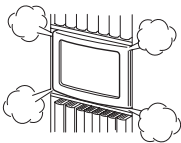
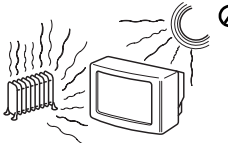
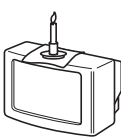
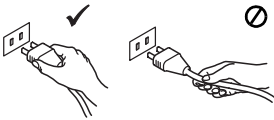
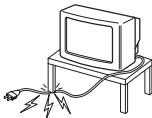
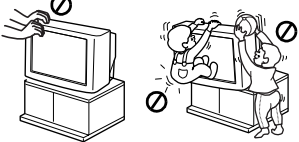
-  Vigtige oplysninger.
-  Oplysninger om en funktion.
- 1, 2... Instruktionsrækkefølge.
-  Knapper, der er skygget med hvidt på fjernbetjeningen, viser de knapper, du skal trykke på for at følge vejledningen.
-  Oplyser om resultatet af vejledningen.

Indholdsfortegnelse

Indledning	3
Sikkerhedsoplysninger	4
Kom godt i gang	
Check det medfølgende tilbehør	6
Isætning af batterier i fjernbetjeningen	6
Oversigt over fjernbetjeningens knapper	7
Oversigt over TV-apparatets knapper	8
Tilslutning af antenne og video	9
Stabilisering af TV- apparatet	9
Første betjening	
Sådan tændes TV-apparatet og Automatisk programindstilling	10
TV-funktioner	
Brug af TV-apparatets menusystem	12
 Menuen Billedjustering	13
 Menuen Lydjustering	14
 Funktionsmenuen	16
Auto opsætning	16
AV3 output	17
Tilslutningsguide	17
RGB Centrering	17
 Menuen Opsætning	18
Sprog	18
Land	18
Auto program indstilling	18
Programsortering	18
Programnavn	19
AV preset	19
Manuel programindstilling	20
PAP (Billede og billede)	21
Tekst-TV	22
NexTView	23
Yderligere oplysninger	
Tilslutning af andet udstyr til TV-apparatet	24
Visning af billeder fra udstyr, der er sluttet til TV-apparatet	25
Konfigurering af fjernbetjeningen til video eller DVD	26
Optimalt betragtningsområde	27
Udskiftning af pære	28
Tekniske specifikationer	30
Specifikationer for PC-indgang	31
Fejlsøgning	32
Sådan løftes TV-apparatet	Bagside

DK

Sikkerhedsoplysninger

 Dette apparat er beregnet til tilslutning til lysnettet med en spænding på 220 - 240 v. AC. Tilslut ikke for mange apparater til samme kontakt med risiko for overbelastning.	 Af miljø- og sikkerhedsmæssige grunde, anbefales det TV'et ikke står i standby når det ikke bruges. Afbryd fra stikkontakt. Nogle TV skal dog stå i standby for at få optimal brug heraf. I så fald vil det stå i manualen.	 Stik aldrig genstande ind gennem apparatets ventilationshuller, da det kan resultere i elektrisk stød. Placer aldrig væskefyldte genstande på apparatet. Er der trængt væske ind i produktet, tænd da aldrig for apparatet, men kontakt omgående Deres forhandler.
 Adskil aldrig apparatet, dette må kun gøres af autoriseret personale.	 Af sikkerhedsmæssige grunde rør aldrig apparatet, dets net- eller antenneledning under tordenvejr.	 Udsæt aldrig apparatet for direkte regnvej og placer det aldrig i fugtige omgivelser.
 Sørg altid for god ventilation omkring apparatet. Der bør altid være mindst 10cm luft rundt om hele apparatet.	 Placer aldrig apparatet i varme, fugtige, meget støvede omgivelser eller på steder, hvor det kan blive udsat for vibrationer.	 Placer aldrig brandbare genstande eller brændende sterinlys på eller nær apparatet.
 Rengør skærmen og kabinnet med en blød, let fugtet klud. Anvend ikke rengøringsprodukter der indeholder slibemidler, antistatisk spray, syreholdige rengøringsmidler eller opløsningsmidler som eksempelvis sprit og benzin. Sluk altid apparatet helt under rengøring ved at trække netledningen ud.	 Træk aldrig netledningen ud ved at hive i selve ledningen. Træk altid i netstikket.	 Placer aldrig tunge genstande oven på netledningen. Vi anbefaler at evt. overskydende ledning oprulles, på de dertil indrettede holdere på bagsiden af produktet.
 Placer TV'et på et stabilt bord. Flyt aldrig bord og TV sammen – men altid hver for sig. Placer ikke TV på siden eller med skærm op. Undgå at børn kravler op på TV'et.	 Træk netstikket ud før apparatet forsigtigt flyttes. Undgå ujævne overflader eller voldsom behandling. Har apparatet været tabt eller skadet på anden måde, skal det straks efterses af autoriseret personale.	 Tildæk aldrig apparatets ventilationshuller med gardiner eller aviser, da dette kan medføre overophedning.

Yderligere sikkerhedsoplysninger



- Ventilationsåbningerne på TV-apparatets nederste venstre bagside må ikke blokeres eller tildækkes. Til ventilation skal der holdes en afstand på mindst 10 cm fra væggen.
- Hvis TV-apparatet er flyttet fra et koldt til et varmt sted, eller hvis stuetemperaturen pludseligt ændres, kan billederne blive uklare eller vise dårlige farvegengivelser over dele af billedet. Dette skyldes, at der dannes kondens på spejle og glasflader indvendigt i TV-apparatet. Lad fugten fordampe, før TV-apparatet anvendes.
- For at få et klart billede skal skærmen ikke udsættes for direkte belysning eller direkte sollys. Benyt om muligt spotlys, der rettes ned fra loftet.
- Dette TV-apparat benytter det nyeste højpræcisions LCD-teknologi (fra engelsk "Liquid Crystal Display" = flydende krystaldisplay). Selvom de højeste standarder benyttes ved fremstillingen, er det dog muligt, at nogle få mørke pletter eller lysende punkter (røde, grønne eller blå) kan ses på skærmen ved visse billedforhold. De kan ikke fjernes, og det betragtes ikke som fejl.
- Skærmen på dette TV-apparat har en anti-refleks-coating. Undgå nedbrydning af skærmen ved at følge nedenstående råd:
 - Når skærmen tørres ren for støv, anvendes den medfølgende rengøringsklud eller en blød klud.
 - Rengør skærmen og kabinettet med en blød, let fugtet klud. Anvend ikke nogen form for skure- eller slibesvamp, alkaliske rengøringsmidler, skurepulver eller opløsningsmidler som alkohol eller benzin eller antistatisk spray. Som sikkerhedsforanstaltning tages TV-apparatet fra stikkontakten, før det rengøres.
 - Undgå at berøre skærmen, og vær omhyggelig med ikke at skramme overfladen med hårde genstande.

DK

Check af det medfølgende tilbehør



1 fjernbetjening (RM-906)



2 batterier (størrelse AA)



2 beslag



1 sekskantnøgle



1 PC-
indgangskabelkruer



2 skruer

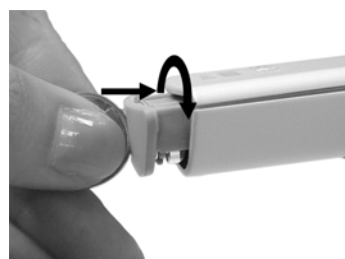


1 rengøringsklud

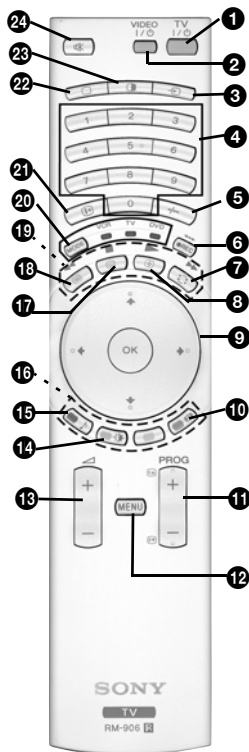
Isætning af batterier i fjernbetjeningen



Kontroller, at de medfølgende batterier vendes korrekt ved isætning.
Husk altid at bortskaffe brugte batterier på en miljøvenlig måde.



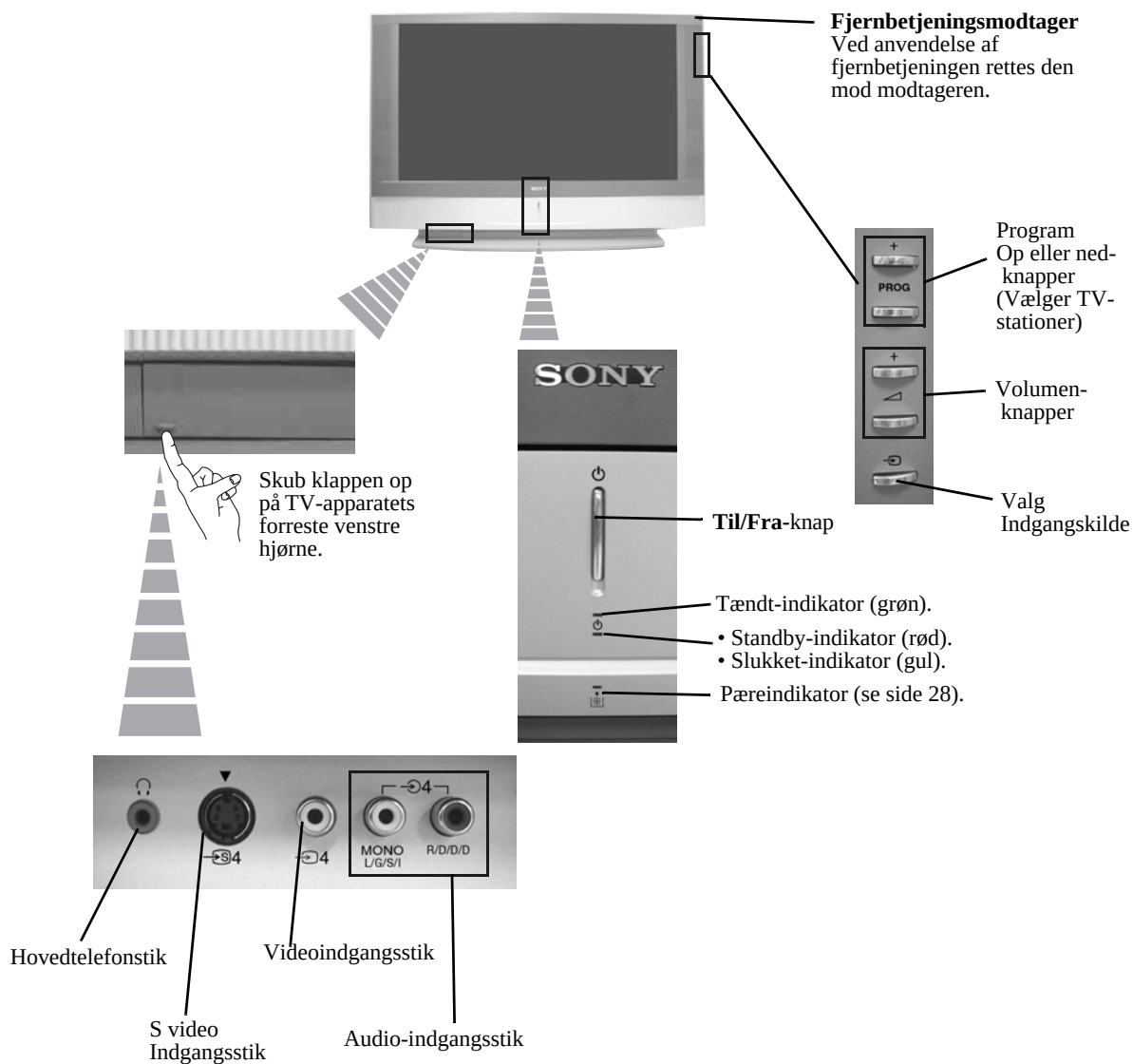
Oversigt over fjernbetjeningens knapper



- 1 TV II / ϕ :** Sådan slukkes TV-apparatet midlertidigt (standby-funktion): Tryk på denne knap for at slukke TV-apparatet midlertidigt (standby-indikatoren ϕ på TV-apparatet lyser). Tryk igen for at tænde TV-apparatet fra standby funktionen.
 - ⚠ For at spare energi anbefaler vi, at TV-apparatet slukkes helt, når det ikke anvendes.
 - Efter 15 minutter uden signal og uden at der trykkes på en knap, skifter TV-apparatet automatisk til standby funktionen
- 2 Video eller DVD til/fra:** Tryk her for at tænde eller slukke for video- eller DVD-afspilleren.
- 3 Valg af inputkilde:** Tryk på denne knap gentagne gange, til det ønskede inputsymbol for kilden vises på TV-apparatets skærm. Se side 25.
- 4 Valg af udsendelseskanaler:** Hvis medie vælgeren (20) er stillet på TV, trykkes disse knapper for at vælge kanaler. Ved tocifrede programnumre indtastes det andet ciffer inden for 2,5 sekunder.
- 5 Valg af dobbelte cifre til videomaskinen:** Hvis medie vælgeren (20) er stillet på videomaskinen (VCR), trykkes på denne knap for at vælge tocifrede kanaler til Sony's videomaskine f.eks. 23, tryk først +/- og derefter knapperne 2 og 3.
- 6 a) Optageknap:** Hvis medie vælgeren (20) er stillet på VCR, trykkes på disse knapper for at optage programmer.
b) Nulstilling til fabriksindstillingerne: Tryk i mindst 3 sekunder for at vende tilbage til fabriksindstillingerne for billede og lyd. Dermed vender apparatet også tilbage til installationstilstanden, og menuen "Auto prg.-indstilling kommer frem på skærmen. Hvis det er tilfældet, findes der oplysninger på afsnittet "Sådan tændes TV-apparatet og Automatisk programindstilling" (side 11, trin 5) i denne vejledning.
- 7 Visning af den sidst valgte kanal:** Hvis medie vælgeren (20) er slået til TV, trykkes på denne knap, hvis du vil se den foregående kanal, der blev set (hvis det var længere end 5 sekunder).
- 8 Fastholdelse af en tekst-TV-side:** Tryk på denne knap, mens du er i tekst-TV for at fastholde en tekst-TV-side. Tryk igen for at annullere fastholdelsen.
- 9 a) Visning af et kanalindeks:** Hvis medie vælgeren (20) er stillet til TV, og MENU er slået fra, skal du trykke på OK for at vise en kanaloversigt. Tryk på $\blacktriangledown$ eller $\blacktriangle$ for at vælge en kanal, tryk derefter på OK igen for at se den valgte kanal.
b) Navigator: Hvis medie vælgeren (20) er stillet til TV, og MENU (12) er slået til, anvendes disse knapper til at navigere gennem TV-apparatets menusystem. Se side 12.
- 10 Valg af skærmformat:** Tryk på denne knap gentagne gange for at ændre skærmens format. Se side 16.
- 11 Valg af udsendelseskanaler:** Tryk på disse knapper for at vælge den næste eller foregående kanal.
- 12 Menusystem:** Tryk på denne knap for at gå ind i TV-apparatets menusystem. Se side 12.
- 13 Justering af lydstyrken:** Tryk på disse knapper for at hæve eller sænke lydstyrken.
- 14 Valg af billedfunktion:** Tryk på denne knap gentagne gange for at ændre billedfunktionen. Oplysninger om de forskellige billedfunktioner. Se side 13.
- 15 Valg af lydkvaliteten:** Tryk på denne knap gentagne gange for at ændre lydkvaliteten. Oplysninger om forskellige lyd kvaliteter. Se side 14.
- 16 Fasttext:** I Tekst-TV funktionen, kan disse knapper anvendes som Fasttext knapper. Flere oplysninger findes på side 22.
- 17 NexTVView:** Tryk på denne knap for at vise NexTVView. Oplysninger. Se side 23
- 18 Tekst-TV:** Tryk på denne knap for at slå Tekst-tv til. Flere oplysninger findes på side 22.
- 19 Betjening af video eller DVD:** Hvis medie vælgeren (20) er stillet til VCR eller DVD, vil disse knapper styre videoen eller DVD'ens hovedfunktioner, når fjernbetjeningen er blevet programmeret. Se side 26.
- 20 Medievælgeren:** Tryk på denne knap for at vælge, hvilken enhed, der skal betjenes: TV, VCR (for videomaskine) eller DVD. Et grønt lys tændes kort for at vise den valgte enhed. Yderligere oplysninger findes på side 26.
- 21 Visning af oplysninger:** Tryk på denne knap for at vise alle oplysninger på skærmen som f.eks. kanalnummer mm. Tryk igen for at annullere.
- 22 Valg af TV-funktionen:** Tryk på denne knap for at slukke for PAP, tekst-TV eller Video input funktionen.
- 23 PAP (Billede og billede):** Tryk på denne knap for at dele skærmen op i to, så man kan se to kanaler samtidigt. Se side 21.
- 24 Afbrydning af lyden:** Tryk på denne knap for at afbryde TV-apparatets lyd. Tryk igen for at tænde for lyden på ny.

DK

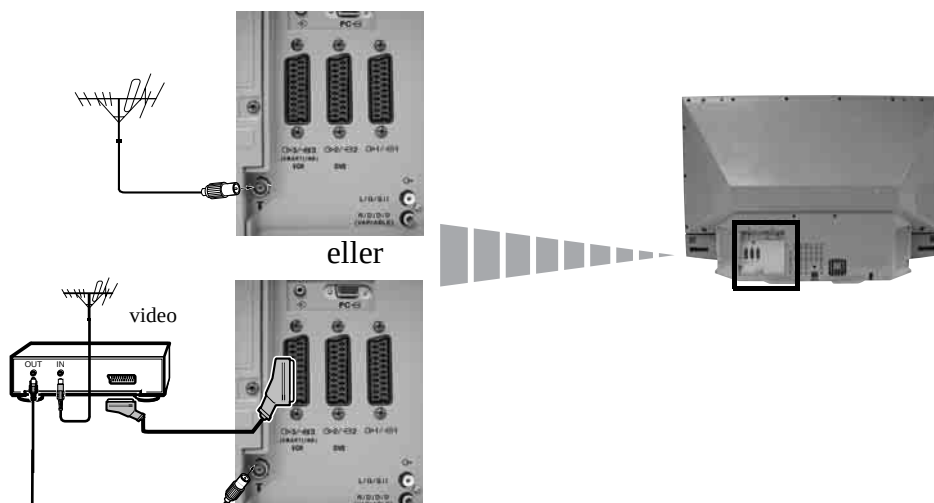
Oversigt over TV-apparatets knapper



Tilslutning af antenne og video



- Tilslutningskabler medfølger ikke.
- Yderligere oplysninger om videotilslutninger og andre tilslutninger findes på side 24.



eller



Scartkablet er ekstraudstyr. Hvis denne valgfrie tilslutning benyttes, kan det forbedre billed- og lyd-kvalitet i forbindelse med video.



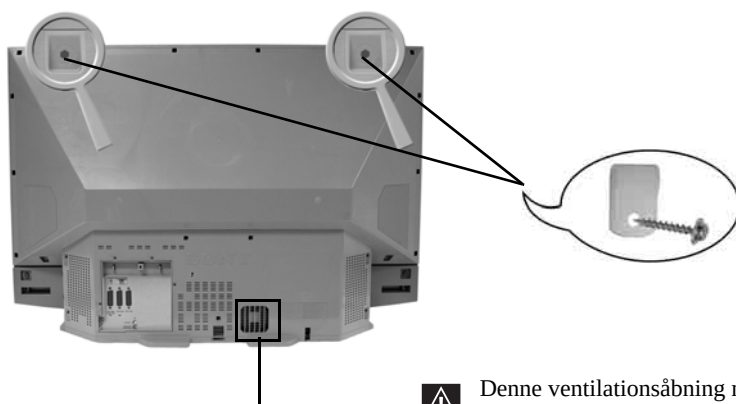
Hvis Scartkablet ikke benyttes, skal videoen indstilles manuelt til en ledig kanal, når den automatiske indstilling er udført. Se "Manuel programindstilling" på side 20. Se også i videoens vejledning, hvordan man finder udgangskanalen på videoen.

Stabilisering af TV- apparatet



Når TV-apparatet er konfigureret, fastgøres det af sikkerhedshensyn til en væg eller lign. med de medfølgende beslag og skruer.

1 Monter de to medfølgende beslag med de to skruer til overkanten på TV-apparatets bagside.



Denne ventilationsåbning må ikke blokeres eller tildækkes. Til ventilation skal der holdes en afstand på mindst 10 cm fra væggen.

2 Træk en stærk ledning eller en kæde gennem hvert hul, og fastgør den til en væg, en søjle eller lign.

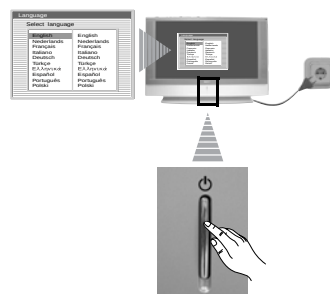
Sådan tændes TV-apparatet og automatisk indstilling

i Første gang, TV-apparatet tændes vises en række menuer på TV-apparatet, hvor man kan: 1) Vælge sproget i menuerne 2) Vælge det land, hvor TV-apparatet skal benyttes, 3) Se, hvordan ekstra udstyr sluttet til TV-apparatet 4) Søge og gemme alle tilgængelige kanaler (TV-stationer) og 5) Ændre den rækkefølge, hvori kanalerne (TV-stationer) vises på skærmen.

Hvis nogle af disse indstillinger skal ændres senere, gøres det ved at vælge den tilsvarende funktion i  (Menuen Opsætning).



- 1 Sæt TV-stikket i en stikkontakt (220-240V AC, 50Hz). Første gang, TV-apparatet tilsluttes, tændes det normalt. Hvis TV-apparatet er slukket, trykkes på  til/fra-knappen på TV-apparatet for at tænde det. Første gang TV-apparatet tændes, vises en **Language** (Sprog) menu automatisk på skærmen.



- 2 Tryk på knapperne , ,  eller  på fjernbetjeningen for at vælge korrekt sprog. Tryk derefter på **OK** for at bekræfte valget. Derefter vises alle menuer på det valgte sprog.



- 3 Menuen **Land** vises automatisk. Tryk på knappen  eller  for at vælge det land, hvor TV-apparatet skal anvendes. Bekræft valget ved at trykke på **OK**.

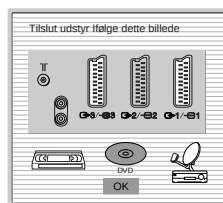
- i** • Hvis det land, hvor TV-apparatet skal anvendes, ikke vises på listen, vælges "Fra" i stedet for et land.
- For at undgå forkerte tegn i tekst-TV på kyrilliske sprog anbefaler vi at vælge Rusland som land, hvis det ønskede land ikke vises på listen.



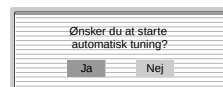
fortsat...

- 4 Et diagram kommer frem og viser, hvordan et bredt udvalg af udstyr slutes til TV-apparatet. Følg instruktionerne tryk til sidst på **OK** for at fjerne billedet og fortsætte den automatiske procedure.

⚠ Når den automatiske indstilling er afsluttet og ekstraudstyret også er tilsluttet på dette trin, anbefaler vi at følge vejledningerne i afsnittet "Tilslutningsguide" på side 17 for at få de optimale indstillinger i forbindelse med ekstraudstyret.



- 5 Menuen **Auto. pr.-indstilling** vises på skærmen. Tryk på **OK** for at vælge **Ja**.

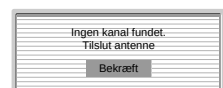
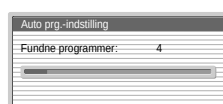


- 6 TV-apparatet begynder på automatisk søgning og lagring af alle tilgængelige TV-kanaler for dig.

⚠ Dette kan vare nogle minutter. Vær tålmodig og tryk ikke på nogen knapper, ellers gennemføres den automatiske indstilling måske ikke.

ℹ I visse lande installerer TV-stationerne automatisk kanalerne (ACI systemet). TV-stationerne sender her en menu, hvor byen vælges ved at trykke på knapperne **↓** eller **↑** og **OK** for at lagre kanalerne.

⚠ Hvis der ikke blev fundet nogen kanaler under den automatiske indstilling, vises automatisk en meddelelse på skærmen, der beder om at få antennen tilsluttet. Check antenneforbindelsen (Se side 9). Tryk på **OK** for at genstarte den automatiske indstilling.

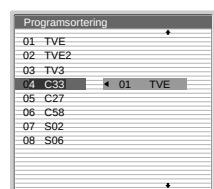
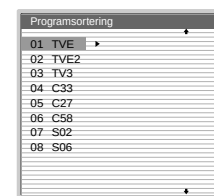


- 7 Når alle tilgængelige kanaler er fundet og lagret, vises menuen **Programsortering** automatisk på skærmen så der kan ændres på den rækkefølge, hvori kanalerne er lagret.

a) Hvis du vil beholde stationskanalerne i den indstillede rækkefølge, skal du gå til trin 8.

b) Hvis kanalerne skal lagres i en anden rækkefølge:

- 1 Tryk på **↓** eller **↑** for at vælge programnummeret med den kanal (TV-station) du vil flytte til. Tryk på **➡**.
- 2 Tryk på **↓** eller **↑** for at vælge den nye position for programnummeret til den valgte kanal (TV-station). Tryk på **OK** for at lagre.
- 3 Gentag trin b)1 og b)2, hvis du vil ændre rækkefølgen på de andre kanaler.



- 8 Tryk på **MENU** for at fjerne menuen fra skærmen



LCD-TV-apparatet (fra engelsk "Liquid Crystal Display" = flydende krystaldisplay) er nu klar til brug.

Brug af TV-apparatets menusystem

i LCD-TV-apparatet benytter et On-Screen menusystem til at guide dig gennem betjeningen. Følgende knapper på fjernbetjeningen benyttes ved betjening af menusystemet:

1 Sådan slås menuerne til:

Tryk på knappen **MENU** for at slå menuen på første niveau til.



2 Sådan navigerer du gennem menuerne:

- Fremhæv og marker den ønskede menu eller funktion ved at trykke på **↓** eller **↑**.
- Gå ind i den markerede menu eller funktion ved at trykke på **OK** eller **→**.
- Vend tilbage til sidste menu eller funktion ved at trykke på **OK** eller **←**.
- Skift indstillinger for den valgte funktion ved at trykke på **↓/↑/←** eller **→**.
- Bekræft og gem valget ved at trykke på **OK**.



3 Slukning af menuerne:

Tryk på **MENU** for at fjerne menuen fra skærmen.



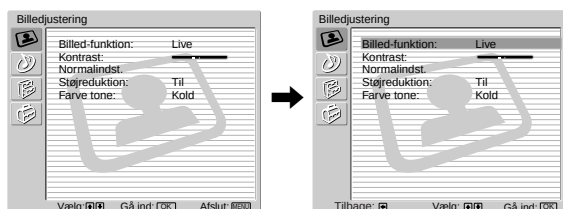
Menuen Billedjustering



 Med menuen "Billedjustering" kan du ændre billedindstillingerne.

Sådan gør du:

Tryk på knappen **MENU** og tryk derefter på **OK** for at gå ind i denne menu. Tryk derefter på **↓** eller **↑** for at vælge den ønskede funktion, og tryk på **OK**. Læs til sidst i det følgende om betjeningen af hver enkelt funktion.



Billed-funktion Med denne funktion kan du tilpasse billedfunktionen efter det program, du ser. Når denne funktion er valgt, trykkes på **OK**. Tryk derefter gentagne gange på **↓** eller **↑** for at vælge:

Bruger (til individuelle indstillinger).

Live (til direkte udsendelser, DVD og digitale Set Top Box modtagere).

Movie (til film).

Når den ønskede funktion er valgt, trykkes på **OK** for at lagre.

 "Lys", "Farvemætning" og "Skarphed" indstillingerne for "Live" og "Film"-funktionerne er fastsat fra fabrikken for at give den bedste billedkvalitet.

Kontrast Tryk på **←** eller **→** for at reducere eller fremhæve billedkontrasten. Tryk derefter på **OK** for at gemme.

Lys Tryk på **←** eller **→** for at gøre billedet mørkere eller lysere. Tryk derefter på **OK** for at lagre.

Farvemætning Tryk på **←** eller **→** for at hæve eller sænke farveintensiteten. Tryk derefter på **OK** for at gemme.

Farvebalance Tryk på **←** eller **→** for at øge eller reducere de grønne farvetoner. Tryk derefter på **OK** for at gemme.

Skarphed Tryk på **←** eller **→** for at gøre billedet blødere eller skarpere. Tryk derefter på **OK** for at lagre.

Normalindst Tryk på **OK** for at nulstille billedet til fabriksindstillingerne.

Støj-reduktion Denne funktion er indstillet til **Til** for automatisk reduktion af støj på skærmen. Denne funktion kan annulleres ved at trykke på **↓** eller **↑** for at vælge **Fra**.

Farve tone Med denne funktion kan man ændre billedets farvetone. Når denne funktion er valgt, trykkes på **s**. Tryk derefter gentagne gange på **↓** eller **↑** for at vælge: **Varm** (Giver de hvide farver en rød nuance), **Normal** (Giver de hvide farver en neutral nuance), **Kølig** (Giver de hvide farver en blå nuance). Tryk til sidst på **OK** for at gemme indstillingen.

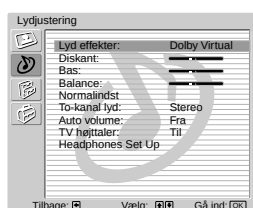
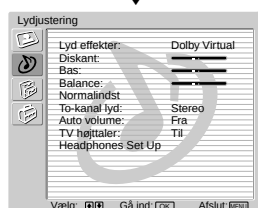
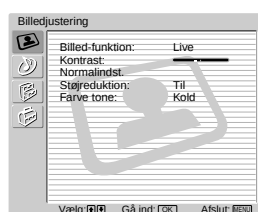
Lines Correction Under visning af et RGB indgangssignal fra PC-  stikket kan visse billedlinjer blive vist forkert. Dette problem afhjælpes ved at vælge denne funktion og trykke på **→**. Tryk derefter gentagne gange på **↓** eller **↑** for at korrigere det mellem -20 og +20. Tryk til sidst på **OK** for at lagre.



- "Lys", "Farvemætning" og "Skarphed" vises kun og kan kun ændres, hvis "Billed-funktion" er stillet til "Bruger".
- "Farvebalance" vises kun og kan kun ændres for NTSC-signal (f.eks. amerikanske videobånd)
- For et RGB, der er sluttet til PC-  stikket kan kun følgende ses og ændres: "Kontrast", "Lys" og "Lines Correction".

DK

Menuen Lydjustering



i Med menuen "Lydjustering" kan du ændre lydindstillingerne.

Sådan gør du:

Tryk på knappen **MENU** og tryk på **↓** for at vælge **⌂**. Tryk derefter på **OK** for at gå ind i denne menu. Tryk derefter på **↓** eller **↑** for at vælge den ønskede funktion, og tryk på **OK**. Læs tilsidst nedenfor, hvordan den enkelte funktion betjenes.



Lyd effekter

Med denne funktion kan man tilpasse lydeffekten. Når denne funktion er valgt, trykkes på **OK**. Tryk derefter gentagne gange på **↓** eller **↑** for at vælge:

Fra (Flad).

Naturlig (Fremhæver klarhed, detaljer og nærværet i lyden ved hjælp af "BBE High Definition Sound systemet").

Dynamisk ("BBE Høj Definition Sound systemet" intensiverer klarhed, detaljer og nærværet i lyden til bedre forståelse og musisk realisme).

Dolby Virtual** (Dolby Virtual, simulerer lydeffekten i "Dolby Surround Pro Logic").

Når den ønskede funktion er valgt, trykkes på **OK** for at lagre.

Diskant

Tryk på **←** eller **→** for at dæmpe lyde med høj frekvens. Tryk derefter på **OK** for at lagre.

Bas

Tryk på **←** eller **→** for at øge eller reducere lyde med lavere frekvens. Tryk derefter på **OK** for at lagre.

Balance

Tryk på **←** eller **→** for at fremhæve højre eller venstre højttaler. Tryk derefter på **OK** for at lagre.

Normalindst

Tryk på **OK** for at nulstille lyden til fabriksindstillingerne. Tryk derefter på **OK** for at lagre.

To-kanal lyd

- Til udsendelser med stereolyd:
Tryk på **↓** eller **↑** for at vælge **Stereo** eller **Mono**. Tryk derefter på **OK** for at lagre.
- Til tosprogede udsendelser:
Tryk på **↓** eller **↑** for at vælge **Mono** (til monokanaler, hvis tilgængelig), **A** (for kanal 1) eller **B** (for kanal 2). Tryk derefter på **OK** for at lagre.

fortsat...

Auto volume Tryk på **↓** eller **↑** for at vælge **Til** (lydstyrken på kanalerne forbliver den samme uafhængigt af udsendelsens signal, f.eks. Ved reklamer) eller **Fra** (lydstyrken ændres efter udsendelsens signal). Tryk derefter på **OK** for at lagre.

ⓘ Hvis du trykker på "Dolby Virtual" i funktionen "Lyd effekter" skiftes "Auto volume" funktionen automatisk til "Fra" og omvendt.

TV højttaler Med denne funktion kan man vælge at lytte til TV-apparatet fra TV-apparatets højttalere eller fra en løs forstærker, der er forbundet med audio-udgangene bag på TV-apparatet.

Når denne funktion er valgt, trykkes på **OK**. Tryk derefter gentagne gange på **↓** eller **↑** for at vælge:

Til (for at lytte til TV-apparatet fra TV-apparatets højttalere).

En gang slukket (for at lytte til TV-apparatet fra den løse højttaler en enkelt gang. Når denne funktion benyttes, vender TV-apparatet tilbage til standardindstillingen "Til", hver gang TV-apparatet slås fra/til).

Permanent slukket (for altid at lytte til TV-apparatet fra en løs forstærker).

Når den ønskede funktion er valgt, trykkes på **OK** for at lagre.

ⓘ Hvis du har valgt "En gang slukket" eller "Permanent slukket", kan lydstyrkerne på det løse udstyr også ændres ved at trykke på knapperne **↔** +/- på fjernbetjeningen. Når knapperne for lydstyrke trykkes, vises symbolet **⊗** og dermed, at den lydstyrke, der ændres på, ikke er TV-apparatets højttalere, men fra det løse udstyr.



Hovedtelefon tilslutning Med denne funktion kan man tilpasse hovedtelefonerne lydstyrke og PAP ((Billede og billede)-indstillingerne (Oplysninger om PAP findes på side 21).

Når denne funktion er valgt trykkes på **OK**. Tryk derefter gentagne gange på **↓** eller **↑** for at vælge:

🔊 Lydstyrke Tryk på **←** eller **→** for at hæve eller sænke lydstyrken fra hovedtelefonerne.

🔊 To-kanal lyd

- Til stereoprogrammer:
Tryk på **↓** eller **↑** for at vælge **Stereo** eller **Mono**.
- Til tosproget program:
Tryk på **↓** eller **↑** for at vælge **Mono** (til monokanaler, hvis tilgængelig), **A** (for kanal 1) eller **B** (for kanal 2).

🔊 PAP-lyd Vælg **Ramme**, hvis du vil lytte til det aktive skærbillede (indrammet) på PAP-skærmen (Se side 21), vælg **Venstre billede**, hvis du vil lytte til venstre skærbillede, eller vælg **Højre billede**, hvis du vil lytte til højre skærbillede.

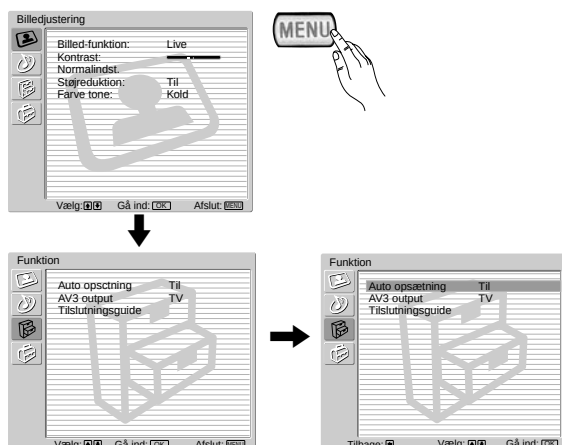
ⓘ * "BBE High Definition Sound system" er fremstillet af Sony Corporation på licens fra BBE Sound, Inc. Den dækkes af U.S. Patent Nr. 4,638.258 og Nr. 4.482.866. Ordet "BBE" og BBE logoet er varemærker, der tilhører BBE Sound, Inc.

** Dette TV-apparat er konstrueret til at skabe Surround" sound effekt ved at simulere lyden fra fire højttalere med to højttalere, når det udsendte audiosignal er Dolby Surround-kodet. Lydeffekten kan også forbedres ved at tilslutte en egnet løs forstærker (Oplysninger findes på side 25).

** Fremstillet på licens fra Dolby Laboratories. "Dolby" og det dobbelte D-symbol **DD** er varemærker, der tilhører Dolby Laboratories.

DK

Funktionsmenuen



Med menuen "Funktion" kan du ændre forskellige indstillinger på TV-apparatet.

Sådan gør du:

Tryk på knappen **MENU**, og tryk to gange på **↓** for at vælge , tryk derefter på **OK** for at gå ind i denne menu. Tryk derefter på **↓** eller **↑** for at vælge den ønskede funktion og tryk på **OK**. Læs tilsidst nedenfor, hvordan den enkelte funktion betjenes.



AUTO OPSÆTNING

Med denne funktion kan man automatisk ændre skærmens bredde/højdeforhold.

Sådan gør du:

Når funktionen er valgt, trykkes på **OK**. Tryk derefter på **↓** eller **↑** for at vælge **Til** (Hvis TV-apparatet skal skifte skærmformat automatisk efter signalet) eller **Fra** (Hvis du vil beholde et foretrukket format). Tryk til sidst på **OK** for at lagre.



Selvom du har valgt "Til" eller "Fra", kan skærmformatet altid ændres ved at trykke på  gentagne gange på fjernbetjeningen og vælge et af følgende formater:

SMART: Imitation af wide screen effekt til 4:3 udsendelser



4/3: Konventionel 4:3 billedstørrelse, fuld billed-information.



14/9: Kompromis mellem 4:3 og 16:9 billedformat.



ZOOM: Widescreen format for film i letter box format.



WIDE: Til udsendelser i 16:9 filmformat. Fuld billedinformation.



- I "SMART", "ZOOM" og "14/9" -formaterne beskæres en del af billedets top og bund. Tryk på **↓** eller **↑** til at justere billedpositionen på skærmen (f.eks. for at kunne læse undertekster).
- Kun "WIDE" og "4/3" funktionen kan vælges for et RGB-signal, der er sluttet til PC .
- Afhængigt af formatet kan der altid være sorte bånd uanset den valgte funktion.

fortsat...

AV3 OUTPUT

Med denne funktion kan man vælge kildeudgangen fra Scart-stikket  3 så der fra dette Scart kan optages ethvert signal fra TV-apparatet eller et eksternt udstyr, der er sluttet til Scart-stikket  1,  2 eller stikkene på fronten  4 eller  4 og  4.



Hvis videoen understøtter SmartLink, er denne procedure ikke nødvendig.

Sådan gør du:

Når menuen "Funktion" er åbnet som forklaret på den foregående side, og funktionen er valgt, trykkes på OK. Tryk derefter på  eller  for at vælge det ønskede udgangssignal:

- TV** for at bruge antennen som kilde.
- AV1** for at bruge kilder, der er sluttet til  1/  1.
- AV2** for at bruge kilder, der er sluttet til  2/  2.
- AV4** for at bruge kilder, der er sluttet til  4 eller  4 og  4.
- AUTO** for at bruge signalet, der ses på TV-apparatet.



- Hvis du vælger "AUTO", er udgangssignalet altid det samme, der vises på skærmen.
- Hvis der er sluttet en dekoder på Scart-stikket  3/  3 eller til en video, der er sluttet til dette Scart-stik, skal man huske at skifte "AV3 output" tilbage til "TV" for at få en korrekt unscrambling.



TILSLUTNINGSGUIDE

Selvom det eksterne udstyr i forvejen er tilsluttet TV-apparatet, er det vigtigt, at du følger instruktionerne i denne menu. Hvis de følges, får du den optimale billedindstilling sammen med ekstraudstyret.

Sådan gør du:

- 1** Når menuen "Funktion" er åbnet som forklaret på den foregående side, og funktionen er valgt, trykkes på OK. Tryk derefter på  eller  for at vælge det udstyr, der skal tilsluttes, blandt de tilgængelige: **SAT** (satellit), **Dekoder**, **DVD**, **Spil**, **VIDEO** (video) eller **DVD rec.** (DVD-optager). Tryk derefter på  for at vælge det markerede udstyr (Det markerede udstyr kan også slettes ved at trykke på ). Når alt det udstyr, der skal tilsluttes, er valgt, trykkes på  eller  for at vælge "**Bekræft**" og derefter på OK.
- 2** Der vises en ny menu, der viser, til hvilket Scart-stik på TV-apparatets bagside, der skal sluttes til den enkelte enhed. Tilslut hver enkelt enhed efter disse oplysninger for at få den optimale billedindstilling på ekstraudstyret.
- 3** Når ekstraudstyret er tilsluttet, trykkes på  eller  for at vælge "OK". Tryk til sidst på OK på fjernbetjeningen.

Vi anbefaler stærkt at følge vore tilslutningsforslag, men hvis du ikke er enig, skal du trykke på  eller  og vælge "Nej" og derefter trykke på OK. Der vises en ny menu på skærmen, hvor du kan fordele tilslutningerne efter eget ønske.

RGB CENTRERING



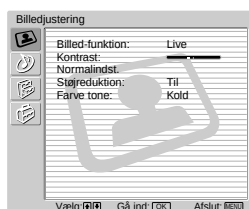
Denne funktion er kun tilgængelig, hvis en RGB-kilde er sluttet til TV-apparatet.

Med denne indstilling kan du tilpasse billedets vandrette position, hvis det er nødvendigt ved tilslutning til en RGB-kilde.

Sådan gør du:

Når menuen "Funktion" er åbnet som forklaret på den foregående side, og mens en RGB-kilde vises, vælges "RGB Centrering" funktionen. Tryk derefter på OK. Tryk derefter på  eller  for at justere billedets center mellem -5 og +5. Tryk til sidst på OK for at bekræfte og lagre.

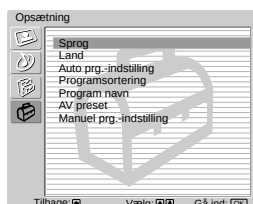
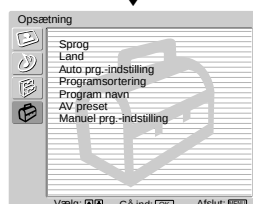
Menuen Opsætning



Med menuen "Opsætning" kan forskellige funktioner ændres på dette TV-apparat.

Sådan gør du:

Tryk på knappen **MENU** og tryk på **↓** tre gange for at vælge . Tryk derefter på **OK** for at gå ind i denne menu. Tryk derefter på **↓** eller **↑** for at vælge den ønskede funktion og tryk på **OK**. Læs tilsidst nedenfor, hvordan den enkelte funktion betjenes.



SPROG

Med denne funktion kan man vælge det sprog, menuerne vises på.

Sådan gør du:

Når funktionen er valgt, trykkes på **OK** og gås frem som i trin 2 i afsnittet at tænde TV-apparatet og om automatisk programindstilling på side 10.

LAND

Med denne funktion kan man vælge det land, hvor TV-apparatet skal bruges.

Sådan gør du:

Når funktionen er valgt, trykkes på **OK** og gås frem som i trin 3 i afsnittet om at tænde TV-apparatet og om automatisk programindstilling på side 10.

AUTO PROGRAMINDSTILLING

Med denne funktion kan man automatisk søge og lagre alle TV-kanaler.

Sådan gør du:

Når funktionen er valgt, trykkes på **OK** og gås frem som i trin 5 og 6 i afsnittet om at tænde TV-apparatet og om automatisk programindstilling på side 11.

PROGRAMSORTERING

Med denne funktion kan man ændre rækkefølgen hvori TV-stationernes kanaler vises på skærmen.

Sådan gør du:

Når funktionen er valgt, trykkes på **OK** og gås frem som i trin 7 i afsnittet om at tænde TV-apparatet og om automatisk programindstilling på side 11.

fortsat...

PROGRAMNAVN

Med denne funktion kan man navngive en kanal med op til fem tegn (bogstaver eller tal).

Sådan gør du:

- 1 Når menuen "Opsætning" er åbnet som forklaret på den foregående, side og funktionen er valgt, trykkes på **OK** og derefter på **↓** eller **↑** for at vælge programnummeret med den kanal, der skal navngives. Tryk derefter på **OK**.
- 2 Tryk med første element i kolonnen **Navn** markeret på **OK** og på **↓**, **↑**, **←** eller **→** for at vælge bogstavet, og tryk derefter på **OK**.
Når dette er gjort, trykkes på **↓**, **↑**, **←** eller **→** for at vælge ordet "**Slut**" på skærmen. Tryk til sidst på **OK** for at slukke menuen på skærmen.
 - Bogstavet kan rettes ved at vælge "**↩**" på skærmen for at gå tilbage og trykke på **OK**.
 - En tom kan fås ved at vælge "**□**" på skærmen og trykke på **OK**.

AV-PRESET

Med denne funktion kan man:

- a) Navngive det eksterne udstyr, der er tilsluttet TV-apparatets stik

DK

Sådan gør du:

- 1 Når menuen "Opsætning" er åbnet som forklaret på den foregående, side, og funktionen er valgt, trykkes på **OK** og derefter på **↓** eller **↑** for at vælge den inputkilde, der skal navngives. **AV1**, **AV2** eller **AV3** for scartstik på bagsiden, **AV4** for stik på forsiden og **AV5** for PC-indgangsstikket. Tryk derefter to gange på **OK**.
- 2 Et navn vises automatisk i kolonnen med navne:
 - a) Hvis et af de andre foruddefinerede navne, skal anvendes, trykkes på **↓** eller **↑** for at vælge det ønskede navn, og til sidst trykkes på **OK**.
 - De foruddefinerede navne er: **VIDEO**, **DVD**, **CABLE** (kabel), **GAME** (spil), **CAM** (videokamera), **SAT** (satellit) eller **PC** (Personal Computer, kun for AV5).
 - b) Hvis et andet navn skal indstilles, skal du vælge **Rediger** og trykke på **OK**. Tryk derefter med det første element fremhævet på **↓**, **↑**, **←** eller **→** for at vælge bogstavet. Tryk derefter på **OK**. Når du er færdig, skal du trykke på **↓**, **↑**, **←** eller **→** for at vælge ordet "**Slu**" på skærmen og til sidst på **OK** for at slukke for menuen på skærmen.
 - Bogstavet kan rettes ved at vælge "**↩**" på skærmen for at gå tilbage og trykke på **OK**.
 - En tom kan fås ved at vælge "**□**" på skærmen og trykke på **OK**.

- b) Skift lydstyrken på det fungerende tilsluttede udstyr .

Sådan gør du:

Når menuen "Opsætning" er åbnet som forklaret på den foregående, side, og funktionen er valgt, trykkes på **OK** og derefter på **↓** eller **↑** for at vælge den inputkilde, der skal have ændret lydinputtet: **AV1**, **AV2** eller **AV3** for scartstik på bagsiden, **AV4** for stik på forsiden og **AV5** for PC-indgangsstikket. Tryk derefter to gange på **→** for at markere kolonnen **Lydniveau Scart**. Tryk til sidst på **OK** og **↓** eller **↑** for at ændre lydstyrken i input til mellem -9 og +9.

fortsat...

MANUEL PROGRAMINDSTILLING

Med denne funktion kan man:

- a) Forudindstille kanaler eller videokanalen en ad gangen til en programrækkefølge efter eget valg.

Sådan gør du:

- 1 Når menuen "Opsætning" er åbnet som forklaret på side 18, og funktionen er valgt med funktionen "Manuel programindstilling", trykkes på **OK**. Med funktionen **Program** fremhævet trykkes på **OK**. Tryk på $\downarrow$ eller $\uparrow$ for at vælge, hvilket programnummer, du vil indstille kanalen på (ved video vælges program nummer "0"). Tryk derefter på $\leftarrow$.
- 2  Følgende funktion er kun tilgængelig afhængigt af, hvilket land der er valgt i menuen "Land".
Når funktionen **System** er valgt, trykkes på **OK**. Tryk derefter på $\downarrow$ eller $\uparrow$ for at vælge TV-apparatets sendesystem (**B/G** til vesteuropæiske lande, **D/K** for østeuropæiske lande, **L** for Frankrig eller **I** for Storbritannien). Tryk derefter på $\leftarrow$.
- 3 Når funktionen **Kanalnummer** er valgt, trykkes på **OK**. Tryk derefter på $\downarrow$ eller $\uparrow$ for at vælge kanalindstillingen ("**C**" for jordbundet eller "**S**" for kabelkanaler.). Indtast derefter kanalnummeret på TV-stationen eller kanalen til videomaskinen med cifertasterne direkte. Hvis du ikke kender kanalnummeret, skal du trykke på $\rightarrow$ og $\downarrow$ eller $\uparrow$ for at søge efter det. Når du har indstillet på den ønskede kanal, skal du trykke to gange på **OK** for at lagre den.

Gentag alle ovenstående trin for at indstille og lagre flere kanaler.

- b) Navngivning af en kanal med op til fem tegn.

Sådan gør du:

Når menuen "Opsætning" er åbnet som forklaret på side 18, og funktionen er valgt med funktionen "Manuel programindstilling", trykkes på **OK**. Fremhæv derefter funktionen **Program** funktion, og tryk på knappen **PROG +/-** for at vælge programnummeret med den kanal, du vil navngive. Når det program, der skal navngives, vises på skærmen, skal du vælge funktionen **Navn** og trykke på **OK**. Tryk derefter med det første element fremhævet på $\downarrow$, $\uparrow$, $\leftarrow$ eller $\rightarrow$ for at vælge bogstavet. Tryk derefter på **OK**. Når dette er gjort, trykkes på $\downarrow$, $\uparrow$, $\leftarrow$ eller $\rightarrow$ for at vælge ordet "**Slu**" på skærmen. Tryk til sidst på **OK** for at slukke menuen på skærmen.



- Bogstavet kan rettes ved at vælge "" på skærmen for at gå tilbage og trykke på **OK**.
- En tom kan fås ved at vælge "" på skærmen og trykke på **OK**.

- c) Finindstilling af modtagelsen. Normalt vil AFT (Fra det engelske "Automatic Fine Tuning" = Automatisk finindstilling) give det bedst mulige billede, men du kan finindstille TV-apparatet manuelt for at opnå en bedre billedmodtagelse, hvis billedet er forvrænget.

Sådan gør du:

Mens den kanal (TV-station), der skal finindstilles, vises, når menuen "Opsætning" er åbnet som forklaret på side 18, og funktionen er valgt med funktionen "Manuel programindstilling", trykkes på **OK**. Vælg derefter funktionen **AFT**, og tryk på $\rightarrow$. Tryk derefter på $\downarrow$ eller $\uparrow$ for at justere finindstillingen mellem -15 og +15. Tryk til sidst to gange på **OK** for at lagre.

- d) Spring over eventuelle uønskede programnumre med **PROG +/-** -knapperne, når de markeres.

Sådan gør du:

Når menuen "Opsætning" er åbnet som forklaret på side 18 og funktionen er valgt med funktionen "Manuel programindstilling", trykkes på **OK**. Med funktionen **Program** fremhævet, trykkes på knappen **PROG +/-** for at vælge programnummeret med den kanal, der skal springes over. Når det program, der skal springes over, vises på skærmen, skal du vælge funktionen **Udelad** og trykke på $\rightarrow$. Tryk derefter på $\downarrow$ eller $\uparrow$ for at vælge **Til**. Tryk til sidst to gange på **OK** for at bekræfte og lagre.

Denne funktion kan senere annulleres ved at vælge "Fra" i stedet for "Til" i det foregående trin.

- e) Visning og optagning af scramblede kanaler (f.eks. fra en dekoder til betalingsTV-apparat) ved anvendelse af en dekoder, der er forbundet med et Scart-stik  3/  3 direkte eller via en video.



Denne funktion er kun tilgængelig afhængigt af, hvilket land der er valgt i menuen "Land".

Sådan gør du:

Når menuen "Opsætning" er åbnet som forklaret på side 18 og funktionen er valgt med funktionen "Manuel programindstilling", trykkes på **OK**. Vælg derefter funktionen **Dekoder** og tryk på $\rightarrow$. Tryk derefter på $\downarrow$ eller $\uparrow$ for at vælge **Til**. Tryk til sidst to gange på **OK** for at bekræfte og lagre.

Denne funktion kan senere annulleres ved at vælge "Fra" i stedet for "Til" i det foregående trin.

PAP (BILLEDE OG BILLEDE)

i Denne funktion, fra det engelske "Picture and Picture" = Billede og billede), opdeler skærmen i to, så man samtidigt kan se to film i format 4:3.



Slå PAP til og fra

1 Tryk på **PAP** for at vise PAP.

i Den ene af skærmene rammes ind for at vise, at dette er den aktive skærm. Dette betyder, at når du vil vælge PAP-kilden, sker det i det aktive skærbillede.

2 Tryk på **PAP** igen for at annullere PAP-funktionen.

i På skærmen vises et banner, der vejleder i brugen af PAP. Dette banner forvinder efter nogle sekunder, men det kan altid vises igen ved at trykke på knappen **i+**.



Skift af aktiv skærm

A Dette er kun muligt, hvis medievælgeren er stillet til TV.

TV-stationskanaler) kan ikke vises på **◀** eller **▶**.

Valg af PAP-kilde

1 Valg af TV-kanal:

Tryk på **◀** for at vælge venstre skærm som aktiv skærm. Tryk derefter på cifferknapperne eller **PROG** +/- for at vælge en TV-kanal.

A Videoindgangssignaler kan ikke vises på venstre skærm.

2 Valg af input-kilde:

Tryk på **▶** for at vælge højre skærm som aktiv skærm. Tryk derefter gentagne gange på **↺** for at se input-signalet for det tilsluttede udstyr på TV-apparatet højre skærm. Flere oplysninger om, hvilket input-symbol, du skal vælge, findes i afsnittet "Visning af billeder fra udstyr, der er sluttet til TV-apparatet" på side 25.

A RF signal (TV-stationskanaler) kan ikke vises på højre skærm.

Valg af lyd

Lyden fra den aktive skærm (indrammet) kommer altid fra TV-apparatets højttalere.

Desuden kan du lytte til både den aktive skærm og den ikke-aktive skærm gennem hovedtelefoner.

Sådan gør du:

Med PAP slået til skal du se i afsnittet "Menuen Lydjustering", vælge "Opsætning af hovedtelefoner" og indstille funktionen "PAP lyd" som det ønskes. Flere oplysninger findes på side 15.

i I PAP-(Billede og Billede) funktionen er outputtet fast indstillet fra scart **2/2** til højre billede.

DK

Tekst-TV

i Tekst-TV er en informationsservice, der sendes af de fleste TV-stationer. Indekssiden (normalt side 100) indeholder oplysninger om, hvordan tjenesten anvendes. Tekst-TV betjenes med følgende knapper på fjernbetjeningen:

A Der kan opstå fejl i tekst-TV, hvis signalstyrken er for svag på den anvendte kanal.



Sådan aktiveres tekst-TV:

- 1 Vælg kanalen med den tekst-TV -tjeneste, du vil se.
- 2 Tryk på  en gang for at gå ind i billed- og tekst-TV funktionen. Skærmen er delt i to dele, således at tekst-TV vises til venstre og TV-programmet vises i højre hjørne
- 3 Hvis du vil se tekst-TV på fuld skærm, skal du trykke på  knappen igen.



Sådan vælges en side med tekst-TV:

Indtast 3 cifre for sidetallet med cifferknapperne.

- Hvis du taster forkert, skal du indtaste det korrekte sidetal igen.
- Hvis tælleren på skærmen fortsat søger, er det fordi siden ikke er tilgængelig. Hvis det er tilfældet, indtastes et andet sidetal.

Sådan går du ind på næste eller foregående side:

Tryk på PROG + () eller PROG - ()

Fastholdelse af en tekst-TV side:

Tryk på . Tryk igen for at annullere fastholdelsen

Valg af en underside

En tekstsider kan bestå af flere undersider. I så tilfælde vises en eller flere pile ved siden af et informationsfelt nederst på skærmen med antallet af tilgængelige undersider på denne underside. Når undersiderne er tilgængelige, begynder de automatisk at køre. Hvis du vil standse showet og vælge den ønskede underside, trykkes gentagne gange på  eller .

Afbrydning af tekst-TV:

Tryk på .

Fastext

- i** Med Fastext kan tekst-TV siderne åbnes med et enkelt tryk på en knap. Ved Fastext i tekst-TV-funktionen vises en farvekodet menu nederst på tekst-TV siden. Tryk på den relevante farvede knap (grøn, gul eller blå) for at gå ind på den side, der svarer til det ønskede menuvalg.

NexTVView*

*(afhængigt af om tjenesten er tilgængelig).



NexTVView er en elektronisk programvejledning, der giver oplysninger om forskellige TV-stationer. Når du søger efter oplysninger, kan du søge på tema (sport, kunst osv.) eller dato.



Hvis der vises forkerte tegn ved visning af NexTVView, skal du med menu-systemet gå ind i menuen "Sprog" (Se side 18) og vælge samme sprog, som NexTVView udsendes på.

Visning af NexTVView



- 1 Vælg en TV-kanal med en NexTVView-tjeneste. Der vises derefter "NexTVView", så snart dataene er tilgængelige.
- 2 Til at se NexTVView tjenesten er der to forskellige typer grænseflader til NexTVView. De afhænger af procentdelen af tilgængelige data:
 - a) "Programliste"-grænsefladen:
Mens du ser TV, og når der vises "NexTVView" (i hvidt) på skærmen, skal du trykke på på fjernbetjeningen for at vise "Programliste"-grænsefladen (Se fig. 1).
 - b) "Oversigt"-grænsefladen:
Mens du ser TV, og når mere end 50% af NexTVView dataene er tilgængelige (100% data er evt. ikke tilgængelige afhængigt af området), vises "NexTVView" (i sort) på skærmen. Tryk på på fjernbetjeningen for at se grænsefladen "Oversigt" (Se fig. 2).
- 3 Navigering i NexTVView:
 - Tryk på eller for at gå til venstre eller højre.
 - Tryk på eller for at gå ned eller op.
 - Tryk på **OK** bekræfte et valg.
 - Hvis du har valgt et program, skal du trykke på **OK** for at få flere oplysninger om det valgte program.
- 4 Du kan slå NexTVView fra ved at trykke på på fjernbetjeningen.

DK

"Programliste"-grænsefladen (fig. 1):



1 Programliste

2

Dato:

Tryk på den **røde knap** på fjernbetjeningen for at vise datoskærmen. Den ønskede dato kan vælges ved at trykke på eller . Tryk derefter på **OK** for at bekræfte.

"Oversigt"-grænsefladen (fig. 2):



3

Kategorier:

Tryk på den **blå knap** på fjernbetjeningen for at vise ikonerne (Se ikontasten nedenfor) for forskellige temaer. Tryk derefter på eller for at vælge det ønskede ikon og tryk til sidst på **OK** for at bekræfte.

Ikontast:



Generelt:

Alle programoplysninger vises i rækkefølge efter tid og og kanaler.



Nyheder



Film



Sport



Show



Børn



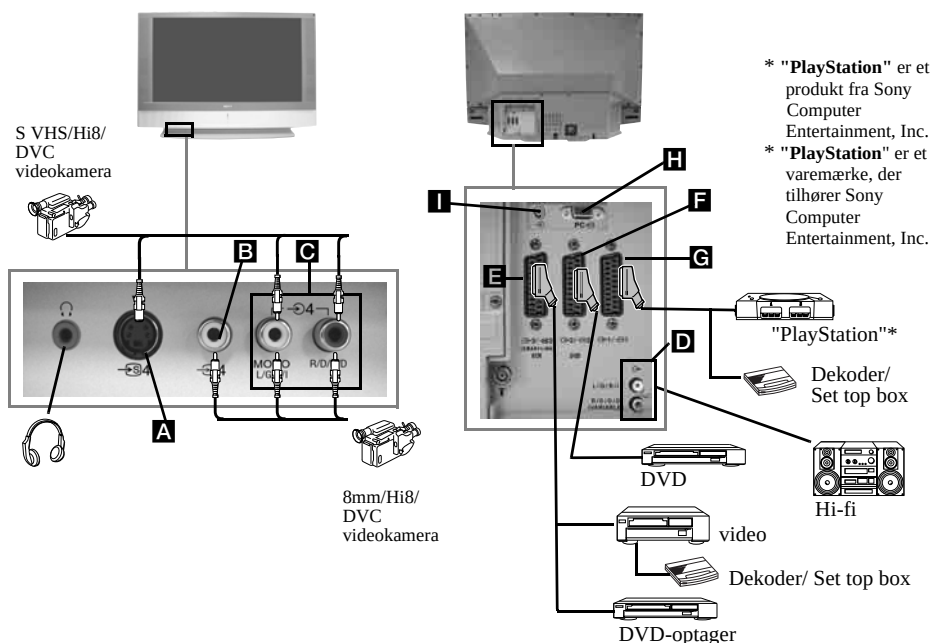
Kunst



Musik

Tilslutning af andet udstyr til TV-apparatet

- Ved hjælp af følgende vejledning kan du tilslutte en lang række ekstraudstyr til TV-apparatet.
- Tilslutningskabler medfølger ikke.



- For at undgå billedforvrængning skal du undgå at slutte udstyr til stikkene **A** og **B** samtidigt.
- Slut ikke en dekode til Scart **F**.

Tilslutning af video

Oplysninger om tilslutning af en videomaskine findes i afsnittet "Tilslutning af antenne og video" på side 9 i denne vejledning.

Tilslutning af en videomaskine, der understøtter SmartLink:

- SmartLink er en direkte forbindelse mellem TV-apparat og video. Flere oplysninger om Smartlink findes i brugsanvisningen til videomaskinen.

Hvis du anvender en videomaskine, der understøtter SmartLink, skal du slutte videomaskinen til TV'et med et scart-kabel til Scart **3/3** **E**.

Hvis der er sluttet en dekode eller Set Top Box på Scart **3/3** **E** eller til en video, der er sluttet til dette Scart-stik

Vælg funktionen "Manuel programindstilling" i menuen "Opsætning", gå ind i "Dekoder**" funktionen, og vælg "Til" (Se side 20). Gentag denne funktion for hvert scramblet signal.

**Denne funktion er kun tilgængelig afhængigt af, hvilket land der er valgt i menuen "Land".

fortsat...

Tilslutning af audioudstyr til TV-apparatet

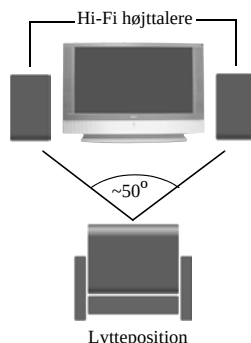
Sæt et audioanlæg til audioudgangsstikkene **D**, hvis du vil forstærke audioudgangssignalet fra TV-apparatet. Vælg derefter med menu-systemet menuen "Lydjustering" og stil "TV højttaler" til "En gang slukket" eller "Permanent slukket" (Se side 15).

i Lydstyrken på de eksterne højttalere kan ændres ved at trykke på fjernbetjeningens lydstyrkeknapper. Diskant- og basindstillingerne kan også ændres i menuen "Lydjustering" (Se side 14).

Få "Dolby Virtual" lydeffekt gennem audioanlægget

Placer anlæggets højttalere foran lyttepositionen og ved siden af TV-apparatet med en afstand på 50 cm mellem hver højttaler og TV-apparatet.

Vælg derefter med menu-systemet menuen "Lydjustering". Vælg derefter "Dolby Virtual" i funktionen "Lyd effekter" (Se side 14).



DK

Visning af billeder fra udstyr, der er sluttet til TV-apparatet



1 Tilslut udstyret til de angivne TV-sstik som vist på foregående side.

2 Tænd for det tilsluttede udstyr.

3 Se billedet fra det tilsluttede udstyr ved at trykke på  gentagne gange, til det korrekte inputsymbol vises på skærmen.

Symbol Indgangssignaler

-  **1** • Audio / video indgangssignal gennem Scartstikket **G**
-  **1** • RGB indgangssignal gennem scartstikket **G**. Dette symbol vises kun, hvis en RGB-kilde er tilsluttet.
-  **2** • Audio / video indgangssignal gennem scartstikket **F**.
-  **2** • RGB indgangssignal gennem scartstikket **F**. Dette symbol vises kun, hvis en RGB-kilde er tilsluttet.
-  **3** • Audio/video indgangssignal gennem scartstikket **E**.
-  **3** • S Video indgangssignal gennem scartstikket **E**. Dette symbol vises kun, hvis en S video-kilde er tilsluttet.
-  **4** • Video-indgangssignal gennem phonostikket **B** og audio-indgangssignal gennem **C**.
-  **4** • S Video indgangssignal gennem forsidens S Video indgangsstik **A** og audiosignal gennem **C**. Dette symbol vises kun, hvis en S video-kilde er tilsluttet.
-  **5** • RGB indgangssignal gennem PC-stikket **H** og **I**.

4 Tryk på  på fjernbetjeningen for at vende tilbage til det normale TV-billede.

Tilslutning af monoudstyr

Sæt phonostikket i L/G/S/I stikket foran på TV-apparatet og vælg  **4** eller  **4** indgangssignalet ved hjælp af vejledningen i det foregående. Se derefter afsnittet "Lydjustering" i denne vejledning og stil "To-kanal lyd" funktionen på "A" i lydmenuen (Se side 14).

Konfigurering af fjernbetjeningen til video eller DVD

i I standardindstilling kan denne fjernbetjening betjene de grundlæggende funktioner på dette Sony TV-apparat, Sony DVD'er og de fleste Sony videoer. For at kunne styre videoer og DVD'er af andre fabrikater (og visse Sony video modeller), skal fjernbetjeningen konfigureres.

Sådan gør du:



- Før du begynder, skal du finde den 3-cifrede kode for dit mærke på listen nedenfor. På de mærker, der har mere end en kode, indtastes første kodenummer.
- Der er en lille etiket indvendigt på batteridækslet, hvor du kan registrere mærkekoderne

1 Tryk på **Medievælgerknappen**, til det grønne lys for det ønskede (VCR (for video) eller DVD) tændes (se fig. 1).

2 Før det grønne lys slukkes, trykkes på den **gule knap** i cirka 6 sekunder, til det grønne lys (VCR eller DVD) begynder at blinke (se fig. 2).

3 Mens VCR og DVD-lysene blinker, indtastes alle tre cifre til koden for din videomaskine eller DVD (Se listen nedenfor) med **cifferknapperne** på fjernbetjeningen (Se fig. 3).



Hvis den valgte kode er indtastet korrekt, lyser de tre grønne lys kort. Gentag ellers alle ovenstående trin.

4 Tænd for video- eller DVD-afspiller, og kontroller, at hovedfunktionerne virker



- Hvis enheden eller nogen af funktionerne ikke virker, skal du kontrollere, om den korrekte kode er indtastet, eller prøve den næste kode på listen ud for mærket.

- Ikke alle mærker og modeller er dækket af listen.

5 Husk altid at trykke på **medievælger**, til det grønne lys tændes ud for det udstyr, der skal fungere med denne fjernbetjening: **VCR** (for video), **TV** eller **DVD**.



fig. 3

fig. 1

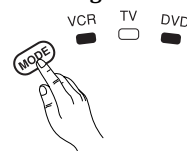
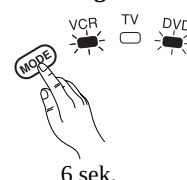


fig. 2

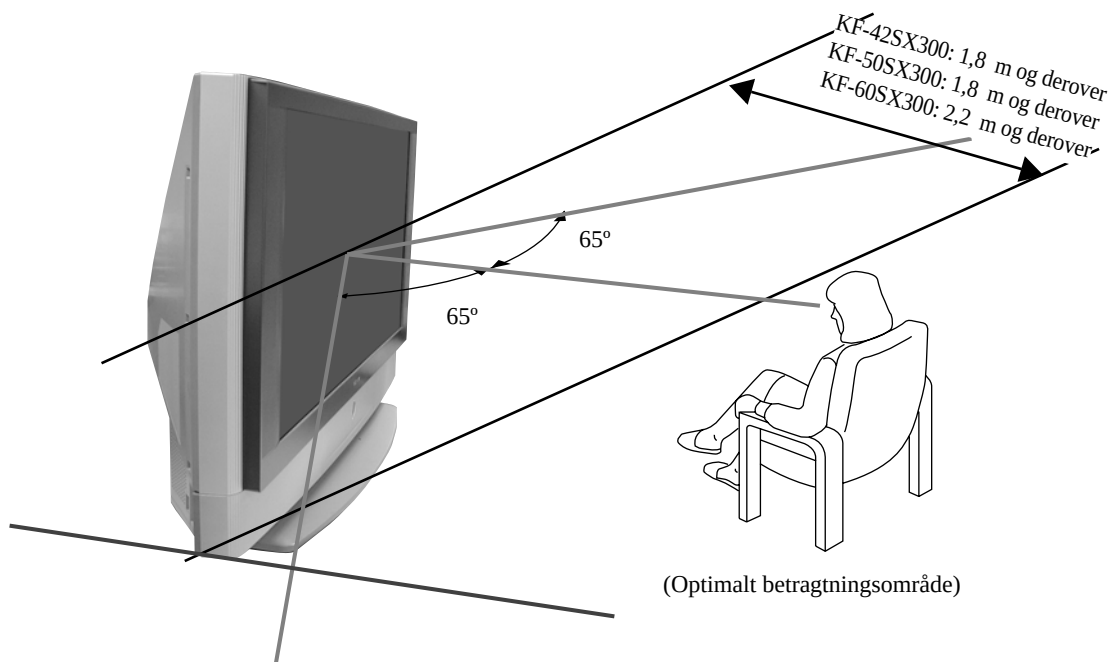


Liste over videomærker		Liste over DVD-mærker	
Mærke	Kode	Mærke	Kode
SONY (VHS)	301, 302, 303, 308, 309, 362	SONY	001, 029, 030, 036, 037, 038, 039, 040, 041, 042, 043, 044, 053, 054, 055
SONY (BETA)	303, 307, 310	AIWA	021
SONY (DV)	304, 305, 306	AKAI	032
AIWA	325, 331, 351	DENON	018, 027, 020, 002
AKAI	326, 329, 330	GRUNDIG	009, 028, 023, 024, 016, 003
DAEWOO	342, 343	HITACHI	025, 026, 015, 004, 035
GRUNDIG	358, 355, 360, 361, 320, 351, 366	JVC	006, 017
HITACHI	327, 333, 334	KENWOOD	008
JVC	314, 315, 322, 344, 352, 353, 354, 348, 349	LG	015, 014, 034
LG	332, 338	LOEWE	009, 028, 023, 024, 016, 003
LOEWE	358, 355, 360, 361, 320, 351	MATSUI	013, 016
MATSUI	356, 357	ONKYO	022, 033
ORION	328	PANASONIC	018, 027, 020, 002, 045, 046, 047
PANASONIC	321, 323	PHILIPS	009, 028, 023, 024, 016, 003, 031
PHILIPS	311, 312, 313, 316, 317, 318, 358, 359, 363, 364	PIONEER	004, 050, 051, 052
SAMSUNG	339, 340, 341, 345	SAMSUNG	011, 014
SANYO	335, 336	SANYO	007
SHARP	324	SHARP	019, 027
THOMSON	319, 350, 365	THOMSON	012
TOSHIBA	337	TOSHIBA	003, 048, 049
		YAMAHA	018, 027, 020, 002

Optimalt betragtningsområde

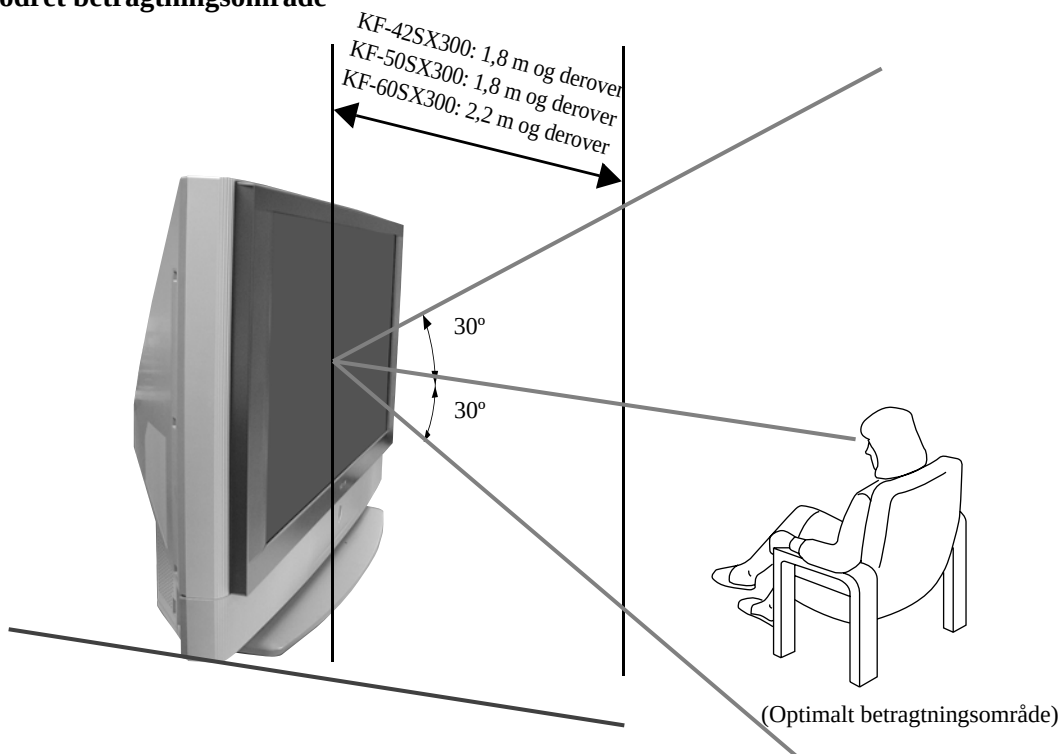
i For at få den bedste billedkvalitet skal TV-apparatet placeres, så skærmen kan ses inden for de nedenfor viste områder.

Vandret betragtningsområde



DK

Lodret betragtningsområde



Udskiftning af pære

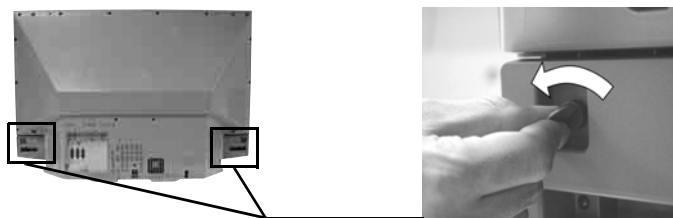
 Når pæren bliver mørk, billedfarven ikke er normal, llvis pæreindikatoren  på TV-apparatet blinker, skal pæren udskiftes med en ny.

-  • Udskift kun med pærer af typen XL-2100E. Hvis der benyttes en anden pære, kan det skade TV-apparatet.
- Udtag ikke pæren, medmindre den udskiftes.
 - Før pæren udskiftes, slukkes for strømmen, og ledningen tages ud af stikket.
 - Udskift først pæren, når den er afkølet. Pærens frontglas er stadigvæk mindst 100 °C, selv efter at den har været slukket i 30 minutter.
 - Anbring ikke den brugte pære i nærheden af børn eller antændeligt materiale.
 - Gør ikke den gamle pære våd og sæt ikke genstande ind i pæren. Det kan få pæren til at eksplodere.
 - Anbring ikke den brugte pære i nærheden af let antændelige genstande, da det kan forårsage brand. Stik heller ikke hånden ind i pærerummet, da det kan give forbrændinger.
 - Sæt den nye pære godt fast. Hvis den ikke sidder tilstrækkeligt godt fast, kan billedet blive mørkt.
 - Undgå at berøre og plette den nye pæres frontglas eller pærerummets frontglas. Hvis glasset bliver snavset, forringes billedkvaliteten, og lampens levetid forkortes.
 - Sæt pærens dæksel i med fast hånd. Hvis den ikke er lukket rigtigt i, kan strømmens ikke tændes.
 - Når pæren er brændt ud, høres en støj. Dette er ikke tegn på skader på TV-apparatet.
 - Kontakt det nærmeste Sony servicecenter for at få en ny pære.
 - Husk altid at bortskaffe brugte pærer på en miljøvenlig måde.

1 Sluk for strømmen og tag ledningen ud.

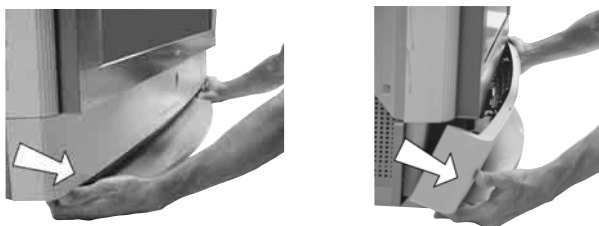
- Hvis du begynder at udskifte pæren, blinker standby-indikator  på TV-apparatet. Tag ledningen ud før der fortsættes med udskiftning af pæren.
- Udskift først pæren 30 minutter eller mere, efter at strømmen er slukket, så den kan køle af.
- Gør den nye pære klar.

2 Løsn skruen, der er placeret i venstre og højre hjørne af TV-apparatet, med en mønt eller lignende.



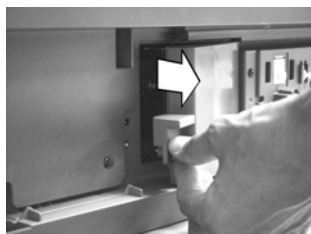
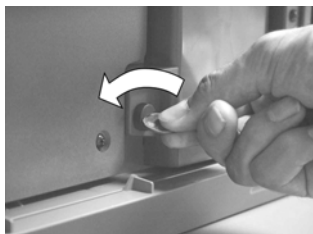
3 Aftag frontpanelet.

Aftag frontpanelet uden at flytte TV-apparatet



 Tag fat i frontpanelets højre og venstre side med fingrene og træk det fremad. Pas på ikke at klemme neglene.

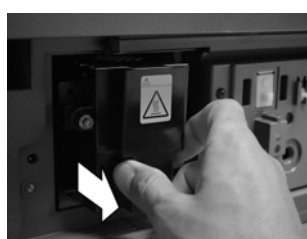
2 Løsn skruen med en mønt eller lignende og aftag pærens dæksel.



5 Løsn de to skruer og træk pæren ud.



Løsn de to skruer med den medfølgende sekskantnøgle.



Træk pæren ud i håndtaget.



Pæren er stadigvæk yderst varm efter at den er slukket. Pas på ikke at berøre pærens frontglas eller det omgivende område i pærerummet.

6 Isæt den nye pære.

Sæt den nye pære godt ned i pærens fatning og spænd skruerne godt fast med den medfølgende sekskantnøgle.

7 Sæt pærens dæksel i.

Spænd skruen godt fast med en mønt eller lignende.

8 Fastgør frontpanelet.

Fastgør frontpanelet ved at trykke venstre og højre side på plads. Fastgør derefter igen de to skruer i venstre og højre hjørne bag på TV-apparatet.

DK

Tekniske specifikationer

TV-system:

Afhængigt af det valgte land:
B/G/H, D/K, L, I

Farvesystem:

PAL
SECAM, NTSC 3.58, 4.43 (kun
indgående videosignal)

Kanaldækning:

VHF: E2-E12
UHF: E21-E69
CATV: S1-S20
HYPER: S21-S41
D/K: R1-R12, R21-R69
L: F2-F10, B-Q, F21-F69
I: UHF B21-B69

Panelssystem:

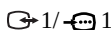
LCD (flydende krystaldisplay)
panel.

Projekteret billedstørrelse:

- KF-42SX300: 42" (cirka 107 cm målt diagonalt).
- KF-50SX300: 50" (cirka 127 cm målt diagonalt).
- KF-60SX300: 60" (cirka 153 cm målt diagonalt).

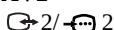
Tilslutning på bagsiden

• AV1



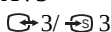
21-bens scart-stik
(CENELEC standard)
Inklusive audio/video-indgang,
RGB indgang, TV audio/video
udgang.

• AV2



21-bens Scart stik
(CENELEC standard)
Inklusive audio / video indgang,
RGB indgang, monitor audio/
video udgang.

• AV3



21-bens Scart stik
(CENELEC standard)
inklusive audio / videoindgang,
S videoindgang, valgbar audio /
videoudgang og SmartLink
grænseflade.

- audio udgange (venstre/
højre) - mikrofonstik

- PC audioindgang -
minijack.

- PC PC-indgang.

Stik på forsiden

- 4 S Video indgang – 4-
bens DIN
- 4 videoindgang –
mikrofonstik
- 4 audioindgang
mikrofonstik
- jackstik, hovedtelefoner

Lydudgang:

2 x 20 W (musikeffekt)

2 x 10 W (RMS)

Woofer:

30 W (musikeffekt)

15 W (RMS)

Effektforbrug:

210 W

Standby effektforbrug:

≤ 1 W

Dimensioner (bredde x højde x dybde):

- KF-42SX300:
Ca. 1200 x 820 x 370 mm.
- KF-50SX300:
Ca. 1376 x 923 x 442 mm.
- KF-60SX300:
Ca. 1618 x 1062 x 542 mm.

Vægt:

- KF-42SX300: Ca. 29,5 kg.
- KF-50SX300: Ca. 37,5 kg.
- KF-60SX300: Ca. 48,5 kg.

Medfølgende tilbehør:

- 1 fjernbetjening (RM-906).
- 2 batterier (IEC størrelse AAA).
- 1 PC-indgangskabel.
- 1 sekskantnøgle.
- 2 beslag.
- 2 skruer.
- 1 rengøringsklud.

Andre funktioner:

- Digitalt kamfilter (høj
opløsning).
- Tekst-TV, Fasttext, TOPtext.
- NexTVView.
- SmartLink.
- TV-system med autodetektion.
- Dolby Virtual.
- BBE Digital.
- NICAM.
- PAP (fra det engelske "Picture
and Picture" = Billede og
billede).
- Installation" = Auto kanal
installation)
- Auto Format.

Konstruktion og specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.

Denne brugsanvisning er trykt på:
Økologisk papir - fuldkommen klorfrit

Specifikationer for PC-indgang

PC Indgang Timing

Frekvens på indgangssignal:
Vandret: 31,4 - 48,4 Hz.
Lodret: 59 - 61 Hz.
Største opløsning: 1024 dots x -768 linjer.

Preset-funktion - timing tabel for PC

N°	Opløsning (dots x linier)	Grafikfunktion	Vandret frekvens (kHz)	Lodret frekvens (Hz)
1	640 x 480	VESA 60	31,469	59,940
2	800 x 600	VESA 60	37,879	60,317
3	1024 x 768	VESA 60	48,363	60,004

DK

Fejlsøgning



Her er nogle enkle løsninger på problemer, der kan påvirke billede og lyd.

TV

Problem	Løsning
Intet billede (sort skærm), ingen lyd	• Check antenneforbindelsen. • Kobl TV-apparatet til og tryk på på TV-apparatets forside. • Hvis standby indikatoren er tændt, trykkes på TV knappen på fjernbetjeningen.
Dårligt eller slet intet billede (sort skærm), men lyden er god.	• I menusystemet vælges menuen "Billedjustering". Vælg "Normalindst." for at vende tilbage til fabriksindstillingerne (Se side 13).
Intet billede eller ingen menuoplysninger fra det udstyr, der er koblet til via Scartstikket.	• Kontroller, at ekstraudstyret er tændt, og tryk på gentagne gange på fjernbetjeningen, til det korrekte inputsymbol vises på skærmen (Se side 25).
Godt billede, ingen lyd.	• Tryk på + på fjernbetjeningen. • Kontroller, at "TV-højttaler" er slået "Til" i menuen "Lydjustering" (Se side 14). • Kontroller, at hovedtelefonerne ikke er tilsluttet.
Ingen farve på farveprogrammer.	• Vælg i menu systemet menuen "Billed justering" og vælg "Normalindst." for at vende tilbage til fabriksindstillingerne (Se side 13).
Når TV-apparatet tændes, vises den sidst viste kanal ikke.	• Dette er ikke en fejlfunktion. Tryk på cifferknapperne på fjernbetjeningen for at vælge den ønskede kanal.
Forvrænget billede ved programskift eller skift til tekst-TV.	• Afbryd eventuelt udstyr, der er tilsluttet via scartstikkene bag på TV-apparatet
Der vises forkerte tegn ved visning af tekst-TV.	• Brug menusystemet til at gå ind i menuen "Land" (Se side 18) og vælg det land, hvor TV-apparatet benyttes. Til kyrilliske sprog anbefaler vi at vælge Rusland som land, hvis det ønskede land ikke vises på listen.
Der vises forkerte tegn ved visning af NextView.	• Gå med menusystemet ind i menuen "Sprog" (Se side 18) og vælg det samme sprog, som NextView sendes på.
Sne på billedet ved visning af en TV-kanal.	• Vælg med menusystemet "Manuel programindstilling" og juster finindstillingen (AFT) for at få en bedre billedmodtagelse (Se side 20). • Vælg med menusystemet funktionen "Støjreduktion" i menuen "Billedjustering" og vælg "Til" for at reducere billedstøjen (Se side 13).
Der vises ikke noget ikke-scramblet billede, når man ser en ikke-scramblet kanal med en dekoder eller en Set Top Box tilsluttet via Scartstikket 3/ 3.	• Vælg derefter med "Funktion" med menusystemet, og stil "AV3 Output" til "TV" (Se side 17). • Kontroller, at dekoderen eller Set Top Boxen ikke er sluttet til scart 2/ 2.

fortsat...

Problem	Løsning
Knapperne  ,  ,  og  virker ikke i PAP funktionen.	• PAP-(billede og billede) navigation er kun muligt i TV--funktionen. Kontroller, at medievælgeren er stillet på TV.
Fjernbetjeningen virker ikke.	• Sørg for, at den er rettet mod fjernbetjeningsmodtageren (se side 8). • Kontroller, at medievælgeren på fjernbetjeningen er indstillet til den enhed, du anvender (VCR, TV eller DVD). • Hvis fjernbetjeningen ikke betjener videomaskinen eller DVD-afspilleren, selvom medievælgeren ikke er indstillet korrekt. Indtast den påkrævede kode som beskevet på side 26. • Udskift batterierne.
Standby-indikatoren  på TV-apparatet blinker.	• Kontakt det nærmeste Sony servicecenter.
Pæreindikatoren  på TV-apparatet tændes.	• Sluk for TV-apparatet. Tænd for TV-apparatet igen, hvis pæreindikatoren stadigvæk lyser, og udskift derefter pæren inde i apparatet. Oplysninger findes side 28 og 29.

PC

Problem	Løsning
Hvis der ikke vises noget billede, og meddelelsen Ingen SYNC vises på skærmen.	• Kontroller, at videosignalkablet er korrekt tilsluttet, og at alle stik er godt og fast anbragt i de tilsvarende stik. • Kontroller, at 15-Dsub video input stikkets ben ikke er bøjet eller trykket ind. Format for PC-output • Kontroller, at formatet på PC'ens outputsignal er indstillet til det tilsvarende format for TV-apparatet. Hvis det ikke er tilfældet, justeres opløsningen og opdateringshastigheden til det tilsvarende signal (se side 31). Problemer, der skyldes den tilsluttede computer • Computeren er i energisparetilstand. Prøv at trykke på en vilkårlig tast på computerens tastatur. • Kontroller, at computeren er tændt. • Kontroller, at computerens tastatur er korrekt tilsluttet. • Kontroller, at grafikkortet er sat helt fast i den korrekte busslot. • Ved en laptop-PC, kontrolleres, at signalet til skærmen er indstillet til eksternt output, og at signalet sendes korrekt til TV-apparatet.
Nogle billedlinjer vises forkert.	• Vælg med menuesystemet "Billedjustering" og juster i funktionen "Lines Correction" mellem -20 og +20 (se side 13).
Uklare bogstaver, eller lodrette linjer, skygger eller støj vises i detaljerede mønstre.	• Små bogstaver og ternede eller maskede mønstre kan ikke vises nøjagtigt. Forøg i sådanne tilfælde skriftstørrelsen og/eller reducer lysstyrken i det maskede mønster.
PC'ens opstarts- og indstillingsskærbilleder kan ikke vises.	• Afhængigt af PC'en kan opstarts- og indstillingsskærbillederne eventuelt ikke vises på grund af billedets outputformat. Disse skærbilleder kan vises på PC-skærmen.



- Hvis du fortsat oplever problemer, skal TV-apparatet undersøges af fagfolk.
- Forsøg aldrig selv at åbne kabinettet.

Introducción

Gracias por elegir este producto Sony.

Antes de utilizar este televisor, lea este manual atentamente y consérvelo para futuras referencias.

• Símbolos utilizados en este manual:

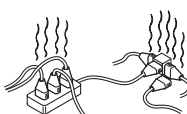
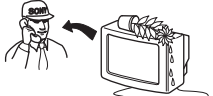
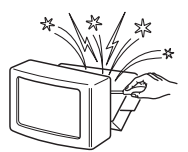
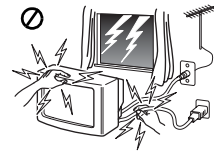
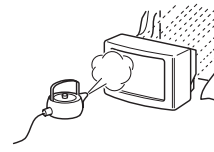
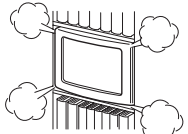
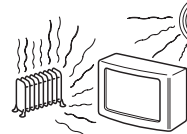
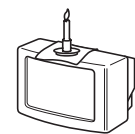
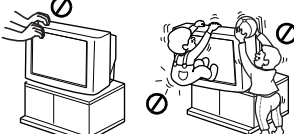
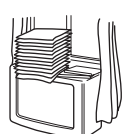
-  Información importante.
-  Información sobre la función.
- 1,2... Secuencia de las instrucciones a seguir.
-  Los botones resaltados en blanco del mando a distancia, muestran los botones que ha de pulsar para ejecutar las diferentes instrucciones de cada página.
-  Información sobre el resultado de las instrucciones.

Índice

Introducción	3
Normas de seguridad	4
Descripción general e instalación	
Comprobación de los accesorios suministrados	6
Instalación de las pilas en el mando a distancia	6
Descripción general de los botones del mando a distancia	7
Descripción general de los botones del televisor.....	8
Conexión de la antena y del vídeo.....	9
Fijación del aparato	9
Primera puesta en marcha	
Encendido y sintonización automática del televisor.....	10
Funciones del televisor	
Introducción y manejo del sistema de menús	12
 Menú de ajuste de la imagen	13
 Menú de ajuste del sonido	14
 Menú de Características.....	16
Autoformato	16
Salida AV3	17
Guía de conexiones	17
Centrado RGB	17
 Menú de Configuración	18
Idioma	18
País	18
Sintonización automática	18
Orden de programas	18
Etiquetado de programas.....	19
Etiquetado de AV	19
Sintonización manual.....	20
PAP (2 imágenes en pantalla).....	21
Teletexto	22
NexTView	23
Información complementaria	
Conexión de otros equipos al televisor.....	24
Cómo ver imágenes de los equipos conectados al televisor	25
Configuración del mando a distancia para un DVD o un vídeo	26
Ángulo óptimo de visión	27
Sustitución de la lámpara.....	28
Especificaciones técnicas	30
Especificaciones técnicas para entrada de PC	31
Solución de problemas.....	32
Cómooger el televisor	contraportada

ES

Información de seguridad

 Este aparato sólo debe utilizarse con fuentes de alimentación de 220-240 V C.A. No enchufe demasiados aparatos en el mismo enchufe ya que podría causar descargas eléctricas o incendio.	 Por razones medioambientales y de seguridad, se recomienda no dejar el aparato en modo de desconexión temporal (standby) cuando éste no se utilice. Apáguelo pulsando el interruptor principal y desenchúfelo cuando vaya a estar ausente. Sin embargo, en algunos televisores, se recomienda dejarlos siempre en modo de desconexión temporal para que todas las funciones del televisor trabajen correctamente. Si este es el caso se le informará en el manual de instrucciones.	 Nunca introduzca objetos ni derrame ningún tipo de líquido dentro del aparato ya que podría provocar descargas eléctricas o incendio. En caso de que algún objeto o líquido caiga dentro del aparato, no utilice el televisor. Avise de inmediato al servicio técnico.
 No abra la tapa posterior del aparato. En caso necesario, acuda al servicio técnico.	 Para su propia seguridad, durante una tormenta, no toque ninguna parte del aparato; especialmente el cable de alimentación y el de la antena.	 Para evitar riesgo de incendio o descargas eléctricas, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.
 No obstruya ni cubra las ranuras de ventilación del aparato. Para que haya una ventilación correcta, deje un espacio de al menos 10 cm alrededor del aparato.	 Nunca instale el aparato en lugares excesivamente calientes, húmedos o polvorientos. No instale el aparato en lugares donde pueda sufrir vibraciones mecánicas.	 Para evitar riesgo de incendio, mantenga lejos del aparato los objetos inflamables, velas, y todo aquello que pudiera causar incendio.
 Limpie la pantalla y el mueble del televisor con un paño suave y ligeramente humedecido. No utilice estropajos, limpiadores abrasivos, alcalinos, ningún tipo de disolvente, como alcohol o bencina ni sprays antiestáticos. Como medida de seguridad, desenchufe el televisor antes de limpiarlo.	 Desenchufe el aparato tirando directamente de la clavija. Nunca tire del cable.	 No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación ya que podría dañarlo. Le recomendamos que enrolle la parte sobrante del cable de alimentación en el enrollacables situado en la parte posterior del aparato.
 Coloque el aparato sobre un estante o mueble lo suficientemente fuerte, grande y estable para sostenerlo. Nunca mueva el televisor y el mueble a la vez. No coloque el televisor de lado o boca arriba. No permita que los niños salten sobre él.	 Si ha de mover el aparato, desenchúfelo antes de hacerlo. Al transportarlo, tenga cuidado con las superficies desiguales, escalones, etc. Si se le cae el aparato o sufre algún golpe, avise inmediatamente al servicio técnico.	 No cubra las ranuras de ventilación con ningún objeto como cortinas, periódicos, etc.

Normas de seguridad adicionales



- No bloquee o cubra la ranura de ventilación situada en el lado inferior izquierdo de la parte trasera del aparato. Para asegurar una buena ventilación, deje al menos un espacio de 10 cm entre la pared y el aparato.
- Si cambia el aparato directamente de un lugar frío a otro cálido o se produce un cambio repentino en la temperatura de la habitación, las imágenes pueden aparecer borrosas o mostrar mala calidad de color en algunas zonas. Esto se debe a que la humedad se ha condensado en los espejos o lentes dentro del aparato. Antes de utilizar el aparato, deje que la humedad se evapore.
- Para ver imágenes nítidas, no exponga la pantalla a iluminación directa. Cuando sea posible, utilice puntos de iluminación desde el techo.
- Este aparato utiliza una tecnología de alta precisión. A pesar de ello, y debido a la propia estructura del panel, en la pantalla pueden aparecer de forma constante puntos negros o brillantes (rojo, azul o verde) sin que esto represente ningún defecto del aparato.
- La pantalla de este aparato tiene un capa antirreflectante. Para evitar que la pantalla se dañe, siga las siguientes instrucciones:
 - Para quitar el polvo de la pantalla, utilice el paño de limpieza suministrado con este aparato o un paño suave.
 - Limpie la pantalla y el mueble del televisor con un paño suave y ligeramente humedecido. No utilice estropajos, limpiadores abrasivos, alcalinos, ningún tipo de disolvente, como alcohol o bencina ni sprays antiestáticos. Como medida de seguridad, desenchufe el televisor antes de limpiarlo.
 - Evite tocar la pantalla para no rayar la superficie.

ES

Comprobación de los accesorios suministrados



1 mando a distancia (RM-906)



2 pilas (tamaño AAA)



2 Soportes



1 Llave allen



1 Cable de conexión de PC



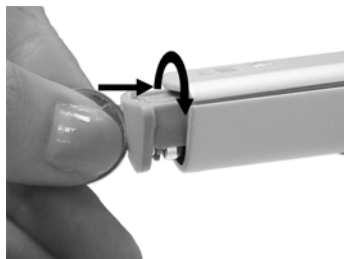
2 Tornillos



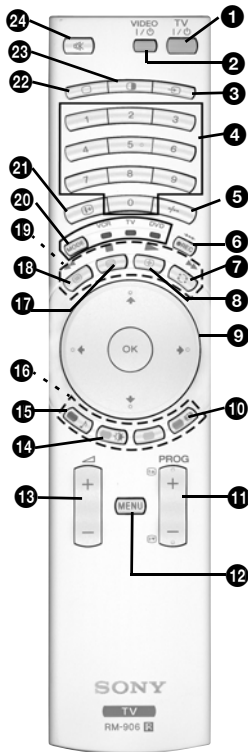
1 Paño de limpieza

Instalación de las pilas en el mando a distancia

 Asegúrese de colocar las pilas suministradas con las polaridades en la posición correcta. Sea respetuoso con el medio ambiente y deposite las pilas usadas en el contenedor específico.



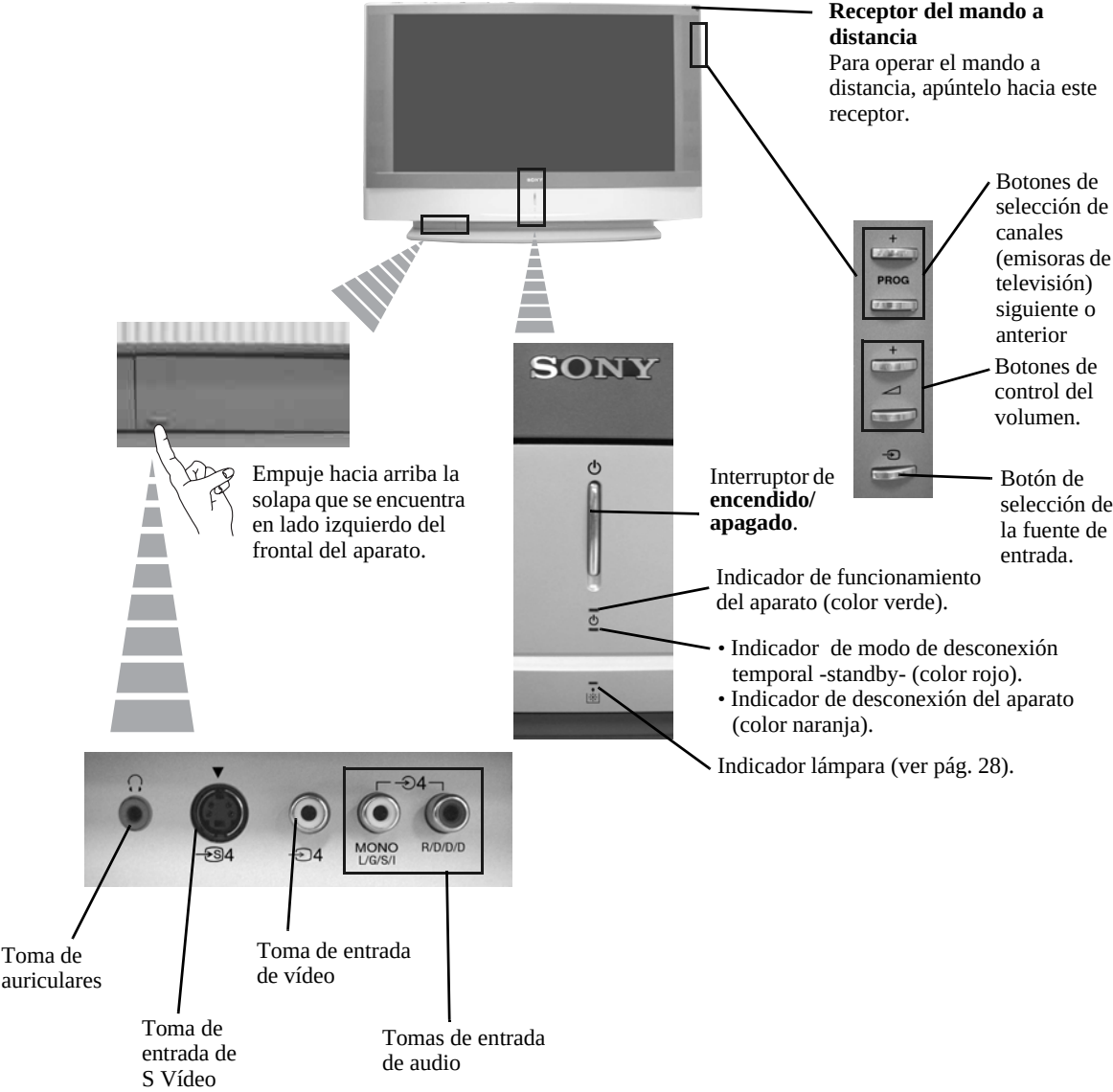
Descripción general de los botones del mando a distancia



- 1 TV II / Apagar temporalmente el televisor:**
pulse este botón para apagar temporalmente el televisor (el indicador de modo de espera se iluminará). Púlselo de nuevo para encender el televisor desde el modo de desconexión temporal (standby).
 - Para ahorrar energía, se recomienda apagar por completo el televisor cuando no lo utilice.
 - Si durante 15 minutos no hay ninguna señal de televisión ni se pulsa ningún botón, el televisor pasará automáticamente al modo de desconexión temporal.
- 2 Encender/Apagar el vídeo o DVD:** pulse este botón para encender o apagar el vídeo o el DVD.
- 3 Selección de la fuente de entrada:** pulse este botón repetidamente hasta que el símbolo de la fuente de entrada aparezca en la pantalla. Para más detalles, ver pág. 25.
- 4 Selección de canales:** Si el selector de equipos (20) está en posición TV, pulse estos botones para seleccionar el canal (emisora de televisión) siguiente o anterior. Para números de programa de dos dígitos, pulse el segundo dígito en un tiempo inferior a 2,5 segundos.
- 5 Selección de canales de doble dígito de un vídeo:** si el selector de equipos (20) está en posición VCR (vídeo) y está utilizando un vídeo Sony, para números de programa con dos dígitos como p. ej. 23, pulse primero y a continuación 2 y 3.
- 6 a) Botón de grabación:**
Si el selector de equipos (20) está en posición VCR (vídeo), pulse este botón para grabar programas.
b) Restablecimiento de los ajustes de fábrica:
Pulse este botón durante 3 segundos como mínimo, no tan solo para restablecer los ajustes de imagen y sonido preestablecidos en fábrica, sino también para reinstalar el aparato como la primera vez que lo puso en marcha.
Después que el menú de sintonización automática aparezca en la pantalla, proceda tal y como se indica en el capítulo "encendido del aparato y sintonización automática" (pág. 11, paso 5) de este manual.
- 7 Ver el último canal seleccionado:** si el selector de equipos (20) está en posición TV, pulse este botón para volver a ver el último canal seleccionado (el canal anterior debe haber sido visionado previamente durante al menos 5 segundos).
- 8 Retención de una página de teletexto:**
Estando en modo de teletexto, pulse este botón para retener una página. Púlselo de nuevo para cancelar.
- 9 a) Índice de canales:** cuando MENU no está activado, pulse OK para ver un listado general de los canales sintonizados. Para seleccionar un canal, pulse o y a continuación pulse OK para verlo.
b) Navegador: si el selector de equipos (20) está en posición TV y MENU (12) está activado, utilice estos botones para navegar a través del sistema de menús. Para más detalles, ver pág. 12.
- 10 Selección del formato de la imagen:** pulse este botón repetidamente para cambiar el tipo de formato de la imagen. Para más detalles, ver pág. 16.
- 11 Selección de canales:** pulse estos botones para seleccionar el canal (emisora de televisión) siguiente o anterior.
- 12 Sistema de menús:** pulse este botón para acceder al sistema de menús en pantalla. Para más detalles, ver pág. 12.
- 13 Ajuste del volumen:** pulse estos botones para aumentar o disminuir el volumen del televisor.
- 14 Elección del modo de imagen:** pulse este botón repetidamente para cambiar de modo de imagen. Para más detalles, ver pág. 13.
- 15 Selección del efecto del sonido:** pulse este botón repetidamente para cambiar el efecto del sonido. Para más detalles, ver pág. 14.
- 16 Fastext:** estando en modo de teletexto, estos botones se utilizan para el servicio de "Fastext". Para más detalles, ver pág. 22.
- 17 NexTVView:** pulse este botón para visualizar "NexTVView". Para más detalles, ver pág. 23.
- 18 Teletexto:** pulse este botón para visualizar el teletexto. Para más detalles, ver pág. 22.
- 19 Control de un vídeo o un DVD:** si el selector de equipos (20) está en posición VCR (vídeo) o DVD, a través de estos botones controlará las principales funciones del vídeo o del DVD (una vez haya programado el mando a distancia para ello). Para más detalles, ver pág. 26.
- 20 Selector de equipos:** pulse este botón para seleccionar el equipo que desea controlar (TV, DVD, VCR (para el vídeo)). Se iluminará momentáneamente una luz verde en la posición seleccionada. Para más detalles, ver pág. 26.
- 21 Información en pantalla:** pulse este botón para visualizar informaciones en pantalla, tal como el n° de canal, etc.
- 22 Selección modo TV:** pulse el botón para desactivar "PAP", Teletexto o la entrada de vídeo.
- 23 PAP (2 imágenes en pantalla):** pulse este botón para dividir la pantalla en dos y así ver dos canales simultáneamente. Para más detalles, ver pág. 21.
- 24 Eliminación del sonido:** pulse este botón para eliminar el sonido. Vuelva a pulsarlo para recuperarlo.

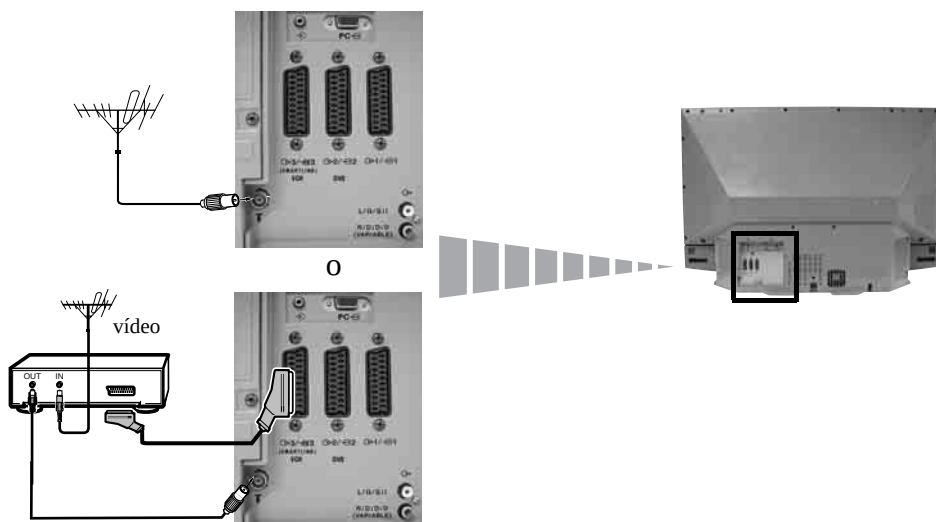
ES

Descripción general de los botones del televisor



Conexión de la antena y del vídeo

- Los cables de conexión no se suministran.
- Para más detalles sobre la conexión del vídeo, así como de otros equipos, consulte la página 24.



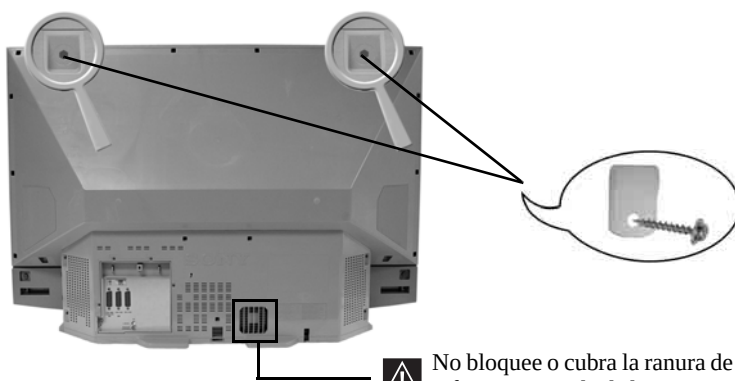
La conexión a través del cable euroconector es opcional. Si lo utiliza, mejorará la calidad de imagen y sonido del vídeo.

Si no utiliza el cable euroconector, una vez haya sintonizado automáticamente el televisor, tendrá que sintonizar manualmente el canal de la señal del vídeo. Para ello, consulte la sección "Sintonía manual" en la pág. 20. Consulte también el manual de instrucciones de su vídeo para ver cómo localizar el canal de la señal de vídeo.

Fijación del aparato

Después de realizar el ajuste, fije el aparato a la pared, etc., con los soportes suministrados como medida de seguridad.

1 Monte los dos soportes suministrados con los tornillos en la parte posterior superior del aparato.



No bloquee o cubra la ranura de ventilación situada en el lado inferior izquierdo de la parte trasera del aparato. Para asegurar una buena ventilación, deje al menos un espacio de 10 cm entre la pared y el aparato.

2 Pase una cuerda resistente o una cadena por cada soporte que ha montado en el paso 1 y, a continuación, realice la fijación a la pared o a un pilar, etc.

Encendido y sintonización automática del televisor

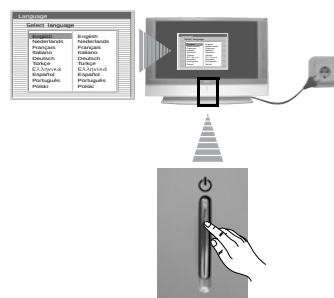
i La primera vez que encienda el televisor, aparecerá en la pantalla una secuencia de menús a través de los cuales podrá: 1) seleccionar el idioma de los menús, 2) seleccionar el país donde va a utilizar el aparato, 3) comprobar cómo conectar equipos opcionales al televisor, 4) buscar y almacenar automáticamente todos los canales (emisoras de televisión) disponibles y 5) cambiar el orden en que las emisoras de televisión aparecen en pantalla.

No obstante, si más adelante necesita modificar alguno de estos ajustes, puede hacerlo seleccionando la opción apropiada en  (menú de configuración).



- 1 Conecte el enchufe del televisor a la toma de corriente (220-240V CA, 50 Hz). Cuando se conecta el televisor por primera vez, normalmente, éste se enciende automáticamente. De no ser así, pulse el interruptor de encendido/apagado  de la parte frontal del aparato.

La primera vez que encienda el televisor, aparecerá automáticamente en la pantalla el menú **Language** (Idioma).



- 2 Pulse el botón , ,  o  del mando a distancia para seleccionar el idioma que desea y, a continuación, pulse el botón **OK** para confirmar la selección. A partir de ahora, todos los menús aparecerán en el idioma seleccionado.



- 3 En la pantalla aparecerá automáticamente el menú **País**. Pulse el botón  o  para seleccionar el país donde va a utilizar el televisor y, a continuación, pulse el botón **OK** para confirmar la selección.

i Si en la lista no aparece el país donde va a utilizar el televisor, seleccione "No" en lugar de un país.



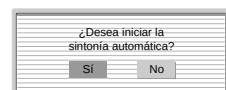
continúa...

- 4 Automáticamente aparecerá una pantalla con un diagrama mostrándole cómo conectar al televisor una amplia gama de equipos opcionales. Si quiere conectar los equipos, siga la instrucciones que aparezcan en pantalla y finalmente pulse **OK** para pasar al siguiente menú y proseguir con el proceso de sintonización automática.



- ⚠ Tras finalizar el proceso de sintonización automática y aunque en este paso ya haya conectado los equipos opcionales al televisor, le recomendamos que siga las instrucciones del capítulo "Guía de conexiones" en la pág. 17 para optimizar el funcionamiento entre su televisor y los equipos opcionales conectados.

- 5 El menú de **Sintonía automática** aparece en la pantalla. Pulse el botón **OK** para seleccionar **Sí**.

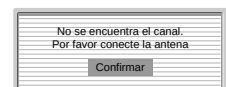
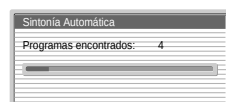


- 6 El televisor empieza a sintonizar y memorizar automáticamente todos los canales (emisoras de televisión) disponibles.

- ⚠ Este proceso puede durar unos minutos. Tenga paciencia y no pulse ningún botón mientras dure el proceso de sintonización o de lo contrario, el proceso no se completaría.

- i En algunos países es la propia emisora de televisión la que instala automáticamente todos los canales (sistema ACI). En este caso, la emisora envía un menú en el cual ha de seleccionar su ciudad pulsando el botón **↓** o **↑** y **OK** para memorizar los canales.

- ⚠ Si el televisor no ha encontrado ningún canal (emisora de televisión) tras efectuar la sintonización automática, en la pantalla aparecerá un mensaje pidiéndole que conecte la antena. Por favor, conéctela tal y como se indica en la página 9 de este manual y pulse **OK** para reanudar el proceso de sintonización automática.

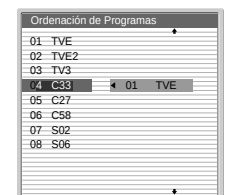
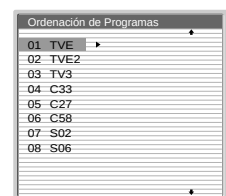


- 7 Una vez que el televisor ha sintonizado y memorizado todos los canales (emisoras de televisión), en pantalla aparecerá automáticamente el menú **Ordenación de Programas** para que pueda cambiar el orden en que éstos aparecen en pantalla.

- a) Si no desea cambiar el orden de los canales, vaya al paso 8.

- b) Si desea cambiar el orden de los canales:

- 1 Pulse el botón **↓** o **↑** para seleccionar el número de programa con el canal (emisora de televisión) que desea cambiar de posición y, a continuación, pulse **OK**.
- 2 Pulse **↓** o **↑** para seleccionar el nuevo número de programa en el que desea memorizar el canal (emisora de televisión) seleccionado y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Repita los pasos b)1 y b)2 si desea reordenar otros canales de televisión.



- 8 Pulse el botón **MENU** para volver a la pantalla normal de televisión.



El televisor de pantalla de cristal líquido está listo para funcionar.

Introducción y manejo del sistema de menús



Este televisor de pantalla de cristal líquido posee un sistema de menús en pantalla para guiarle en las diferentes operaciones. Utilice los siguientes botones del mando a distancia para navegar a través de los menús:



1 Para activar el sistema de menús:

Pulse el botón **MENU** del mando a distancia para mostrar el primer nivel de menú.



2 Para navegar a través de los menús:

- Para resaltar y seleccionar el menú u opción deseada, pulse **↓** o **↑**.
- Para entrar en el menú u opción seleccionados, pulse **OK** o **→**.
- Para volver al menú u opción anterior, pulse **←**.
- Para modificar los ajustes de la opción seleccionada, pulse **↓/↑/←** o **→** según el caso.
- Para confirmar y memorizar su selección, pulse **OK**.



3 Para desactivar el sistema de menús:

Pulse el botón **MENU** para volver a la pantalla normal de televisión.

Menú de Ajuste de la imagen



 El menú "Ajuste de la Imagen" le permite modificar los diferentes ajustes de la imagen.



Para ello:

Pulse el botón **MENU**. Cuando aparezca el menú en pantalla, pulse **OK** para entrar en este menú. Cuando haya entrado en este menú, pulse **↓** o **↑** para seleccionar la opción deseada y a continuación, pulse **OK**. Finalmente, lea las siguientes instrucciones para operar dentro de cada opción.



Modo de Imagen

Esta opción le permite escoger diferentes opciones de imagen dependiendo del tipo de programa que esté viendo. Tras seleccionar esta opción, pulse **OK**. A continuación pulse repetidamente **↓** o **↑** para seleccionar:

Personal (para preferencias individuales).

Directo (para programas en directo, DVD y receptores digitales).

Películas (para películas).

Tras seleccionar la opción deseada, pulse **OK** para memorizarla.

 Los ajustes de "Brillo", "Color" y "Nitidez" para el modo de imagen "Directo" y "Películas" están preestablecidos en fábrica con los niveles adecuados para ofrecer una mejor calidad de imagen.

Contraste	Pulse ← o → para reducir o realzar el contraste de la imagen. Finalmente pulse OK para memorizarlo.
Brillo	Pulse ← o → para oscurecer o incrementar el brillo de la imagen. Finalmente, pulse OK para memorizarlo.
Color	Pulse ← o → para disminuir o aumentar la intensidad del color. Finalmente pulse OK para memorizarlo.
Tonalidad	Pulse ← o → para aminorar o incrementar los tonos verdes. Finalmente pulse OK para memorizarlo.
Nitidez	Pulse ← o → para atenuar o avivar la imagen. Finalmente pulse OK para memorizarlo.
Preestablecido	Pulse OK para restablecer los ajustes de imagen establecidos en fábrica.
Reducción de Ruido	Esta opción está ajustada por defecto en Sí para reducir automáticamente el ruido que produce la imagen en caso de señales débiles de televisión (pantalla con nieve). Para cancelar esta función, pulse ↓ o ↑ para seleccionar No . Finalmente pulse OK para memorizarlo.
Tono color	Esta opción le permiten alterar el tono de las imágenes. Tras seleccionar esta opción, pulse OK . A continuación pulse repetidamente ↓ o ↑ para seleccionar: Cálido (le da un matiz rojizo a los blancos), Normal (le da un tono neutro a los blancos) o Frío (le da un matiz azulado a los blancos). Finalmente pulse OK para memorizarlo.
Corrección líneas	Mientras esté viendo una señal RGB procedente de la entrada PC  , es posible que algunas líneas no se visualicen correctamente. Para solucionar este problema, seleccione esta opción y pulse → . A continuación, pulse repetidamente ↓ o ↑ para corregirlo entre -20 y +20. Finalmente, pulse OK para memorizarlo.



- Los ajustes de "Brillo", "Color" y "Nitidez" sólo aparecen en pantalla y sólo pueden ser modificados si en el "Modo de Imagen" ha seleccionado "Personal".
- "Tonalidad" sólo aparecerá en pantalla y sólo podrá ser modificada para el sistema de color NTSC (p. ej. cintas de vídeo estadounidenses).
- Para una señal RGB procedente de la entrada PC , sólo aparecerán en pantalla y sólo podrán ser alterados los ajustes de "Contraste", "Brillo" y "Corrección líneas".

ES

Menú de ajuste del sonido



i El menú "Ajuste del Sonido" le permite modificar los ajustes de sonido.

Para ello:

Pulse el botón **MENU**. Cuando aparezca el menú en pantalla, pulse **↓** para seleccionar . A continuación, pulse **OK** para entrar en este menú. Cuando haya entrado en el menú, pulse **↓** o **↑** para seleccionar la opción deseada y, a continuación, pulse **OK**. Finalmente, lea las siguientes instrucciones para operar dentro de cada opción.



Efecto Sonido

Esta opción le permite escoger diferentes efectos de sonido según su gusto personal.

Tras seleccionar esta opción, pulse **OK**. A continuación pulse repetidamente **↓** o **↑** para seleccionar:

No (sin efectos especiales).

Natural (realza la claridad, el detalle y la presencia del sonido a través del sistema "BBE High Definition Sound system" *).

Dinámico ("BBE High Definition Sound system"* intensifica la claridad y la presencia del sonido produciendo una voz más inteligible y una música más real.

Dolby Virtual** (Dolby Virtual, simula el efecto de sonido "Dolby Surround Pro Logic").

Tras seleccionar la opción deseada, pulse **OK** para memorizarla.

Agudos

Pulse **←** o **→** para reducir o incrementar os sonidos agudos. Finalmente pulse **OK** para memorizarlo.

Graves

Pulse **←** o **→** para reducir o incrementar los sonidos graves. Finalmente pulse **OK** para memorizarlo.

Balance

Pulse **←** o **→** para resaltar el altavoz izquierdo o el derecho. Finalmente pulse **OK** para memorizarlo.

Prestablecido

Pulse **OK** para restablecer los ajustes de sonido establecidos en fábrica.

Sonido Dual

- Para emisiones en estéreo:
Pulse **↓** o **↑** para seleccionar **Stereo** o **Mono**. Finalmente pulse **OK** para memorizarlo.
- Para emisiones bilingües:
Pulse **↓** o **↑** para seleccionar **Mono** (para el canal mono, si está disponible), **A** (para el canal de audio 1) o **B** (para el canal de audio 2). Finalmente pulse **OK** para memorizarlo.

continúa...

Auto Volumen Pulse **↓** o **↑** para seleccionar **Sí** (el volumen de los canales se mantiene, independientemente de la señal emisora, p. ej. en anuncios publicitarios) o **No** (el volumen varía en función de la señal emisora). Finalmente pulse **OK** para memorizarlo.

 Si ajusta "Efecto Sonido" en "Dolby Virtual", la opción "Auto Volumen" cambiará automáticamente a la posición "No" y viceversa.

Altavoces TV Esta opción le permite elegir si prefiere escuchar la televisión a través de sus propios altavoces o si de lo contrario, prefiere escucharla a través de un amplificador externo que haya conectado a los terminales de salida de audio de la parte trasera del televisor.

Tras seleccionar esta opción, pulse **OK**. A continuación, pulse repetidamente **↓** o **↑** para seleccionar:

Sí (para escuchar la televisión directamente de los altavoces del televisor)

No (para anular el sonido de los altavoces del televisor y escucharlo solamente a través del amplificador externo. Esta opción se desactivará y volverá automáticamente a la posición "Sí" cada vez que apague y vuelva a encender el televisor).

Nunca (para escuchar siempre la televisión a través del amplificador externo).

Tras seleccionar la opción deseada, pulse **OK** para memorizarla.

 Tanto si ha seleccionado "No" como si ha seleccionado "Nunca", puede modificar el volumen del amplificador externo pulsando los botones **↖** **+/-** del mando a distancia. Cuando pulse uno de estos botones, en la pantalla aparecerá el símbolo  para indicarle que el volumen que está modificando no es el de los altavoces del televisor, sino que es el del equipo externo.

Ajuste auriculares

Esta opción le permite modificar el volumen de los auriculares y los ajustes de PAP (2 imágenes en pantalla). Para más detalles sobre PAP, ver pág. 21.

Tras seleccionar esta opción, pulse **OK**. A continuación pulse **↓** o **↑** para seleccionar:

 **Volumen** Pulse **←** o **→** para disminuir o aumentar el volumen de los auriculares.

 **Sonido Dual**

- Para emisiones en estéreo:
Pulse **↓** o **↑** para seleccionar **Stereo** o **Mono**.
- Para emisiones bilingües:
Pulse **↓** o **↑** para seleccionar **Mono** (para el canal mono, si está disponible), **A** (para el canal de audio 1) o **B** (para el canal de audio 2).

 **Sonido PAP** Seleccione **Enmarcado** si quiere escuchar el sonido de la pantalla activa (enmarcada) estando en modo PAP (ver pág. 21), seleccione **Imagen izquierda** si quiere escuchar la pantalla izquierda o seleccione **Imagen derecha** si quiere escuchar la pantalla derecha.

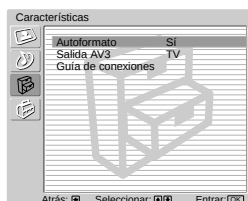
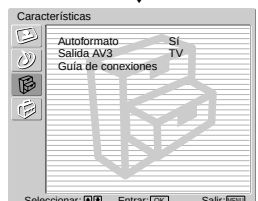
 * "BBE High Definition Sound System" está fabricado por Sony Corporation bajo licencia de BBE Sound, Inc. Está cubierto por la patente de E.E.U.U. n.º. 4,638,258 y 4,482,866. La palabra "BBE" y el símbolo "BBE" son marcas comerciales de BBE Sound, Inc.

** Este televisor ha sido diseñado para crear el efecto de sonido "surround" simulando el sonido de cuatro altavoces con sólo los dos altavoces del televisor, siempre y cuando la señal de audio de la emisora sea "Dolby Surround". Además, también puede mejorar el efecto de sonido conectando un amplificador externo. Para más detalles, consulte la sección "Conexión de un equipo de música" en la página 25.

** Fabricado bajo licencia Dolby Laboratories. "Dolby" y el símbolo con una doble D  son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



Menú de Características



El menú "Características" le permite modificar varios ajustes del televisor.

Para ello:

Pulse el botón **MENU**. Cuando aparezca el menú en pantalla, pulse dos veces **↓** para seleccionar **Características**. A continuación, pulse **OK** para entrar en este menú. Cuando haya entrado en el menú, pulse **↓** o **↑** para seleccionar la opción deseada y, a continuación, pulse **OK**. Finalmente, lea las siguientes instrucciones para operar dentro de cada opción.

AUTOFORMATO

Esta opción permite que el televisor cambie automáticamente el tipo de formato de la imagen.

Para ello:

Tras seleccionar la opción, pulse **OK**. A continuación, pulse **↓** o **↑** para seleccionar **Sí** (si desea que el televisor cambie automáticamente el formato de la imagen según la señal emisora) o **No** (si desea mantener el formato de la imagen según su preferencia). Finalmente pulse **OK** para memorizarlo.



Tanto si ha seleccionado "Sí" como si ha seleccionado "No", siempre podrá modificar el tipo de formato de la imagen pulsando repetidamente el botón **[[F4]]** del mando a distancia. Podrá elegir entre los siguientes formatos:

OPTIMIZADA: Imitación del efecto de pantalla horizontal para emisiones 4:3.



OPTIMIZADA

4/3: Tamaño de imagen convencional. Visualización de imagen completa.



4/3

14/9: Tipo de imagen comprendida entre los formatos 4:3 y 16:9.



14/9

ZOOM: Formato de pantalla horizontal para películas de vídeo en cinemascope.



ZOOM

HORIZONTAL: Para emisiones 16:9. Visualización de imagen completa.



HORIZONTAL



- En los formatos "OPTIMIZADA", "ZOOM" y "14/9", la pantalla aparece recortada tanto en el área superior como inferior. Pulse **↓** o **↑** para ajustar la posición de la imagen en la pantalla (p. ej. para leer subtítulos).
- Para una señal RGB procedente de la entrada PC **[PC]**, sólo podrá seleccionar los formatos "HORIZONTAL" o "4/3".
- Independientemente del formato que elija, es posible que siempre aparezcan en pantalla las bandas negras. Esto dependerá del formato de difusión.

SALIDA AV3

Esta opción le permite seleccionar la fuente de salida del euroconector ➡ 3/ ➡ 3 para así poder grabar desde este euroconector cualquier señal procedente del televisor o de otro equipo externo conectado a los euroconectores ➡ 1/ ➡ 1, ➡ 2/ ➡ 2 o a los conectores frontales del aparato ➡ 4 o ➡ 4 y ➡ 4.



Si su vídeo dispone de SmartLink, este proceso no es necesario.

Para ello:

Una vez haya entrado en el menú "Características" tal y como se explica en la página anterior, seleccione esta opción y pulse **OK**. A continuación, pulse ▼ o ▲ para seleccionar la señal de salida deseada:

- TV** señal de salida de la antena.
- AV1** señal de salida de equipos conectados a ➡ 1/ ➡ 1.
- AV2** señal de salida de equipos conectados a ➡ 2/ ➡ 2.
- AV4** señal de salida de equipos conectados a ➡ 4 o ➡ 4 y ➡ 4.
- AUTO** misma señal de salida que la que está viendo en la pantalla del televisor.



- Si selecciona "AUTO", la señal de salida siempre será la misma que la que aparece en la pantalla del televisor.
- Si ha conectado un descodificador a la toma de euroconector ➡ 3/ ➡ 3 o a un vídeo conectado a este euroconector, recuerde volver a seleccionar la "Salida AV3" en "TV" para una correcta descodificación.

GUIA DE CONEXIONES

Aunque ya haya conectado los equipos opcionales al televisor, es importante que siga las instrucciones que se indican en este menú ya que así optimizará la imagen de los equipos conectado al televisor.

Para ello:

- 1** Una vez haya entrado en el menú "Características" tal y como se explica en la página anterior, seleccione esta opción y pulse **OK**. A continuación, pulse ▼ o ▲ para escoger el equipo que desea conectar al televisor. Puede elegir entre los siguientes equipos: **SAT** (satélite), **Decod.** (descodificador), **DVD**, **JUEGOS**, **VIDEO**, o **DVD rec.** (grabador de DVD). A continuación, pulse ➡ para seleccionar el equipo escogido (si se equivoca, puede eliminar el equipo seleccionado pulsando ◀). Una vez haya seleccionado todos los equipos que quiere conectar al televisor, pulse ▼ o ▲ para seleccionar "**Confirmar**" y, a continuación, pulse **OK**.
- 2** En la pantalla aparecerá automáticamente un nuevo menú mostrándole el euroconector apropiado para cada conexión. Para conseguir los ajustes de imagen óptimos, conéctelos según esta información.
- 3** Tras realizar las conexiones necesarias, pulse ◀ o ➡ para seleccionar "**OK**" y finalmente, pulse el botón **OK** del mando a distancia.

*Le recomendamos que conecte los equipos opcionales según nuestra propuesta. Si no está de acuerdo, pulse ◀ o ➡ para seleccionar "No" y a continuación, pulse **OK**. En la pantalla aparecerá un nuevo menú en el que podrá decidir las conexiones según sus preferencias.*

CENTRADO RGB



Esta opción sólo aparece en pantalla si está viendo una señal de entrada RGB.

Al conectar una fuente de señales RGB puede que sea necesario ajustar el centrado horizontal de la imagen. En ese caso, seleccione esta opción para ajustarlo.

Para ello:

Mientras esté viendo una señal de entrada RGB, y una vez haya entrado en el menú "Características" tal y como se explica en la página anterior, seleccione esta opción y pulse **OK**. A continuación, pulse ▼ o ▲ para ajustar el centrado de la imagen entre -5 y +5. Finalmente pulse **OK** para memorizarlo.



ES

Menú de Configuración

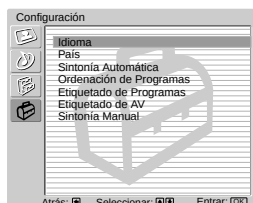
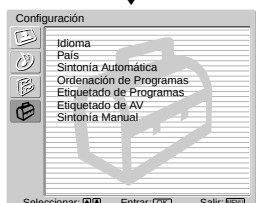


El menú "Configuración" le permite modificar algunas de las configuraciones de este televisor.

Para ello:

Pulse el botón **MENU**. Cuando aparezca el menú en pantalla, pulse tres veces **↓** para seleccionar . A continuación, pulse **OK** para entrar en este menú. Cuando haya entrado en el menú, pulse **↓** o **↑** para seleccionar la opción deseada y, a continuación, pulse **OK**.

Finalmente, lea las siguientes instrucciones para operar dentro de cada opción.



IDIOMA

Esta opción le permite seleccionar el idioma en que desea que aparezcan los menús en la pantalla.

Para ello:

Tras seleccionar la opción, pulse **OK** y, a continuación, proceda tal y como se indica en el paso 2 del capítulo "Encendido y sintonización automática del televisor"; pág. 10.

PAÍS

Esta opción le permite seleccionar el país donde va a utilizar el televisor.

Para ello:

Tras seleccionar la opción, pulse **OK** y, a continuación, proceda tal y como se indica en el paso 3 del capítulo "Encendido y sintonización automática del televisor"; pág. 10.

SINTONIA AUTOMATICA

Esta opción le permite que el televisor busque y almacene todos los canales (emisoras de televisión) disponibles.

Para ello:

Tras seleccionar la opción, pulse **OK** y, a continuación, proceda tal y como se indica en los pasos 5 y 6 del capítulo "Encendido y sintonización automática del televisor"; pág. 11.

ORDENACIÓN DE PROGRAMAS

Esta opción le permite cambiar el orden en que los canales (emisoras de televisión) aparecen en el televisor.

Para ello:

Tras seleccionar la opción, pulse **OK** y, a continuación, proceda tal y como se indica en el paso 7 del capítulo "Encendido y sintonización automática del televisor"; pág. 11.

continúa...

ETIQUETADO DE PROGRAMAS

Esta opción le permite etiquetar un canal (máximo cinco caracteres).

Para ello:

- 1 Una vez haya entrado en el menú "Configuración" tal y como se explica en la página anterior, seleccione esta opción y pulse **OK**. A continuación, pulse **↓** o **↑** para seleccionar el número de programa que desea etiquetar. A continuación, pulse **OK**.
- 2 Con el primer elemento de la columna **Nombre** resaltado pulse **OK** y seguidamente, pulse **↓**, **↑**, **←** o **→** para seleccionar una letra. Pulse **OK** para confirmar ese carácter. Una vez haya seleccionado los otros cuatro caracteres de la misma forma, pulse **↓**, **↑**, **←** o **→** para seleccionar la palabra "**Fin**" y finalmente, pulse **OK** para memorizarlo y salir de este menú.
 -  • Para corregir un carácter, seleccione el símbolo "" que aparece en la pantalla y a continuación, pulse **OK**.
 - Para dejar un espacio en blanco, seleccione el símbolo "" que aparece en la pantalla y a continuación, pulse **OK**.

ETIQUETADO DE AV

Esta opción le permite:

- a) Etiquetar cualquiera de los equipos externos conectados a este televisor.

Para ello:

- 1 Una vez haya entrado en el menú "Configuración" tal y como se explica en la página anterior, seleccione esta opción y pulse **OK**. A continuación, pulse **↓** o **↑** para seleccionar la fuente de entrada que desea etiquetar (**AV1**, **AV2** o **AV3** para los equipos conectados a los euroconectores de la parte trasera del televisor, **AV4** para los conectores frontales), y **AV5** para el conector de entrada de PC. A continuación, pulse **OK** dos veces.
- 2 En la columna "Nombre" aparecerá automáticamente una etiqueta predeterminada.
 - a) Si desea usar una de las etiquetas predeterminadas, pulse **↓** o **↑** para seleccionar una de ellas. Pulse **OK** para memorizar la etiqueta seleccionada.
 -  Las etiquetas predeterminadas son: **VIDEO**, **DVD**, **CABLE**, **GAME** (juegos), **CAM** (videocámara), **SAT** (satélite) o **PC** (sólo para AV5).
 - b) Si desea crear su propia etiqueta, seleccione **Editar** y pulse **OK**. Con el primer elemento resaltado, pulse **↓**, **↑**, **←** o **→** para seleccionar una letra. Pulse **OK** para confirmar ese carácter. Una vez haya seleccionado los otros cuatro caracteres de la misma forma, pulse **↓**, **↑**, **←** o **→** para seleccionar la palabra "**Fin**" y finalmente, pulse **OK** para memorizarlo y salir de este menú.
 -  • Para corregir un carácter, seleccione el símbolo "" que aparece en la pantalla y a continuación, pulse **OK**.
 - Para dejar un espacio en blanco, seleccione el símbolo "" que aparece en la pantalla y a continuación, pulse **OK**.

- b) Modificar el nivel de entrada de audio de los equipos opcionales conectados.

Para ello:

Una vez haya entrado en el menú "Configuración" tal y como se explica en la página anterior, seleccione esta opción y pulse **OK**. A continuación, pulse **↓** o **↑** para seleccionar la fuente de entrada a la cual quiere modificar el nivel de entrada de audio: **AV1**, **AV2** o **AV3** para los equipos conectados a los euroconectores de la parte trasera del televisor, **AV4** para los conectores frontales y **AV5** para el conector de entrada de PC. A continuación, pulse **→** dos veces para resaltar la columna **Nivel Entrada**. Finalmente, pulse **OK** y **↓** o **↑** para modificar el nivel de entrada de audio entre -9 y +9.

continúa...

SINTONÍA MANUAL

Esta opción le permite:

- a) Sintonizar uno a uno y en el orden que desee, los canales (emisoras de televisión) o el canal del vídeo.

Para ello:

- 1 Una vez haya entrado en el menú "Configuración" tal y como se explica en la página 18, seleccione "Sintonía Manual" y pulse **OK**.

A continuación, con la opción **Programa** resaltada, pulse **OK** y seguidamente, pulse $\blacktriangledown$ o $\blacktriangle$ para seleccionar el número de programa (posición) en la que desea sintonizar una emisora de televisión o el canal de vídeo (para el canal de vídeo recomendamos que seleccione el número de programa "0". Seguidamente, pulse $\blacktriangleleft$.

- 2  La siguiente opción sólo aparecerá dependiendo del país que haya seleccionado en el menú "País".

Tras seleccionar la opción **Sistema**, pulse **OK**. A continuación, pulse $\blacktriangledown$ o $\blacktriangle$ para seleccionar el sistema de televisión (**B/G** para los países de Europa occidental, **D/K** para los de Europa oriental, **L** para Francia o **I** para el Reino Unido). Seguidamente, pulse $\blacktriangleleft$.

- 3 Tras seleccionar la opción **Número Canal**, pulse **OK** y, a continuación, pulse $\blacktriangledown$ o $\blacktriangle$ para seleccionar el tipo de canal ("C" para canales terrestres o "S" para canales por cable). A continuación, si sabe el número del canal de la emisora de televisión o el de la señal del canal de vídeo, pulse los botones numéricos para introducir directamente el número. Si no sabe el número del canal, pulse $\blackrightarrow$ y $\blacktriangledown$ o $\blacktriangle$ para buscarlo. Cuando encuentre el canal que desea memorizar pulse **OK** dos veces.

Repita todos estos pasos para sintonizar y memorizar más canales.

- b) Asignar un nombre, de cinco caracteres como máximo, a un canal.

Para ello:

Una vez haya entrado en el menú "Configuración" tal y como se explica en la página 18, seleccione "Sintonía Manual" y pulse **OK**. A continuación, con la opción **Programa** resaltada, pulse **PROG** + o - hasta que aparezca el número de programa que desea etiquetar. Cuando éste aparezca en la pantalla, seleccione la opción **Nombre** y, a continuación, pulse **OK** para confirmar ese carácter. Seleccione los otros cuatro caracteres de la misma forma. Cuando haya seleccionado todos los caracteres, pulse **OK** dos veces para memorizarlo.



- Para corregir un carácter, seleccione el símbolo "" que aparece en la pantalla y a continuación, pulse **OK**.

- Para dejar un espacio en blanco, seleccione el símbolo "" que aparece en la pantalla y a continuación, pulse **OK**.

- c) Ajustar la sintonización de forma manual. Aún cuando AFT (del inglés "Automatic Fine Tuning" = sintonización fina automática) está siempre activada, también puede ajustarla de forma manual para obtener una mejor recepción de la imagen en caso de que ésta aparezca distorsionada.

Para ello:

Mientras esté viendo el canal (emisora de televisión) en el que desee ajustar la sintonización y una vez haya entrado en el menú "Configuración" tal y como se explica en la página 18, seleccione "Sintonía Manual" y pulse **OK**. A continuación, seleccione la opción **AFT** y pulse $\blackrightarrow$. Seguidamente pulse $\blacktriangledown$ o $\blacktriangle$ para ajustar manualmente la sintonización del ese canal entre -15 y +15. Finalmente, pulse **OK** dos veces para memorizarlo.

- d) Omitir los números de programa que no desee para saltárselos al seleccionarlos con los botones PROG +/-.

Para ello:

Una vez haya entrado en el menú "Configuración" tal y como se explica en la página 18, seleccione "Sintonía Manual" y pulse **OK**. A continuación, con la opción **Programa** resaltada, pulse **PROG** + o - hasta que aparezca el número de programa que desea omitir. Cuando éste aparezca en la pantalla, seleccione la opción **Omitir** y, a continuación, pulse $\blackrightarrow$. Seguidamente, pulse $\blacktriangledown$ o $\blacktriangle$ para seleccionar **Sí** y finalmente, pulse **OK** dos veces para memorizarlo.

Si más adelante desea anular esta función, seleccione de nuevo "No" en lugar de "Sí".

- e) Ver y grabar correctamente un canal codificado (p. ej. de un canal de pago) cuando utilice un descodificador conectado a la toma de euroconector  3/  3 o a través de un vídeo conectado a dicha toma.



La siguiente opción sólo aparecerá dependiendo del país que haya seleccionado en el menú "País".

Para ello:

Una vez haya entrado en el menú "Configuración" tal y como se explica en la página 18, seleccione "Sintonía Manual" y pulse **OK**. A continuación, seleccione la opción **Descodificador** y pulse $\blackrightarrow$. Seguidamente, pulse $\blacktriangledown$ o $\blacktriangle$ para seleccionar **Sí**. Finalmente, pulse **OK** dos veces para memorizarlo.

Si más adelante desea anular esta función, seleccione de nuevo "No" en lugar de "Sí".

PAP (2 imágenes en pantalla)

i Esta función (PAP del inglés "Picture And Picture" = imagen e imagen) divide la pantalla en dos para así poder ver dos imágenes (en formato 4:3) simultáneamente.



Conexión y desconexión de PAP

1 Pulse **□** para entrar en modo PAP.

i Una de las dos pantallas aparecerá con un recuadro. La pantalla recuadrada será la pantalla activa. Esto quiere decir que cuando modifique algún ajuste o selección, éste siempre se efectuará sobre la pantalla activa.

2 Pulse **□** de nuevo para salir de la modalidad PAP.

i En la pantalla aparecen unas líneas de información para guiarle cómo operar el PAP. Esta información desaparecerá en unos segundos, pero si quiere que vuelva a aparecer en pantalla, pulse el botón **i+/-**.



Cambio de la pantalla activa

⚠ Sólo es posible si el selector de equipos está en posición TV.

Para cambiar la pantalla activa (recuadrada), pulse los botones **◀** o **▶**.

Selección de la fuente PAP

1 Selección de un canal de televisión:

Pulse el botón **◀** para seleccionar la pantalla izquierda como la pantalla activa. A continuación, pulse los botones numéricos o PROG +/- para seleccionar el canal (emisora de televisión) que quiera ver en la pantalla izquierda.

⚠ En la pantalla izquierda no se pueden visualizar señales de vídeo.

2 Selección de una fuente de entrada:

Pulse el botón **▶** para seleccionar la pantalla derecha como pantalla activa. A continuación, pulse repetidamente el botón **↺** hasta seleccionar la señal de entrada que desea ver en la pantalla derecha. Para más detalles sobre cómo seleccionar las señales de entrada, consulte la sección "Cómo ver imágenes de los equipos conectados al televisor" en la página 25.

⚠ En la pantalla derecha no se pueden visualizar emisoras de televisión.

Selección del sonido

El sonido de la pantalla activa (recuadrada) siempre proviene de los altavoces del aparato. Si lo desea, además puede escuchar tanto la pantalla activa como la no activa a través de los auriculares.

Para ello:

Estando dentro de la modalidad PAP, consulte el capítulo "Ajuste del Sonido" de este manual de instrucciones y ajuste la opción "Sonido PAP" según sus preferencias. Para más detalles ver página 15.

i En modo PAP, la salida del euroconector **2/2** es siempre la misma que la de la imagen de la derecha.

ES

Teletexto

i Teletexto es un servicio de información que transmiten la mayoría de las emisoras de televisión. La página de índice del servicio de teletexto (página 100 por lo general) proporciona información sobre como utilizar este servicio. Para operar dentro del teletexto, utilice los botones del mando a distancia tal y como se indica en esta página.

A Asegúrese de utilizar un canal de televisión con una señal fuerte, pues de lo contrario, podrían producirse errores de teletexto.



Entrar en el servicio de Teletexto:

- 1 Seleccione el canal (emisora de televisión) que transmita el servicio de teletexto que desee ver.
- 2 Pulse **≡** una vez para entrar al servicio de imagen y teletexto simultáneamente. La pantalla se dividirá en dos, con el teletexto a la izquierda y el canal de televisión en la esquina derecha.
- 3 Si desea ver el teletexto en modo de pantalla completa, pulse el botón **≡** otra vez.



Seleccionar una página de Teletexto:

Introduzca los tres dígitos del número de página que desee ver, utilizando los botones numéricos del mando a distancia.

- Si se equivoca, introduzca tres dígitos cualesquiera y, a continuación, vuelva a introducir el número de página correcto.
- Si el contador de páginas no se detiene, es porque la página requerida no está disponible. En ese caso, introduzca otro número de página.

Seleccionar la página siguiente o anterior:

Pulse PROG + (**EA**) o PROG - (**EW**).

Retener una página:

Pulse **⏸**. Púlselo de nuevo para cancelar la retención.

Para seleccionar una subpágina:

Puede ser que una página de teletexto esté compuesta de varias subpáginas. En este caso, una o más flechas aparecerán al lado del número de página y en la parte inferior de la pantalla aparecerá una línea de información con el número de subpáginas que contenga dicha página. Tan pronto las subpáginas se encuentren disponibles, éstas irán rotando automáticamente. Para detenerlas y ver la subpágina deseada, pulse repetidamente **◀** o **▶**.

Salir del servicio de teletexto:

Pulse **□**.

Fastext

i El servicio Fastext permite acceder a las páginas de teletexto mediante la pulsación de un solo botón.

Estando dentro del servicio de teletexto y en caso de que se emitan señales de Fastext, en la parte inferior de la pantalla aparece un menú de códigos de color que le permite acceder directamente a una página. Para ello, pulse el botón de color correspondiente (rojo, verde, amarillo o azul) del mando a distancia.

NexTVView*

*(depende de la disponibilidad del servicio).

i NexTVView es una guía electrónica de programas que incluye información sobre la programación de diferentes emisoras de televisión.

Puede buscar información sobre la programación por temas (deportes, arte, etc...) o por fecha.

A Si aparecen caracteres erróneos en el servicio de NexTVView, mediante el sistema de menús entre en la opción "Idioma" (ver página 18) y seleccione el mismo idioma en que se está emitiendo el NexTVView.

Activación de NexTVView



- 1** Seleccione un canal de televisión que transmita servicio de NexTVView. En este caso, la indicación "NexTVView" aparecerá durante unos instantes en la pantalla tan pronto como la información esté disponible.
- 2** Para acceder al servicio de NexTVView, tiene dos tipos de presentaciones dependiendo del % de información disponible:
 - a)** Presentación tipo "Listado de Programas":
Mientras esté viendo la televisión, tan pronto aparezca la indicación "NexTVView" en color blanco, pulse el botón  del mando a distancia para acceder a la presentación tipo "Listado de Programas" (ver fig. 1).
 - b)** Presentación tipo "Parrilla":
Este tipo de presentación será posible siempre y cuando más del 50% de la información de NexTVView esté disponible (dependiendo de la zona, no siempre será posible obtener el 100%). Para acceder a este tipo de presentación "Parrilla" (ver fig.2), mientras esté viendo la televisión, y tan pronto como aparezca en la pantalla la indicación "NexTVView" en color negro, pulse el botón  del mando a distancia.
- 3** Para navegar a través de NexTVView:
 - Pulse  o  para desplazarse hacia la derecha o hacia la izquierda.
 - Pulse  o  para desplazarse hacia arriba o hacia abajo.
 - Pulse **OK** para confirmar una selección.
 - Si ha seleccionado un programa, pulse **OK** para obtener más información de dicho programa.
- 4** Pulse  para salir del servicio de NexTVView.

Presentación tipo "Listado de Programas" (fig. 1):



- 1** listado de programas
- 2** Seleccionar fecha:
Pulse el **botón rojo** del mando a distancia para acceder a la pantalla de fechas. Pulse  o  para seleccionar la fecha de la cual quiere ver la programación y, a continuación, pulse **OK**.
- 3** General

Presentación tipo "Parrilla" (fig. 2):



- 1** listado de programas
- 2** Seleccionar fecha:
Pulse el **botón rojo** del mando a distancia para acceder a la pantalla de fechas. Pulse  o  para seleccionar la fecha de la cual quiere ver la programación y, a continuación, pulse **OK**.
- 3** Categorías:
Pulse el **botón azul** del mando a distancia para acceder al listado de iconos por temas (ver leyenda de iconos más abajo). Pulse  o  para seleccionar el icono apropiado según el tema del cual quiere ver la programación.

Leyenda Iconos:



General:
muestra toda la información sobre la programación de las diferentes emisoras de televisión.



Noticias



Cine



Deporte



Espectáculo



Niños



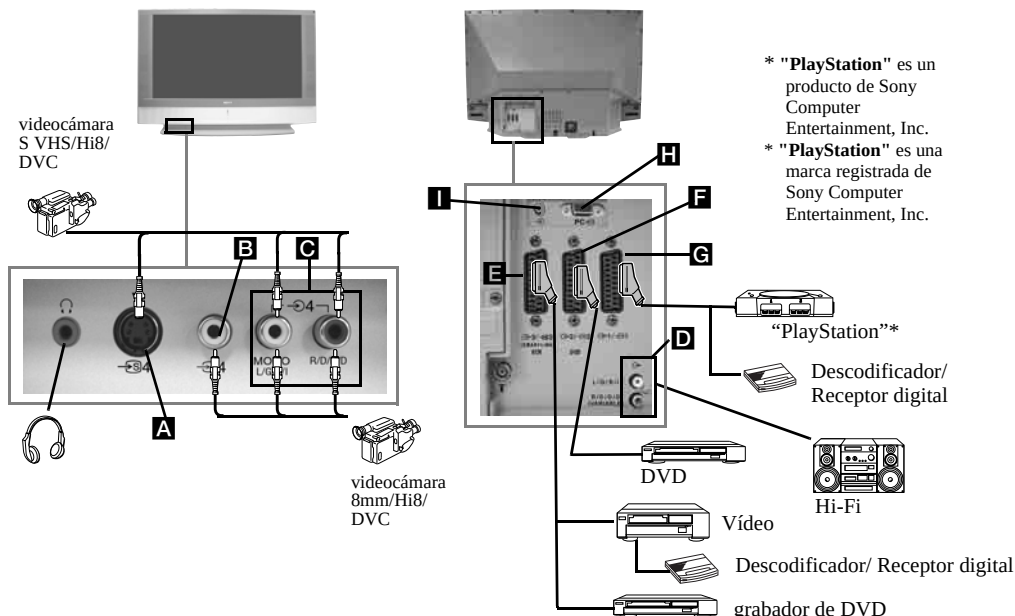
Arte



Música

Conexión de otros equipos al televisor

- Es posible conectar una amplia gama de equipos a este televisor tal y como se muestra a continuación.
- Los cables de conexión no se suministran.



- Para evitar distorsiones de imagen, no conecte equipos a los conectores **A** y **B** simultáneamente.
- No conecte ningún descodificador a la toma de euroconector **F**.

Conexión de un vídeo

Para conectar un vídeo, consulte el capítulo "Conexión de la antena y del vídeo" de la pág. 9.

Conexión de un vídeo que disponga de SmartLink

- SmartLink es un enlace entre el televisor y un vídeo que permite la transferencia de datos de una forma directa entre ambos. Si precisa más información sobre SmartLink, consulte el manual de instrucciones de su equipo de vídeo.

Si utiliza un vídeo que disponga de SmartLink, utilice un cable de euroconector y conéctelo a la toma de euroconector **E**.

Si tiene conectado un descodificador o un receptor digital a la toma de euroconector **E** o a un vídeo conectado a dicho euroconector

Seleccione la opción de "Sintonía Manual" dentro del menú "Configuración" y tras seleccionar la opción "Descodificador", seleccione "Sí" (ver pág. 20) para cada canal codificado.

**Esta opción sólo aparecerá dependiendo del país que haya seleccionado en el menú "País".

continúa...

Conexión de un equipo de música

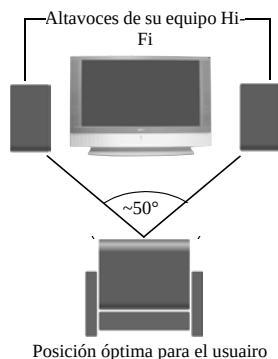
Si desea disfrutar del sonido del televisor a través de los altavoces de su equipo de música, conecte el equipo a la salida de audio **D**. A través del sistema de menús, seleccione Ajuste del sonido y, a continuación, en la opción Altavoces TV seleccione No o Nunca (ver pág. 15).

i El volumen de los altavoces externos puede ser modificado a través de los botones del volumen del mando a distancia del televisor. También puede modificar el nivel de agudos y graves a través del menú "Ajuste del sonido" (ver pág. 14).

Disfrute del efecto de sonido "Dolby Virtual" a través de su equipo de música

Para ello, coloque los altavoces de su equipo de música a ambos lados del televisor manteniendo unos 50 cm de distancia aproximadamente entre el televisor y cada altavoz.

A continuación, mediante el sistema de menús, seleccione el menú Ajuste del Sonido y en la opción Efecto del sonido, seleccione Dolby Virtual (ver pág. 14).



Cómo ver imágenes de los equipos conectados al televisor



- 1 Conecte el equipo opcional al conector adecuado del televisor tal y como se indica en la página anterior.
- 2 Encienda el equipo conectado.
- 3 Para ver la imagen del equipo conectado, pulse repetidamente el botón hasta que aparezca en la pantalla el símbolo correcto de entrada.

Símbolo Señales de entrada

- | | |
|--|--|
| | • Señal de entrada de audio/vídeo mediante el euroconector G |
| | • Señal de entrada RGB mediante el euroconector G . Este símbolo sólo aparece si ha conectado una entrada RGB. |
| | • Señal de entrada de audio/vídeo mediante el euroconector F . |
| | • Señal de entrada RGB mediante el euroconector F . Este símbolo sólo aparece si ha conectado una entrada RGB. |
| | • Señal de entrada de audio/vídeo mediante el euroconector E . |
| | • Señal de entrada S Vídeo mediante el euroconector E . Este símbolo sólo aparece si ha conectado una entrada S Vídeo. |
| | • Señal de entrada de vídeo a través del conector RCA B y señal de entrada de audio a través de C . |
| | • Señal de entrada S Vídeo mediante el conector de S Vídeo A y señal de entrada de audio mediante C . Este símbolo sólo aparece si ha conectado una entrada S Vídeo. |
| | • Señal de entrada RGB mediante el conector de PC H e I . |

- 4 Para recuperar la imagen normal de televisión, pulse el botón del mando a distancia.

Conexión de equipos Mono

Conecte el cable de audio al conector L/G/S/I situado en la parte frontal del televisor y seleccione la señal de entrada o 4, siguiendo las instrucciones arriba indicadas. A continuación, siguiendo las instrucciones del capítulo "Ajuste del Sonido", seleccione "Sonido Dual" en la posición "A" (ver pág. 14).

ES

Configuración del mando a distancia para un DVD o un vídeo

i Este mando a distancia está preparado para controlar no sólo las funciones de este televisor Sony, sino también las funciones básicas de su DVD Sony y de la mayoría de vídeos Sony sin la necesidad de configurar el mando a distancia. Para controlar otras marcas de DVD y vídeos, así como algunos vídeos Sony, tendrá que configurar este mando a distancia.

fig. 3



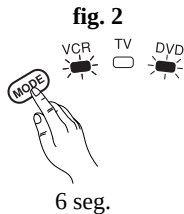
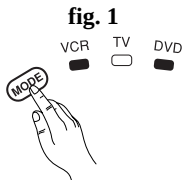
Para ello:

- ⚠** • Antes de empezar, busque el código de tres dígitos según la marca de su DVD o Vídeo (ver la tabla de abajo). En las marcas en que aparece más de un código, introduzca el primero de ellos.
- En la parte interior de la tapa de las pilas del mando a distancia, hay una etiqueta donde puede escribir el código.

- 1** Pulse repetidamente el botón **selector de equipos** del mando a distancia hasta que el indicador de color verde aparezca en la posición deseada: VCR (para vídeo) o DVD (ver fig. 1).
- 2** Mientras el indicador de color verde esté iluminado en la posición deseada, pise el botón de **color amarillo** durante aproximadamente unos 6 segundos, hasta que el indicador de color verde de DVD o VCR (Vídeo) del selector de equipos empiece a parpadear. (Ver fig. 2).
- 3** Mientras el indicador de color verde de VCR o DVD esté parpadearando, introduzca mediante los **botones numéricos** (fig. 3) del mando a distancia el código de tres dígitos (ver la tabla de abajo) de acuerdo con el equipo que va a utilizar.
- i** Si el código que ha introducido existe, los tres indicadores de color se iluminarán momentáneamente. En caso contrario, repita los pasos anteriores.
- 4** Encienda el equipo que desee ver (vídeo o DVD) y compruebe que puede controlar las principales funciones con el mando a distancia del televisor.

- ⚠** • Si el equipo no funciona o algunas funciones fallan, repita todos los pasos anteriores, y cerciórese que introduce el código correcto o en caso que exista más de un código, pruebe con el siguiente y así sucesivamente hasta que encuentre el código correcto.
- No todas las marcas ni todos los modelos de una marca están contemplados.

- 5** Recuerde pulsar el botón **selector de equipos** hasta que el indicador verde se ilumine según el equipo que quiera controlar con este mando a distancia: **VCR** (vídeo), **TV** o **DVD**.

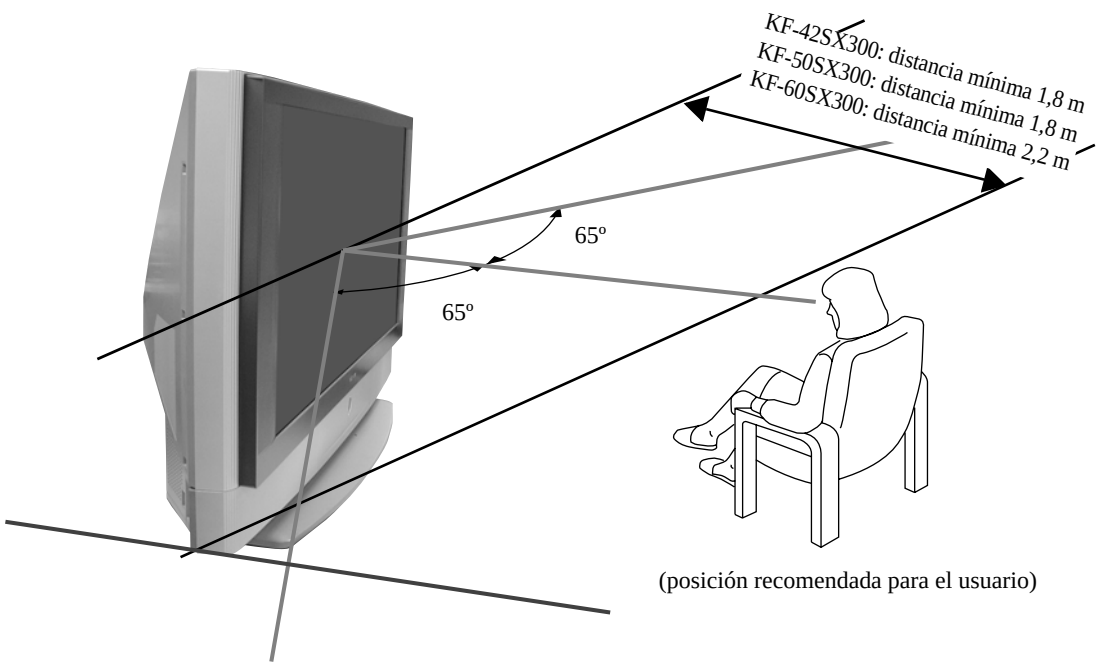


Listado según marcas de vídeo		Listado según marcas de DVD	
Marca	Código	Marca	Código
SONY (VHS)	301, 302, 303, 308, 309, 362	SONY	001, 029, 030, 036, 037, 038, 039, 040, 041, 042, 043, 044, 053, 054, 055
SONY (BETA)	303, 307, 310	AIWA	021
SONY (DV)	304, 305, 306	AKAI	032
AIWA	325, 331, 351	DENON	018, 027, 020, 002
AKAI	326, 329, 330	GRUNDIG	009, 028, 023, 024, 016, 003
DAEWOO	342, 343	HITACHI	025, 026, 015, 004, 035
GRUNDIG	358, 355, 360, 361, 320, 351, 366	JVC	006, 017
HITACHI	327, 333, 334	KENWOOD	008
JVC	314, 315, 322, 344, 352, 353, 354, 348, 349	LG	015, 014, 034
LG	332, 338	LOEWE	009, 028, 023, 024, 016, 003
LOEWE	358, 355, 360, 361, 320, 351	MATSUI	013, 016
MATSUI	356, 357	ONKYO	022, 033
ORION	328	PANASONIC	018, 027, 020, 002, 045, 046, 047
PANASONIC	321, 323	PHILIPS	009, 028, 023, 024, 016, 003, 031
PHILIPS	311, 312, 313, 316, 317, 318, 358, 359, 363, 364	PIONEER	004, 050, 051, 052
SAMSUNG	339, 340, 341, 345	SAMSUNG	011, 014
SANYO	335, 336	SANYO	007
SHARP	324	SHARP	019, 027
THOMSON	319, 350, 365	THOMSON	012
TOSHIBA	337	TOSHIBA	003, 048, 049
		YAMAHA	018, 027, 020, 002

Angulo óptimo de visión

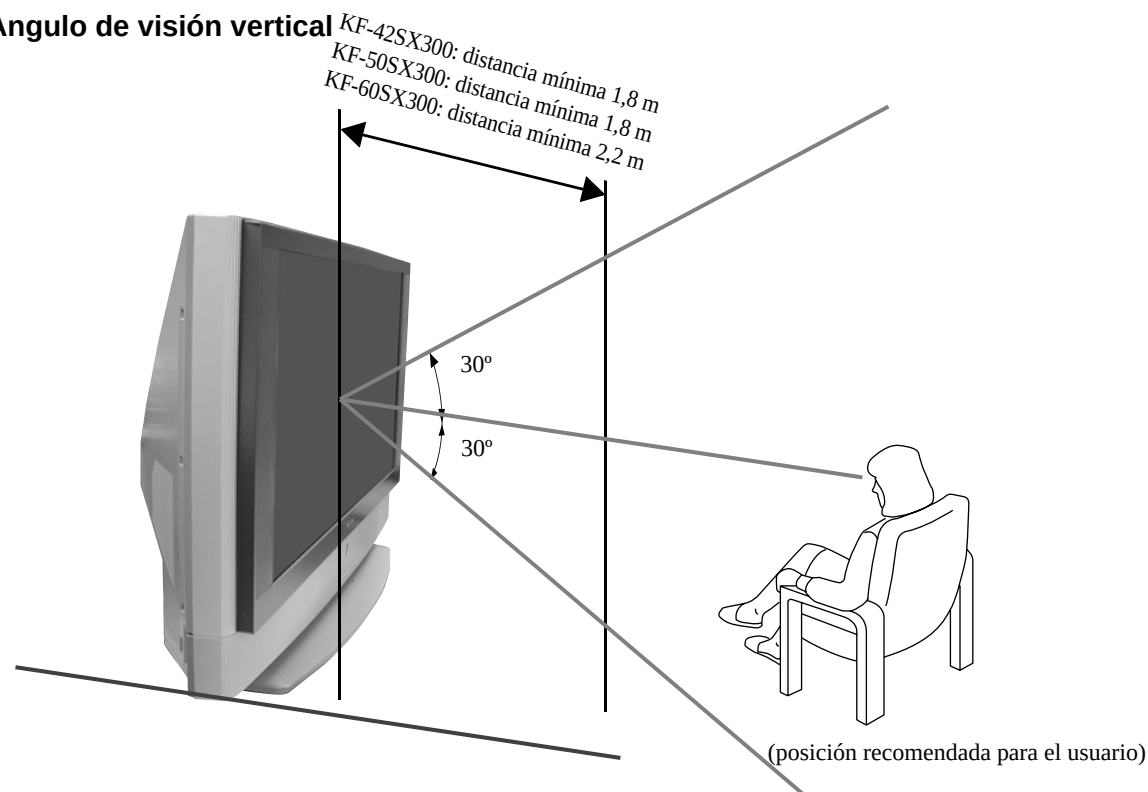
i Para que la calidad de la imagen sea óptima, procure situar el aparato de forma que pueda ver la pantalla desde los ángulos que se muestran a continuación.

Angulo de visión horizontal



ES

Angulo de visión vertical



Sustitución de la lámpara

i Si la lámpara se oscurece o si el color de la imagen no es normal o si el indicador de la lámpara  del aparato se ilumina, sustituya la lámpara por otra nueva.

- A**
- Sustitúyala por otra lámpara, modelo XL-2100E. Si la sustituye por otro tipo de lámpara, el aparato puede dañarse.
 - No extraiga la lámpara, excepto para realizar su sustitución.
 - Antes de sustituir la lámpara, apague el televisor y desenchúfelo del suministro eléctrico.
 - Antes de reemplazarla, espere a que se enfríe. La temperatura del cristal frontal de la lámpara supera los 100° C incluso 30 minutos después de haber desenchufado el aparato.
 - No deje la lámpara vieja cerca de niños ni de materiales inflamables.
 - No moje la lámpara extraída ni introduzca objetos en su interior, ya que podría explotar.
 - No coloque objetos metálicos ni fácilmente inflamables cerca de la lámpara, ya que podrían producirse incendios. Tampoco introduzca la mano en el compartimento de la lámpara, ya que podría quemarse.
 - Fije la nueva lámpara con firmeza, de lo contrario es posible que la imagen se oscurezca.
 - No toque ni manche el cristal frontal ni el cristal del compartimento de la nueva lámpara, ya que si el cristal se ensucia, la calidad de la imagen puede deteriorarse o la duración de la lámpara reducirse.
 - Fije firmemente la cubierta de la lámpara, de lo contrario la alimentación eléctrica no se activará.
 - Si la lámpara se funde, se oír un ruido. Esto no representa daño alguno para el aparato.
 - Para obtener una nueva lámpara, póngase en contacto con el centro de servicio técnico Sony más próximo.
 - Sea respetuoso con el medio ambiente a la hora de desechar la lámpara usada.

1 Apague el aparato y desconéctelo de la toma de red eléctrica.

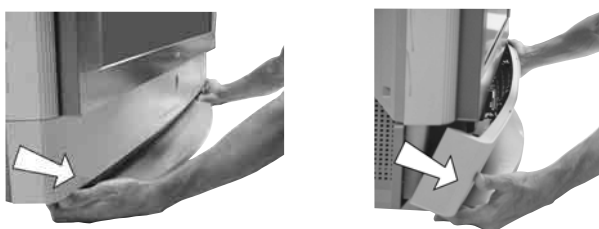
- Si empieza a cambiar la lámpara sin desconectar el aparato de la toma de red, el indicador de desconexión temporal (standby)  del aparato parpadeará. Para continuar cambiando la lámpara, desconecte el aparato de la toma de red.
- Empiece a sustituir la lámpara transcurridos 30 minutos o más después de desenchufar el aparato de la toma de red.
- Prepare la lámpara nueva.

2 Afloje los tornillos situados en las esquinas izquierda y derecha de la parte trasera del aparato. Aflójelos con un objeto, como por ejemplo una moneda.



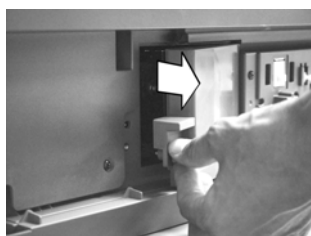
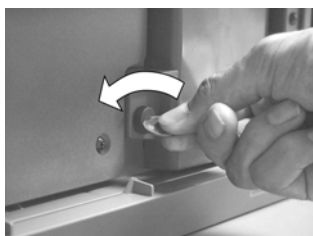
3 Retire el panel de la parte delantera del aparato.

Retire el panel de la parte delantera. Sin mover el aparato.

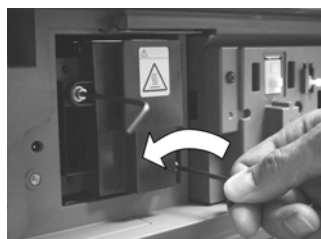


A Sujete la parte izquierda y derecha del panel y empujelo hacia delante. Tenga cuidado de no pillarse las uñas.

- 4 Afloje el tornillo con un objeto, como por ejemplo una moneda y retire la cubierta de la lámpara.**



- 5 Afloje los dos tornillos y extraiga la lámpara.**



Afloje los dos tornillos con la llave allen suministrada.



Retire la lámpara tal y como se indica en la foto.



La lámpara estará extremadamente caliente después de desenchufar el aparato de la toma de red. Tenga cuidado de no tocar el cristal frontal, las partes circundantes de la lámpara, ni el cristal de su compartimento.

- 6 Coloque la nueva lámpara.**

Introduzca la nueva lámpara (fíjela con firmeza) en su compartimento y apriete los dos tornillos con la llave allen suministrada.

- 7 Coloque la cubierta de la lámpara.**

Utilice una moneda para apretar el tornillo de la tapa de la lámpara.

- 8 Coloque el panel de la parte delantera del aparato.**

Vuelva a colocar el panel de la parte frontal cogiéndolo por ambos lados y empujándolo hacia adentro. Finalmente, vuelva a apretar los dos tornillos de fijación del panel situados en las esquinas izquierda y derecha de la parte trasera del aparato.

ES

Especificaciones técnicas

Sistema de televisión:

Dependiendo del país que haya seleccionado:

B/G/H, D/K, L, I

Sistema de color:

PAL

SECAM, NTSC 3.58, 4.43 (sólo entrada de vídeo)

Cobertura de canales:

VHF: E2-E12

UHF: E21-E69

CATV: S1-S20

HYPER: S21-S41

D/K: R1-R12, R21-R69

L: F2-F10, B-Q, F21-F69

I: UHF B21-B69

Tipo de pantalla:

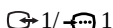
Pantalla LCD (del inglés "Liquid Crystal Display" = pantalla de cristal líquido)

Tamaño de imagen proyectada:

- KF-42SX300: 42 pulgadas (aprox. 107 cm en diagonal).
- KF-50SX300: 50 pulgadas (aprox. 127 cm en diagonal).
- KF-60SX300: 60 pulgadas (aprox. 153 cm en diagonal).

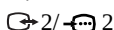
Terminales posteriores:

• AV1



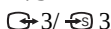
Euroconector de 21 pines (norma CENELEC) incluidas entrada de audio/vídeo, entrada RGB, salida de audio/vídeo de TV.

• AV2



Euroconector de 21 pines (norma CENELEC) incluidas entrada de audio/vídeo, entrada RGB, salida de audio/vídeo (monitor).

• AV3



Euroconector de 21 pines (norma CENELEC) incluidas entrada de audio / vídeo, entrada de vídeo S, salida de audio / vídeo seleccionable y conexión SmartLink.

- Salidas de audio (izq./der.) – conectores RCA.

- entrada de audio PC, miniconector RCA.

- entrada de PC.

Terminales frontales:

- 4 entrada S vídeo – 4 pin DIN

- 4 entrada de vídeo – conector RCA

- 4 entrada de audio – conectores RCA

- toma para auriculares

Salida de sonido:

2 x 20 W (potencia musical)

2 x 10 W (RMS)

Woofer:

30 W (potencia musical)

15 W (RMS)

Consumo de energía:

210 W

Consumo de energía en modo de desconexión temporal (standby):

≤ 1 W

Dimensiones (ancho x alto x fondo):

- KF-42SX300: aprox. 1200 x 820 x 370 mm.
- KF-50SX300: aprox. 1376 x 923 x 442 mm.
- KF-60SX300: aprox. 1618 x 1062 x 542 mm.

Peso:

- KF-42SX300: aprox. 29,5 kg.
- KF-50SX300: aprox. 37,5 kg.
- KF-60SX300: aprox. 48,5 kg.

Accesorios suministrados:

- 1 mando a distancia (RM-906).
- 2 Pilas de norma IEC (tamaño AAA).
- 1 Cable de conexión de PC.
- 1 Llave allen.
- 2 Soportes.
- 2 Tornillos.
- 1 Paño de limpieza.

Otras características:

- Filtro de peine digital (alta resolución)
- Teletexto, Fastext, TOPtext.
- NexTVview.
- SmartLink.
- Detección automática del sistema de televisión.
- Dolby Virtual.
- BBE Digital.
- NICAM.
- PAP (del inglés "Picture And Picture" = 2 imágenes en pantalla)
- ACI (del inglés "Auto Channel Installation" = Instalación Automática de Canales).
- Formato automático de la imagen.

Diseño y especificaciones sujetos a cambios sin previo aviso.

Este manual de instrucciones ha sido impreso utilizando:

Papel ecológico - Totalmente libre de cloro

Especificaciones técnicas para entrada de PC

Cadencia de la entrada de PC

Frecuencia de la señal de entrada:
Horizontal: 31,4 - 48,4 Khz.
Vertical: 59 - 61 Hz.
Resolución máxima: 1024 puntos x 768 líneas.

Tabla de modos prefijados para pantalla de PC 

Nº	Resolución (puntos x líneas)	Modo gráfico	Frecuencia horizontal (KHz)	Frecuencia vertical (Hz)
1	640 x 480	VESA 60	31.469	59.940
2	800 x 600	VESA 60	37.879	60.317
3	1024 x 768	VESA 60	48.363	60.004

ES

Solución de problemas



A continuación se ofrecen posibles soluciones para resolver problemas relacionados con la imagen y el sonido.

Television

Problema	Solución
Ausencia de imagen (la pantalla aparece oscura) y sin sonido.	• Compruebe la conexión de la antena • Enchufe el televisor y pulse el botón de la parte frontal del aparato. • Si el indicador del televisor está encendido, pulse el botón TV del mando a distancia.
La imagen es deficiente o inexistente pero la calidad de sonido es buena.	• Mediante el sistema de menús, entre en el menú de "Ajuste de la Imagen" y seleccione "Preestablecido" para recuperar los ajustes de fábrica (ver pág. 13).
Ausencia de imagen o del menú de información del equipo conectado al euroconector de la parte posterior del televisor.	• Asegúrese que ha encendido el equipo que desea ver y pulse varias veces el botón del mando a distancia hasta que el símbolo de entrada correcto aparezca en la pantalla (ver pág. 25).
Buena calidad de imagen pero no hay sonido.	• Pulse el botón + del mando a distancia. • Compruebe que la opción "Altavoces TV" dentro del menú "Ajuste del sonido" esté seleccionada en la posición "Sí" (ver pág. 14). • Compruebe que los auriculares están desconectados.
Los programas en color no se ven en color.	• Mediante el sistema de menús, entre en el menú de "Ajuste de la Imagen" y seleccione "Preestablecido" para recuperar los ajustes de fábrica (ver pág. 13).
Al encender la televisión, no aparece en pantalla el mismo canal que tenía seleccionado al apagarla.	• Esto no es un mal funcionamiento. Pulse el botón numérico del mando a distancia correspondiente al número de programa que quiere ver.
La imagen aparece distorsionada al cambiar de programa o al seleccionar el teletexto.	• Apague el equipo conectado a la toma de euroconector de 21 pins de la parte posterior del televisor.
Caracteres erróneos en las páginas de teletexto.	• Mediante el sistema de menús, entre en la opción "País" (ver pág. 18) y seleccione el país en el cual está operando el televisor. Para países con idiomas cirílicos, le recomendamos que seleccione como país Rusia en caso de que su país no aparezca en la lista.
Caracteres erróneos en el servicio de NexTView.	• Mediante el sistema de menús, entre en la opción "Idioma" (ver pág. 18) y seleccione el mismo idioma en que está siendo emitido el NexTView.
Imagen con ruido (nieve en la pantalla).	• Mediante el sistema de menús, seleccione la opción "AFT" dentro del menú de "Sintonía Manual" y ajuste la sintonización manualmente para obtener una mejor recepción de la imagen (ver pág. 20). • Mediante el sistema de menús, seleccione la opción "Reducción de Ruido" dentro del menú de "Ajuste de la imagen" y seleccione "Sí" para atenuar el ruido de imagen (ver pág.13).
La imagen no se decodifica correctamente o es inestable al ver un canal codificado a través de un decodificador conectado a la toma de euroconector 3/ 3.	• Mediante el sistema de menús, entre en el menú "Características" y seleccione la "Salida AV3" en "TV" (ver pág. 17). • Compruebe que el decodificador no esté conectado en el euroconector 2/ 2.

continua...

Problema	Solución
Los botones  ,  ,  y  no funcionan en el modo PAP (2 imágenes en pantalla)	• La navegación en modo PAP (2 imágenes en pantalla) sólo es posible si está en modo TV. Compruebe que el selector de equipos esté en modo TV.
El mando a distancia no funciona.	• Al utilizar el mando, asegúrese de que éste está apuntando hacia el receptor (ver pág. 8). • Compruebe que el botón de Selector de equipos del mando a distancia esté en la posición adecuada según el equipo que quiera controlar (VCR -para el vídeo-, TV o DVD). • Si no puede controlar con el mando a distancia el DVD o el Vídeo, aunque el botón de Selector de equipos esté en la posición correcta, vuelva a introducir el código necesario tal y como se explica en la pág. 26. • Cambie las pilas.
El indicador de desconexión temporal (standby)  del televisor parpadea.	• Póngase en contacto con el servicio técnico de Sony más cercano.
El indicador de la lámpara  se ilumina.	• Apague el televisor y enciéndalo de nuevo. Si el indicador todavía permanece iluminado, entonces cambie la lámpara interna del aparato. Para más detalles, consulte las pág. 28 y 29.

Ordenador Personal

Problema	Solución
Si no hay imagen y aparece el mensaje SIN SINCRO .	• Compruebe que el cable de la señal de vídeo esté correctamente conectado y que todas las clavijas estén firmemente asentadas en sus enchufes. • Verifique que los pins del conector 15-Dsub de la entrada de vídeo no estén doblados o hundidos. Formato salida PC • Compruebe que el formato de la señal de salida del ordenador esté ajustada según la señal admitida por el televisor. Si no es así, ajuste la resolución y modifique la frecuencia de refresco según la señal admitida (ver pág. 31). Problemas causados por el ordenador conectado • Es posible que el ordenador esté en modo de ahorro de energía, compruébelo pulsando cualquier tecla del teclado del ordenador. • Compruebe que la alimentación del ordenador esté activada (posición "on"). • Compruebe que el teclado del ordenador esté debidamente conectado. • Compruebe que la tarjeta gráfica esté bien encajada en la ranura del bus apropiado. • Para un ordenador portátil, compruebe que la salida externa de monitor esté habilitada y que ésta esté debidamente conectada al televisor.
Algunas líneas no se muestran correctamente.	• Mediante el sistema de menús, entre en el menú "Ajuste de la Imagen" y ajuste la opción "Corrección líneas" entre -20 y +20 (ver pág. 13).
Aparecen caracteres borrosos, líneas verticales, sombras o ruido en algunos caracteres o figuras con mucha trama.	• Los caracteres pequeños, cuadrículas o tramados no se muestran con precisión. Si esto ocurre, aumente el tamaño de la fuente y/o reduzca el brillo de las tramas.
Las pantallas de Arranque y/o la de Ajustes del ordenador no se pueden visualizar.	• Es posible que según el tipo de ordenador conectado, estas pantallas no se puedan visualizar en la pantalla del televisor debido al formato de salida de estas imágenes. Si desea visualizarlas, hágalo a través del monitor del ordenador.



- En caso de averías, haga que personal especializado examine el televisor.
- No abra nunca el aparato.

Johdanto

Kiitos, että valitsit tämän Sonyn tuotteen.

Lue tämä käyttöohjekirja huolellisesti ennen kuin alat käyttää televisiota. Säilytä käyttöohjekirja tulevaa tarvetta varten.

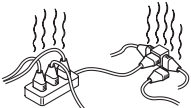
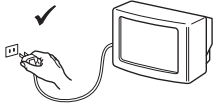
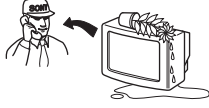
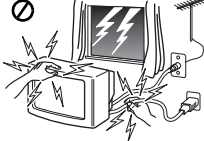
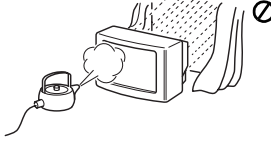
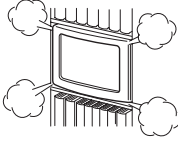
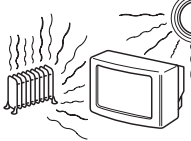
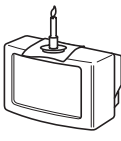
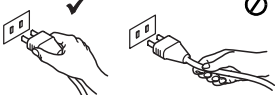
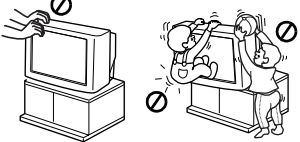
• Käyttöohjekirjan symbolit:

-  Tärkeitä tietoja.
-  Tiettyyn toimintoon liittyvää tietoa.
- 1, 2... Vaiheittain opastettu toimenpide.
-  Vaiheittain opastetut toimenpiteet suoritetaan kaukosäätimen valkoisella varjostetuilla painikkeilla.
-  Ilmaisee opastetun toimenpiteen lopputuloksen.

Sisällysluettelo

Johdanto	3
Turvallisuusohjeet	4
Perustoiminnot ja asennus	
Mukana toimitettujen varusteiden tarkistaminen	6
Paristojen asennus kaukosäätimeen	6
Kaukosäätimen painikkeet	7
Television painikkeet	8
Antennin ja videonauhurin kytkentä	9
Television tasapainottaminen	9
Ensimmäinen käyttökerta	
Television avaaminen ja automaattinen viritys	10
Television toiminnot	
Television valikkojärjestelmän käyttö	12
 Kuvasäädöt-valikko	13
 Äänisäädöt-valikko	14
 Ominaisuudet-valikko	16
Automaattinen kuvasuhteen säätö (Autoformat)	16
AV3-ulostulo	17
Kytchentäopas	17
Vaakakesitys RGB	17
 Perusasetukset-valikko	18
Kieli.....	18
Maa.....	18
Automaattinen viritys.....	18
Kanavien järjestely	18
Kanavan nimi	19
AV-esivalinta	19
Manuaalinen viritys	20
PAP (kuva ja kuva)	21
Teksti-TV	22
NexTVView	23
Lisätietoja	
Lisälaitteiden kytkentä televisioon	24
Television kytkettyjen laitteiden kuvan katselu	25
Kaukosäätimen käyttö kuvanauhurin tai DVD-laitteen kanssa	26
Paras mahdollinen katselualue	27
Lampun vaihto	28
Tekniset tiedot	30
PC-liitännän tekniset tiedot	31
Vianetsintä	32
Television nostaminen	Takakansi

Turvallisuusohjeet

 Laite toimii 220-240V AC verkkojännitteellä. Älä kytke montaa laitetta samaan verkkopistokkeeseen; tulipalon ja sähköiskun vaara.	 Ympäristö ja turvallisuussyistä ei ole suositeltavaa jättää televisiota valmiustilaan, sammuta televisio verkkokytimestä. Joissakin televisiomalleissa saattaa kuitenkin olla ominaisuuksia jotka toimiakseen vaativat television jättämisen valmiustilaan. Löydät ohjekirjasta ohjeet jos ostanassasi televisiomallissa on kyseisiä ominaisuuksia.	 Älä koskaan laita mitään ylimääräistä television sisälle, vieraat esineet saattavat aiheuttaa sähköisku- ja tulipalovaaran. Älä läikytä mitään nestettä television päälle. Mikäli nestettä joutuu television sisälle, älä käytä televisiota. Toimita televisio tarkastettavaksi valtuutettuun Sony huoltoon.
 Älä avaa television takakannta. Television kannen saa avata vain valtuutettu huoltohenkilö.	 Älä kosketa televisiota tai mitään sen osia ukkosen aikana.	 Älä altista televisiota kosteudelle tai sateelle; tulipalon ja sähköiskun vaara.
 Älä peitä television tuuletusaukkoja. Jätä laitteen ympärille vähintään 10cm:n vapaa tila.	 Älä sijoita televisiota kuumaan, kosteaan tai pölyiseen paikkaan. Älä sijoita televisiota paikkaan jossa se altistuu tärinälle.	 Tulipalon välttämiseksi, älä sijoita television päälle tai sen läheisyyteen tulenarkoja esineitä tai avotulta esim. kynttilää.
 Sijoita televisio vakaalle alustalle. Älä käytä mitään hankaavaa ainetta, emäksisiä puhdistusaineita, liuottimia kuten alkoholia tai bensiiniä, tai antistaattista sumutetta. Irroita aina laitteen verkkojohto verkkojännitteestä puhdistuksen ajaksi.	 Älä koskaan irroita verkkojohtoa vetämällä johdosta. Irroita johto vetämällä verkkopistokkeesta.	 Älä sijoita painavia esineitä verkkojohdon päälle. Suosittelemme että kiinnität verkkojohdon vapaaksi jäävän osuuden television takakannessa oleviin kiinnikkeisiin.
 Sijoita televisio vakaalle alustalle. Älä yritä siirtää televisiota ja jalustaa yhtäaikaa – siirrä aina TV ja jalusta erillään toisistaan. Älä anna lasten kiivetä television päälle. Pidä televisio aina oikeassa asennossa, älä laita televisiota kyljelleen tai kuvaruutu ylöspäin.	 Irroita verkkojohto ennen television siirtämistä. Mikäli televisio putoaa tai kolhiintuu, tarkistuta se valtuutetussa Sony huollossa.	 Älä peitä television tuuletusaukkoja millään esineillä kuten verhoilla tai sanomalehdillä jne.

Muita turvallisuusohjeita



- Älä tuki tai peitä television takana vasemmalla puolella alhaalla olevaa ilmanvaihtoaukkoa. Jätä vähintään 10 cm:n rako seinään ilmanvaihtoa varten.
- Kun televisio on siirretty kuljetuksen jälkeen kylmästä suoraan lämpimään, tai jos huoneen lämpötila muuttuu äkillisesti, kuva voi olla epätarkka, tai väri voi olla huono kuvan joissakin kohdissa. Tämä johtuu kosteuden kondensoitumisesta television sisällä oleviin peileihin tai linssihin. Anna kosteuden haihtua ennen television käyttöä.
- Jotta television kuva on kirkas, älä kohdista kuvaruutuun suoraa lampun tai auringonvaloa. Jos mahdollista käytä huoneessa kohdevaloa, jotka on suunnattu katosta alaspäin.
- Tässä televisiossa käytetään uusimman tekniikan mukaista erikoistarkkaa nestekidenäyttö- eli LCD-tekniologiaa (lyhenne LCD tulee englanninkielisestä termistä "Liquid Crystal Display" = nestekidenäyttö). Vaikka valmistuksessa noudatetaankin erittäin korkeita standardeja, on kuitenkin mahdollista, että kuvaruudulla saattaa näkyä joitakin mustia pisteitä tai kirkkaita kohtia (punainen, vihreä tai sininen) joissakin kuvaolosuhteissa. Niitä ei voi poistaa, eikä tällainen ole häiriötilanne.
- Tämän television kuvaruudussa on heijastumisen estävä pinnoitus. Välttääksesi vahingoittamasta kuvaruutua noudata alla mainittuja ohjeita:
 - Pyyhi pöly kuvaruudusta mukana toimitetulla puhdistusliinalla tai muulla pehmeällä liinalla.
 - Puhdista kuvaruutu ja television kuoriosan pehmeällä, kevyesti kostutetulla liinalla. Älä käytä minkäänlaisia hankauslappuja, alkalisia puhdistusaineita, hankausjauhetta tai liuotainaineita, esim. alkoholia tai bensiiniä, tai antistaattista suihketta. Turvallisuuden vuoksi sulje televisio ennen puhdistusta.
 - Vältä koskettamasti kuvaruutuun ja varo naarmuttamasta pintaa kovilla esineillä.

Toimitettujen varusteiden tarkistaminen



1 kaukosäädin (RM-906)



2 paristoa (koko AAA)



2 kiinnikettä



1 kuusioavain



1 Tietokoneen
tulokaapeli



2 ruuvia

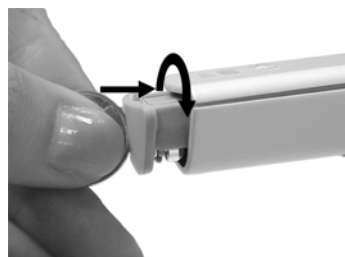


1 puhdistusliina

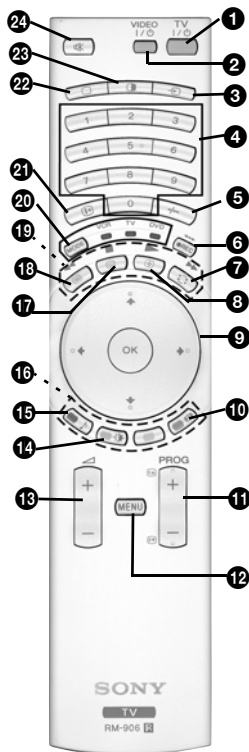
Paristojen asennus kaukosäätimeen



Varmista, että asennat paristot siten, että plus- ja miinusnavat tulevat oikein päin. Hävitä käytetyt paristot ympäristöystävällisesti toimittamalla ne keräilypisteisiin.

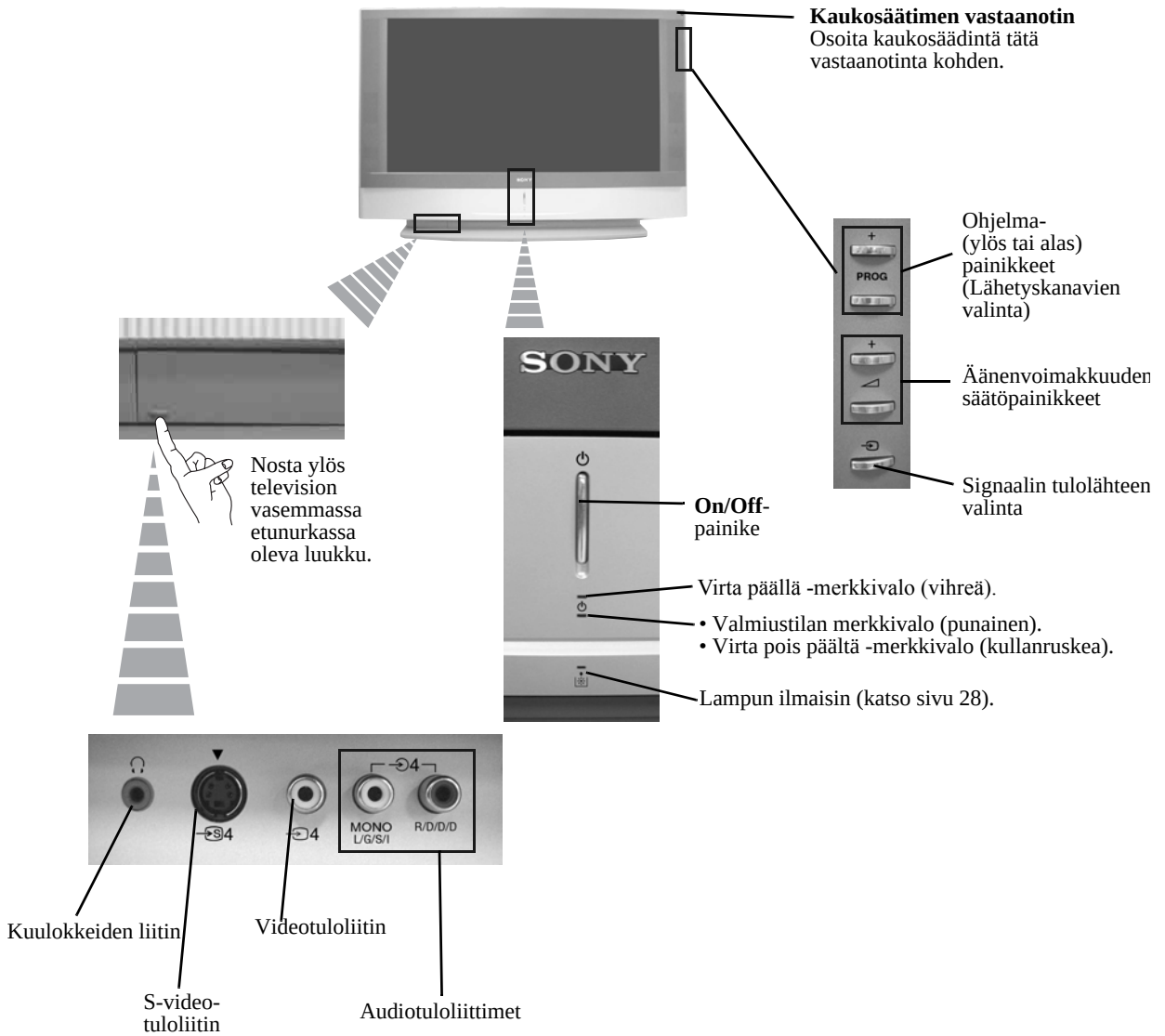


Kaukosäätimen painikkeet



- 1 TV I/O :** Television kytkentä pois päältä väliaikaisesti (valmiustila): Tällä painikkeella voit kytkeä television pois päältä väliaikaisesti (television valmiustilan merkkivalo syttyy). Kun haluat kytkeä television uudestaan päälle, paina painiketta uudelleen.
 - Energian säästämiseksi on suositeltavaa sulkea televisio kokonaan silloin kun sitä ei käytetä.
 - Jos laite ei vastaanota televisiosignaalia eikä mitään painiketta paineta 15 minuutin kuluessa, televisio kytkeytyy automaattisesti valmiustilaan.
- 2 Kuvanauhurin tai DVD-laitteen virtakytkin:** tällä painikkeella kytetään kuvanauhuri tai DVD-laite päälle tai pois päältä.
- 3 Kuvalähteen valinta:** paina tätä painiketta useita kertoja, kunnes haluamasi kuvalähteen symboli ilmestyy television kuvaruudulle. Katso sivu 25.
- 4 Lähetyskanavan valinta:** jos mediavalitsin (20) on kytketty asentoon TV, kanavat valitaan näillä painikkeilla. Kaksinumeroiset kanavat valitaan syöttämällä jälkimmäinen numero 2,5 sekunnin kuluttua ensimmäisen numeron antamisesta.
- 5 Kuvanauhurin kaksinumeroisen kanavan valinta:** jos mediavalitsin (20) on asennossa VCR, tällä painikkeella valitaan Sony-kuvanauhurin kaksinumeroiset kanavat. Esimerkiksi, kanava 23 valitaan painamalla ensin -- ja sen jälkeen painiketta 2 ja 3.
- 6 a) Nauhoituspainike:** Jos mediavalitsin (20) on asennossa VCR, paina tätä painiketta nauhoittaaksesi ohjelmia.
b) Tehdasasetusten palautus: Paina painiketta vähintään 3 sekuntia, kun haluat palauttaa kuvan ja äänen asetukset tehtaan oletusasetuksiin. Tällöin televisio myös palautuu asennustilaan, ja kuvaruudulle ilmestyy "Automaattinen viritys" -valikko. Tässä tapauksessa lue ohjeet tämän käyttöohjekirjan kohdasta "Television avaaminen ja automaattinen viritys" (sivu 11, vaihe 5).
- 7 Viimeksi valitun kanavan katselu:** jos mediavalitsin (20) on asennossa TV, tällä painikkeella voit palata kanavalle, jota olet katsellut viimeksi (edellyttäen, että katseluaika on ollut vähintään 5 sekuntia).
- 8 Teksti-TV:n sivun pysäyttäminen:** Teksti-TV-tilassa voit tällä painikkeella pysäyttää Teksti-TV-sivun. Pysäytys peruutetaan painamalla samaa painiketta uudestaan.
- 9 a) Kanavahakemiston katselu:** jos mediavalitsin (20) on asennossa TV, ja MENU on kytketty pois päältä, kanavahakemisto tulee näkyviin kun painat OK. Jos haluat valita jonkun kanavan, paina tai ja paina sen jälkeen uudestaan OK, jolloin voit katsella valittua kanavaa.
b) Navigaattori: jos mediavalitsin (20) on asennossa TV, ja MENU (12) on kytketty päälle, näillä painikkeilla voit liikkua television valikkojärjestelmässä. Katso sivu 12.
- 10 Näyttötilan valinta:** tällä painikkeella vaihdetaan näytön tilaa. Katso sivu 16.
- 11 Lähetyskanavan valinta:** näillä painikkeilla voit valita seuraavan tai edellisen lähetyskanavan.
- 12 Valikkojärjestelmä:** tällä painikkeella siirrytään television valikkojärjestelmään. Katso sivu 12.
- 13 Äänenvoimakkuuden säätö:** näillä painikkeilla lisätään tai vähennetään äänenvoimakkuutta.
- 14 Kuvatilan valinta:** tällä painikkeella voit vaihtaa kuvatilaa. Lisätietoja eri kuvatilastoista, katso sivu 13.
- 15 Äänitehosteiden valinta:** Tällä painikkeella voit vaihtaa äänitehosteita. Lisätietoja eri äänitehosteista, katso sivu 14.
- 16 Fastext:** In Teksti-TV-tilassa näitä painikkeitä voi käyttää Fastext-painikkeina. Lisätietoja, katso sivu 22.
- 17 NexTVView:** tällä painikkeella saat näkyviin NexTVView-palvelun. Lisätietoja, katso sivu 23.
- 18 Teksti-TV:** Tällä painikkeella valitaan Teksti-TV. Lisätietoja, katso sivu 22.
- 19 Kuvanauhurin tai DVD-laitteen käyttö:** jos mediavalitsin (20) on asennossa VCR tai DVD, näillä painikkeilla käytetään kuvanauhurin tai DVD-laitteen perustoimintoja sen jälkeen kun kaukosäädin on ohjelmoitu. Katso sivu 26.
- 20 Mediavalitsin:** tällä painikkeella voit valita, mitä laitetta haluat käyttää: televisio, kuvanauhuri tai DVD-laite. Vihreä merkkivalo syttyy hetkeksi ilmaisten, mikä laite on valittuna. Lisätietoja, katso sivu 26.
- 21 Tietojen näyttö:** tällä painikkeella saat näkyviin kuvaruutua koskevat tiedot, esim. kanavan numeron jne. Tiedot poistuvat näkyvistä, kun painat painiketta uudelleen.
- 22 Television tilan valinta:** tällä painikkeella voit kytkeä PAP-tilan, teksti-TV:n tai videotilan pois päältä.
- 23 PAP (kuva ja kuva):** tällä painikkeella voit jakaa kuvaruudun kahteen osaan, jolloin voit katsella kahta kanavaa yhtä aikaa. Katso sivu 21.
- 24 Äänen vaimentaminen:** tällä painikkeella voit vaimentaa television äänen. Ääni palautetaan painamalla painiketta uudelleen.

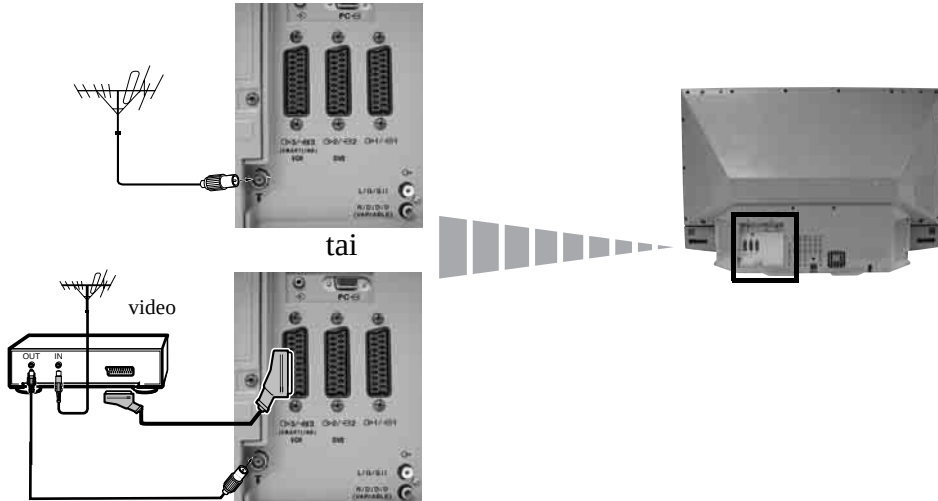
Television painikkeet



Antennin ja kuvanauhurin kytkentä



- Kytkentäkaapelit eivät kuulu varusteisiin.
- Lisätietoja kuvanauhurin liittämisestä sekä muista liitännöistä, katso sivu 24.



Scart-liitin on vapaaehtoinen lisävaruste. Scart-liitin parantaa kuvan ja äänen laatua kuvanauhuriä käytettäessä.



Jos et käytä Scart-kaapelia, kuvanauhuri on viritettävä manuaalisesti varakanavalle sen jälkeen kun automaattinen viritys on suoritettu. Katso kohta "Manuaalinen viritys" sivulla 20. Tarkista myös kuvanauhurin ohjekirjasta, mikä on kuvanauhurisi ulostulokanava.

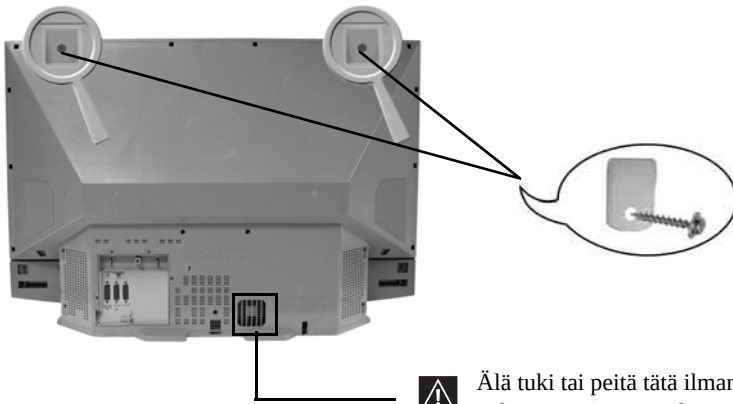
FI

Television tasapainottaminen



Suorittuasi television perusasetukset kiinnitä televisio seinään tai muuhun haluamaasi paikkaan mukana toimitettujen kiinnikkeiden ja ruuvien avulla siten, että se pysyy tukevasti paikallaan.

1 Kiinnitä kaksi laitteen mukana toimitettua kiinnikettä ruuveilla television taakse yläosaan.



Älä tuki tai peitä tätä ilmanvaihtoaukkoa. Jätä vähintään 10 cm:n rako seinään ilmanvaihtoa varten.

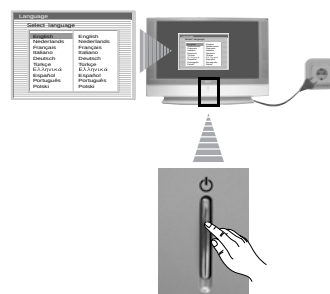
2 Pujota vahva naru tai ketju kiinnikkeiden läpi ja kiinnitä laite sen jälkeen seinään, pylvääseen tms.

Television avaaminen ja automaattinen viritys

- i** Kun kytket virran televisioon ensimmäisen kerran, kuvaruudulle ilmestyy erilaisia valikkonäyttöjä, joiden avulla voit: 1) valita valikkonäytön kielen, 2) valita maan, jossa televisiota käytetään, 3) tarkistaa, kuinka lisälaitteet kytketään televisioon, 4) etsiä ja tallentaa kaikki mahdolliset kanavat (televisiolähetys) ja 5) vaihtaa järjestystä, jolla kanavat (televisiolähetys) näkyvät näytöllä.
- Jos haluat muuttaa näitä asetuksia myöhemmin, valitse haluamasi vaihtoehto valikosta  (Perusasetukset).



- 1** Kytke television sähköpistoke verkkovirtaan (220-240V AC, 50Hz).
Kun televisio kytketään verkkovirtaan ensimmäistä kertaa, se yleensä kytkeytyy päälle. Jos televisio ei kytkeydy päälle, paina television  on/off-painiketta.
Kun kytket virran televisioon ensimmäisen kerran, kuvaruudulle tulee automaattisesti valikko **Language** (Kieli).



- 2** Valitse kieli painamalla kaukosäätimen painiketta , ,  tai  ja vahvasta valinta painamalla **OK**. Nyt kaikkien valikoiden tekstit näkyvät valitsemallasi kielellä.



- 3** **Maa**-valikko tulee automaattisesti näkyviin. Valitse maa, jossa televisiota käytetään, painikkeella  tai . Vahvasta valinta painamalla **OK**.

- i**
- Jos luettelossa ei ole maata, jossa käytät televisiota, valitse maan sijaan "ei".
 - Jotta teksti-TV:n merkit eivät näy väärin kyrillisissä kielissä, maavalinnaksi suositellaan Venäjä, jos omaa maata ei ole luettelossa.



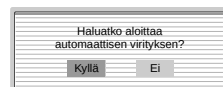
jatkuu...

- 4 Kuvaruudulle ilmestyy kaavio, josta näet kuinka erilaiset laitteet kytketään televisioon. Noudata ohjeita ja paina lopuksi **OK**-painiketta, jolloin kaavio poistuu kuvaruudulta. Jatka sen jälkeen automaattista viritystä.

 Kun automaattinen viritys on suoritettu ja lisälaitteet on kytketty tässä vaiheessa, on suositeltavaa noudattaa kohdassa "Kytkeäntäopas" (sivu 17) annettuja ohjeita, jotta lisälaitteen asetukset saadaan optimaalisiksi.



- 5 Kuvaruudulle ilmestyy **Automaattinen** viritys -valikko. Valitse **Kyllä** painamalla **OK**.

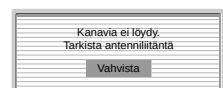
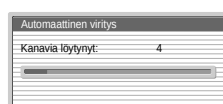


- 6 Televisio alkaa nyt automaattisesti etsiä ja tallentaa lähetykskanavia.

 Toimenpide kestää muutaman minuutin. Älä paina mitään painiketta ennen kuin haku ja tallennus on suoritettu, sillä muuten automaattista viritystä ei suoriteta loppuun.

 Joissakin maissa television lähetysoalvelu (Broadcaster) asentaa kanavat automaattisesti (ACI-järjestelmä). Tässä tapauksessa television lähetysoalvelu lähettää valikon, josta voit valita kaupungin painikkeella  tai  ja tallentaa kanavat painamalla **OK**.

 Jos kanavia ei löydy automaattisen vityksen aikana, kuvaruudulle ilmestyy viesti, jossa pyydetään kytkemään antenni. Tarkista antenniliitäntä (katso sivu 9). Käynnistä automaattinen viritys uudelleen painamalla **OK**.

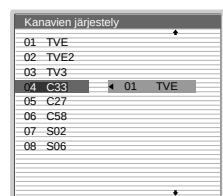
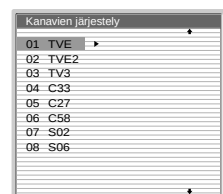


- 7 Kun kaikki kanavat on etsitty ja tallennettu, kuvaruudulle ilmestyy automaattisesti **Kanavien järjestely** -valikko, josta voit muuttaa kanavien tallennusjärjestystä.

a) Jos haluat jättää lähetysokanavat vitysojärjestykseen, siirry vaiheeseen 8.

b) Jos haluat tallentaa kanavat muuhun järjestykseen:

- 1 Valitse siirrettävä kanavanumero (televioliähetys) painikkeella  tai . Paina painiketta .
- 2 Paina painiketta  tai  ja valitse uusi kanavanumero valitsemallesi kanavalle (televioliähetys). Tallenna valinnat painamalla **OK**.
- 3 Toista vaiheet b)1 ja b)2, jos haluat muuttaa muiden kanavien järjestysoä.



- 8 Voit poistaa valikon näytöltä painamalla **MENU**-painiketta.



LCD-televisiosi (englanninkielisestä termistä "Liquid Crystal Display" = nestekidenäyttö) on nyt käyttövalmis.

Television valikkojärjestelmän käyttö



LCD-televisiossasi on kuvaruudulla näkyvä valikkojärjestelmä, joka opastaa eri toimenpiteiden suorittamisessa. Valikkojärjestelmää käytetään seuraavassa kuvatuilla kaukosäätimen painikkeilla:



1 Valikonäyttöille siirtyminen:

Hae ensimmäisen tason valikko näyttöön painamalla **MENU**-painiketta.



2 Valikoissa liikkuminen:

- Korosta ja valitse haluamasi valikko tai vaihtoehto painamalla **↓** tai **↑**.
- Siirry valittuun valikkoon tai vaihtoehtoon painamalla **OK** tai **→**.
- Edelliseen valikkoon tai vaihtoehtoon palataan painamalla **OK** tai **←**.
- Kun haluat muuttaa valitsemasi vaihtoehdon asetuksia, paina **↓/↑/←** tai **→**.
- Vahvista ja tallenna valinta muistiin painamalla **OK**.



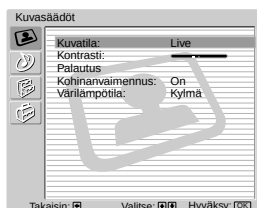
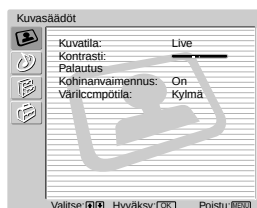
3 Valikonäyttöjen sulkeminen:

Voit poistaa valikon näytöltä painamalla **MENU**-painiketta.

Kuvasäädöt-valikko



Kuvasäädöt-valikossa voit muuttaa kuvan asetuksia.



Toimi seuraavasti:

Paina **MENU**-painiketta ja siirry valikkoon painamalla **OK**. Valitse seuraavaksi haluamasi vaihtoehto painikkeella **↓** tai **↑** ja paina sen jälkeen **OK**. Lue lopuksi seuraavana olevat kunkin toiminnon käyttöohjeet.



Kuvatila

Tällä toiminnolla voit mukauttaa kuvatilän katseltavan ohjelman mukaisesti. Valittuasi vaihtoehdon paina **OK**. Paina sen jälkeen useita kertoja **↓** tai **↑** ja valitse:

Omat (omat asetukset).

Live (live-lähetysohjelmat, DVD ja digitaaliset Digiboksi-vastaanottimet).

Elokuva (elokuvia varten).

Valittuasi haluamasi vaihtoehdon tallenna se painamalla **OK**.



Live-lähetysten ja elokuvien kirkkaus-, värikylläisyys- ja terävyys säädöt ovat kiinteästi tehdasasetuksissa, jotta kuvanlaatu on paras mahdollinen.

Kontrasti

Voit vähentää tai nostaa kuvan kontrastia painikkeella **←** tai **→**. Tallenna säätö painamalla **OK**.

Kirkkaus

Voit tummentaa tai vaalentaa kuvaa painikkeella **←** tai **→**. Tallenna säätö painamalla **OK**.

Värikylläisyys

Voit vähentää tai lisätä värinvoimakkuutta painikkeella **←** tai **→**. Tallenna säätö painamalla **OK**.

Värisävy

Voit vähentää tai lisätä vihreän sävyä painikkeella **←** tai **→**. Tallenna säätö painamalla **OK**.

Terävyys

Voit pehmentää tai terävöittää kuvaa painikkeella **←** tai **→**. Tallenna säätö painamalla **OK**.

Palautus

Painamalla **OK** voit palauttaa kuvan tehdasasetukset.

Kohinanvaimennus

Tämä vaihtoehto on asetettu valintaan **On**, jotta lähetysignaalin kuvan rakeisuus vähenee automaattisesti. Voit peruuttaa tämän valinnan painamalla **↓** tai **↑** ja valitsemalla vaihtoehdon **Ei**.

Väriämpötila

Tällä vaihtoehdolla voit muuttaa kuvan värisävyä. Valittuasi vaihtoehdon paina **→**. Paina sen jälkeen useita kertoja painiketta **↓** tai **↑** ja valitse: **Lämmin** (antaa valkoiselle punertavan sävyn), **Normaali** (antaa valkoiselle neutraalin sävyn), **Kylmä** (antaa valkoiselle sinertävän sävyn). Tallenna säätö lopuksi painamalla **OK**.

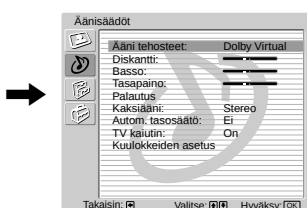
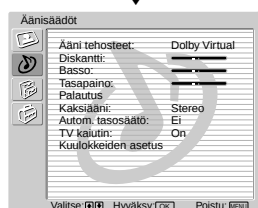
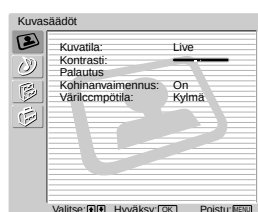
Lines Correction

Katseltaessa RGB-tulosignaalin kuvaa tietokoneen liitimestä  jotkut kuvan viivat voivat näkyä väärin. Tällä toiminnolla voit korjata ilmiön painamalla **→**. Paina sen jälkeen useita kertoja **↓** tai **↑** ja korjaa arvo välille -20 ja +20. Tallenna asetukset lopuksi painamalla **OK**.



- "Kirkkaus", "Värikylläisyys" ja "Terävyys" ovat näkyvissä, ja niitä voi muuttaa vain, jos Kuvatilaksi on valittu "Omat".
- "Värisävy" on näkyvissä, ja sitä voi muuttaa vain NTSC-signaalille (esim. amerikkalaiset videonauhat)
- Tietokoneen liittimeen  kytketylle RGB-tulosignaali on näkyvissä ja muutettavissa vain seuraavat asetukset: "Kontrasti", "Kirkkaus" ja "Lines Correction".

Äänisäädöt-valikko



i Äänisäädöt-valikosta voit muuttaa ääniasetuksia.

Toimi seuraavasti:

Paina ensin **MENU**-painiketta ja sen jälkeen painiketta **↓**, jotta voit valita kohdan **Ä**. Siirry sen jälkeen valikkoon painamalla **OK**. Valitse seuraavaksi haluamasi vaihtoehto painikkeella **↓** tai **↑** ja paina sitten **OK**. Lue lopuksi seuraavana olevat kunkin toiminnon käyttöohjeet.



Ääni-tehosteet

Tällä vaihtoehdolla voit asettaa äänitehosteet mieleisiksesi. Valittuasi tämän vaihtoehdon paina **OK**. Paina sen jälkeen useita kertoja **↓** tai **↑** ja valitse:

Ei (tasainen vaste).

Luonnollinen (parantaa äänen selkeyttä, yksityiskohtia ja tuottoa "BBE High Definition Sound system" -järjestelmän avulla*).

Dynaaminen ("BBE High Definition Sound system"* -järjestelmä parantaa äänen kirkkautta ja tuottoa selkeyttäen puhetta ja lisäten musiikin todellisuudentuntua).

Dolby Virtual** (Dolby Virtual, simuloi "Dolby Surround Pro Logic" -järjestelmän äänen efektit).

Valittuasi haluamasi vaihtoehdon tallenna se painamalla **OK**.

Diskantti

Voit vähentää tai lisätä korkeataajuisia ääniä painamalla **←** tai **→**. Tallenna säätö painamalla **OK**.

Basso

Voit vähentää tai lisätä matalataajuisia ääniä painamalla **←** tai **→**. Tallenna säätö painamalla **OK**.

Tasapaino

Voit korostaa vasenta tai oikeaa kaiutinta painamalla **←** tai **→**. Tallenna painamalla **OK**.

Palautus

Voit palauttaa äänen tehdasasetukset painamalla **OK**. Tallenna valinta painamalla **OK**.

Kaksiääni

- Stereolähettykset:
Painikkeella **↓** tai **↑** valitaan **Stereo** tai **Mono**. Tallenna valinta painamalla **OK**.
- Kaksikieliset lähettykset:
Painikkeella **↓** tai **↑** valitaan **Mono** (mahdolliselle mono-kanavalle), **A** (kanavalle 1) tai **B** (kanavalle 2). Tallenna valinta painamalla **OK**.

jatkuu...

Autom. tasosäätö Painikkeella **↓** tai **↑** valitaan **On** (kanavien äänenvoimakkuus pysyy samana lähetyssignaalista riippumatta, esim. mainokset) tai **Ei** (äänenvoimakkuus vaihtuu lähetyssignaalin mukaisesti). Tallenna valinta painamalla **OK**.

⚠ Jos valitset "Äänitehosteet"-kohdasta vaihtoehdon "Dolby Virtual", "Autom. tasosäätö" vaihtuu automaattisesti valintaan "Ei" ja päinvastoin.

TV-kaiutin Tällä vaihtoehdolla voit valita haluatko kuunnella television ääntä television kaiuttimien vai television takana olevaan audiolähtöön kytketyn ulkoisen vahvistimen kautta.

Valittuasi vaihtoehdon paina **OK**. Paina sen jälkeen useita kertoja **↓** tai **↑** ja valitse:

On (television ääni kuuluu television kaiuttimista).

Kerr. pois päältä (television ääni kuuluu ulkoisesta vahvistimesta vain yhden kerran. Jos valitset tämän vaihtoehdon, oletusasetukseksi muuttuu "On" aina kun televisio suljetaan tai avataan).

Pys. pois päältä (television ääni kuuluu aina ulkoisesta vahvistimesta).

Valittuasi haluamasi vaihtoehdon tallenna se painamalla **OK**.

i Jos valitset "Kerrasta pois päältä" tai "Pysyvästi pois päältä", voit säätää myös ulkoisen vahvistimen äänenvoimakkuutta kaukosäätimen **↔** +/- -painikkeilla. Kun painat äänenvoimakkuuden säätöpainikkeita, näkyviin tulee merkki **⊗** ilmaisten, että säädettävä ääni ei ole television kaiuttimista kuuluva, vaan ulkoisen laitteen ääni.



Kuulokkeiden asetus Tällä vaihtoehdolla voit säätää kuulokkeiden äänenvoimakkuuden sopivaksi sekä asettaa PAP-asetukset (lisätietoja PAP-tilasta, katso sivu 21).

Valittuasi vaihtoehdon paina **OK**. Paina sen jälkeen useita kertoja **↓** tai **↑** ja valitse:

⊗ Äänenvoimakkuus Painikkeella **←** tai **→** voit vähentää tai lisätä kuulokkeiden äänenvoimakkuutta.

⊗ Kaksiääni

- Stereolähettykset:
Paina **↓** tai **↑** ja valitse **Stereo** tai **Mono**
- Kaksikieliset lähettykset:
Paina **↓** tai **↑** ja valitse **Mono** (mahdolliselle monoääni-kanavalle), **A** (kanavalle 1) tai **B** (kanavalle 2).

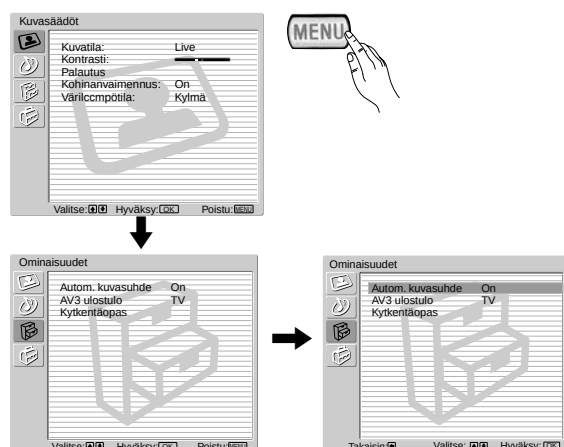
⊗ PAP-ääni Valitse **Kehys**, jos haluat kuunnella PAP-kuvaruudun aktiivisena olevan kuvan (kehystetty) ääntä (katso sivu 21), valitse **Vasen kuva**, jos haluat kuunnella vasemmanpuoleisen kuvan ääntä tai valitse **Oikea kuva**, jos haluat kuunnella oikeanpuoleisen kuvan ääntä.

i * "BBE High Definition Sound system" on järjestelmä, jota Sony Corporation valmistaa BBE Sound, Inc. -yhtiön myöntämällä lisenssillä. Se on suojattu USA:n patenteilla nro 4,638,258 ja 4,482,866. Sana "BBE" sekä BBE-merkki ovat BBE Sound, Inc:n tavaramerkkejä.

**Tässä televisiossa on Surround Sound -äänitehoste, joka simuloi neljän kaiuttimen ääntä kahdella kaiuttimella silloin kun lähetyssään signaali on Dolby Surround -koodattu. Äänitehosteita voidaan parantaa myös kytkemällä televisioon sopiva ulkoinen vahvistin (lisätietoja, katso sivu 25).

** Valmistettu Dolby Laboratories -yhtiön lisenssillä. "Dolby" ja kaksois-D-merkki **DD** ovat Dolby Laboratories -yhtiön tavaramerkkejä.

Ominaisuudet-valikko



i Ominaisuudet-valikosta voit muuttaa television eri asetuksia.

Toimi seuraavasti:

Paina ensin **MENU**-painiketta ja sen jälkeen kaksi kertaa painiketta valitaksesi kohdan . Siirry sen jälkeen tähän valikkoon painamalla **OK**. Valitse seuraavaksi haluamasi vaihtoehto painikkeella tai ja paina sen jälkeen **OK**. Lue lopuksi seuraavana olevat kunkin toiminnon käyttöohjeet.



AUTOMAATTINEN KUVASUHDE

Tällä toiminnolla voit muuttaa automaattisesti kuvaruudun kuvasuhdetta.

Toimi seuraavasti:

Valittuasi vaihtoehdon paina **OK**. Paina sen jälkeen tai ja valitse **On** (jos haluat, että televisio vaihtaa automaattisesti kuvasuhteen lähetysignaalin mukaisesti) tai **Ei** (jos haluat säilyttää oman valintasi). Tallenna asetukset painamalla **OK**.

i Vaikka olisit valinnut vaihtoehdoksi "On" tai "Ei", voit aina muuttaa kuvasuhdetta painamalla useita kertoja kaukosäätimen painiketta ja valita jonkun seuraavista kuvasuhteista:

SMART: Laajakuvaefektin jäljittely 4:3-lähetyksissä.



4/3: Perinteinen 4:3-kuvakoko, koko kuva.



14/9: Kuvakokojen 4:3 ja 16:9 väliltä.



ZOOM: Laajakuva letterbox-elokuvissa.



LAAJA: 16:9-lähetykset.



i • Tiloissa "SMART", "ZOOM" ja "14/9" kuvaruudun ylä- ja alareunat näkyvät tummina. Voit säätää kuvan paikkaa kuvaruudulla painikkeella tai (esim. saadaksesi tekstityksen näkymään).

• Vain vaihtoehto "LAAJA" ja "4/3" voidaan valita tietokoneen liittimeen kytketylle RGB-tulosignaaliille.

• Diffuusion vuoksi kuvaruudulla voi näkyä mustia raitoja valitusta tilasta riippumatta.

jatkuu...

AV3-ULOSTULO

Tämän toiminnon avulla voit valita, mikä signaalilähde tulee Scart-liitimestä ➔3/ ➔3 siten, että voit nauhoittaa tästä Scart-kaapelista mitä tahansa televisiosta tai Scart-liitimeen ➔1/ ➔1, ➔2/ ➔2 tai etupuolen liittimiin ➔4 tai ➔4 ja ➔4 kytkeytystä laitteesta tulevaa ohjelmasygnaalia.



Jos kuvanauhuri tukee SmartLink-toimintoa, tätä toimenpidettä ei tarvita.

Toimi seuraavasti:

Siirry Ominaisuudet-valikkoon edellisen sivun ohjeiden mukaisesti ja valitse vaihtoehto. Paina sen jälkeen OK. Valitse sitten haluamasi ulostulosignaali painamalla ▼ tai ▲:

- TV** antennilähteen ulostulo.
- AV1** liittimiin ➔1/ ➔1 kytkeytetyt signaalilähteet.
- AV2** liittimiin ➔2/ ➔2 kytkeytetyt signaalilähteet.
- AV4** liittimiin ➔4 tai ➔4 ja ➔4 kytkeytetyt signaalilähteet.
- AUTO** televisiosta näkyvä signaali.



- Jos valitset vaihtoehdon AUTO, ulostulosignaali on aina sama kuin kuvaruudulla näkyvän ohjelman signaali.
- Jos olet kytkenyt dekooderin Scart ➔3/ ➔3 -liitimeen tai tähän Scart-liitimeen kytkeytyneen kuvanauhuriin, muista vaihtaa AV3-ulostulo takaisin valintaan TV, jotta signaalin salauksen purku on oikein.



KYTKENTÄOPAS

Tämän valikon ohjeita on tärkeä noudattaa, vaikka olisit jo kytkenyt ulkoiset laitteet televisioon. Toimiesiäsi tällä tavoin saat lisälaitteille parhaat mahdolliset kuva-asetukset.

Toimi seuraavasti:

- 1** Siirry Ominaisuudet-valikkoon edellisen sivun ohjeiden mukaisesti ja valitse vaihtoehto. Paina sen jälkeen OK. Paina seuraavaksi ▼ tai ▲ ja valitse kytkettävä laite seuraavien vaihtoehtojen joukosta: **SAT** (satelliitti), **Dekooderi**, **DVD**, **PELI**, **VIDEO** (kuvanauhuri) tai **DVD rec.** (DVD-tallennin). Valitse sen jälkeen valittu laite painamalla ➔ (valitun laitteen voi myös poistaa painamalla ◀). Valittuasi kaikki kytkettävät laitteet paina ▼ tai ▲ valitaksesi kohdan "**Vahvista**" ja paina sen jälkeen OK.
- 2** Näkyviin tulee uusi valikko, jossa näkyy mihin television takana olevaan Scart-liitimeen kukin laite kytkeään. Kytke laitteet näiden ohjeiden mukaisesti, jotta saat lisälaitteille parhaat mahdolliset kuva-asetukset.
- 3** Kytkeytyäsi lisälaitteet paina ◀ tai ➔ ja valitse OK. Paina lopuksi kaukosäätimen OK-painiketta.

Suosittellemme, että noudatat annettuja liitäntäohjeita, mutta jos jostain syystä et halua tehdä niin, valitse "Ei" painamalla ◀ tai ➔ ja paina sen jälkeen OK-painiketta. Näkyviin tulee uusi valikko, josta voit määrittää haluamasi liitännät.

VAAKAKESKITYS RGB



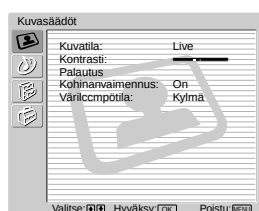
Tämä vaihtoehto on käytössä vain, jos televisioon on kytkeytetty RGB-signaalilähde.

Tällä vaihtoehdolla voit säätää uudelleen kuvan vaaka-asentoa, mikäli se on tarpeellista RGB-lähteen liitännän yhteydessä.

Toimi seuraavasti:

Siirry Ominaisuudet-valikkoon edellisen sivun ohjeiden mukaisesti ja samalla kun kuvaruudulla on RGB-lähteen lähettämä kuva, valitse vaihtoehto "Vaakakeskitys RGB" ja paina OK. Paina sitten ▼ tai ▲ ja säädä kuvan keskitystä välillä -5 ja +5. Vahvista ja tallenna säätö lopuksi painamalla OK.

Perusasetukset-valikko



Perusasetukset-valikossa voit muuttaa television eri vaihtoehtoja.

Toimi seuraavasti:

Paina ensin **MENU**-painiketta ja sen jälkeen kolme kertaa painiketta  valitaksesi kohdan . Siirry sen jälkeen valikkoon painamalla **OK**. Valitse seuraavaksi haluamasi vaihtoehto painikkeella  tai  ja paina sen jälkeen **OK**. Lue lopuksi seuraavana olevat kunkin toiminnon käyttöohjeet.



KIELI

Tällä toiminnolla voit valita valikoiden tekstien kielen.

Toimi seuraavasti:

Valittuasi vaihtoehdon paina **OK** ja toimi sen jälkeen samalla tavalla kuin kohdan "Television avaaminen ja automaattinen viritys" vaiheessa 2, sivulla 10.

MAA

Tällä toiminnolla voit valita maan, jossa televisiota käytetään.

Toimi seuraavasti:

Valittuasi vaihtoehdon paina **OK** ja toimi sen jälkeen samalla tavalla kuin kohdan "Television avaaminen ja automaattinen viritys" vaiheessa 3, sivulla 10.

AUTOMAATTINEN VIRITYS

Tämän toiminnon avulla voit etsiä ja tallentaa automaattisesti kaikki televisiokanavat.

Toimi seuraavasti:

Valittuasi vaihtoehdon paina **OK** ja toimi sen jälkeen samalla tavalla kuin kohdan "Television avaaminen ja automaattinen viritys" vaiheissa 5 ja 6, sivulla 11.

KANAVIEN JÄRJESTELY

Tällä toiminnolla voit muuttaa järjestystä, jolla kanavat (television lähetykset) näkyvät kuvaruudulla.

Toimi seuraavasti:

Valittuasi vaihtoehdon paina **OK** ja toimi sen jälkeen samalla tavalla kuin kohdan "Television avaaminen ja automaattinen viritys" vaiheessa 7, sivulla 11.

jatkuu...

KANAVAN NIMI

Tällä toiminnolla voit nimetä kanavan enintään viiden merkin pituisella nimellä (merkit voivat olla kirjaimia tai numeroita).

Toimi seuraavasti:

- 1 Siirry Perusasetukset-valikkoon edellisen sivun ohjeiden mukaisesti ja valitse vaihtoehto. Paina sen jälkeen **OK** ja valitse nimettävälle kanavalle numero painamalla **↓** tai **↑**. Paina lopuksi **OK**.
- 2 Kun **Nimi**-sarakkeen ensimmäinen paikka näkyy korostuneena, paina **OK** ja valitse kirjain painamalla **↓**, **↑**, **←** tai **→**. Paina lopuksi **OK**.
Kun kaikki merkit on syötetty, paina **↓**, **↑**, **←** tai **→** ja valitse näytöltä sana "**Lo**" (loppu). Paina lopuksi **OK**, jolloin valikko poistuu näytöltä.



- Voit korjata näppäilyvirheen valitsemalla näytöltä " ja painamalla **OK**.
- Välilyönnin saat valitsemalla näytöltä " ja painamalla **OK**.

AV-ESIVALINTA

Toimintoa käytetään seuraavasti:

- a) Nimen määrittäminen televisiovastaanottimen tuloliittimiin kytketyille ulkoisille laitteille.

Toimi seuraavasti:

- 1 Siirry Perusasetukset-valikkoon edellisen sivun ohjeiden mukaisesti ja valitse vaihtoehto. Paina sen jälkeen **OK** ja valitse nimettävä kuvälähde painamalla **↓** tai **↑**: **AV1**, **AV2** tai **AV3** takapaneelin Scart-liittimille, **AV4** etupuolen liittimille ja **AV5** tietokoneen tuloliittimelle. Paina sen jälkeen kaksi kertaa **OK**.

- 2 Nimisarakkeeseen tulee automaattisesti näkyviin nimi:

- a) Jos haluat käyttää jotain valmista nimeä, valitse kyseinen nimi painamalla **↓** tai **↑** ja paina lopuksi **OK**.



Valmiiksi määritetyt nimet ovat: **VIDEO**, **DVD**, **CABLE** (kaapeli), **GAME** (peli), **CAM** (videokamera), **SAT** (satelliitti) tai **PC** (PC-tietokone vain AV5:lle).

- b) Jos haluat antaa jonkun muun nimen, valitse **Muuta** ja paina **OK**. Kun ensimmäinen paikka näkyy korostuneena, valitse kirjain painamalla **↓**, **↑**, **←** tai **→** ja paina sen jälkeen **OK**. Kun olet syöttänyt kaikki merkit, paina **↓**, **↑**, **←** tai **→** valitaksesi näytöltä sanan "**Lo**" (loppu) ja paina lopuksi **OK**, jolloin valikko häviää näytöltä.



- Voit korjata näppäilyvirheen valitsemalla näytöltä " ja painamalla **OK**.
- Välilyönnin saat valitsemalla näytöltä " ja painamalla **OK**.

- b) Kytkettyjen lisälaitteiden äänitason muuttaminen.

Toimi seuraavasti:

Siirry Perusasetukset-valikkoon edellisen sivun ohjeiden mukaisesti ja valitse vaihtoehto. Paina sen jälkeen **OK** ja valitse signaalilähde, jonka äänitasoa haluat muuttaa painamalla **↓** tai **↑**: **AV1**, **AV2** tai **AV3** takapaneelin Scart-liittimille, **AV4** etupuolen liittimille ja **AV5** tietokoneen tuloliittimelle. Paina sen jälkeen kaksi kertaa painiketta **→** siten, että sarake **Äänentaso** korostuu. Paina lopuksi **OK** ja muuta äänitasoa välillä -9 ja +9 painamalla **↓** tai **↑**.

jatkuu...

MANUAALINEN VIRITYS

Tällä toiminnolla voit:

- a) Virittää kanavia tai videokanavan yksi kerrallaan valitsemaasi kanavajärjestykseen.

Toimi seuraavasti:

- 1 Siirry Perusasetukset-valikkoon sivun 18 ohjeiden mukaisesti ja valitse vaihtoehto "Manuaalinen viritys". Paina sen jälkeen **OK**. Korosta seuraavaksi vaihtoehto **Kanava** ja paina **OK**. Paina tai ja valitse numero, jonka haluat antaa kanavalle (videokanavalle valitaan kanavanumero "0"). Paina sen jälkeen .
- 2 Seuraava vaihtoehto on käytössä vain riippuen maasta, jonka olet valinnut Maa-valikosta. Valittuasi **Järjestelmä**-vaihtoehdon paina **OK**. Paina sen jälkeen tai ja valitse television lähetysjärjestelmä (**B/G** Länsi-Euroopan maissa, **D/K** Itä-Euroopan maissa, **L** Ranskassa ja **I** Iso-Britanniassa). Paina sen jälkeen .
- 3 Valitse vaihtoehto **Kanavan numero** ja paina **OK**. Paina sen jälkeen tai ja valitse kanavan viritys ("**C**" maakanaville ja "**S**" kaapelikanaville). Syötä televisiölähetyksen kanavanumero tai videosignaalin kanava suoraan numeropainikkeilla. Jos et tiedä kanavanumeroa, etsi se painamalla ja tai . Kun olet virittänyt haluamasi kanavan, tallenna se painamalla kaksi kertaa **OK**-painiketta.

Jos haluat virittää ja tallentaa muita kanavia, toista kaikki yllä kuvatut vaiheet.

- b) Nimetä kanavan enintään viiden merkin pituisella nimellä.

Toimi seuraavasti:

Siirry Perusasetukset-valikkoon sivun 18 ohjeiden mukaisesti ja valitse vaihtoehto "Manuaalinen viritys". Paina sen jälkeen **OK**. Korosta vaihtoehto **Kanava** ja valitse nimettävä kanava **PROG** +/- -painikkeella. Kun nimettävä kanava ilmestyy kuvaruudulle, valitse vaihtoehto **Nimi** ja paina **OK**. Kun ensimmäisen merkin paikka näkyy korostuneena, paina , , tai ja valitse kirjain. Paina sen jälkeen **OK**. Kun olet valmis, paina , , tai ja valitse kuvaruudulta sana "**Lo**" (loppu). Poista lopuksi valikko näytöltä painamalla **OK**.



• Voit korjata näppäilyvirheen valitsemalla näytöltä "" ja painamalla **OK**.

• Välilyönnin saat valitsemalla näytöltä "" ja painamalla **OK**.

- c) Hienosäätää lähetyksen vastaanoton. Normaalisti AFT-toiminnolla (englanninkielisestä termistä "Automatic Fine Tuning" = automaattinen hienosäätö) saadaa paras mahdollinen kuva, mutta voit kuitenkin hienosäätää television manuaalisesti, jos kuvassa on häiriöitä.

Toimi seuraavasti:

Katsellessasi kanavaa (televisiölähetyks), jonka haluat hienosäätää, siirry Perusasetukset-valikkoon sivun 18 ohjeiden mukaisesti ja valitse vaihtoehto "Manuaalinen viritys". Paina sen jälkeen **OK**. Valitse sen jälkeen vaihtoehto **AFT** ja paina . Paina sen jälkeen tai ja säädä hienosäätöä välillä -15 ja +15. Tallenna säätö lopuksi painamalla kaksi kertaa **OK**.

- d) Ohittaa sellaisten kanavien numerot, joita et halua katsella, kun ne on valittu **PROG** +/- -painikkeilla.

Toimi seuraavasti:

Siirry Perusasetukset-valikkoon sivun 18 ohjeiden mukaisesti ja valitse vaihtoehto "Manuaalinen viritys". Paina sen jälkeen **OK**. Korosta seuraavaksi vaihtoehto **Kanava** ja valitse nimettävä kanava **PROG** +/- -painikkeella. Kun ohitettava kanava ilmestyy kuvaruudulle, valitse **Ohita** ja paina . Paina seuraavaksi tai ja valitse **On**. Vahvista ja tallenna asetukset painamalla kaksi kertaa **OK**.

Voit peruuttaa tämän valinnan myöhemmin valitsemalla "Ei" vaihtoehdon "On" sijaan edellä kuvatussa toimenpiteessä.

- e) Katsella ja nauhoittaa salattuja kanavia (esim. maksu-TV:n dekodeerista) käyttäessäsi dekodeeria, joka on kytketty Scart 3/ 3 -liittimeen suoraan tai kuvanauhurin kautta.



Tämä vaihtoehto on käytössä vain riippuen maasta, jonka olet valinnut Maa-valikosta.

Toimi seuraavasti:

Siirry Perusasetukset-valikkoon sivun 18 ohjeiden mukaisesti ja valitse vaihtoehto "Manuaalinen viritys". Paina sen jälkeen **OK**. Valitse seuraavaksi vaihtoehto **Dekooderi** ja paina . Paina tai ja valitse **On**. Vahvista ja tallenna valinta lopuksi painamalla kaksi kertaa **OK**.

Voit peruuttaa tämän valinnan myöhemmin valitsemalla "Ei" vaihtoehdon "On" sijaan edellä kuvatussa toimenpiteessä.

PAP (KUVA JA KUVA)

- i** Tässä toiminnossa (englanninkielisestä termistä "Picture And Picture" = kuva ja kuva) kuvaruutu jaetaan kahteen, jolloin voidaan katsella kahta kuvasuhteen 4:3 kuvaa samanaikaisesti.



PAP-tilan kytkentä päälle ja pois päältä

- 1** Paina **PAP**, jolloin PAP-tila tulee näkyviin.

- i** Toinen kuvista on kehystetty ilmaisten, että se on aktiivinen kuva. Tämä tarkoittaa sitä, että kun haluat valita PAP-lähteen, lähde valitaan aktiiviselle kuvalle.

- 2** Poista PAP-tila painamalla uudestaan **PAP**.

- i** Kuvaruudulle ilmestyy PAP-tilan käyttöohjeet. Ohjeet häviävät muutaman sekunnin kuluttua, mutta saat ne näkyviin aina painamalla painiketta **+**.

- !** Tämä on mahdollista vain, jos mediavalitsin on asennossa TV.



Aktiivisen kuvan vaihtaminen

- !** Tämä on mahdollista vain, jos mediavalitsin on asennossa TV. Voit vaihtaa aktiivista kuvaa (kehystettyä) painamalla **←** tai **→**.

PAP-lähteen valinta

- 1** **Televisiokanavan valinta:**

Valitse vasemmanpuoleinen ruutu aktiiviseksi kuvaksi painamalla painiketta **←**. Valitse seuraavaksi televisiokanava numeropainikkeilla tai **PROG +/-** -painikkeilla.

- !** Videosignaalia ei voi näyttää vasemmanpuoleisessa kuvassa.

- 2** **Signaalilähteen valinta:**

Valitse oikeanpuoleinen ruutu aktiiviseksi kuvaksi painamalla painiketta **→**. Paina seuraavaksi useita kertoja painiketta **↺**, jolloin kuvaruudun oikeanpuoleisessa kuvassa näkyy televisioon kytketyn laitteen lähettämä kuva. Lisätietoja valittavista tulosignaaleista, katso kohta "Televisioon kytkettyjen laitteiden kuvan katselu" sivulla 25.

- !** RF-signaalia (television lähetykskanavat) ei voi näyttää oikeanpuoleisessa kuvassa.

Äänen valinta

Aktiivisen kuvan (kehystetyn) ääni kuuluu aina television kaiuttimista. Lisäksi voit kuunnella sekä aktiivisen että toisen kuvan ääntä kuulokkeiden kautta.

Toimi seuraavasti:

Kytke PAP-tila päälle, katso kohta "Äänisäädöt-valikko", valitse "Kuulokkeiden asetus" ja aseta vaihtoehdolle "PAP ääni" haluamasi valinta. Lisätietoja, katso sivu 15.

- i** PAP-tilassa (kaksi rinnakkaista kuvaa) Scart **2/2** -liittimen ulostulo on kiinteästi oikeanpuoleinen kuva.

Teksti-TV

i Teksti-TV on tietopalvelu, joka on käytössä useimmilla TV-asemilla. Teksti-TV:n hakemistosivulla (yleensä sivu 100) on palvelun käyttöohjeet. Teksti-TV:tä käytetään kaukosäätimen painikkeilla seuraavien ohjeiden mukaisesti.

 Teksti-TV:n toiminnassa saattaa esiintyä virheitä, jos kanavan (television lähetyksen) signaali on heikko.



Teksti-TV:n avaaminen:

- 1** Valitse lähetyiskanava, jonka teksti-TV-palvelua haluat käyttää.
- 2** Siirry Kuva ja Teksti-TV -tilaan painamalla kerran painiketta . Kuvaruutu jaetaan kahteen osaan. Teksti-TV näkyy vasemmalla puolella ja televisiokanava oikeassa kulmassa.
- 3** Jos haluat katella teksti-TV:tä täysnäyttötilassa, paina toisen kerran painiketta .



Teksti-TV:n sivun valinta:

Näppäile 3-numeroinen sivunumero numeropainikkeilla.

- Jos näppäilet jonkun numeron väärin, syötä oikea sivunumero kokonaan uudestaan.
- Jos kuvaruudun sivulaskuri jatkaa sivun etsimistä, se tarkoittaa sitä, että näppäilyllä numeron mukaista sivua ei ole olemassa. Syötä tällaisessa tapauksessa joku muu sivunumero.

Seuraavan tai edellisen sivun valinta:

Paina PROG + (☰▲) tai PROG - (☷▼).

Teksti-TV:n sivun pysäytys:

Paina (⏏). Pysäytys peruutetaan painamalla samaa painiketta uudestaan.

Alisivun valinta:

Teksti-TV:n sivu voi sisältää useita alisivuja. Tässä tapauksessa sivunumeron vieressä on yksi tai useampia nuolia ja kuvaruudun alareunassa on tietoruutu, johon on merkitty alisivujen lukumäärä. Heti kun alisivut ovat käytettävissä, ne alkavat juosta automaattisesti. Jos haluat pysäyttää sivun ja valita tietyn alisivun, paina useita kertoja painiketta ◀ tai ▶.

Teksti-TV:n sulkeminen:

Paina □.

Fasttext

 Fastext-palvelun avulla voit siirtyä teksti-TV:n sivuille yhden painikkeen painalluksella. Kun olet teksti-TV-tilassa, ja Fastext-toimintoa lähetetään, teksti-TV:n sivun alaosassa on näkyvissä värikoodattu valikko. Siirry haluamaasi valikkoa vastaavalle sivulle painamalla vastaavaa väripainiketta (punainen, vihreä, keltainen tai sininen).

NexTVView*

*(riippuen palvelun saatavuudesta).



NexTVView on kuvaruudulla näkyvä elektroninen ohjelmaopas, josta saat tietoa eri televisioasemien ohjelmista.

Voit hakea tietoja aiheen (urheilu, taide jne.) tai päivämäärän perusteella.



Jos NexTVView-toimintoa katseltaessa näkyy vääriä merkkejä, siirry valikkojärjestelmän avulla Kieli-valikkoon (katso sivu 18) ja valitse sama kieli kuin NexTVView:n lähetyksessä.

NexTVView:n katselu



- 1 Valitse lähetysskanava, jolla on NexTVView-palvelu. Tässä tapauksessa kuvaruudulla näkyy ilmoitus "NexTVView" heti kun tiedot ovat käytettävissä.
- 2 NexTVView-palvelun katselua varten on kaksi erilaista NexTVView-liityntää. Nämä riippuvat saatavilla olevien tietojen prosentuaalisesta osuudesta:
 - a) "Ohjelmaluettelo"-liityntä:

Katsellessasi televisiota ja sen jälkeen kun merkki "NexTVView" (väriltään valkoinen) näkyy kuvaruudulla, paina kaukosäätimen painiketta , jolloin voit katsella "Ohjelmaluetteloa" (katso Kuva 1).
 - b) "Yleiskatsaus"-liityntä:

Katsellessasi televisiota ja sen jälkeen kun yli 50 % NexTVView-tiedoista on käytettävissä (tietoja ei mahdollisesti ole 100 %:a riippuen alueesta), merkki "NexTVView" (väriltään musta) tulee näkyviin kuvaruudulle. Paina kaukosäätimen painiketta , jolloin voit katsella "Yleiskatsausta" (katso Kuva 2).
- 3 Liikkuminen NexTVView-palvelussa:
 - Painikkeella  tai  liikutaan vasemmalle tai oikealle.
 - Painikkeella  tai  liikutaan alas tai ylös.
 - Vahvasta valinta painamalla **OK**.
 - Jos olet valinnut ohjelman, painamalla **OK** saat lisää tietoja valitusta ohjelmasta.

- 4 NexTVView-palvelu suljetaan painamalla kaukosäätimen painiketta .

"Ohjelmaluettelo" (Kuva 1):



2

3

1 Ohjelmaluettelo

2 Päivämäärä:

Hae päivämääränäyttö kuvaruudulle painamalla kaukosäätimen **punaista painiketta**. Voit valita päivämäärän painikkeella  tai . Vahvasta valinta painamalla **OK**.

"Yleiskatsaus" (Kuva 2):



2

3

3 Kategoriat:

Paina kaukosäätimen **sinistä painiketta**, jotta saat näkyviin eri aiheiden kuvakkeet (katso Kuvakkeiden selitykset alla). Valitse seuraavaksi haluamasi kuvake painikkeella  tai  ja vahvasta lopuksi painamalla **OK**.

Kuvakkeiden selitykset:



Yleinen:

Kaikki ohjelmatiedot on annettu ajan ja lähetysskanavan mukaisessa järjestyksessä.



Uutiset



Elokuva



Urheilu



Show



Lapsille



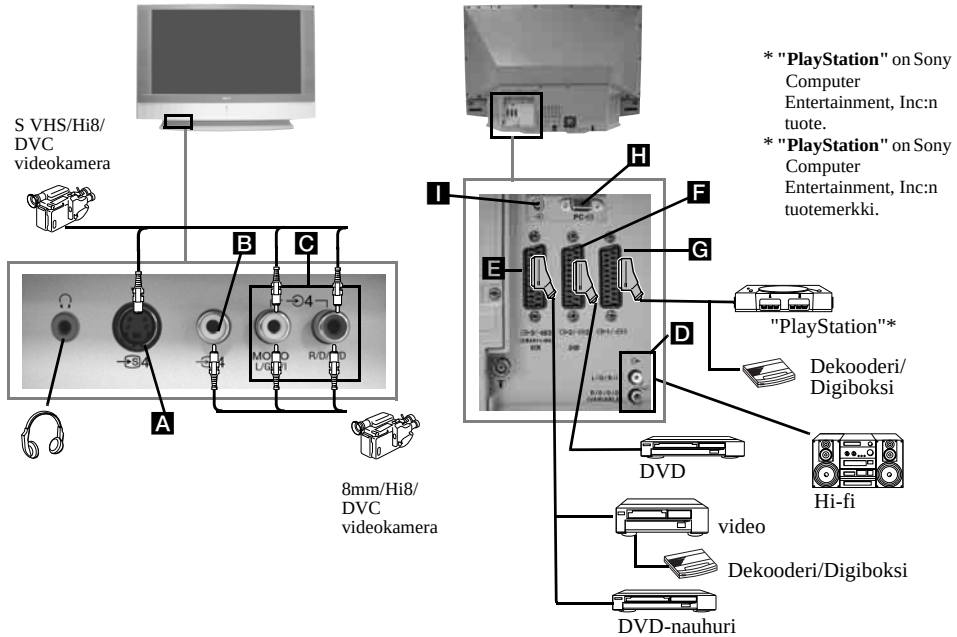
Taide



Musiikki

Lisälaitteiden kytkentä televisioon

-  • Voit kytkeä televisioon monenlaisia lisälaitteita seuraavia ohjeita noudattaen.
- Kytkentäkaapelit eivät kuulu varusteisiin.



-  • Välttääksesi kuvan vääristymistä älä kytke ulkoisia laitteita liittimiin **A** ja **B** yhtä aikaa.
- Älä kytke dekodoria **F** -liittimeen.

Kuvanauhurin liitäntä

Kuvanauhurin liitäntä on opastettu tämän ohjekirjan kohdassa "Antennin ja kuvanauhurin kytkentä", sivulla 9.

SmartLink-kuvanauhurin liitäntä

-  SmartLink on suora yhteys television ja kuvanauhurin välillä. Lisätietoja SmartLink-yhteydestä löytyy kuvanauhurin käyttöohjekirjasta.

Jos käytät SmartLink-yhteyttä tukevaa kuvanauhuri, kytke kuvanauhuri televisioon kytkemällä Scart-kaapeli Scart  3/  3 **E** -liittimeen.

Jos olet kytkenyt dekoderin tai Digiboksin 3/ 3 **E** -liittimeen tai tähän Scart-liittimeen kytkettyyn kuvanauhuriin

Valitse vaihtoehto "Manuaalinen viritys" Perusasetukset-valikosta ja siirry valintaan "Dekooderi**". Valitse sen jälkeen "On" (katso sivu 20). Toista toimenpide kaikille salatuille signaaleille.

**Tämä vaihtoehto on käytössä vain riippuen maasta, joka on valittu Maa-valikosta.

jatkuu...

Äänentoistolaitteiden kytkentä televisioon

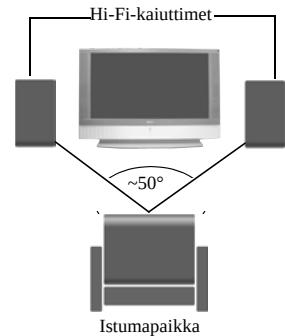
Kytke äänentoistolaite audioliittimiin **D**, jos haluat vahvistaa television äänentoistoa. Valitse seuraavaksi valikkojärjestelmän avulla Äänisäädöt-valikko ja aseta "TV-kaiutin" valintaan "Kerrasta pois päältä" tai "Pysyvästi pois päältä" (katso sivu 15).

i Voit säätää ulkoisten kaiuttimien äänenvoimakkuutta kaukosäätimen äänenvoimakkuuden säätöpainikkeilla. Voit muuttaa myös Diskanti- ja Basso-asetuksia Äänisäädöt-valikossa (katso sivu 14).

"Dolby Virtual" -äänen asetus äänentoistolaitteeseen

Aseta äänentoistolaitteen kaiuttimet kuuntelupaikkasi etupuolelle ja television vierelle siten, että kaiuttimien ja television väliin jää 50 cm.

Valitse sen jälkeen valikkojärjestelmästä Äänisäädöt-valikko. Valitse kohta "Dolby Virtual" Äänitehoste-vaihtoehdosta (katso sivu 14).



Televisioon kytkettyjen laitteiden kuvan katselu

- 1 Kytke lisälaite sille tarkoitettuun television liittimeen edellisen sivun ohjeiden mukaisesti.
- 2 Kytke lisälaite päälle.
- 3 Kun haluat katsella televisioon kytketyn laitteen kuvaa, paina toistuvasti painiketta , kunnes oikea symboli ilmestyy näytölle.

Symboli	Tulosignaali
---------	--------------

- | | |
|---|--|
|  1 | • Audio/videotulosignaali Scart-liittimen G kautta. |
|  1 | • RGB-tulosignaali Scart-liittimen G kautta. Tämä symboli näkyy vain, jos RGB-signaalilähde on kytketty. |
|  2 | • Audio/videotulosignaali Scart-liittimen F -kautta. |
|  2 | • RGB-tulosignaali Scart-liittimen F kautta. Tämä symboli näkyy vain, jos RGB-signaalilähde on kytketty. |
|  3 | • Audio/videotulosignaali Scart-liittimen E kautta. |
|  3 | • S Video -tulosignaali Scart-liittimen E kautta. Tämä symboli näkyy vain, jos S Video -signaalilähde on kytketty. |
|  4 | • Videotulosignaali ääniliittimen B kautta ja Audiotulosignaali C -liittimen kautta. |
|  4 | • S Video -tulosignaali etupuolen S Video -tuloliittimen A kautta ja Audiosignaali C -liittimen kautta. Tämä symboli näkyy vain, jos S Video -signaalilähde on kytketty. |
|  5 | • RGB-tulosignaali tietokoneen liittimen H ja I kautta. |

- 4 Voit palata normaaliin televisiokuvaan painamalla kaukosäätimen painiketta .

Mono-laitteet

Kytke ääniliitin television etupuolella olevaan liitinaukkoon L/G/S/I ja valitse tulosignaali  4 tai  4 edellä annettujen ohjeiden mukaisesti. Lue ohjeet tämän ohjekirjan kohdasta "Äänisäädöt" ja aseta vaihtoehto "Kaksiaäni" valintaan "A" äänivalikkonäytöllä (katso sivu 14).

Kaukosäätimen käyttö videonauhurin tai DVD-laitteen kanssa

i Oletustilassaan tällä kaukosäätimellä voi käyttää Sonyn televisioita, Sonyn DVD-laitteita ja useimpia Sonyn kuvanauhureita. Seuraavassa on menettelyohjeet, jos haluat käyttää kaukosäädintä muiden valmistajien kuvanauhureiden ja DVD-laitteiden (ja joidenkin Sonyn kuvanauhurimallien) kanssa, kaukosäädin on ohjelmoitava.

Toimi seuraavasti:

Kuva 3



- Ennen kuin aloitat, etsi alla olevasta luettelosta DVD-laitteesi tai kuvanauhurisi merkin 3-numeroinen koodi. Jos laitemerkille on annettu useampia kuin yksi koodi, valitse ensimmäinen koodi.
- Paristokotelon kannen sisäpuolella on pieni tarra, johon voit merkitä laitemerkin koodit.

- 1 Paina **mediavalitsimen painiketta**, kunnes oikea vihreä merkkivalo (VCR (kuvanauhuri) tai DVD) syttyy (katso Kuva 1).
- 2 Ennen kuin vihreä merkkivalo sammuu, paina ja pidä alhaalla **keltaista painiketta** noin 6 sekunnin ajan, kunnes vihreä valo (VCR tai DVD) alkaa vilkkua (katso Kuva 2.).
- 3 VCR- ja DVD-valojen vilkkuessa syötä kuvanauhuin tai DVD-laitteen kolminumeroinen koodi (katso alla oleva luettelo) kaukosäätimen **numeropainikkeilla** (katso Kuva 3).



Jos syötät koodin oikein, kolme vihreää valoa syttyy hetkeksi. Muussa tapauksessa toista ylläolevat vaiheet.

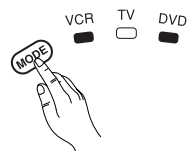
- 4 Kytke virta kuvanauhuriin tai DVD-laitteeseen ja tarkista, että perustoiminnot toimivat.



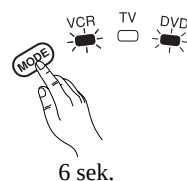
- Jos laite ei toimi, tai jotkut toiminnot eivät toimi, tarkista, että antamasi koodi on oikein tai kokeile laitemerkin seuraavaa koodia.
- Luettelossa ei mahdollisesti ole kaikkia merkkejä ja malleja.

- 5 Muista aina painaa **mediavalitsimen painiketta**, kunnes tällä kaukosäätimellä käytettävän laitteen vihreä valo syttyy: **VCR** (kuvanauhuri), **TV** tai **DVD**.

Kuva 1



Kuva 2



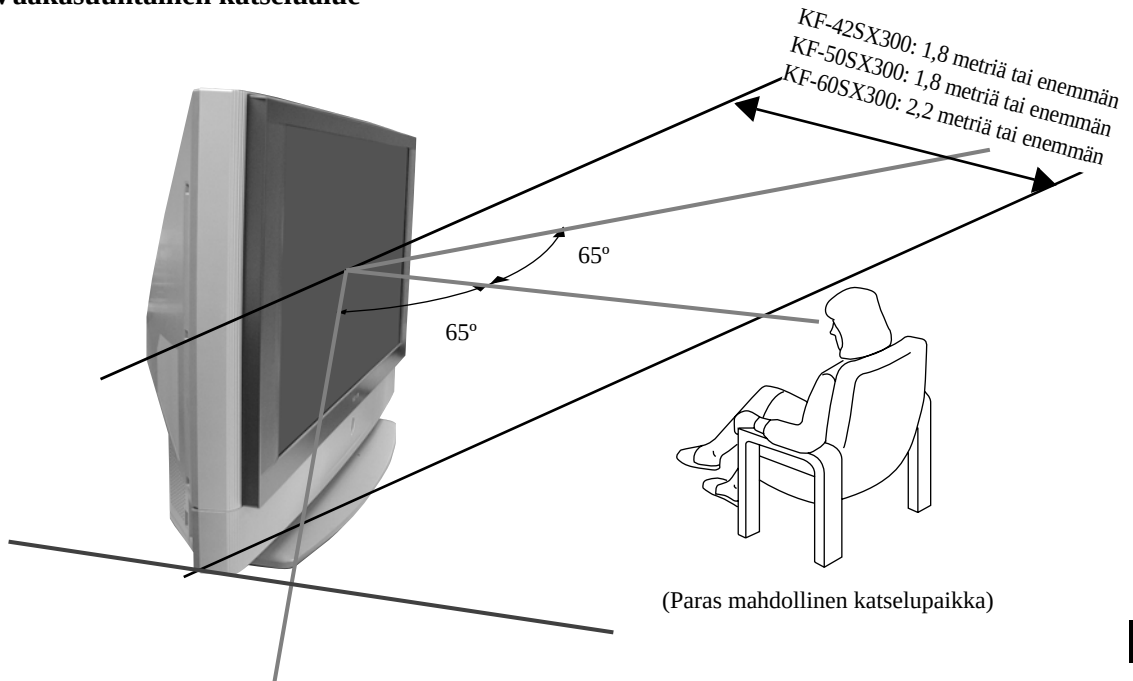
6 sek.

Kuvanauhurimerkit		DVD-laittemerkit	
Merkki	Koodi	Merkki	Koodi
SONY (VHS)	301, 302, 303, 308, 309, 362	SONY	001, 029, 030, 036, 037, 038, 039, 040, 041, 042, 043, 044, 053, 054, 055
SONY (BETA)	303, 307, 310	AIWA	021
SONY (DV)	304, 305, 306	AKAI	032
AIWA	325, 331, 351	DENON	018, 027, 020, 002
AKAI	326, 329, 330	GRUNDIG	009, 028, 023, 024, 016, 003
DAEWOO	342, 343	HITACHI	025, 026, 015, 004, 035
GRUNDIG	358, 355, 360, 361, 320, 351, 366	JVC	006, 017
HITACHI	327, 333, 334	KENWOOD	008
JVC	314, 315, 322, 344, 352, 353, 354, 348, 349	LG	015, 014, 034
LG	332, 338	LOEWE	009, 028, 023, 024, 016, 003
LOEWE	358, 355, 360, 361, 320, 351	MATSUI	013, 016
MATSUI	356, 357	ONKYO	022, 033
ORION	328	PANASONIC	018, 027, 020, 002, 045, 046, 047
PANASONIC	321, 323	PHILIPS	009, 028, 023, 024, 016, 003, 031
PHILIPS	311, 312, 313, 316, 317, 318, 358, 359, 363, 364	PIONEER	004, 050, 051, 052
SAMSUNG	339, 340, 341, 345	SAMSUNG	011, 014
SANYO	335, 336	SANYO	007
SHARP	324	SHARP	019, 027
THOMSON	319, 350, 365	THOMSON	012
TOSHIBA	337	TOSHIBA	003, 048, 049
		YAMAHA	018, 027, 020, 002

Paras mahdollinen katselualue

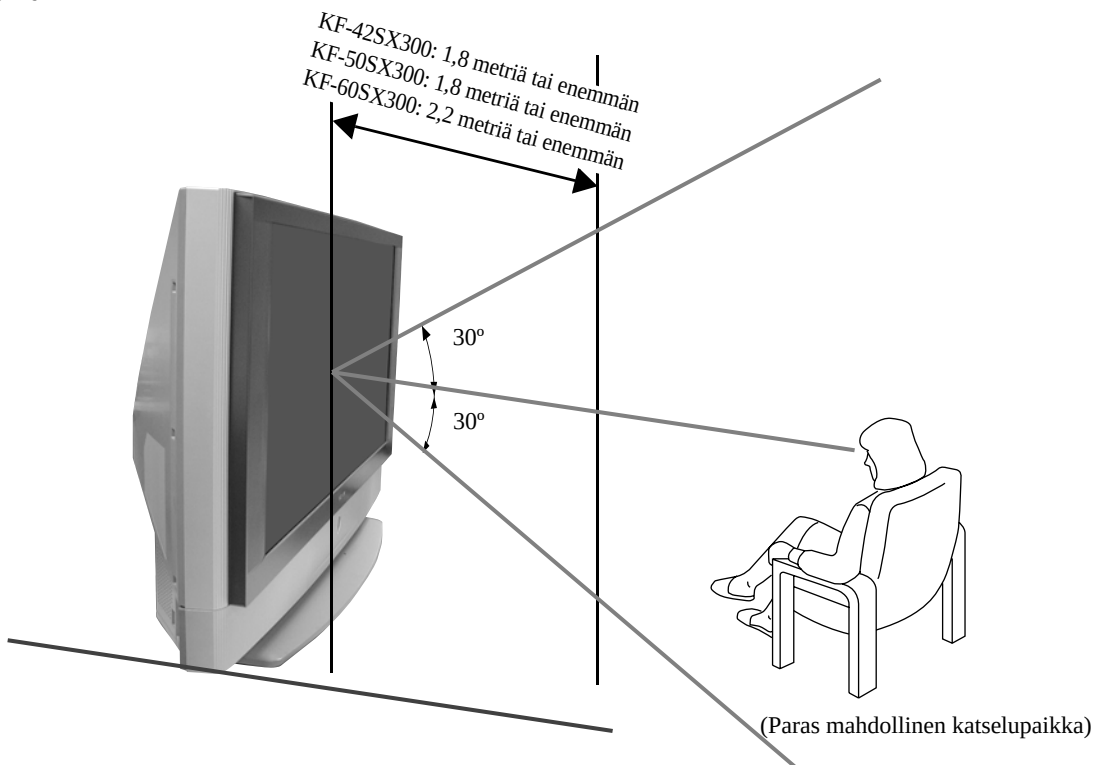
i Jotta kuvan laatu olisi paras mahdollinen, pyri sijoittamaan televisio siten, että voit katsella sitä kuvassa esitetyistä katselukohdista.

Vaakasuuntainen katselualue



FI

Pystysuuntainen katselualue



Lampun vaihto



Kun lamppu muuttuu tummaksi, kuvan väri ei ole normaali tai television lampun merkkivalo  vilkkuu, vaihda tilalle uusi lamppu.



- Käytä vain lamppua XL-2100E. Muunlainen lamppu voi vahingoittaa televisiota.
- Älä irrota lamppua muusta syystä kuin vaihtoa varten.
- Kytke virta pois laitteesta ja irrota virtajohto pistorasiasta ennen lampun vaihtoa.
- Vaihda lamppu vasta kun se on jäähtynyt. Lampun etulasin lämpötila on vähintään 100 °C vielä puolen tunnin ajan sen jälkeen kun virta on sammutettu.
- Älä jätä vanhaa lamppua lasten ulottuville tai tulenarkojen aineiden läheisyyteen.
- Älä anna vanhan lampun kastua äläkä työnnä mitään esineitä sen sisään. Lamppu saattaa räjähtää.
- Älä laita vanhaa lamppua helposti syttyvien esineiden lähelle, sillä se voi aiheuttaa tulipalon. Älä myöskään työnnä kättäsi lampun koteloon, sillä tästä voi olla seurauksena palovammoja.
- Kiinnitä uusi lamppu kunnolla paikalleen. Jos lamppu ei ole kunnolla kiinni, kuva saattaa muuttua tummaksi.
- Älä kosketa tai tahraa uuden lampun etulasia tai lampun kotelon lasia. Jos lasi likaantuu, kuvanlaatu saattaa huonontua tai lampun kestoikä lyhentyä.
- Kiinnitä lampun suojuksen tiukasti paikalleen. Jos suojuksen ei ole kunnolla kiinni, lamppuun ei tule virtaa.
- Kun lamppu palaa loppuun (rikkoutuu), siitä kuuluu ääni. Tämä ei merkitse sitä, että televisio olisi vaurioitunut.
- Uusia lamppuja on saatavilla Sonyn huoltoliikkeestä.
- Muista aina hävittää vanhat lamput ympäristöystävällisellä tavalla.

1 Kytke virta pois laitteesta ja irrota virtajohto pistorasiasta.

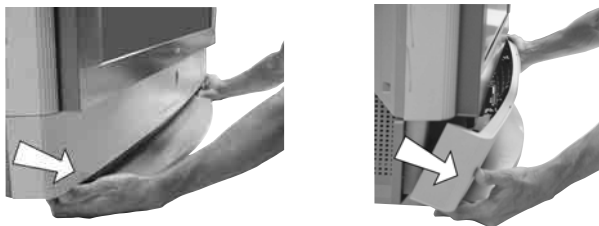
- Jos aloitat lampun vaihdon virtajohtoa irrottamatta,  television valmiustilan merkkivalo vilkkuu. Irrota virtajohto ja jatka lampun vaihtoa vasta sen jälkeen.
- Vaihda lamppu aikasintaan 30 minuutin kuluttua sen jälkeen kun virta on kytketty pois, jotta lamppu ehtii jäähtyä.
- Valmistele uusi lamppu.

2 Avaa television takana vasemmassa ja oikeassa kulmassa olevat ruuvit esimerkiksi kolikon avulla.



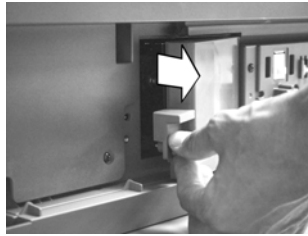
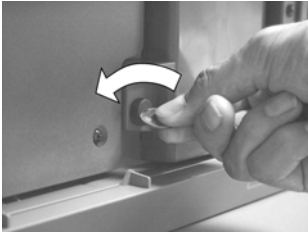
3 Irrota etupaneeli.

Irrota etupaneeli siirtämättä televisiota.

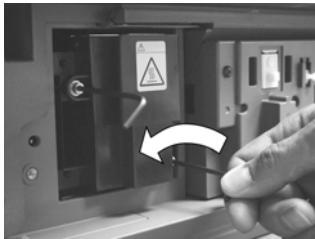


Tartu sormilla etupaneelin vasempaan ja oikeaan reunaan ja vedä paneelia eteenpäin. Varo, että kynnet eivät jää väliin.

4 Avaa ruuvi esimerkiksi kolikon avulla ja irrota lampun suojus.



5 Avaa kaksi ruuvia ja vedä lamppu ulos.



Avaa kaksi ruuvia mukana toimitetulla kuusioavaimella.



Vedä lamppu ulos kahvasta.



Lamppu on vielä erittäin kuuma heti virran katkaisun jälkeen. Varo koskettamasta lampun etulasia tai sitä ympäröivää aluetta tai lampun kotelon lasia.

6 Kiinnitä uusi lamppu paikalleen.

Kiinnitä lamppu tiukasti paikalleen ja kiristä ruuvit tiukkaan mukana toimitetulla kuusioavaimella.

7 Kiinnitä lampun suojus paikalleen.

Kiristä ruuvi tiukkaan esimerkiksi kolikon avulla.

8 Kiinnitä etupaneeli paikalleen.

Kiinnitä etupaneeli työntämällä sen vasen ja oikea sivu paikoilleen. Kiinnitä sen jälkeen kaksi ruuvia, jotka sijaitsevat television takana, vasemmassa ja oikeassa nurkassa.

Tekniset tiedot

Televisiojärjestelmä:

Maa-valinnasta riippuen:

B/G/H, D/K, L, I

Värijärjestelmä:

PAL

SECAM, NTSC 3.58, 4.43 (vain Video In)

Kanavien näkyvyysalue:

VHF: E2-E12

UHF: E21-E69

CATV: S1-S20

HYPER: S21-S41

D/K: R1-R12, R21-R69

L: F2-F10, B-Q, F21-F69

I: UHF B21-B69

Näyttö:

LCD-näyttö (nestekidenäyttö).

Heijastetun kuvan koko:

- KF-42SX300: 42 tuumaa (noin 107 cm diagonaalisesti mitattuna).
- KF-50SX300: 50 tuumaa (noin 127 cm diagonaalisesti mitattuna).
- KF-60SX300: 60 tuumaa (noin 153 cm diagonaalisesti mitattuna).

Laitteen takana olevat liittimet

• AV1

➡ 1/ ➡ 1

21-napainen scart-liitin

(CENELEC-normi)

sisältää audio/videotulon, RGB-tulon, TV:n audio/videolähdön.

• AV2

➡ 2/ ➡ 2

21-napainen Scart-liitin

(CENELEC-normi)

sisältää audio/videotulon, RGB-tulon, monitorin audio/videolähdön.

• AV3

➡ 3/ ➡ 3

21-napainen Scart-liitin

(CENELEC-normi)

sisältää audio/videotulon, S video -tulon, valittavan audio/videolähdön ja SmartLink--liitännän.

- ➡ audiolähdöt (Vasen/Oikea) - jakkiliittimet

- ➡ PC-äänitulo - minijakki.

- PC ➡ PC-tulo.

Etupuolen liittimet

- ➡ 4 S Video -tulo – 4-napainen DIN

- ➡ 4 videotulo – jakkiliitin

- ➡ 4 audiotulo – jakkiliittimet

- ➡ kuulokkeiden liitin

Äänen ulostulo:

2 x 20 W (musiikkiteho)

2 x 10 W (RMS)

Bassokaiutin:

30 W (musiikkiteho)

15 W (RMS)

Sähkön kulutus:

210 W

Valmiustilassa:

≤ 1 W

Mitat (leveys x korkeus x syvyys):

- KF-42SX300: noin 1200 x 820 x 370 mm.
- KF-50SX300: noin 1376 x 923 x 442 mm.
- KF-60SX300: noin 1618 x 1062 x 542 mm.

Paino:

- KF-42SX300: noin 29,5 kg.
- KF-50SX300: noin 37,5 kg.
- KF-60SX300: noin 48,5 kg.

Vakiovarusteet:

- 1 kaukosäädin (RM-906)
- 2 paristoa (IEC, koko AAA)
- 1 Tietokoneen tulokaapeli
- 1 kuusioavain.
- 2 kiinnikettä.
- 2 ruuvia.
- 1 puhdistusliina.

Muita ominaisuuksia:

- Digitaalinen kampasuodin (korkea resoluutio).
- Teksti-TV, Fasttext, TOPtext.
- NexTVView.
- SmartLink.
- Televisiojärjestelmän automaattinen tunnistus.
- Dolby Virtual.
- BBE Digital.
- NICAM.
- PAP (englanninkielisestä termistä "Picture And Picture = kuva ja kuva).
- ACI (englanninkielisestä termistä "Auto Channel Installation" = automaattinen kanavien asennus).
- Automaattinen kuvasuhde.

Laitteen muotoilua ja teknisiä arvoja voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.

Tämä ohjekirja on painettu
ekologiselle paperille - ei sisällä klooria ♻️

PC-tietokonetulon tekniset tiedot

PC-tulon ajoitus

Tulosignaalin taajuus:
Vaaka: 31,4 - 48,4 KHz.
Pysty: 59 - 61 Hz.
Maksimiresoluutio: 1024 pistettä x -768 riviä.

PC:n esiasetustilan ajoitustaulukko

Nro	Resoluutio (pistettä x viivaa)	Grafiikkatila	Vaaka taajuus (kHz)	Pysty taajuus (Hz)
1	640 x 480	VESA 60	31.469	59.940
2	800 x 600	VESA 60	37.879	60.317
3	1024 x 768	VESA 60	48.363	60.004

FI

Vianetsintä



Seuraavassa on esitetty joitakin yksinkertaisia ratkaisuja mahdollisiin kuvaan ja ääneen liittyviin ongelmiin.

TV

Ongelma	Ratkaisu
Ei kuvaa (kuvaruutu on musta) eikä ääntä kuulu.	• Tarkista antenniliitäntä. • Kytke televisio sähköverkkoon ja paina television etupuolella olevaa painiketta . • Jos valmiustilan merkkivalo  palaa, paina kaukosäätimen TV  -painiketta.
Huono kuva tai ei kuvaa (kuvaruutu on musta), mutta ääni kuuluu hyvin.	• Valitse valikkojärjestelmästä "Kuväsäädöt"-valikko ja palauta tehdasasetukset valitsemalla kohta "Palautus" (katso sivu 13).
Ei kuvaa eikä valikkotietoja Scart-liittimeen kytketyssä laitteessa.	• Tarkista, että lisälaite on kytketty päälle ja paina toistuvasti kaukosäätimen painiketta , kunnes oikea symboli näkyy kuvaruudulla (katso sivu 25).
Hyvä kuva, ei ääntä.	• Paina kaukosäätimen painiketta  +. • Tarkista, että "TV-kauitin" on valinnassa "On" "Kuväsäädöt" -valikossa (katso sivu 14). • Tarkista, että kauttimia ei ole kytketty.
Väri-lähetysessä ei ole värejä.	• Valitse valikkojärjestelmästä "Kuväsäädöt"-valikko ja palauta tehdasasetukset valitsemalla kohta "Palautus" (katso sivu 13).
Kun avaat television, kanava, jota olet katsellut ennen television sammuttamista, ei tule näkyviin.	• Tämä ei ole toimintahäiriö. Valitse haluamasi kanava kaukosäätimen numeropainikkeilla.
Häiriötä kanavaa vaihdettaessa tai teksti-TV:tä käytettäessä.	• Kytke virta pois television takana olevaan Scart-liittimeen kytketystä laitteesta.
Teksti-TV:ssä näkyy vääriä merkkejä.	• Siirry Maa-valikkoon valikkojärjestelmän kautta (katso sivu 18) ja valitse maa, jossa televisiota käytetään. Kyrillisissä kielissä maa-valinnaksi suositellaan Venäjä, jos omaa maata ei ole luettelossa.
Vääriä merkkejä NexTVView-palvelussa.	• Siirry Kieli-valikkoon valikkojärjestelmän kautta (katso sivu 18) ja valitse sama kieli kuin NexTVView-lähetysessä.
Televisiokanavan kuva on rakeinen.	• Valitse "Manuaalinen viritys" -valikko ja suorita hienosäätö (AFT), jotta kuvan vastaanotto on parempi (katso sivu 20). • Valitse Kuväsäädöt-valikosta kohta "Kohinanvaimennus" ja valitse vaihtoehto "On", jotta kuvan häiriöt poistuvat (katso sivu 13).
Ei salaamatonta kuvaa katseltaessa salaamatonta kanavaa dekooderilla tai Digiboksilla (Set Top Box), joka on kytketty Scart-liittimeen  3/  3.	• Valitse valikkojärjestelmän kautta Ominaisuudet-valikko ja aseta AV3-ulostulo valintaan "TV" (katso sivu 17). • Tarkista, että dekooderi tai Set Top Box (esim. Digiboksi) ei ole kytketty scart-liittimeen  2/  2.

jatkuu...

Ongelma	Ratkaisu
Painikkeet  ,  ,  ja  eivät toimi PAP-tilassa (kaksi rinnakkaista kuvaa).	• PAP-navigointi (kaksi rinnakkaista kuvaa) on mahdollista vain televisiotilassa. Tarkista, että mediavalitsin on asennossa TV.
Kaukosäädin ei toimi.	• Varmista, että osoitat kaukosäätimellä kaukosäätimen vastaanotinta kohti (katso sivu 8). • Tarkista, että kaukosäätimen mediavalitsin on käytettävää laitetta please vastaavassa asennossa (VCR (kuvanauhuri), TV tai DVD). • Jos kaukosäädin ei toimi kuvanauhurin tai DVD-laitteen kanssa, vaikka mediavalitsin on oikeassa asennossa. Syötä tarvittava koodi sivun 26 ohjeiden mukaisesti. • Vaihda paristot.
Television valmiustilan merkkivalo  vilkkuu.	• Ota yhteyttä lähimpään Sonyn huoltoliikkeeseen.
Television etupuolella oleva lampun merkkivalo  palaa.	• Sammuta televisio. Avaa televisio uudelleen, jos lampun merkkivalo palaa edelleen, ja vaihda sisäinen lamppu. Lisätietoja löytyy sivuilta 28 ja 29.

PC-tietokone

Ongelma	Ratkaisu
Jos kuvaa ei näy ja kuvaruudulla on ilmoitus EI TAHDISTU .	• Tarkista, että videosignaalin kaapeli on kunnolla kiinni ja kaikki liittimet ovat kunnolla paikoillaan liitinaukoissaan. • Tarkista, että 15-Dsub videotulon liittimen nastat eivät ole taittuneet tai sisäänpainuneet. Tietokoneen ulostulformaatti • Tarkista, että tietokoneen ulostulosignaalin formaatti on asetettu television vastaavan formaatin mukaisesti. Ellei näin ole, säädä resoluutio ja päivitä arvo vastaavaan signaaliin (katso sivu 31). Kytketyn tietokoneen aiheuttamat ongelmat • Tietokone on virransäästötilassa. Paina jotain tietokoneen näppäimistön painiketta. • Tarkista, että tietokoneessa on virta päällä. • Tarkista, että tietokoneen näppäimistö on kytketty kunnolla. • Tarkista, että grafiikkakortti on kunnolla paikallaan oikeassa väyläpaikassa. • Jos kyseessä on muistikirjamikro, tarkista, että monitorin signaali on asetettu ulkoiseen ulostuloon ja signaali syötetään oikein televisioon.
Jotkut kuvan viivat eivät näy oikein.	• Valitse "Kuväsäädöt"-valikko valikkojärjestelmän kautta ja säädä vaihtoehtoa "Lines Correction" välille -20 ja +20 (katso sivu 13).
Yksityiskohtaisissa kuvioissa on epätarkkoja kirjaimia tai pystyviivoja tai varjoja tai häiriöitä.	• Pieniä kirjaimia, tarkistus- tai verkkomalleja ei voi näyttää tarkasti. Tässä tapauksessa suurennat kirjainkokoja ja/tai vähennät verkkomallin kirkkautta.
Tietokoneen Käynnistys- (Startup) tai Asennus-näyttöä (Setting) ei voi näyttää.	• Tietokoneesta riippuen Käynnistys- tai Asennus-näyttöä ei voi näyttää kuvan ulostulformaatin vuoksi. Nämä näytöt voidaan näyttää tietokone.



- Jos ongelmia esiintyy edelleen, toimita televisio huoltoon valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Älä koskaan avaa television koteloä itse.

Introduksjon

Takk for at du valgte dette Sony-produktet.

Les gjennom denne håndboken før du begynner å bruke TVen, og ta vare på boken for fremtidig referanse.

• Symboler som brukes i håndboken:

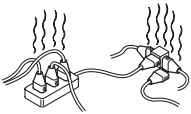
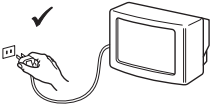
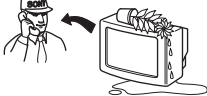
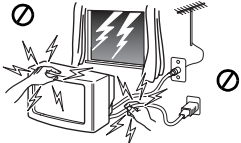
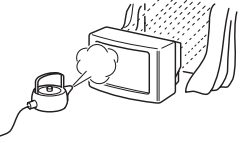
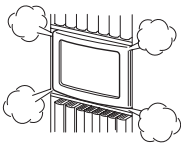
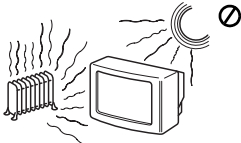
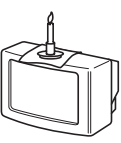
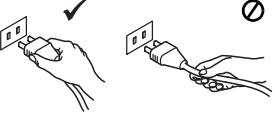
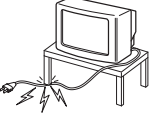
-  Viktig informasjon.
-  Informasjon om en funksjon eller egenskap.
- 1, 2...Rekkefølgen for anvisningene.
-  Knapper på fjernkontrollen som er uthevet med hvit farge viser hva du må trykke på for å følge trinnene i anvisningene.
-  Informerer deg om resultatet av anvisningene.

Innhold

Introduksjon	3
Sikkerhetsinformasjon	4
Oversikt og installasjon	
Kontrollere medfølgende tilbehør	6
Sette batterier i fjernkontrollen	6
Oversikt over knappene på fjernkontrollen	7
Oversikt over knappene på TVen	8
Koble til antenne og videospiller	9
Stabilisere TVen	9
Første gang du bruker TVen	
Slå TVen på og stille inn kanalene automatisk	10
TV-funksjoner	
Bli kjent med og bruke menysystemet	12
 Bildejusteringsmenyen	13
 Lydjusteringsmenyen	14
 Egenskapermenyen	16
Autoformat	16
AV3-utgang	17
Tilkoblingsguide	17
RGB sentrering	17
 Oppsettmenyen	18
Språk	18
Land	18
Auto innstilling	18
Kanalsortering	18
Program navn	19
AV forvalg	19
Manuell innstilling	20
PAP (fra engelsk "Picture And Picture" = (bilde og bilde)	21
Tekst-TV	22
NexTVView	23
Tilleggsinformasjon	
Koble utstyr til TVen	24
Se bilder fra utstyr som er koblet til TVen	25
Konfigurere fjernkontrollen for video eller DVD	26
Beste seerposisjon	27
Skifte lampen	28
Tekniske spesifikasjoner	30
Spesifikasjoner for PC-inngang	31
Problemløsning	32
Løfte TVen	Bakomslag

NO

Sikkerhetsinformasjon

 ⊘ Dette apparatet er kun beregnet brukt på 220-240V AC strømforsyning. Tilslutt ikke for mange apparater på samme nettkontakt, da det kan forårsake brann eller kortslutning.	 ✓ Av miljø og sikkerhetsmessige årsaker anbefaler vi at Tven ikke forlates i Standby-modus når den ikke er i bruk. Enkelte modeller kan ikke skrus av med hovedbryter og det henvises til bruksanvisningen for nærmere spesifikasjon av dette.	 ⊘ Tilslutt aldri noe som kan forårsake brann eller elektrisk sjokk. Søl aldri veske i noen form inn i apparatet. Skulle det komme veske av en eller annen sort inn i settet, bruk ikke Tven. Få det sjekket av kvalifisert personell.
 ⊘ Åpne ikke bakveggen på Tven. Bare kvalifisert personell skal gjøre det.	 ⊘ For din egen sikkerhet, ikke berør noen del på Tven, eller antenneledning under tordenvær.	 ⊘ For å unngå brann eller støt, utsett ikke Tven for regn eller fuktighet.
 ⊘ Ikke tildekk ventilasjonsåpningene på TV. For ventilasjon, la det være minst 10cm luft rundt Tven.	 ⊘ Plasser aldri Tven i varme, fuktige eller spesielt støvete plasser. Ikke plasser Tven på steder hvor det er mekaniske vibrasjoner.	 ⊘ For å unngå brann, hold brennbare objekter eller åpne flammer (f.eks stearinlys) unna Tven.
 ⊘ Tørk av skjermen og kabinettet med en lett fuktig klut. Ikke bruk svamp, alkalisk rensmiddel, skurepulver eller vesker som alkohol eller bensin, eller antistatisk spray. For sikkerhets skyld, trekk ut nettstøpslet før rengjøring av Tven.	 ✓ Trekk ut kontakten ved å trekke i kontakten. Ikke trekk i ledningen.	 ⊘ Vær forsiktig med å sette tunge ting på Tven som kan resultere i skade på apparatet. Vi anbefaler at ledningen vindes opp på ledningsholderen på baksiden av Tven.
 ⊘ Plasser Tven på et sikkert underlag. Forsøk aldri å flytte Tven og TV-møbelet sammen. Flytt alltid Tven og TV-møbelet separat. Sett ikke Tven på siden eller på bakpanelet. Tillat ikke barn å klatre opp på Tven.	 ⊘ Trekk ut kontakten før du flytter Tven. Unngå ujevne underlag, raske skritt eller stor utvendig kraft. Hvis settet er mistet eller ødelagt, få det øyeblikkelig sjekket av kvalifisert servicepersonell.	 ⊘ Tildeck ikke ventilasjonsåpningene med gardiner, aviser eller lignende.

Annen sikkerhetsinformasjon



- Du må ikke blokkere ventilasjonsåpningen nede til venstre på baksiden av TVen. La det være en klaring på minst 10 cm mellom veggen og TVen for å sikre tilstrekkelig ventilasjon.
- Hvis TVen flyttes fra et kaldt til et varmt sted, eller hvis romtemperaturen endrer seg hurtig, kan bildet bli uklart eller deler av bildet få redusert fargekvalitet. Årsaken til det er at det har dannet seg kondens på speilene eller linsene inne i TVen. Vent til fuktigheten har fordampet før du bruker TVen.
- For å få et klart bilde, må du ikke utsette skjermen for direkte belysning eller sollys. Hvis det er mulig bør du bruke punktbelysning (spotlight) som går ned fra taket.
- Denne TVen inneholder det nyeste innen høypresisjons LCD-teknologi (fra engelske "Liquid Crystal Display" = skjerm med flytende krystaller). Selv om de høyeste standardene brukes i produksjonen, er det likevel mulig at noen få svarte prikker eller lyse punkter (røde, grønne eller blå) er synlige på skjermen under visse bildeforhold. Det er ikke mulig å fjerne dem, og de skyldes ikke feil i TVen.
- Denne TV-skjermen har et antirefleksbelegg. Følg disse rådene for å unngå redusert bildekvalitet:
 - Bruk den medfølgende rengjøringskluten eller en annen myk klut når du skal tørke støv av skjermen.
 - Rengjør skjermen og kabinettet med en myk og lett fuktet klut. Du må ikke bruke noen form for slipende svamp eller klut, alkalisk rengjøringsmiddel, skurepulver, skurekrem eller løsemidler, for eksempel alkohol, bensin eller antistatisk spray. Av hensyn til din egen sikkerhet bør du trekke støpselet ut fra stikkontakten før du rengjør TVen.
 - Unngå å ta på skjermen, og pass på at den ikke blir ripet opp av noen harde gjenstander.

Kontrollere tilbehøret til TVen



2 batterier (AAA-størrelse)



2 braketter



1 umbraconøkkel



1 Kabel for PC-inngang



2 skruer



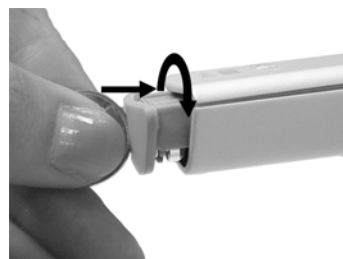
1 rengjøringsklut

1 fjernkontroll (RM-906)

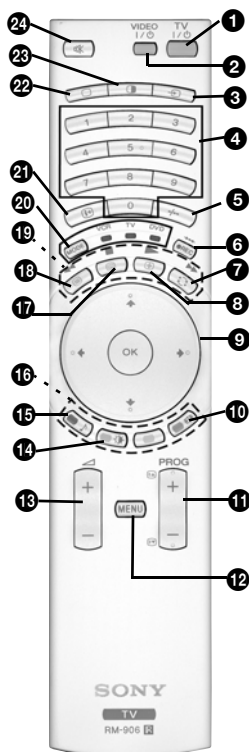
Sette batterier inn i fjernkontrollen



Kontroller at du setter batteriene inn riktig vei.
Husk at du alltid må kassere batterier på en miljøvennlig måte.



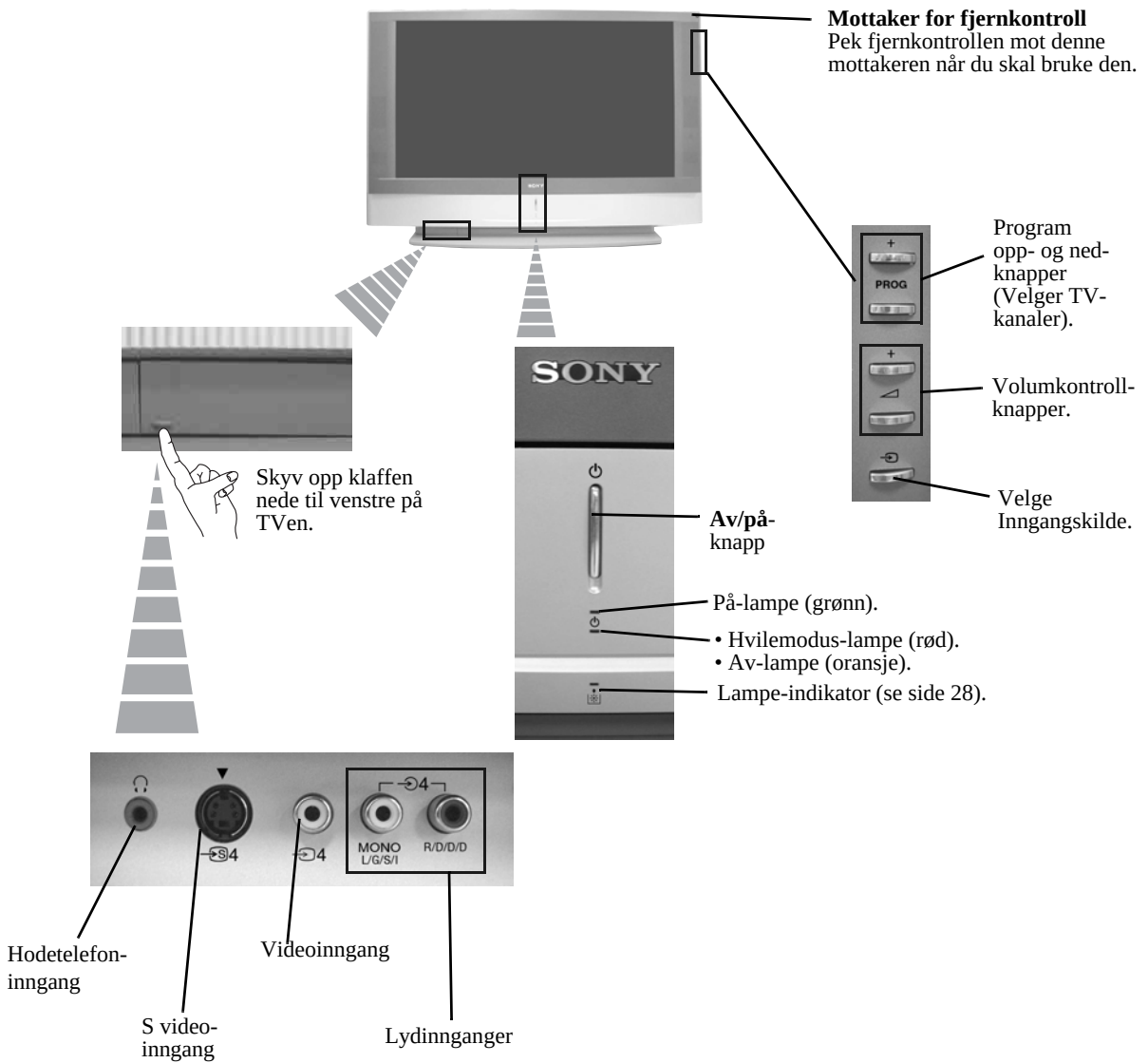
Oversikt over knappene på fjernkontrollen



- 1 TV I/⏻ : Slik slår du TVen av midlertidig (setter den i hvilemodus):**
Trykk på denne knappen hvis du vil slå TVen av midlertidig (indikatoren for hvilemodus ⏻ på TVen lyser). Trykk på nytt for å slå TVen på fra hvilemodus.
 ⚠️ • For å spare strøm, anbefaler vi at du slår TVen helt av når den ikke er i bruk.
 • Hvis det går 15 minutter uten at TVen mottar noe signal eller du trykker på en knapp, går TVen automatisk i hvilemodus.
- 2 Video eller DVD på/av:** Trykk på denne knappen når du vil slå videospilleren eller DVD-spilleren på eller av.
- 3 Velge inngangskilde:** Trykk på denne knappen gjentatte ganger inntil inndatasymbolet for den ønskede kilden vises på TV-skjermen. Se side 25.
- 4 Velge kanal:** Hvis mediavelgeren (20) er innstilt på TV, kan du velge kanal ved å trykke på disse knappene. For tosifrede programnumre må du trykke på det andre sifferet innen 2,5 sekunder.
- 5 Velge tosifret nummer for videospiller:** Hvis mediavelgeren (20) er innstilt på VCR, kan du velge tosifrede kanaler for Sonys videospillere ved å trykke på denne knappen. Hvis du for eksempel skal velge 23, trykker du først på -/--, og deretter på knappene 2 og 3.
- 6 a) Innspillingsknapp:**
Hvis mediavelgeren (20) er innstilt på VCR, kan du trykke på denne knappen når du vil spille inn et program.
b) Gjenopprette fabrikkinnstillinger:
Trykk på denne knappen i minst tre sekunder hvis du vil bruke de fabrikkinnstilte verdiene for bilde og lyd. Da vil også TVen gå tilbake til installasjonsmodus, og menyen "Auto innstilling" vises på skjermen. Hvis du gjør dette, kan du se avsnittet "Slå TVen på og stille inn kanalene automatisk" (side 11, trinn 5) i denne håndboken.
- 7 Se den sist valgte kanalen:** Hvis mediavelgeren (20) er innstilt på TV, kan du gå tilbake til den forrige kanalen du så på ved å trykke på denne knappen (forutsatt at du så på den i minst 5 sekunder).
- 8 Fryse en side på tekst-TV:** Når du ser på tekst-TV, kan du fryse en side ved å trykke på denne knappen. Trykk den på nytt for å "frigjøre" siden.
- 9 a) Vise en kanaloversikt:** Hvis mediavelgeren (20) er innstilt på TV og MENU er slått av, kan du trykke på OK for å vise en kanaloversikt. Hvis du vil velge en kanal, kan du trykke på ↓ eller ↑ og deretter på OK for å se på den valgte kanalen.
b) Navigere: Hvis mediavelgeren (20) er innstilt på TV, og MENU (12) er slått på, kan du bruke disse knappene til å navigere i TVens menysystem. Se side 12.
- 10 Velge skjermbildeformat:** Trykk på denne knappen hvis du vil endre skjermbildets format. Se side 16.
- 11 Velge sendekanal:** Trykk på disse knappene hvis du vil velge neste eller forrige sendekanal.
- 12 Menysystem:** Trykk på denne knappen når du vil åpne TVens menysystem. Se side 12.
- 13 Justere volum:** Trykk på disse knappene hvis du vil øke eller senke lydvolume.
- 14 Velge bildemodus:** Trykk én eller flere ganger på denne knappen hvis du vil endre bildemodus. For detaljert informasjon om de ulike bildemodiene: Se side 13.
- 15 Velge lydeffekt:** Trykk én eller flere ganger på denne knappen hvis du vil endre lydeffekt. For detaljert informasjon om de ulike lydeffektene: Se side 14.
- 16 Fasttext:** Når du ser på tekst-TV, kan du bruke disse knappene som Fasttext-knapper. Se side 22 hvis du vil vite mer om dette.
- 17 NexTVView:** Trykk på denne knappen hvis du vil vise NexTVView. For detaljert informasjon: Se side 23.
- 18 Tekst-TV:** Trykk på denne knappen hvis du vil vise tekst-TV. Se side 22 hvis du vil vite mer om dette.
- 19 Bruke video eller DVD:** Hvis mediavelgeren (20) er innstilt på VCR eller DVD, kan disse knappene betjene de viktigste funksjonene til videospilleren eller DVD-spilleren når du har programmert fjernkontrollen. Se side 26.
- 20 Mediavelger:** Trykk på denne knappen for å velge hvilket apparat du til betjene - TV, VCR (for videospiller) eller DVD. En grønn lampe viser et kort øyeblikk hva du har valgt. Se side 26 hvis du vil vite mer om dette.
- 21 Vise info:** Trykk på denne knappen hvis du vil vise alle indikatorer på skjermen, deriblant kanalnummer, osv. Trykk på nytt for å oppheve valget.
- 22 Velge TV-modus:** Trykk på denne knappen hvis du vil slå av PAP, tekst-TV eller inngangsmodus for video.
- 23 PAP (bilde og bilde):** Trykk på denne knappen hvis du vil dele skjermbildet i to, slik at du kan se på to kanaler samtidig. Se side 21.
- 24 Dempe lyden:** Trykk på denne knappen hvis du vil slå TV-lyden helt av. Trykk på nytt for å gå tilbake til den opprinnelige lydstyrken.

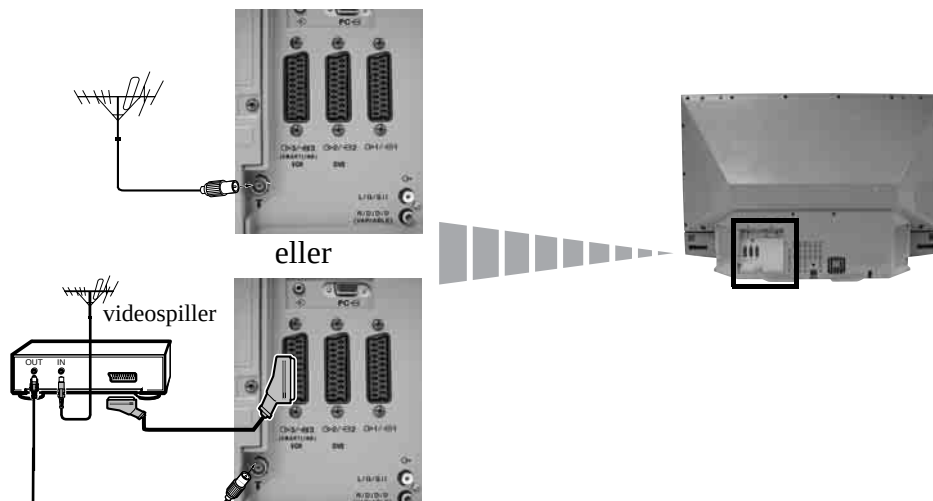
NO

Overvsikt over knappene på TVen



Koble til antenne og videospiller

- Kabler for tilkobling medfølger ikke.
- Hvis du vil vite mer om tilkobling av videospiller og annet utstyr, kan du se side 24.



- Bruk av Scart-kabel er valgfritt. Hvis du bruker en slik kabel, kan du få bedre kvalitet på bilde og lyd når du bruker videospiller.

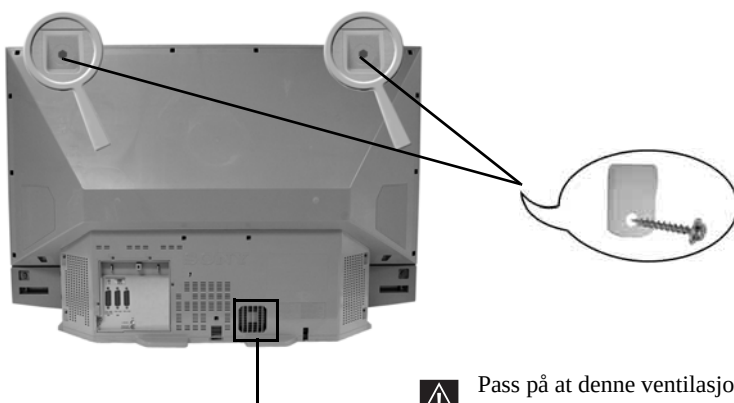
- Hvis du ikke bruker en Scart-kabel, må du stille inn videospilleren manuelt på et ledig programnummer når den automatiske kanalinnstillingen er fullført. Se "Manuell innstilling" på side 20. Se også videospillerens bruksanvisning for å finne ut hvordan du kan finne utgangskanalen for videospilleren.

Stabilisere TVen

- Når TVen er klar til bruk, bør du av sikkerhetshensyn feste den til en vegg e.a. med de medfølgende skruene og brakettene.

NO

- 1 Monter de to medfølgende brakettene med skruene oppe på baksiden av TVen.



- Pass på at denne ventilasjonsåpningen ikke tildekkes. La det være en klaring på minst 10 cm mellom veggen og TVen for å sikre tilstrekkelig ventilasjon.

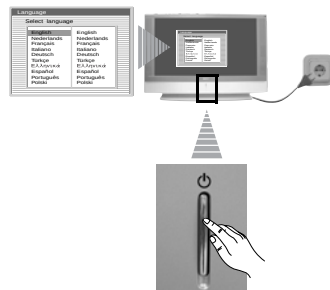
- 2 Tre en sterk vaier eller et kjede gjennom begge brakettene, og fest den til en vegg, bjelke, søyle e.l.

Slå på TVen og stille inn kanalene automatisk

- i** Første gang du slår på TVen vil en serie med menyer vises på TV-skjermen, som du kan bruke til til å: 1) velge språk for menyene, 2) velge landet der du skal bruke TVen, 3) kontrollere hvordan du kan koble tilleggsutstyr til TVen, 4) søke etter og lagre alle tilgjengelige TV-kanaler, og 5) endre TV-kanalenes rekkefølge. Du kan også endre disse innstillingene senere ved å velge det aktuelle alternativet i  (Oppsett-menyen).



- 1** Koble TV-støpselet til en stikkontakt (220-240 V AC, 50 Hz)
Når du kobler til TVen for første gang, blir den vanligvis slått på.
Hvis TVen er av, kan du slå den på ved å trykke på  av/på-knappen på TVen.
Første gang du slår TVen på, vises menyen **Language** (Språk) automatisk på TV-skjermen.



- 2** Trykk på knappen , ,  eller  på fjernkontrollen for å velge ønsket språk, og trykk på **OK**-knappen for å bekrefte valget. Fra nå av vil alle menyene vises på det språket du har valgt.



- 3** Menyene **Land** vises automatisk. Trykk på knappen  eller  for å velge landet der du skal bruke TVen. Trykk på **OK**-knappen for å bekrefte valget.

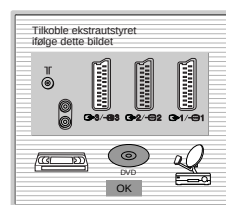
- i**
- Hvis landet der du skal bruke TVen ikke vises på listen velger du "Av" i stedet for et land.
 - For å unngå uriktige tegn for kyrilliske språk, anbefaler vi at du velger Russia hvis landet ditt ikke står på listen.



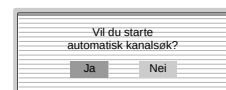
fortsatt...

- 4 Du vil se et diagram som viser hvordan du kan koble en rekke typer utstyr til TVen. Følg anvisningene, og trykk til slutt på **OK** for å fjerne bildet og fortsette den automatiske prosessen.

⚠ Når den automatiske innstillingsprosessen er ferdig og eventuelt tilleggsutstyr er tilkoblet, anbefaler vi at du følger fremgangsmåten under "Tilkoblingsveiledning" på side 17 for å finne de beste innstillingene for tilleggsutstyret.



- 5 Menyene **Auto innstilling** vises på skjermen. Trykk på **OK**-knappen for å velge **Ja**.

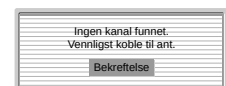
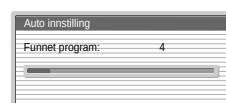


- 6 TVen begynner nå å søke og lagre alle de tilgjengelige kanalene automatisk.

⚠ Denne prosedyren kan ta noen minutter. Vær tålmodig og ikke trykk på noen knapper, fordi du da risikerer at den automatiske innstillingen ikke blir fullført.

ℹ I noen land installerer TV-kringkasteren kanalene automatisk (ACI-system). I så fall sender TV-kringkasteren en meny der du kan velge byen din ved å trykke på **↓** eller **↑** og deretter på **OK** for å lagre kanalene.

⚠ Hvis TVen ikke finner noen kanaler under den automatiske innstillingsprosessen, vil du automatisk få opp en melding på skjermen som ber deg om å koble til antennen. Kontroller antennenetilkoblingen (se side 9). Trykk på **OK** for å starte den automatiske innstillingsprosessen på nytt.

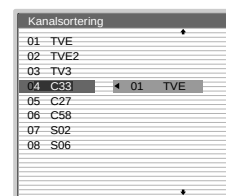
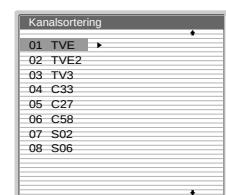


- 7 Når alle de tilgjengelige kanalene er registrert og lagret, vises menyen **Kanalsortering** automatisk på skjermen. Ved hjelp av denne menyen kan du endre rekkefølgen for visning av kanalene.

a) Hvis du vil beholde kanalene i den lagrede rekkefølgen, kan du gå til trinn 8.

b) Hvis du vil lagre kanalene i en annen rekkefølge:

- 1 Trykk på **↓** eller **↑** for å velge programnummeret med den TV-kanalen du vil flytte. Trykk på knappen **➡**.
- 2 Trykk på **↓** eller **↑** for å velge det nye programnummeret for den valgte TV-kanalen. Trykk på **OK**-knappen for å lagre.
- 3 Gjenta trinn b)1 og b)2 hvis du vil endre rekkefølgen for andre kanaler.



- 8 Trykk på **MENU**-knappen for å fjerne menyen fra skjermen.



Nå er LCD-TV'en (fra engelske "Liquid Crystal Display" = skjerm med flytende krystaller) klar til bruk

Bli kjent med og bruke menysystemet



LCD-TV'en har et skjermbasert menysystem som du kan bruke til å kontrollere apparatet. Bruk følgende knapper på fjernkontrollen når du skal betjene menysystemet:



1 Slik slår du på menyen på skjermen:

Trykk på **MENU**-knappen for å vise det første menynivået.



2 Slik bruker du menyene:

- Hvis du vil utheve eller velge en meny eller et alternativ, trykker du på **↓** eller **↑**.
- Hvis du vil åpne menyen eller alternativet som er uthevet, trykker du på **OK** eller **➔**.
- Hvis du vil gå tilbake til forrige meny eller alternativ, trykker du på **OK** eller **➔**.
- Hvis du vil endre innstillingene for det valgte alternativet, trykker du på **↓/↑/➔** eller **➔**.
- Hvis du vil bekrefte og lagre valget, trykker du på **OK**.



3 Slik slår du av menybildene:

Trykk på **MENU**-knappen for å fjerne menyen fra skjermen.

Bildejustering-menyen



Med "Bildejustering"-menyen kan du endre bildeinnstillingene.



Fremgangsmåte:

Trykk på **MENU**-knappen og deretter på **OK** for å åpne denne menyen. Trykk på **↓** eller **↑** for å velge ønsket alternativ, og trykk på **OK**. Se nedenfor hvordan du kan bruke hvert alternativ.



Bildemodus Med dette alternativet kan du justere bildemodus avhengig av hvilket program du ser på. Trykk på **OK** når du har valgt dette alternativet. Trykk én eller flere ganger på **V** eller **V** for å velge:

Bruker (for egne innstillinger).

Live (for direktesendinger, DVD og digital dekode).

Film (for filmer).

Når du har valgt ønsket alternativ, trykker du på **OK** for å lagre.



Verdiene for "Lysstyrke", "Farge" og "Skarphet" for modusene "Live" og "Film" er fabrikkinnstilt for å gi best mulig bildekvalitet.

Kontrast Trykk på **←** eller **→** hvis du vil redusere eller øke bildekontrasten. Trykk deretter på **OK** for å lagre.

Lysstyrke Trykk på **←** eller **→** hvis du vil gjøre bildet mørkere eller lysere. Trykk deretter på **OK** for å lagre.

Farge Trykk på **←** eller **→** hvis du vil redusere eller øke fargeintensiteten. Trykk deretter på **OK** for å lagre.

Fargetone Trykk på **←** eller **→** hvis du vil redusere eller øke de grønne tonene. Trykk deretter på **OK** for å lagre.

Skarphet Trykk på **←** eller **→** hvis du vil gjøre bildet mykere eller skarpere. Trykk deretter på **OK** for å lagre.

Tilbakestill Trykk på **OK** hvis du vil tilbakestille bildet til fabrikkinnstillingene.

Støy reduksjon Dette alternativet er innstilt på **På** for å redusere eventuell snø på TV-bildet automatisk. Hvis du vil slå av denne funksjonen, kan du trykke på **↓** eller **↑** for å velge **Av**.

Fargetone Med dette alternativet kan du endre bildets fargetone. Trykk på **→** når du har valgt dette alternativet. Trykk deretter én eller flere ganger på **↓** eller **↑** for å velge: **Varm** (gir hvitfarger en rød tone), **Normal** (gir hvitfarger en nøytral tone), **Kjølilig** (gir hvitfarger en blå tone). Til slutt trykker du på **OK** for å lagre.

PC Korreksjon Når du viser et RGB-signal fra PC-kontakten , kan noen bildelinjer vises på feil måte. Hvis du vil korrigere dette problemet, velger du dette alternativet og trykker på **→**. Deretter trykker du én eller flere ganger på **↓** eller **↑** for å korrigere det til en verdi mellom -20 og +20. Til slutt trykker du på **OK** for å lagre.



- "Lysstyrke", "Farge" og "Skarphet" vises bare hvis "Bildemodus" er "Bruker".
- "Fargetone" vises bare for NTSC-signaler (f.eks. videokassetter fra USA).
- Når du viser et RGB-signal fra PC-kontakten , vil bare følgende innstillinger vises: "Kontrast", "Lysstyrke" og "PC korreksjon".

NO

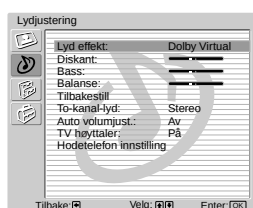
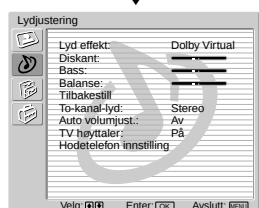
Lydjustering-menyen



i Med "Lydjustering"-menyen kan du endre lydinnstillingene.

Fremgangsmåte:

Trykk på **MENU**-knappen, trykk på **↓** for å velge **Lyd**, og trykk på **OK** for å åpne denne menyen. Trykk på **↓** eller **↑** for å velge ønsket alternativ, og trykk på **OK**. Se nedenfor hvordan du kan bruke hvert alternativ.



Lyd effekt

Med dette alternativet kan du tilpasse lydeffekten. Når du har valgt dette alternativet, trykker du på **OK**. Trykk deretter én eller flere ganger på **↓** eller **↑** for å velge:

- Av** (Flat respons).
- Naturlig** (Gir en klarere og mer detaljert lyd med bedre tilstedeværelse ved hjelp av "BBE High Definition Sound system").
- Dynamisk** ("BBE High Definition Sound system" intensifiserer lydens klarhet og tilstedeværelse og gir en bedre forståelse og musikalsk realisme).
- Dolby** Virtual** (Dolby Virtual, simulerer lydeffektene av "Dolby Surround Pro Logic").

Når du har valgt ønsket alternativ, trykker du på **OK** for å lagre.

Diskant

Trykk på **←** eller **→** hvis du vil redusere eller øke nivået på høyfrekvente lyder. Trykk deretter på **OK** for å lagre.

Bass

Trykk på **←** eller **→** hvis du vil redusere eller øke nivået på lyder med lavere frekvenser. Trykk deretter på **OK** for å lagre.

Balanse

Trykk på **←** eller **→** hvis du vil fremheve den venstre eller høyre høyttaleren. Trykk deretter på **OK** for å lagre.

Tilbakestill

Trykk på **OK** hvis du vil tilbakestille lyden til de fabrikkinnstilte nivåene. Trykk deretter på **OK** for å lagre.

To-kanal-lyd

- For sending i stereo:
Trykk på **↓** eller **↑** for å velge **Stereo** eller **Mono**. Trykk deretter på **OK** for å lagre.
- For tospråklig sending:
Trykk på **↓** eller **↑** for å velge **Mono** (for eventuell tilgjengelig monokanal), **A** (for kanal 1) eller **B** (for kanal 2). Trykk deretter på **OK** for å lagre.

fortsatt...

Auto volumjust. Trykk på **↓** eller **↑** for å velge **På** (volumnivået for kanalene er det samme uavhengig av signalet, f.eks. ved reklamer) eller **Av** (volumnivået er avhengig av det sendte signalet). Trykk deretter på **OK** for å lagre.

ⓘ Hvis du velger "Dolby Virtual" for alternativet "Lyd effekt", vil alternativet "Auto Volumjust." automatisk bli slått "Av", og omvendt.

TV høyttaler Med dette alternativet kan du velge om du vil høre TV-lyden fra TV-høyttalerne eller gjennom en ekstern forsterker som er koblet til lydutgangene bak på TVen.

Trykk på **OK** når du har valgt dette alternativet. Trykk deretter én eller flere ganger på **↓** eller **↑** for å velge:

På (hvis du vil høre TV-lyden gjennom høyttalerne i TVen).

En gang Av (hvis du vil høre TV-lyden gjennom en ekstern forsterker bare én gang. Hvis du velger dette alternativet, endres innstillingen til "På" neste gang du slår TVen av og på).

Permanent Av (hvis du alltid vil høre TV-lyden gjennom en ekstern forsterker).

Når du har valgt ønsket alternativ, trykker du på **OK** for å lagre.

ⓘ Hvis du har valgt "En gang Av" eller "Permanent Av", kan du også endre volumet for det eksterne utstyret ved å trykke på knappene **↔ +/-** på fjernkontrollen. Når du trykker på volumknappene, vises symbolet **⊗**, som indikerer at volumet du justerer ikke er for TV-høyttalerne men for det tilkoblede utstyret.



Hodetelefon innstilling Med dette alternativet kan du tilpasse volumet for hodetelefonene og innstillingene for PAP ("Picture And Picture" - bilde og bilde) (se side 21 hvis du vil vite mer om PAP).

Trykk på **OK** når du har valgt dette alternativet. Trykk deretter én eller flere ganger på **↓** eller **↑** for å velge:

🔊 volum Trykk på **◀** eller **▶** hvis du vil dempe eller øke lydvolume fra hodetelefonene.

🔊 To-kanal-lyd

- For sendinger i stereo:
Trykk på **↓** eller **↑** for å velge **Stereo** eller **Mono**
- For tospråklige sendinger:
Trykk på **↓** eller **↑** for å velge **Mono** (for eventuell tilgjengelig monokanal), **A** (for kanal 1) eller **B** (for kanal 2).

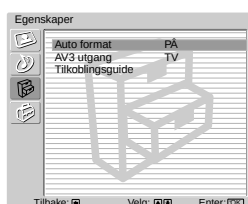
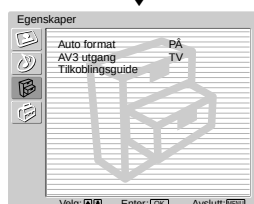
🔊 PAP lyd Velg **Ramme** hvis du vil høre på det aktive bildet (innrammet) i PAP-skjermbildet (se side 21), velg **Venstre bilde** hvis du vil høre lyden fra det venstre bildet, eller velg **Høyre bilde** hvis du vil høre lyden fra det høyre bildet.

ⓘ * "BBE High Definition Sound system" produseres av Sony Corporation under lisens fra BBE Sound, Inc. Det omfattes av U.S. Patent No. 4,638,258 og No. 4,482,866. Ordet "BBE" og BBE-symbolet er varemerker for BBE Sound, Inc.

** Denne TVen er laget for å gjenskape surround-lydeffekten ved å simulere lyden av fire høyttalere med to høyttalere, når lydsignalet som mottas er Dolby Surround-kodet. Lydeffekten kan også forbedres ved å koble til en passende ekstern forsterker (for detaljert informasjon se side 25).

** Produsert under lisens fra Dolby Laboratories. "Dolby" og det doble D-symbolet **DD** er varemerker for Dolby Laboratories.

Egenskaper-menyen



Med "Egenskaper"-menyen kan du endre ulike innstillinger for TV-en.

Fremgangsmåte:

Trykk på **MENU**-knappen, trykk to ganger på **↓** for å velge , og trykk på **OK** for å åpne denne menyen. Trykk deretter på **↓** eller **↑** for å velge ønsket alternativ, og trykk på **OK**. Se nedenfor hvordan du kan bruke hvert alternativ.



AUTO FORMAT

Med dette alternativet kan du endre skjermbildets sideforhold automatisk.

Fremgangsmåte:

Velg dette alternativet og trykk på **OK**. Trykk deretter på **↓** eller **↑** for å velge **På** (hvis du vil at TV-en skal velge skjermbildeformat automatisk avhengig av TV-signal) eller **Av** (hvis du vil bruke fast skjermbildeformat). Til slutt trykker du på **OK** for å lagre.



Uansett om du har valgt "På" eller "Av", kan du alltid endre skjermbildeformatet ved å trykke én eller flere ganger på  på fjernkontrollen, og velge ett av følgende formater:

SMART: Imitasjon av widescreen-format for 4:3-sendinger.



4/3: Vanlig 4:3-bildestørrelse - hele bildet vises.



14/9: Mellomting mellom bildestørrelsene 4:3 og 16:9.



ZOOM: Widescreen-format filmer med kinoformat.



WIDE: For 16:9-sendinger. Hele bildet vises.



- Med innstillingene "SMART", "ZOOM" og "14/9" blir deler av toppen og bunnen av bildet klippet bort. Trykk på **↓** eller **↑** hvis du vil justere bildets posisjon på skjermen (f.eks. for å lese tekster).
- Du kan bare velge "WIDE" og "4/3"-modus når du viser et RGB-signal fra PC-kontakten .
- Det kan være svarte bånd på bildet uansett hvilken modus du har valgt, avhengig av formatet på sendingen.

AV3 UTGANG

Med dette alternativet kan du velge hvilken kilde Scart-kontakten skal være utgang for. Trykk på **3** / **3** slik at du kan spille inn ethvert signal fra TVen fra denne Scart-kontakten eller fra eksternt utstyr som er koblet til Scart-kontakten **1** / **1**, **2** / **2** eller frontkontaktene **4** eller **4** og **4**.



Hvis videospilleren din er SmartLink-kompatibel er denne prosedyren ikke nødvendig.

Fremgangsmåte:

Når du har åpnet "Egenskaper"-menyen som forklart på forrige side, og valgt dette alternativet, trykker du på OK. Trykk deretter på **↓** eller **↑** for å velge ønsket utgangssignal:

- TV** for å sende ut antennekilden.
- AV1** for å sende ut kildene som er koblet til **1** / **1**.
- AV2** for å sende ut kildene som er koblet til **2** / **2**.
- AV4** for å sende ut kildene som er koblet til **4** eller **4** og **4**.
- AUTO** for å sende ut signalet som vises på TVen.



- Hvis du velger "AUTO", vil utgangssignalet alltid være det samme som vises på skjermen.
- Hvis du har koblet en dekode til Scart **3** / **3** eller til en videospiller som er koblet til denne Scart-kontakten, må du huske å sette "AV3 utgang" tilbake til "TV" for riktig dekodning.



TILKOBLINGSGUIDE

Selv om du allerede har koblet det eksterne utstyret til TVen, er det viktig at du følger anvisningene i denne menyen. Hvis du gjør det, vil du få optimale bildeinnstillinger i forhold til det tilkoblede utstyret.

Fremgangsmåte:

- 1** Når du har åpnet "Egenskaper"-menyen som forklart på forrige side, og valgt dette alternativet, trykker du på OK. Trykk deretter på **↓** eller **↑** for å velge ønsket utstyr blant følgende alternativer: **SAT** (satellitt), **Dekoder**, **DVD**, **GAME** (spill), **VIDEO** eller **DVD rec.** (DVD-opptaker). Trykk deretter på **→** for å velge det aktuelle utstyret (du kan også fjerne valgt utstyr ved å trykke på **←**). Når du har valgt alt utstyret som skal kobles til, trykker du på **↓** eller **↑** for å velge "**Bekreftelse**". Deretter trykker du på OK.
- 2** En ny meny kommer frem, og viser hvilken Scart-kontakt bak på TVen som skal brukes til hver av de eksterne komponentene. Du bør koble til hver eksterne komponent i henhold til denne informasjonen for å få optimal bildeinnstilling for alt tilleggsutstyr.
- 3** Når du har koblet til det eksterne utstyret trykker du på **←** eller **→** for å velge "**OK**", og deretter trykker du på OK-knappen på fjernkontrollen.

*Vi anbefaler at du følger våre tilkoblingsforslag, men hvis du likevel ikke er enig, kan du trykke på **←** eller **→** for å velge "Nei". Deretter trykker du på OK-knappen. En ny meny vises på skjermen, der du kan angi tilkoblinger etter eget ønske.*

RGB SENTRERING



Dette alternativet er bare tilgjengelig hvis en RGB-kilde er koblet til TVen.

Med dette alternativet kan du justere den vannrette bildeposisjonen på nytt, dersom det er nødvendig når du kobler til en RGB-kilde.

Fremgangsmåte:

Når du har åpnet "Egenskaper"-menyen som forklart på forrige side, og mens du ser på en RGB-kilde, velger du alternativet "RGB sentrering" og trykker på OK. Trykk på **↓** eller **↑** for å justere bildets sentrum med en verdi mellom -5 og +5. Når du er ferdig trykker du på OK for å bekrefte og lagre.

NO

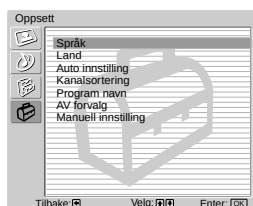
Oppsett-menyen



Med "Oppsett"-menyen kan du endre ulike alternativer for TVen.

Fremgangsmåte:

Trykk på **MENU**-knappen, trykk tre ganger på **↓** for å velge , og trykk på **OK** for å åpne denne menyen. Trykk deretter på **↓** eller **↑** for å velge ønsket alternativ, og trykk på **OK**. Se nedenfor hvordan du kan bruke hvert alternativ.



SPRÅK

Med dette alternativet kan du velge hvilket språk menyene skal være på.

Fremgangsmåte:

Når du har valgt dette alternativet, kan du trykke på **OK** og deretter fortsette på samme måte som i trinn 2 i avsnittet "Slå TVen på og stille inn kanalene automatisk" på side 10.

LAND

Med dette alternativet kan du velge hvilket land TVen skal brukes i.

Fremgangsmåte:

Når du har valgt dette alternativet, kan du trykke på **OK** og deretter fortsette på samme måte som i trinn 3 i avsnittet "Slå TVen på og stille inn kanalene automatisk" på side 10.

AUTO INNSTILLING

Med dette alternativet kan TVen automatisk søke etter og lagre alle tilgjengelige TV-kanaler.

Fremgangsmåte:

Når du har valgt dette alternativet, kan du trykke på **OK** og deretter fortsette på samme måte som i trinn 5 og 6 i avsnittet "Slå TVen på og stille inn kanalene automatisk" på side 11.

KANALSORTERING

Med dette alternativet kan du endre rekkefølgen TV-kanalene vises på skjermen.

Fremgangsmåte:

Når du har valgt dette alternativet, kan du trykke på **OK** og deretter fortsette på samme måte som i trinn 7 i avsnittet "Slå TVen på og stille inn kanalene automatisk" på side 11.

fortsatt...

PROGRAM NAVN

Med dette alternativet kan du velge navn for en kanal med opptil fem tegn (tall og bokstaver).

Fremgangsmåte:

- 1 Åpne "Oppsett"-menyen som forklart på forrige side, velg alternativet og trykk på **OK**. Trykk på **↓** eller **↑** for å velge programnummeret med den kanalen du vil legge inn et navn for. Trykk på **OK**.
- 2 Med det første elementet i **Tekst**-kolonnen uthevet, trykker du på **OK** og **↓**, **↑**, **←** eller **→** for å velge ønsket bokstav. Trykk deretter på **OK**.
Når du er ferdig, trykker du på **↓**, **↑**, **←** eller **→** for å velge ordet "Exit" på skjermen. Deretter trykker du på **OK** for å fjerne menyen fra skjermen.
 -  • Hvis du vil endre bokstaven, kan du velge "" på skjermen for å gå tilbake, og trykke på **OK**.
 - Hvis du vil legge inn et mellomrom, velger du "" på skjermen og trykker på **OK**.

AV FORVALG

Med dette alternativet kan du:

- a) Velge navn for eksternt utstyr som er koblet til inngangene på TVen.

Fremgangsmåte:

- 1 Åpne "Oppsett"-menyen som forklart på forrige side, velg alternativet og trykk på **OK**. Trykk på **↓** eller **↑** for å velge den inngangskilden du vil legge inn navn for: **AV1**, **AV2** eller **AV3** for Scart-kontaktene bak på TVen, **AV4** for kontaktene foran og **AV5** for PC-inngangen. Trykk to ganger på **OK**.
- 2 Et navn vises automatisk i tekstkolonnen:
 - a) Hvis du vil bruke et av de forhåndsdefinerte navnene, kan du trykke på **↓** eller **↑** for å velge ønsket navn, og deretter trykke på **OK**.
 -  De forhåndsdefinerte navnene er: **VIDEO**, **DVD**, **CABLE** (kabel), **GAME (spill)**, **CAM** (videokamera), **SAT** (satellitt) eller **PC** (Personlig datamaskin, bare for AV5).
 - b) Hvis du vil legge inn et annet navn, kan du velge **Endre** og trykke på **OK**. Med det første elementet uthevet, trykker du på **↓**, **↑**, **←** eller **→** for å velge ønsket bokstav. Trykk deretter på **OK**. Når du er ferdig med hele navnet, trykker du på **↓**, **↑**, **←** eller **→** for å velge ordet "Exit" på skjermen. Trykk deretter på **OK** for å fjerne menyen fra skjermen.
 - Hvis du vil endre bokstaven, kan du velge "" på skjermen for å gå tilbake, og trykke på **OK**.
 -  • Hvis du vil legge inn et mellomrom, velger du "" på skjermen og trykker på **OK**.

- b) Endre inngående lydnivå for tilkoblet ekstrautstyr.

Fremgangsmåte:

Åpne "Oppsett"-menyen som forklart på forrige side, velg alternativet og trykk på **OK**. Trykk på **↓** eller **↑** for å velge hvilken kilde du vil endre lydnivået for: **AV1**, **AV2** eller **AV3** for Scart-kontaktene bak på TVen, **AV4** for kontaktene foran og **AV5** for PC-inngangen. Trykk to ganger på **→** for å utheve kolonnen **Lydnivå Scart**. Trykk deretter på **OK** og **↓** eller **↑** for å justere det inngående lydnivået til mellom -9 og +9.

fortsatt...

MANUELL INNSTILLING

Med dette alternativet kan du:

- a) Forhåndsinnstille kanaler eller videokanalen én om gangen i ønsket programrekkefølge.

Fremgangsmåte:

- 1 Når du har åpnet "Oppsett"-menyen, som forklart på side 18, og valgt alternativet "Manuell innstilling", trykker du på **OK**. Deretter uthever du alternativet **Program** og trykker på **OK**. Trykk på  eller  for å velge hvilket programnummer du vil stille inn kanalen på (for video bør du velge programnummer "0"). Trykk på .
- 2  Følgende alternativ avhenger av hvilket land du har valgt i "Land"-menyen.
Velg alternativet **System** og trykk på **OK**. Trykk på  eller  for å velge kringkastingssystem (**B/G** for land i Vest-Europa, **D/K** for land i Øst-Europa, **L** for Frankrike eller **I** for Storbritannia). Deretter trykker du på .
- 3 Velg alternativet **Kanalnummer** og trykk på **OK**. Trykk på  eller  for å velge kanalinnstilling ("C" for kanaler via antenne eller "S" for kabelkanaler). Bruk tallknappene til å angi direkte kanalnummeret for TV-kanalen eller kanalen for videosignalet. Hvis ikke du vet hvilket kanalnummer du skal bruke, kan du trykke på  og  eller  for å søke etter det. Når du har stilt inn den ønskede kanalen, trykker du to ganger på **OK** for å lagre.

Gjenta fremgangsmåten over hvis du vil stille inn og lagre flere kanaler.

- b) Legge inn et navn på en kanal med opptil fem tegn.

Fremgangsmåte:

Når du har åpnet "Oppsett"-menyen, som forklart på side 18, og valgt alternativet "Manuell innstilling", trykker du på **OK**. Deretter, mens alternativet **Program** er uthevet, trykker du på knappen **PROG +/-** for å velge programnummeret med kanalen du vil gi et navn. Når kanalen du vil gi navn til vises på skjermen, velger du alternativet **Tekst** og trykker på **OK**. Mens det første elementet er uthevet, trykker du på , ,  eller  for å velge bokstaven, og deretter trykker du på **OK**. Når du er ferdig, trykker du på , ,  eller  for å velge ordet "Exit" på skjermen. Til slutt trykker du på **OK** for å fjerne menyen fra skjermen.



- Hvis du vil endre bokstaven, kan du velge  på skjermen for å gå tilbake, og trykke på **OK**.
- Hvis du vil legge inn et mellomrom, velger du  på skjermen og trykker på **OK**.

- c) Finjustere kanalinnstillingen. Vanligvis vil AFT (fra engelske "Automatic Fine Tuning" = automatisk fininnstilling) gi det beste bildet. Du kan likevel fininnstille TV-en manuelt for å få bedre bildemottak dersom det er forstyrrelser på bildet.

Fremgangsmåte:

Mens du ser på den TV-kanalen du vil fininnstille, og etter at du har åpnet "Oppsett"-menyen som forklart på side 18, og valgt alternativet "Manuell innstilling", trykker du på **OK**. Velg alternativet **AFT** og trykk på . Trykk på  eller  for å justere fininnstillingen mellom -15 og +15. Til slutt trykker du to ganger på **OK** for å lagre.

- d) Hoppe over eventuelle uønskede programnumre når de er valgt med knappene **PROG +/-**.

Fremgangsmåte:

Når du har åpnet "Oppsett"-menyen som forklart på side 18, og valgt alternativet "Manuell innstilling" trykker du på **OK**. Deretter uthever du alternativet **Program** uthevet, trykker du på knappen **PROG +/-** for å velge det programnummeret du vil hoppe over. Når kanalen du vil hoppe over vises på skjermen, velger du alternativet **Hopp** og trykker på . Trykk på  eller  for å velge **På**. Til slutt trykker du to ganger på **OK** for å bekrefte og lagre.

Hvis du vil deaktivere denne funksjonen senere, velger du "Av" i stedet for "På" i trinnet ovenfor.

- e) Se på og spille inn kodete signaler (f.eks. fra en dekode for betal-TV) når du bruker en dekode som er koblet til Scart  3/  3 direkte eller via en videospiller.



Dette alternativet er ikke alltid tilgjengelig, avhengig av hvilket land du har valgt i "Land"-menyen.

Fremgangsmåte:

Når du har åpnet "Oppsett"-menyen, som forklart på side 18, og valgt alternativet "Manuell innstilling", trykker du på **OK**. Velg alternativet **Dekoder** og trykk på . Trykk på  eller  for å velge **På**. Til slutt trykker du to ganger på **OK** for å bekrefte og lagre.

Hvis du vil deaktivere denne funksjonen senere, velger du "Av" i stedet for "På" i trinnet ovenfor.

PAP (BILDE OG BILDE)

i Denne funksjonen (fra engelske "Picture And Picture" = bilde og bilde) deler skjermbildet i to slik at du kan se på to bilder i 4:3-format samtidig.



Slå PAP på og av

1 Trykk på **PAP** for å vise PAP.

i Ett av skjermbildene vil være merket med en ramme, som indikerer at dette er det aktive skjermbildet. Det betyr at når du skal velge PAP-kilden, gjør du det i det aktive skjermbildet.

2 Trykk på **PAP** på nytt hvis du vil slå av PAP.

i Du vil se en oversikt over hvordan du bruker PAP på skjermen. Denne oversikten forsvinner etter noen sekunder, men du kan når som helst vise den igjen ved å trykke på knappen **+**.



Endre det aktive skjermbildet.

A Dette er bare mulig hvis mediavelgeren er innstilt på TV.

Hvis du vil endre det aktive (innrammede) skjermbildet, trykkere du på knappen **←** eller **→**.

Velge PAP-kilde

1 Velge en TV-kanal:

Trykk på knappen **←** for å velge det venstre skjermbildet som aktivt. Bruk tallknappene eller **PROG +/-** til å velge en TV-kanal.

A Videosignaler kan ikke vises i det venstre skjermbildet.

2 Velge en inngangskilde:

Trykk på knappen **→** for å velge det høyre skjermbildet som aktivt. Trykk én eller flere ganger på knappen **↺** for å se signalet fra en tilkoblet enhet i det høyre bildet. Hvis du vil vite mer om hvilket inngangssymbol du skal velge, kan du se avsnittet "Se bilder fra utstyr som er koblet til TVen" på side 25.

A RF-signaler (TV-kanaler) kan ikke vises i det høyre skjermbildet.

Velge lyd

Lyden fra det aktive (innrammede) skjermbildet kommer alltid ut i TV-høytalerne. I tillegg kan du høre på lyden fra det aktive eller det ikke-aktive skjermbildet i hodetelefoner.

Fremgangsmåte:

Slå på PAP og se avsnittet "Lydjustering-menyen". Velg "Hodetelefon innstilling" og velg ønsket innstilling for alternativet "PAP lyd". Se side 15 hvis du vil vite mer om dette.

i I PAP-modus (bilde og bilde) er utgangssignalet fra Scart **2/2** fast innstilt på det høyre bildet.

NO

Tekst-TV

 Tekst-TV er en informasjonstjeneste som de fleste TV-stasjoner har. Innholdssiden (vanligvis side 100) gir informasjon om hvordan du kan bruke denne tjenesten. Bruk knappene på fjernkontrollen som er beskrevet nedenfor når du skal betjene tekst-TV.

 Det kan forekomme feil i tekst-TV hvis signalene for den aktuelle TV-kanalen er svake.



Slik slår du på tekst-TV:

- 1** Velg TV-kanalen som sender den tekst-TV-tjenesten du vil se på.
- 2** Trykk én gang på knappen  for å starte bilde/tekst-modus. Skjermen deles i to, der tekst-TV vises til venstre og TV-kanalen vises i det høyre hjørnet.
- 3** Hvis du vil se tekst-TV i hele skjerm bildet, trykker du på knappen  en gang til.



Slik velger du en side på tekst-TV:

Brak tallknappene til å skrive inn det tresifrede sidetallet.

- Hvis du gjør en feil, kan du skrive inn sidetallet på nytt.
- Hvis telleren på skjermen fortsetter å søke forbi sidenummeret, betyr det at den siden ikke er tilgjengelig. I så fall kan du skrive inn et annet sidenummer.

Slik kan du åpne neste eller foresående side:

Trykk på PROG + () eller PROG - ()

Slik kan du låse en side på tekst-TV:

Trykk på . Trykk på nytt for å "frigjøre" siden.

Slik kan du velge en underside:

En tekstsider kan bestå av flere undersider. Hvis den gjør det, vil du se én eller flere piler ved siden av sidenummeret, og en informasjonsboks nederst på skjermen som viser hvor mange undersider den inneholder. Så snart undersidene er tilgjengelige, begynner de automatisk å vises. Hvis du vil stoppe fremvisningen og vise en bestemt underside, kan du trykke én eller flere ganger på  eller .

Slik slår du av tekst-TV:

Trykk på .

Fasttext

 Fastext er en tjeneste som gir deg tilgang til tekst-TV-sider med ett knappetrykk. Når du viser tekst-TV som har Fastext, vil du se en fargekodet meny nederst på tekst-TV-siden. Trykk på den aktuelle fargede knappen (rød, grønn, gul eller blå) for å få tilgang til den siden som svarer til ditt menyvalg.

NexTVView*

*(forutsetter at denne tjenesten er tilgjengelig).



NexTVView er en elektronisk programoversikt på skjermen, som gir deg informasjon om programmene på ulike kanaler.

Når du ser etter informasjon, kan du søke etter kategori (sport, kultur, osv...) eller dato.



Hvis uriktige tegn vises når du viser NexTVView, kan du bruke åpne "Språk"-menyen i menysystemet (se side 18) og velge samme språk som det språket NexTVView sendes på.

Vise NexTVView



- 1 Velg en TV-kanal som har NexTVView-tjenesten. Dette kan du se ved at "NexTVView" vises så snart dataene er tilgjengelige.
- 2 Når du skal se NexTVView-tjenesten, vises den på en av to måter. Hvilken avhenger av hvor mange % av dataene som er tilgjengelige:
 - a) "Programliste"-grensesnitt:
Når du ser på TV og indikasjonen "NexTVView" (i hvit farge) vises på skjermen, kan du trykke på knappen på fjernkontrollen for å se "Programliste"-grensesnittet (se fig. 1).
 - b) "Oversikt"-grensesnitt:
Når du ser på TV og mer enn 50 % av NexTVView-dataene er tilgjengelige (det er ikke sikkert 100 % av dataene er tilgjengelige, avhengig av hvor du bor), vises indikasjonen "NexTVView" (i svart farge) på skjermen. Trykk på knappen på fjernkontrollen for å se "Oversikt"-grensesnittet (se fig. 2).
- 3 Slik navigerer du i NexTVView:
 - Trykk på eller for å gå til venstre eller høyre.
 - Trykk på eller for å gå nedover eller oppover.
 - Trykk på **OK** for å bekrefte et valg.
 - Hvis du har valgt et program, kan du trykke på **OK** for å få mer informasjon om det valgte programmet.
- 4 Hvis du vil slå NexTVView av, trykker du på knappen på fjernkontrollen.

"Programliste"-grensesnitt (fig. 1):

Präsentiert von www.tvmovie.de				Tor 12 Jun 14:35	
Ihr Programmzeitsch					
1	Tor 12	14:30	15:00	15:30	16:00
	Aufschimmer			Aufschimmer	
	Aufschimmer			Aufschimmer	
	Aufschimmer			Aufschimmer	
	Aufschimmer			Aufschimmer	
	Aufschimmer			Aufschimmer	
Perry Mason		Tir 17 Jun		14:55 - 16:30	
RTL2					
Krimiserie - Der Fall mit dem mittelmass					
					
Dato		Velo DB		Generell Kategorie	
2				3	

"Oversikt"-grensesnitt (fig. 2):

Präsentiert von www.tvmovie.de		Tor 13 Jun 14:30	
Ihrer Programmzeitsch			
1	Tor 12 14:30 15:00	15:30 16:00	
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		
	Aufschimmer undewig		

1 Programliste

2 **Dato:**
Trykk på den **røde knappen** på fjernkontrollen for å vise datoskjermbildet, der du kan velge ønsket dato ved å trykke på eller . Trykk på **OK** for å bekrefte.

3 **Kategorier:**
Trykk på den **blå knappen** på fjernkontrollen for å vise symbolene (se symbolforklaring under) for de ulike kategoriene. Trykk deretter på eller for å velge ønsket symbol, og trykk på **OK**-knappen for å bekrefte.

Symbolforklaringer:



Generellt:

All programinformasjonen er oppført etter tid og kanal.



Nyheter



Film



Sport



Serier



Barn



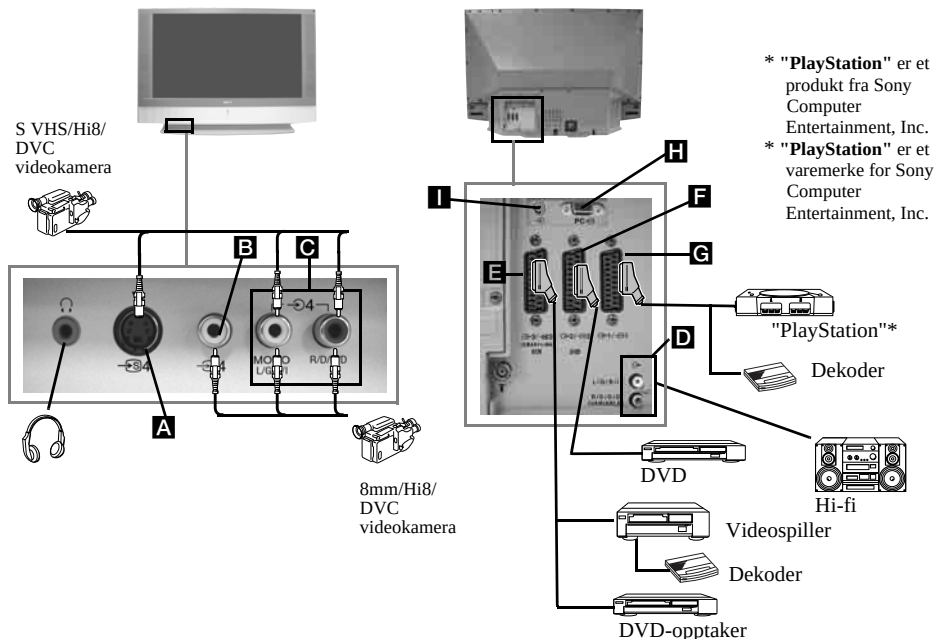
Kultur



Musikk

Koble tilleggsutstyr til TVen

-  • Ved å bruke disse anvisningene kan du koble en rekke typer tilleggsutstyr til TVen.
- Kabler for tilkobling medfølger ikke.



-  • For å unngå bildeforstyrrelser bør du ikke ha utstyr koblet til kontaktene **A** og **B** samtidig.
- Du må ikke koble en dekoder til Scart **F**.

Koble til en videospiller

Hvis du skal koble til en videospiller, kan du se avsnittet "Koble til antenne og videospiller" på side 9 i denne håndboken.

Koble til en videospiller som er SmartLink-kompatibel

-  SmartLink er en direkte forbindelse mellom TVen og videospilleren. Hvis du vil vite mer om SmartLink, kan du se i brukerhåndboken for videospilleren.

Hvis du bruker en videospiller som er SmartLink-kompatibel, bør du koble videospilleren til TVen med en Scart-kabel til Scart-kontakt  3/  3 **E**.

Hvis du har koblet en dekoder til Scart-kontakt 3/ 3 **E** eller gjennom en videospiller til denne Scart-kontakten

Velg alternativet "Manuell innstilling" i "Oppsett"-menyen. Velg "Dekoder**" og deretter "På" (se side 20). Gjenta denne prosedyren for hvert av de kodete signalene.

**Dette alternativet er ikke alltid tilgjengelig, avhengig av hvilket land du har valgt i "Land"-menyen.

fortsatt...

Koble lydutstyr til TVen

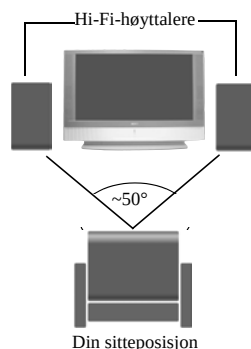
Koble lydutstyret til lydutgangene **D** hvis du vil forsterke lyden fra TVen. Velg menyen "Lydjustering" i menysystemet, og velg innstillingen "En gang Av" eller "Permanent Av" for "TV-høytaler" (se side 15).

i Du kan justere volumet for de eksterne høyttalerne med volumknappene på fjernkontrollen. Innstillingene for Diskant og Bass kan også endres fra menyen "Lydjustering" (se side 14).

Høre "Dolby Virtual"-lyd i det eksterne lydutstyret

Sett høyttalerne foran lytteposisjonen og ved siden av TVen, med en avstand på 50 cm mellom hver høyttaler og TVen.

Velg menyen "Lydjustering" i menysystemet. Deretter velger du "Dolby Virtual" for alternativet "Lyd effekt" (se side 14).



Vise bilder fra utstyr som er koblet til TVen

- 1 Koble utstyret til den riktige TV-kontakten, som angitt på forrige side.
- 2 Slå det tilkoblede utstyret på.
- 3 For å se bildet fra det tilkoblede utstyret, trykker du én eller flere ganger på knappen  inntil det riktige symbolet vises på skjermen.

Symbol Inngangssignal

- | | |
|---|---|
|  1 | • Lyd/video-inngangssignal gjennom Scart-kontakt G |
|  1 | • RGB-inngangssignal gjennom Scart-kontakt G . Dette symbolet vises bare hvis en RGB-kilde er koblet til TVen. |
|  2 | • Lyd/video-inngangssignal gjennom Scart-kontakt F . |
|  2 | • RGB-inngangssignal gjennom Scart-kontakt F . Dette symbolet vises bare hvis en RGB-kilde er koblet til TVen. |
|  3 | • Lyd/video-inngangssignal gjennom Scart-kontakt E . |
|  3 | • S Video-inngangssignal gjennom Scart-kontakt E . Dette symbolet vises bare hvis en S Video-kilde er koblet til TVen. |
|  4 | • Video-inngangssignal gjennom phono-kontakt B og lydinnangssignal gjennom C . |
|  4 | • S Video-inngangssignal gjennom den fremre S Video-inngangen A og lydinnangssignal gjennom C . Dette symbolet vises bare hvis en S Video-kilde er koblet til TVen. |
|  5 | • RGB-inngangssignal gjennom PC-kontakten H og I . |

- 4 Trykk på knappen  på fjernkontrollen når du vil gå tilbake til vanlig TV-bilde.

For monoutstyr

Koble lydpluggen inn i kontakten L/G/S/I foran på TVen og velg inngangssignalet  4 eller  4 ved å følge anvisningene over. Se deretter i avsnittet "Lydjustering" i denne håndboken, og velg "A" for "To-kanal-lyd" i lydmenybildet (se side 14).



NO

Konfigurere fjernkontrollen for video eller DVD

i I standardkonfigurasjonen kan denne fjernkontrollen betjene hovedfunksjonene til denne Sony-TVen, DVD-spillere fra Sony og de fleste videospillere fra Sony. Hvis du vil betjene videospillere og DVD-spillere fra andre produsenter (og enkelte videospillere fra Sony), må du konfigurere fjernkontrollen.

Fremgangsmåte:

fig. 3



- A** • Før du begynner må du finne den tresifrede koden for det merket DVD-spilleren eller videospilleren din er på listen nedenfor. For de merkene som har mer enn én kode, skal du bruke det første kodennummeret.
- På innsiden av batteridekselet finner du en liten merkelapp der du kan notere ned merkekodene dine.

1 Trykk på **mediavelgerknappen** inntil den riktige grønne lampen (VCR (for video) eller DVD) lyser (se fig. 1).

2 Før den grønne lampen slukker, må du trykke inn den **gule knappen** og holde den inne i ca. seks sekunder, inntil den grønne lampen (VCR eller DVD) begynner å blinke (se fig. 2.).

3 Mens VCR- og DVD-lampen blinker, legger du inn den tresifrede merkekoden for din videospiller eller DVD-spiller (se listen nedenfor) med **tallknappene** på fjernkontrollen (se fig. 3).

i Hvis koden du har lagt inn er riktig, vil den grønne lampen lyse et øyeblikk.

Hvis ikke, må du gjenta hele fremgangsmåten over.

4 Slå videospilleren eller DVD-spilleren på, og kontroller at hovedfunksjonene virker.

A • Hvis spilleren eller noen av funksjonene ikke virker, kan du kontrollere at du har valgt riktig kode eller forsøke den neste koden som er oppført for det aktuelle merket.

• Ikke alle merker og ikke alle modeller innen hvert merke er med på denne listen.

5 Husk at du må trykke på **mediavelgerknappen** inntil den grønne lampen lyser for det utstyret du skal betjene med fjernkontrollen: **VCR** (for video), **TV** eller **DVD**.

fig. 1

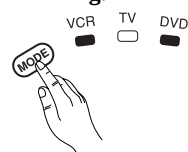
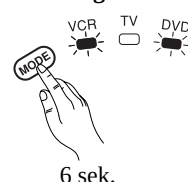


fig. 2

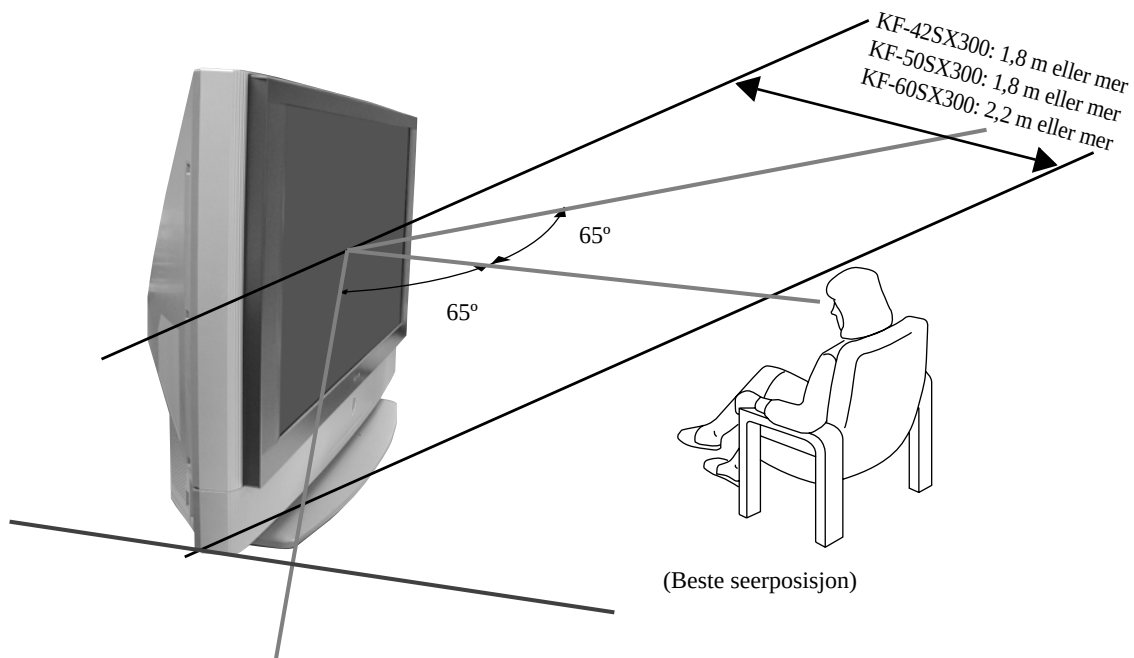


Videospillere		DVD-spillere	
Merke	Kode	Merke	Kode
SONY (VHS)	301, 302, 303, 308, 309, 362	SONY	001, 029, 030, 036, 037, 038, 039, 040, 041, 042, 043, 044, 053, 054, 055
SONY (BETA)	303, 307, 310	AIWA	021
SONY (DV)	304, 305, 306	AKAI	032
AIWA	325, 331, 351	DENON	018, 027, 020, 002
AKAI	326, 329, 330	GRUNDIG	009, 028, 023, 024, 016, 003
DAEWOO	342, 343	HITACHI	025, 026, 015, 004, 035
GRUNDIG	358, 355, 360, 361, 320, 351, 366	JVC	006, 017
HITACHI	327, 333, 334	KENWOOD	008
JVC	314, 315, 322, 344, 352, 353, 354, 348, 349	LG	015, 014, 034
LG	332, 338	LOEWE	009, 028, 023, 024, 016, 003
LOEWE	358, 355, 360, 361, 320, 351	MATSUI	013, 016
MATSUI	356, 357	ONKYO	022, 033
ORION	328	PANASONIC	018, 027, 020, 002, 045, 046, 047
PANASONIC	321, 323	PHILIPS	009, 028, 023, 024, 016, 003, 031
PHILIPS	311, 312, 313, 316, 317, 318, 358, 359, 363, 364	PIONEER	004, 050, 051, 052
SAMSUNG	339, 340, 341, 345	SAMSUNG	011, 014
SANYO	335, 336	SANYO	007
SHARP	324	SHARP	019, 027
THOMSON	319, 350, 365	THOMSON	012
TOSHIBA	337	TOSHIBA	003, 048, 049
		YAMAHA	018, 027, 020, 002

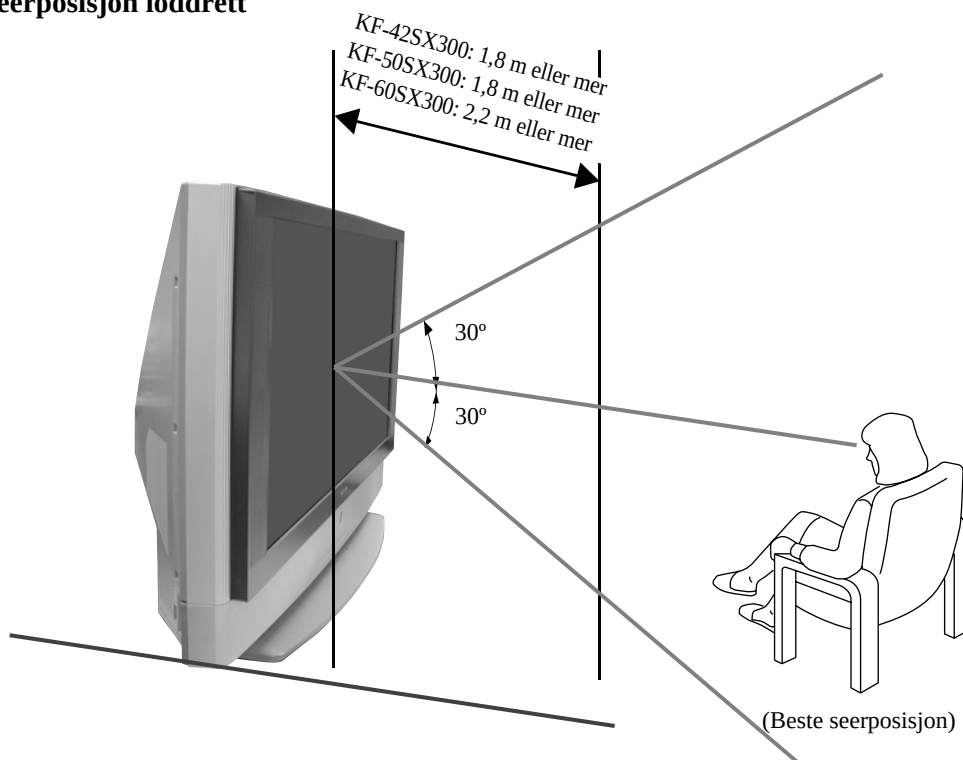
Beste seerposisjon

i For best mulig bildekvalitet, bør du plassere TVen slik at du kan se skjermen fra området som er illustrert på figuren under.

Seerposisjon vannrett



Seerposisjon loddrett



NO

Skifte lampen

 Når lampen blir mørkere, bildefargene ikke lenger er normale eller lampeindikatoren  på TVen blinker, må du skifte lampen.

-  • Du må bare sette inn en ny lampe av typen XL-2100E. Hvis du bruker en annen lampetype, kan TVen bli skadet.
- Du må ikke ta ut lampen bortsett fra når du skal skifte den med en ny lampe.
- Før du skifter lampen, må du slå TVen av og trekke støpselet ut fra stikkontakten.
- Vent til lampen er avkjølt før du skifter den. Glasset foran på lampen har en temperatur på minst 100 °C selv etter at strømmen har vært frakoblet i 30 minutter.
- Du må ikke plassere lampen slik at den er tilgjengelig for barn eller i nærheten av brannfarlig materiale.
- Pass på at den gamle lampen ikke blir våt og at ingen gjenstander kommer inn i den. Det kan føre til at lampen eksploderer.
- Du må ikke plassere den gamle lampen i nærheten av brannfarlige gjenstander, siden det kan forårsake brann. Pass også på at du ikke setter hender eller fingre inn i lampen, siden det kan føre til brannskader.
- Pass på at du fester den nye lampen skikkelig. Hvis den ikke festes skikkelig, kan bildet bli mørkt.
- Du må ikke berøre eller få flekker på glasset på den nye lampen eller lampekabinettet. Hvis glasset blir skittent, kan det redusere bildekvaliteten og lampens levetid.
- Fest lampedekselet skikkelig. Hvis det ikke er skikkelig festet, vil du ikke kunne slå TVen på.
- Når lampen er utbrent, vil du høre en lyd fra TVen. Det betyr ikke at TVen er skadet.
- Kontakt ditt nærmeste Sony-servicesenter for å få tak i en ny lampe.
- Husk at du må kassere den brukte lampen på en miljøvennlig måte.

1 Slå TVen av og trekk støpselet ut fra stikkontakten.

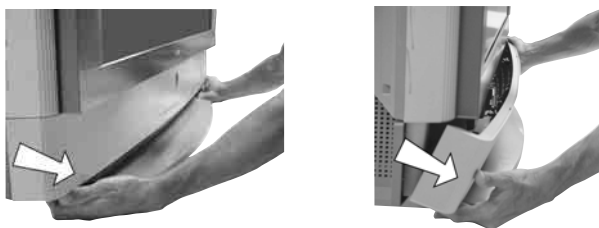
- Hvis du begynner å skifte lampen før du har koblet fra strømledningen, vil hvilemoduslampen  på TVen blinke. Koble i så fall fra strømledningen før du fortsetter å skifte lampen.
- La TVen være av i minst 30 minutter før du skifter lampen, slik at den får avkjølt seg.
- Klargjør den nye lampen.

2 Løsne skruene på venstre og høyre side bak på TVen med en mynt eller lignende.



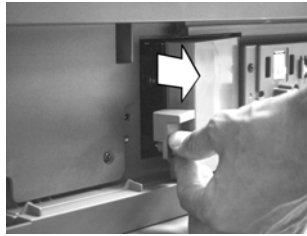
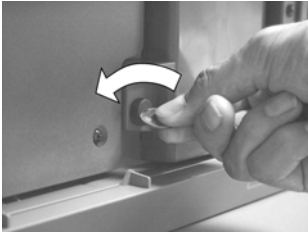
3 Ta av frontpanelet.

TVen skal ikke bevegges når du tar av frontpanelet

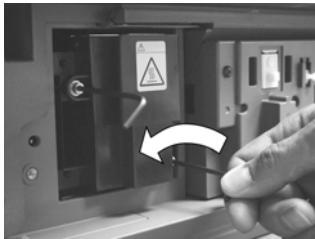


Hold i begge sider av frontpanelet med fingrene og trekk det frem. Pass på at fingerne ikke setter seg fast.

4 Løsne skruen med en mynt eller lignende, og ta av lampedekselet.



5 Løsne de to skruene og trekk lampen ut.



Skrut ut to skruer med den medfølgende umbraconøkkelen



Trekk lampen ut etter håndtaket



Lampen er svært varm rett etter at TVen er slått av. Pass på at du ikke tar på frontglasset eller området rundt på selve lampen, eller på glasset på lampekabinettet.

6 Sett i den nye lampen.

Sett den nye lampen skikkelig på plass i lampeholderen, og skru skruene godt fast med den medfølgende umbraconøkkelen.

7 Sett på lampedekselet.

Skrut skruen godt fast med en mynt eller lignende.

8 Sett på frontpanelet.

Fest frontpanelet ved å skyve venstre og høyre side på plass. Skru deretter fast de to skruene i venstre og høyre hjørne bak på TVen.

NO

Tekniske spesifikasjoner

TV-system:

Avhengig av valgt land:
B/G/H, D/K, L, I

Fargesystem:

PAL
SECAM, NTSC 3.58, 4.43 (bare
Video Inn)

Kanaldekning:

VHF: E2-E12
UHF: E21-E69
CATV: S1-S20
HYPER: S21-S41
D/K: R1-R12, R21-R69
L: F2-F10, B-Q, F21-F69
I: UHF B21-B69

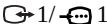
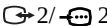
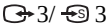
Skjermssystem:

LCD-panel skjerm med flytende
krystaller).

Projisert bildestørrelse:

- KF-42SX300: 42 tommer (ca. 107 cm målt diagonalt).
- KF-50SX300: 50 tommer (ca. 127 cm målt diagonalt).
- KF-60SX300: 60 tommer (ca. 153 cm målt diagonalt).

Bakterminaler

- **AV1**
 1
21-pinners scart-kontakt
(CENELEC-standard)
inkludert audio/video-inngang,
RGB-inngang, TV audio/video-
utgang.
- **AV2**
 2
21-pinners Scart-kontakt
(CENELEC-standard)
inkludert audio/video-inngang,
RGB-inngang, audio/video-
skjermtutgang.
- **AV3**
 3
21-pinners Scart-kontakt
(CENELEC-standard)
inkludert audio/video-inngang,
S Video-inngang, valgfri audio/
video-utgang og SmartLink-
grensesnitt.
-  audio-utganger (venstre/
høyre) - phonoplugg
-  PC-audioinngang -
minijack.
- **PC**  PC-inngang.

Frontterminaler

-  4 S Video-inngang – 4-
pinners DIN
-  4 videoinngang –
phonoplugg
-  4 audioinngang –
phonoplugg
-  hodetelefonplugg

Lydutgang:

2 x 20 W (musikkeffekt)
2 x 10 W (nominell effekt)
Woofer:
30 W (musikkeffekt)
15 W (nominell effekt)

Strømforbruk:

210 W

Strømforbruk i hvilemodus:

≤ 1 W

Mål (bredde x høyde x dybde):

- KF-42SX300:
ca. 1200 x 820 x 370 mm
- KF-50SX300:
ca. 1376 x 923 x 442 mm
- KF-60SX300:
ca. 1618 x 1062 x 542 mm

Vekt:

- KF-42SX300: ca. 29,5 kg
- KF-50SX300: ca. 37,5 kg
- KF-60SX300: ca. 48,5 kg

Tilleggsutstyr som medfølger:

- 1 fjernkontroll (RM-906)
- 2 batterier (IEC-standard,
AAA-størrelse)
- 1 Kabel for PC-inngang
- 1 umbraconøkk
- 2 braketter
- 2 skruer
- 1 rengjøringsklut

Andre funksjoner:

- Digitalt kamfilter (høy
oppløsning)
- Tekst-TV, Fasttext, TOPtext
- NextTVview
- SmartLink
- Autodeteksjon av TV-system
- Dolby Virtual
- BBE Digital
- NICAM
- PAP (fra engelske "Picture And
Picture = bilde og bilde).
- ACI (fra engelske "Auto Channel
Installation" = automatisk
kanalinstallasjon).
- Auto Format

Design og spesifikasjoner kan endres uten forvarsel.

Denne håndboken er trykt på:

Økologisk papir - 100 % klorfritt 

Spesifikasjoner for PC-inngang

Tidsstyring av PC-inngang

Frekvens for inngangssignal:
Horisontalt: 31,4 - 48,4 kHz.
Vertikalt: 59 - 61 Hz.
Maksimal oppløsning: 1024 punkter x 768 linjer.

Tabell over forhåndsinnstilte tidsmodi for PC 

Nr	Oppløsning (punkter x linjer)	Grafikkmodus	Horisontal frekvens (kHz)	Vertikal frekvens (Hz)
1	640 x 480	VESA 60	31,469	59,940
2	800 x 600	VESA 60	37,879	60,317
3	1024 x 768	VESA 60	48,363	60,004

Feilsøking



Her er noen enkle løsninger på problemer med bilde og lyd.

TV

Problem	Løsning
Ikke noe bilde (mørk skjerm) og ingen lyd.	• Sjekk antennetilkoblingen. • Koble til TVen og trykk på knappen foran på TVen. • Hvis lampen for hvilemodus lyser, trykker du på knappen TV på fjernkontrollen.
Dårlig bilde eller ikke noe bilde (mørk skjerm), men god lyd.	• Åpne menyen "Bildejustering" i menysystemet og velg "Tilbakestill" for å gå tilbake til fabrikkinnstillingene (se side 13).
Ikke noe bilde eller ikke noen menyinformasjon fra utstyr som er koblet til Scart-kontakten.	• Kontroller at tilleggsutstyret er på, og trykk én eller flere ganger på knappen på fjernkontrollen inntil det riktige symbolet vises på skjermen (se side 25).
Godt bilde, ingen lyd.	• Trykk på knappen + på fjernkontrollen. • Kontroller at innstillingen for "TV høyttaler" er "På" i menyen "Lydjustering" (se side 14). • Kontroller at hodetelefonene ikke er tilkoblet.
Ingen farge på fargeprogrammer.	• Åpne menyen "Bildejustering" i menysystemet, og velg "Tilbakestill" for å gå tilbake til fabrikkinnstillingene (se side 13).
Når du slår TVen på, vises ikke den siste kanalen du så på før du slo TVen av.	• Dette er ikke en funksjonsfeil. Bruk tallknappene på fjernkontrollen til å velge ønsket kanal.
Forstyrrelser i bildet når du skifter program eller viser tekst-TV.	• Slå av eventuelt utstyr som er koblet til Scart-kontakten bak på TVen.
Uriktige tegn vises på tekst-TV.	• Åpne menyen "Land" i menysystemet (se side 18) og velg det landet du er i. For kyrilliske språk anbefaler vi at du velger Russia hvis landet du er i ikke er på listen.
Uriktige tegn vises når du bruker NexTView.	• Åpne menyen "Språk" i menysystemet (se side 18) og velg samme språk som NexTView sendes på.
Snø på bildet når du ser på en TV-kanal.	• Åpne menyen "Manuell innstilling" i menysystemet og juster fininnstillingen (AFT) for å få inn et bedre bilde signal (se side 20). • Velg alternativet "Støy reduksjon" i menyen "Bildejustering", og velg "På" for å redusere støyen i bildet (se side 13).
Ukodet bilde vises ikke når du ser på en ukodet kanal med en dekode koblet til Scart-kontakten 3/ 3.	• Åpne menyen "Egenskaper" i menysystemet og velg innstillingen "TV" for "AV3 utgang" (se side 17). • Kontroller at dekodeen ikke er koblet til scart-kontakt 2/ 2.

fortsatt...

Problem	Løsning
Knappene  ,  ,  og  fungerer ikke i PAP-modus.	• PAP-navigasjon ("picture and picture" = bilde og bilde) er bare mulig i TV-modus. Still inn mediavelgeren på TV.
Fjernkontrollen virker ikke.	• Pass på at du peker den mot fjernkontrollmottakeren (se side 8). • Kontroller at mediavelgeren på fjernkontrollen er innstilt på det apparatet du bruker (VCR (videospiller), TV eller DVD). • Hvis fjernkontrollen ikke kan brukes til å betjene videospilleren eller DVD-spilleren selv om mediavelgeren er riktig innstilt, må du legge inn riktig kode, slik det er forklart på side 26. • Skift batteriene.
Lampen for hvilemodus  på TVen blinker.	• Kontakt ditt nærmeste Sony-servicesenter.
Lampeindikatoren  på TVen lyser.	• Slå TVen av. Slå TVen på igjen. Hvis lampeindikatoren fremdeles lyser, må du skifte lampen i TVen. Se side 28 - 29 hvis du vil vite mer om dette.

Datamaskin

Problem	Løsning
Hvis du ikke ser noe bilde og meldingen INGEN SYNK vises på skjermen.	• Kontroller at videokabelen er riktig tilkoblet og at alle plugger er satt skikkelig inn i kontaktene. • Kontroller at pinnene på 15-Dsub-kontakten for videoinngangen ikke er bøyd eller skjøvet inn. Utgangsformat for PC • Kontroller at utgangssignalet for PCen er innstilt på tilsvarende format som for TVen. Hvis det ikke er det, kan du stille inn oppløsning og oppdateringsfrekvens til tilsvarende signal (se side 31). Problemer som skyldes den tilkoblede datamaskinen • Datamaskinen er i strømsparemodus (ventemodus). Forsøk å trykke på en tast på tastaturet. • Kontroller at datamaskinen er slått på. • Kontroller at datamaskinens tastatur er riktig tilkoblet. • Kontroller at grafikkortet er satt ordentlig inn i riktig spor. • Hvis du bruker en bærbar PC, kan du kontrollere at skjermssignalet sendes til den eksterne utgangen, og at riktig signal når TVen.
Noen bildelinjer vises ikke som de skal.	• Åpne menyen "Picture Adjustment" i menysystemet og juster alternativet "PC korreksjon" til en verdi mellom -20 og +20 (se side 13).
Uklare bokstaver, loddrette linjer, skygge eller støy vises på detaljerte mønstre.	• Små bokstaver, rutemønstre eller flettede mønstre vises ikke nøyaktig. Hvis dette skjer, kan du øke skriftstørrelsen og/eller redusere lysstyrken i de aktuelle mønstrene.
Oppstarts- eller innstillingsskjermbildet for datamaskinen vises ikke.	• Avhengig av den enkelte datamaskinen, er det ikke sikkert du kan vise oppstarts- eller innstillingsskjermbildet på grunn av bildets utgangsformat. Disse skjermbildene kan vises på datamaskinens skjerm.



- Hvis du fortsatt har problemer, bør du få kvalifisert personell til å utføre service på TVen.
- Du må aldri åpne kabinettet selv.

NO

Introdução

Obrigado por escolher este produto Sony.

Antes de utilizar o televisor, leia este manual com atenção e guarde-o para futuras consultas.

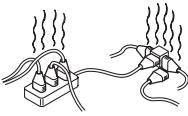
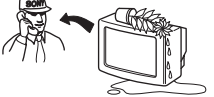
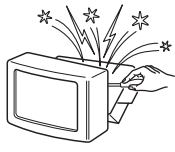
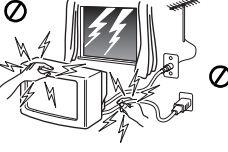
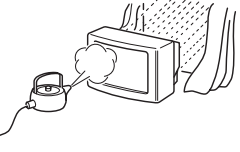
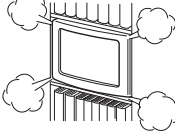
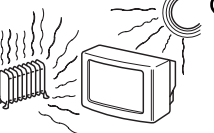
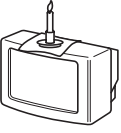
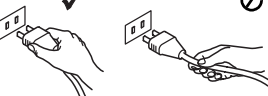
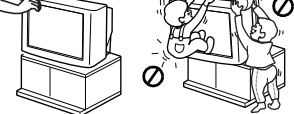
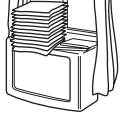
• Símbolos utilizados neste manual:

-  Informação importante.
-  Informação sobre uma especificação.
- 1,2... Sequência das instruções a seguir.
-  Os botões sombreados do Telecomando mostram os botões que devem ser pressionados para executar as diversas instruções.
-  Informação sobre o resultado das instruções.

Índice

Introdução	3
Informação sobre segurança	4
Descrição geral & Instalação	
Acessórios fornecidos	6
Colocação das pilhas no telecomando	6
Descrição geral dos botões do telecomando	7
Descrição geral dos botões do televisor	8
Ligação da antena e do vídeo	9
Estabilização do televisor	9
Primeira colocação em funcionamento	
Ligação do televisor e sintonia automática	10
Funções do Televisor	
Introdução e uso do sistema de menús	12
 Menú Ajuste de imagem	13
 Menú Ajuste do som	14
 Menú Especificações	16
Formato automático	16
Saída AV3	17
Guia de Ligações	17
Ajuste Central RGB	17
 Menú Programar	18
Idioma	18
País	18
Sintonia Automática	18
Ordenar Programas	18
Nome Programa	17
Tomada AV	19
Sintonia manual	20
PAP (2 imagens no ecrã)	21
Teletexto	22
NexTVView	23
Informação adicional	
Ligação de equipamentos opcionais	24
Como ver imagens do equipamento ligado ao televisor	25
Configuração do telecomando para um DVD ou um Vídeo	26
Área de visualização ótima	27
Substituição da lâmpada	28
Especificações Técnicas	30
Especificações da entrada para PC	31
Solução de problemas	32
Como levantar o televisor	Contracapa

Informações de segurança

 Este aparelho só deve utilizar corrente de 220-240V. Não deve ligar muitos electrodomésticos à mesma tomada pois pode provocar um incêndio ou choques eléctricos.	 Por razões ambientais e de segurança, não deixe o Televisor em modo standby quando não o está a utilizar. Desligue-o da tomada. No entanto, alguns Televisores poderão incorporar funções que necessitam que o TV seja deixado em standby. Se for esse o caso, encontrará neste manual indicações nesse sentido.	 Nunca introduza qualquer tipo de objecto no televisor pois pode provocar um incêndio ou choque eléctrico. Nunca entorne nada para dentro do televisor. Se por algum motivo entornar algo ou deixar cair algo para dentro do televisor, não o deve ligar. Mande-o examinar imediatamente por pessoal qualificado.
 Não abra a caixa ou tampa posterior do Televisor. Isto só deverá ser efectuado por pessoal qualificado (do serviço de assistência técnica).	 Para sua segurança, não toque no Televisor, no cabo de alimentação ou cabo de antena durante uma trovoadas.	 Para evitar incêndios ou choques, não exponha o Televisor à chuva ou humidade.
 Mantenha as entradas de ventilação do Televisor desobstruídas. Para ventilação, deixe um espaço de pelo menos 10 cm à volta do aparelho.	 Nunca colocar o Televisor em ambientes excessivamente quentes, húmidos ou poeirentos. Não instale o Televisor em locais expostos a vibrações mecânicas.	 Para evitar incêndios, mantenha objectos inflamáveis ou luzes sem qualquer protecção (por exemplo, velas) afastadas do Televisor.
 Limpe o ecrã e a caixa envolvente com um pano macio e limpo. Não utilize nenhuma espécie de esponja abrasiva, líquido de limpeza alcalino, pó de limpeza, solvente - como o álcool ou benzina -, ou spray anti-estático. Por precaução, antes de limpar o TV, retire a sua ficha da tomada eléctrica.	 Puxe o cabo de alimentação pela ficha. Não pelo fio.	 Não coloque objectos pesados sobre o fio de alimentação isto poderia danificá-lo. Recomendamos-lhe que enrole o excesso de cabo à volta do gancho existente para o efeito na parte de trás do televisor.
 Coloque o Televisor sobre um móvel seguro. Nunca tente descolar o TV e o móvel, ao mesmo tempo. Não deite o Televisor de lado ou com o ecrã voltado para cima. Não deixe as crianças porem-se em cima do Televisor.	 Desligue o fio de alimentação da tomada de corrente antes de deslocar o Televisor. Evite superfícies irregulares, passos muito rápidos ou força excessiva. Se o aparelho caiu ou se danificou, mande-o examinar imediatamente por pessoal qualificado do serviço de assistência técnica.	 Não tape as aberturas de ventilação do Televisor com cortinas, jornais, etc.

Informação adicional sobre segurança



- Não obstrua ou tape a abertura de ventilação situada na parte de trás da base no lado esquerdo do Televisor. Para ventilação, deixe um espaço de pelo menos 10 cm entre o televisor e a parede.
- Se após transportar o Televisor directamente de um local quente para um frio, ou se a temperatura do local mudar subitamente, a imagem pode aparecer enevoada ou mostrar uma cor pobre em algumas partes dela. Isto é causado pela formação de condensação nos espelhos ou lentes que há no interior do televisor. Deixe que a humidade se evapore antes de ligar o aparelho.
- Para obter uma imagem nítida, não exponha o ecrã a uma iluminação directa ou à luz do sol. Se possível, utilize um foco de iluminação situado no tecto e dirigido para baixo.
- Este televisor integra a tecnologia mais avançada LCD de alta precisão (do inglês "Liquid Crystal Display" = Visor de Cristal Líquido). Apesar de terem sido aplicados os standards mais altos no fabrico deste aparelho, é ainda possível que alguns pontos negros ou brilhantes (vermelhos, verdes ou azuis) possam ser visíveis no ecrã sob determinadas condições de imagem. Embora não seja possível eliminá-los, isto não é um mau funcionamento.
- O ecrã deste televisor possui um revestimento de ecrã anti-reflexo. Para evitar a degradação do ecrã, siga a recomendação abaixo:
 - Para eliminar a poeira da superfície do ecrã, limpe-a com o pano de limpeza fornecido ou com um pano macio.
 - Limpe o ecrã e a caixa com um pano macio e levemente humedecido. Não utilize nenhuma espécie de esponja abrasiva, líquido de limpeza alcalino, pó de limpeza, solvente - como o álcool ou a benzina - ou spray anti-estático. Como medida de segurança, desligue o fio de alimentação da tomada de corrente antes de limpar o televisor.
 - Não toque no ecrã e evite riscar a superfície com objectos duros.

Acessórios fornecidos



2 Pilhas
(Tamanho AAA)



2 Suportes



1 Chave sextavada



1 Cabo de entrada para
PC



2 Parafusos

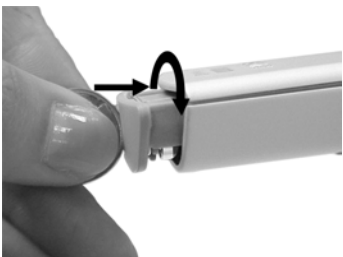


1 Pano de limpeza

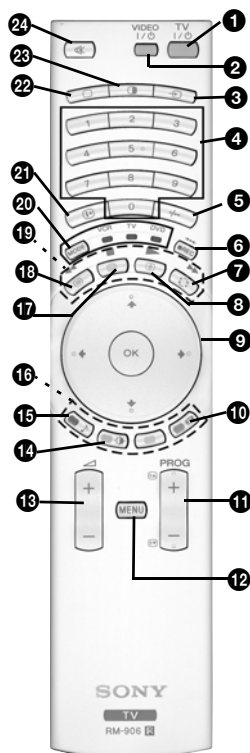
1 Telecomando (RM-906)

Colocação das pilhas no telecomando

 Coloque as pilhas fornecidas com as polaridades na posição correcta.
Respeite o ambiente e deposite as pilhas usadas num contentor específico.



Descrição geral dos botões do telecomando



1 TV II/⏻ : Para desligar temporariamente o televisor (modo Standby):

Pressione este botão para desligar temporariamente o televisor (acende-se o indicador de modo Standby ⏻ no televisor). Pressione novamente para ligar o televisor a partir do modo Standby.



- Para poupar energia, recomendamos que desligue completamente o televisor quando não estiver a ser usado.

- Após 15 minutos sem sinal de televisão e sem pressionar nenhum botão, o televisor entra automaticamente no modo Standby.

2 Vídeo ou DVD Sim/Não: Pressione este botão para ligar ou desligar o videogravador ou o DVD.

3 Selecção de fonte de entrada: pressione este botão repetidamente até que o símbolo da fonte de entrada desejada apareça no ecrã. Consulte a página 25.

4 Selecção de canais: se o Selector de Equipamento (20) estiver na posição TV, pressione este botão para seleccionar canais. Para os números de programa de dois dígitos, pressione o segundo dígito durante menos de 2.5 segundos.

5 Selecção de números de dois dígitos para videogravador: Se o Selector de Equipamento (20) estiver na posição VCR, pressione este botão para seleccionar canais de dois números para um videogravador Sony, p. ex. 23, pressione -/-- primeiro e depois os botões 2 e 3.

6 a) Botão de gravação:

Se o Selector de Equipamento (20) estiver na posição VCR, pressione este botão para gravar programas.

b) Reposição dos ajustes de fábrica:

Pressione, durante pelo menos 3 segundos, para regressar aos ajustes de som e de imagem de fábrica. Isto fará com que o aparelho volte ao estado de instalação e aparecerá no ecrã o menú de "Sintonia Automática". Neste caso, consulte a secção "Ligação do televisor e Sintonia automática" (página 11, passo 5) deste manual.

7 Ver o último canal seleccionado: Se o Selector de Equipamento (20) estiver na posição TV, pressione este botão para voltar ao último canal seleccionado (o canal anterior deve ter sido visto previamente durante, pelo menos, 5 segundos).

8 Parar uma página de teletexto: No modo Teletexto, pressione este botão para parar uma página de Teletexto. Pressione-o novamente para anular a paragem.

9 a) Ver a lista geral de canais: Se o Selector de Equipamento (20) estiver na posição TV e o MENU estiver ligado, pressione OK para uma visão geral dos canais. Se desejar seleccionar um canal, pressione ↓ ou ↑ e, depois, pressione novamente OK para ver o canal seleccionado.

b) Navegação: Se o Selector de Equipamento (20) estiver na posição TV e MENU (12) estiver ligado, utilize estes botões para mover-se através do sistema de menús do televisor. Consulte a página 12.

10 Selecção do formato de ecrã: Pressione este botão repetidamente para modificar o formato da imagem no ecrã. Consulte a página 16.

11 Selecção de canais: Pressione estes botões para seleccionar o canal seguinte ou anterior.

12 Sistema de menús: Pressione este botão para entrar no sistema de menús do televisor. Consulte a página 12.

13 Ajuste do volume: Pressione este botão para ajustar o volume de som do televisor.

14 Selecção do modo de imagem: Pressione este botão repetidamente para modificar o modo de imagem. Para mais informações sobre os diferentes modos de imagem, consulte a página 13.

15 Selecção de efeito sonoro: Pressione este botão repetidamente para modificar o efeito sonoro. Para mais informações sobre os diferentes efeitos sonoros, consulte a página 14.

16 Fastext: No modo Teletexto, estes botões pode ser utilizados como botões do Fastext. Para mais informações, consulte a página 22.

17 NexTVView: Pressione este botão para visualizar NexTVView. Para mais informações, consulte a página 23.

18 Teletexto: Pressione este botão para visualizar o Teletexto. Para mais informações, consulte a página 22.

19 Controlo de Vídeo ou DVD: Se o Selector de Equipamento (20) estiver na posição de VCR ou DVD, estes botões controlarão as funções principais do seu Vídeo ou DVD, depois de telecomando ter sido programado. Consulte a página 26.

20 Selector de Equipamento: Pressione este botão para seleccionar que equipamento deseja utilizar: TV, VCR (para vídeo) ou DVD. Uma luz verde brilhará momentaneamente na posição seleccionada. Para mais informações, consulte a página 26.

21 Mostrar informação no ecrã: Pressione este botão para mostrar todas as indicações no ecrã (número de canal, etc.). Pressione novamente para cancelar.

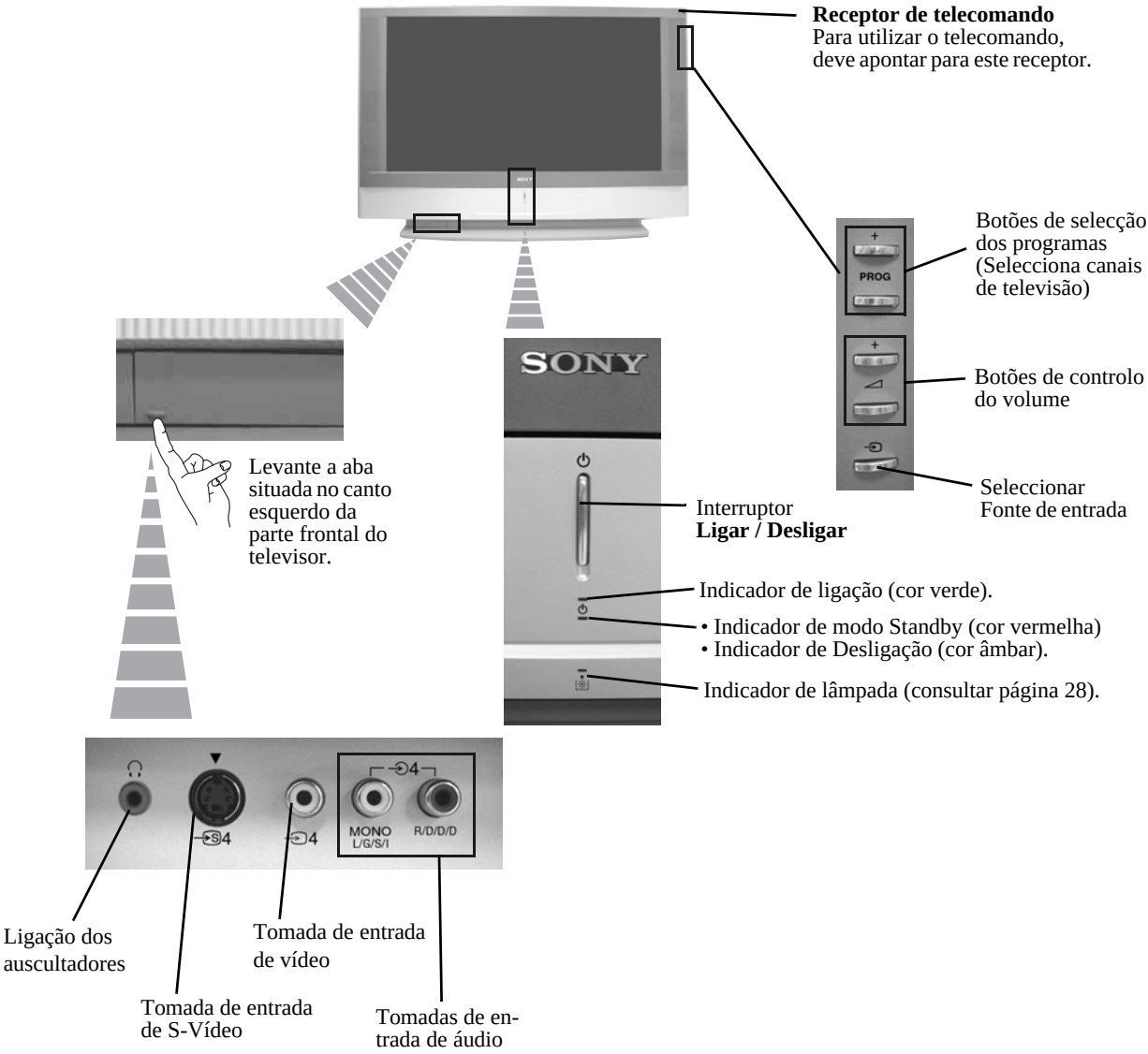
22 Selecção do modo TV: Pressione este botão para desactivar o "PAP", o teletexto ou a entrada de vídeo.

23 PAP (Duas imagens no ecrã): pressione este botão para dividir o ecrã em duas partes para ver dois canais em simultâneo. Consulte a página 21.

24 Eliminação do som: Pressione este botão para desligar o som do televisor. Pressione novamente para ligar o som.

PT

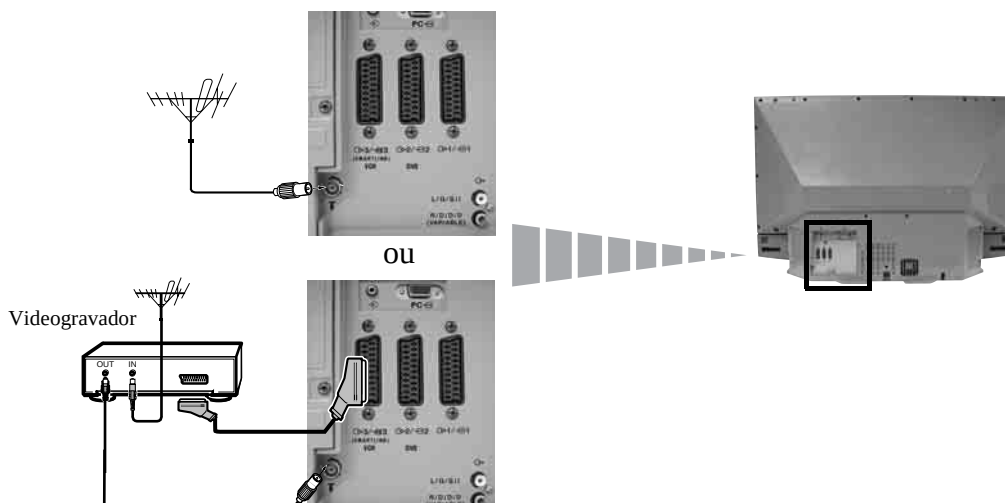
Descrição geral dos botões do televisor



Ligação da antena e do vídeo



- Os cabos de ligação não são fornecidos.
- Para mais informações sobre a ligação do vídeo, bem como sobre outras ligações, consulte a página 24.



A ligação através do Euroconector é opcional. Se utilizar esta ligação opcional, pode melhorar a qualidade da imagem e do som ao utilizar um vídeo.



Se não utilizar um cabo de Euroconector, deverá sintonizar manualmente o vídeo num canal livre após ter sido completado o processo de sintonia automática. Consulte "Sintonia Manual" na página 20. Consulte também o manual de instruções do vídeo para ver como aceder ao canal de sinal de vídeo.

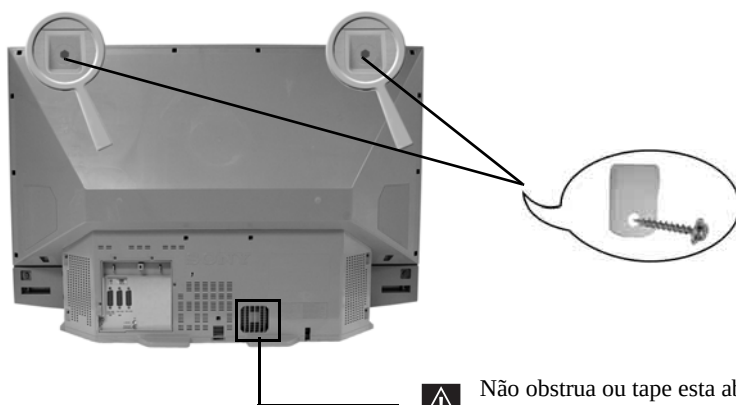
Estabilização do televisor



Por segurança, depois da instalação, segure bem o aparelho na parede, etc., utilizando os suportes e parafusos fornecidos.

1 Monte os dois suportes com os parafusos fornecidos na parte superior da parte de trás do televisor.

PT



Não obstrua ou tape esta abertura de ventilação. Para ventilação, deixe um espaço de pelo menos 10 cm entre o televisor e a parede.

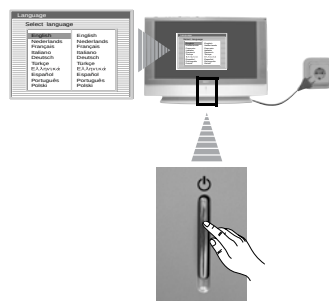
2 Passe um fio forte ou uma corrente através de cada suporte, e depois segure o aparelho a uma parede ou um pilar, etc.

Ligação do televisor e sintonia automática

- i** Ao ligar o televisor pela primeira vez, aparecerão no ecrã algumas sequências de menús através das quais poderá: 1) seleccionar o idioma dos menús, 2) seleccionar o país onde deseja utilizar o aparelho, 3) verificar como ligar equipamento opcional ao televisor, 4) sintonizar e memorizar todos os canais disponíveis (estações de televisão) e 5) alterar a ordem em que os canais (estações de televisão) aparecem no ecrã. Não obstante, se posteriormente necessitar de modificar algum dos ajustes descritos acima, poderá fazê-lo seleccionando a opção apropriada em  (menú "Programar").



- 1** Ligue o televisor à tomada de corrente (220-240V AC, 50Hz)
Quando ligar o televisor à tomada pela primeira vez, ele começará a funcionar automaticamente. Do contrário, pressione o interruptor  ligar / desligar do televisor para ligá-lo.
Ao ligar o televisor pela primeira vez, aparecerá automaticamente no ecrã o menú **Language** (Idioma).



- 2** Pressione os botões , ,  ou  do telecomando para seleccionar o idioma e, depois, pressione o botão **OK** para confirmar a selecção. A partir de agora, todos os menús aparecerão no idioma seleccionado.



- 3** O menú **País** aparecerá automaticamente. Pressione o botão  ou  para seleccionar o país onde está a utilizar o televisor. Pressione o botão **OK** para confirmar a selecção.

- i**
- Se o país onde utilizará o televisor não aparece na lista, seleccione "**Não**" em vez de um país.
 - Para evitar caracteres de teletexto errados nos idiomas escritos em alfabeto cirílico, recomendamos seleccionar Rússia caso o país desejado não apareça na lista.



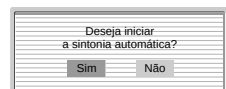
continua...

- 4 Aparecerá no ecrã um gráfico mostrando como ligar uma ampla gama de equipamentos ao televisor. Siga as instruções e, por último, pressione o botão **OK** para remover a imagem e continuar o processo automaticamente.

⚠ Quando o processo de sintonia automática tiver finalizado e o eventual equipamento opcional tiver sido ligado nesta fase, recomendamos seguir as instruções incluídas na secção "Guia de Ligações" na página 17 para obter os ajustes óptimos relativos a este equipamento opcional.



- 5 O menu de **Sintonia Automática** aparece no ecrã. Pressione o botão **OK** para seleccionar **Sim**.

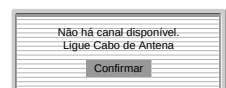
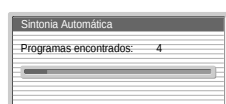


- 6 O televisor começa a sintonizar e memorizar automaticamente todos os canais (estações de televisão) disponíveis.

⚠ Este processo pode demorar alguns minutos. Seja paciente e não pressione nenhum botão durante o processo de sintonia, caso contrário a sintonia automática não se completará.

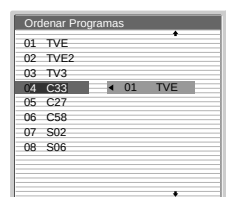
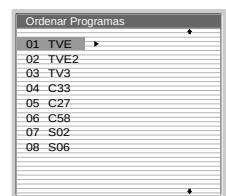
i Nalguns países é a estação de televisão que instala automaticamente todos os canais (sistema ACI). Neste caso, a própria estação envia um menu no qual deve seleccionar a sua cidade pressionando o botão **↓** ou **↑** e **OK** para memorizar os canais.

⚠ Se, após efectuar a sintonia automática, o televisor não tiver encontrado nenhum canal, aparecerá automaticamente no ecrã uma mensagem pedindo que ligue a antena. Por favor, ligue-a como se indica na pág. 9 deste manual. Pressione o botão **OK** para recomear o processo de sintonia automática.



- 7 Quando o televisor tiver sintonizado e memorizado todos os canais disponíveis, aparecerá automaticamente no ecrã o menu **Ordenar Programas** para que possa modificar a ordem em que os canais são memorizados.

- a) Se desejar manter a ordem dos canais, passe para o passo 8.
- b) Se desejar alterar a ordem dos canais:
- 1 Pressione o botão **↓** ou **↑** para seleccionar o número do programa com o canal (estação de televisão) que deseja alterar. Depois, pressione o botão **→**.
 - 2 Pressione o botão **↓** ou **↑** para seleccionar o novo número de programa onde deseja memorizar o canal (estação de televisão) sintonizado. Pressione o botão **OK** para memorizar.
 - 3 Repita os passos b)1 e b)2 se desejar alterar a ordem de outros canais de televisão.



- 8 Pressione o botão **MENU** para regressar ao ecrã normal de televisão.



O seu televisor LCD (do inglês "Liquid Crystal Display" = Visor de Cristal Líquido) está pronto a funcionar.

Introdução e uso do sistema de menús

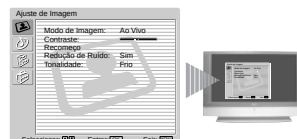


Este televisor LCD utiliza um sistema de menús no ecrã para guiá-lo nas diferentes operações. Utilize os seguintes botões do telecomando para navegar pelo sistema de menús:



1 Para mostrar o ecrã de menú:

Pressione o botão **MENU** para mostrar o primeiro nível de menú no ecrã.



2 Para navegar pelos menús:

- Para destacar e seleccionar o menú ou a opção desejados, pressione **↓** ou **↑**.
- Para aceder ao menú ou a opção desejados, pressione **OK** ou **➡**.
- Para voltar ao último menú ou opção, pressione **OK** ou **←**.
- Para modificar os ajustes da opção seleccionada, pressione **↓/↑/←** ou **➡**.
- Para confirmar e memorizar a selecção, pressione **OK**.



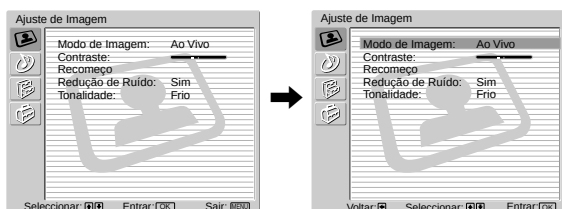
3 Para sair dos ecrãs de menú:

Pressione o botão **MENU** para regressar ao ecrã normal de televisão.

Menú "Ajuste de Imagem"



 O menú de "Ajuste de Imagem" permite modificar os ajustes de imagem.



Para isso:

Pressione o botão **MENU** e, depois, pressione **OK** para activar este menú. Depois, pressione **↓** ou **↑** para seleccionar a opção desejada e pressione **OK**. Por fim, leia abaixo como utilizar cada opção.



Modo de Imagem Esta opção permite modificar o Modo de Imagem em função do tipo de programa que estiver a ver. Após seleccionar esta opção, pressione **OK**. Depois, pressione repetidamente **↓** ou **↑** para seleccionar:

Pessoal (para ajustes individuais).

Ao vivo (para utilização nos programas em directo, fontes de sinal DVD ou Digital Set Top Box).

Cinema (para filmes).

Após seleccionar a opção desejada, pressione **OK** para memorizar.

 Os níveis de "Brilho", "Cor" e "Nitidez" dos modos "Ao vivo" e "Cinema" vêm ajustados de fábrica para obter a melhor qualidade de imagem.

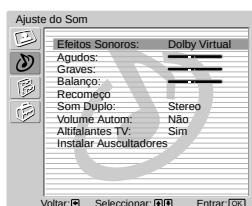
Contraste	Pressione ← ou → para reduzir ou aumentar o contraste da imagem. Depois, pressione OK para memorizar.
Brilho	Pressione ← ou → para escurecer ou aclarar a imagem. Depois, pressione OK para memorizar.
Cor	Pressione ← ou → para diminuir ou aumentar a intensidade da cor. Depois, pressione OK para memorizar.
Tonalidade	Pressione ← ou → para diminuir ou aumentar os tons verdes. Depois, pressione OK para memorizar.
Nitidez	Pressione ← ou → para atenuar ou avivar a imagem. Depois, pressione OK para memorizar.
Recomeço	Pressione OK para repôr os ajustes de imagem de fábrica.
Redução de Ruído	Esta opção está ajustada em Sim para reduzir automaticamente o ruído produzido pela imagem em caso de sinais fracos de TV. Para anular esta função, pressione ↓ ou ↑ para seleccionar Não .
Tonalidade	Esta opção permite modificar a tonalidade da imagem. Após seleccionar esta opção, pressione → . Depois, pressione repetidamente ↓ ou ↑ para seleccionar: Quente (dá às cores brancas uma tonalidade vermelha), Normal (dá às cores brancas uma tonalidade neutra), Frio (dá às cores brancas uma tonalidade azul). Por último, pressione OK para memorizar o ajuste.
Lines Correction	Enquanto estiver a ver um sinal de entrada RGB proveniente de uma tomada de PC  , algumas linhas da imagem podem ser visualizadas de forma incorrecta. Para corrigir este problema, seleccione esta opção e pressione → . Depois, pressione repetidamente ↓ ou ↑ para corrigir entre -20 e +20. Por último, pressione OK para memorizar.



- Esta opção somente aparecerá e poderá ser modificada se tiver seleccionado o modo de imagem "Pessoal".
- A opção "Tonalidade" somente aparecerá e poderá ser modificada no sistema de cor NTSC (p. ex. fitas de vídeo americanas)
- Para um sinal de entrada RGB ligado à tomada de PC , somente aparecerão e poderão ser modificadas as opções: "Contraste", "Brilho" e "Lines Correction".

PT

Menú "Ajuste do Som"



i O menú de ""Ajuste do Som" permite modificar os ajustes do som.

Para isso:

Pressione o botão **MENU** e pressione **↓** para seleccionar select **↻**, e, depois, pressione **OK** para entrar neste menú. Depois, pressione **↓** ou **↑** para seleccionar a opção desejada e pressione **OK**. Por último, leia abaixo como operar dentro de cada opção.



Efeitos Sonoros

Esta opção permite ajustar os Efeitos Sonoros. Após seleccionar esta opção pressione **OK**. Depois, pressione repetidamente **↓** ou **↑** para seleccionar:

- Não** (Sem efeitos sonoros especiais).
- Natural** (Realça a claridade, o detalhe e a presença do som através do sistema "BBE High Definition Sound system"*).
- Dinâmico** ("BBE High Definition Sound system"* intensifica a claridade e a presença do som produzindo uma voz mais inteligível e uma música mais real).
- Dolby** Virtual** (Dolby Virtual, simula o efeito de som "Dolby Surround Pro Logic").

Após seleccionar a opção desejada, pressione **OK** para memorizar.

Agudos

Pressione **←** ou **→** para reduzir os sons de frequência mais alta. Depois, pressione **OK** para memorizar.

Graves

Pressione **←** ou **→** para reduzir ou aumentar os sons de frequência mais baixa. Depois, pressione **OK** para memorizar.

Balanço

Pressione **←** ou **→** para enfatizar o altifalante direito ou o esquerdo. Depois, pressione **OK** para memorizar.

Recomeço

Pressione **OK** para repor os ajustes de som de fábrica. Depois, pressione **OK** para memorizar.

Som Duplo

- Para emissões em estéreo:
Pressione **↓** ou **↑** para seleccionar **Estéreo** ou **Mono**. Depois, pressione **OK** para memorizar.
- Para emissões bilingues:
Pressione **↓** ou **↑** para seleccionar **Mono** (para o canal mono, se estiver disponível), **A** (para o canal 1) ou **B** (para o canal 2). Depois, pressione **OK** para memorizar.

continua...

Volume Autom. Pressione **↓** ou **↑** para seleccionar **Sim** (o volume dos canais permanecerá igual independentemente do sinal de emissão, p. ex. no caso de anúncios publicitários) ou **Não** (o volume varia em função do sinal de emissão). Depois, pressione **OK** para memorizar.

 Se ajustar "Efeitos" em "Dolby Virtual", a opção "Volume Autom." passará automaticamente para a posição "Não" e vice-versa.

Altifalantes TV Esta opção permite seleccionar se deseja escutar a televisão através dos altifalantes do televisor ou através de um amplificador externo ligado aos terminais de saída de áudio na parte de trás do televisor.

Após seleccionar esta opção, pressione **OK**. Depois, pressione repetidamente **↓** ou **↑** para seleccionar:

Sim (para escutar a televisão através dos altifalantes do televisor).

Tempor. Desligar (para escutar a televisão através de um amplificador externo somente uma vez. Utilizando esta opção, cada vez que o televisor for desligado / ligado, regressa ao ajuste "Sim").

Sempre Deslig. (para escutar sempre a televisão através do amplificador externo).

Após seleccionar a opção desejada, pressione **OK** para memorizar.

 Se tiver seleccionado "Tempor. Desligar" ou "Sempre Deslig.", o volume do equipamento externo pode também ser modificado pressionando os botões **↔** +/- do telecomando. Quando se pressionar os botões de volume, o símbolo **⊗** aparecerá indicando que o volume que está a modificar não é o volume dos altifalantes do televisor, mas o do equipamento externo.



Instalar Auscultadores Esta opção permite modificar o volume dos auscultadores e os ajustes do "PAP" (consulte a página 21 para mais informações sobre o PAP).

Após seleccionar esta opção, pressione **OK**. Depois, pressione repetidamente **↓** ou **↑** para seleccionar:

 **Volume** Pressione **←** ou **→** para reduzir ou aumentar o volume dos auscultadores.

 **Som Duplo**

- Para emissões em estéreo:
Pressione **↓** ou **↑** para seleccionar **Estéreo** ou **Mono**
- Para emissões bilingues:
Pressione **↓** ou **↑** para seleccionar **Mono** (para o canal mono, se estiver disponível), **A** (para o canal 1) ou **B** (para o canal 2).

 **Som PAP** Seccione **Imagem** se deseja escutar o ecrã activo (na moldura) no menú "PAP" (consulte a página 21), seccione **Imag. Esquerda** se desejar escutar o ecrã esquerdo ou seccione **Imagem Direita** se desejar escutar o ecrã direito.

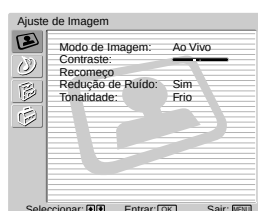
 * "BBE High Definition Sound system" é fabricado pela Sony Corporation sob licença da BBE Sound, Inc. Está coberto pela patente dos E.U.A. n.º. 4,638,258 e n.º. 4,482,866. A palavra "BBE" e o símbolo "BBE" são marcas registadas da BBE Sound, Inc.

** Este televisor foi concebido para criar o efeito de som surround simulando o som de quatro altifalantes através dos dois altifalantes do televisor, desde que o sinal de áudio da estação emissora seja "Dolby Surround". Além disso, também pode melhorar o efeito de som ligando uma amplificador externo (para mais informações, consulte a página 25).

** Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. "Dolby" e o símbolo com duplo D  são marcas registadas da Dolby Laboratories.

PT

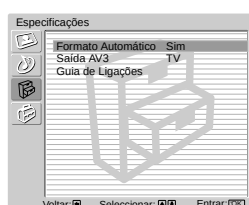
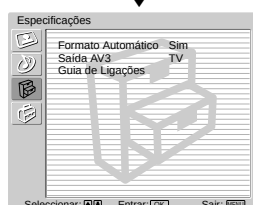
Menú Especificações



O menú de "Especificações" permite modificar vários ajustes do televisor.

Para isso:

Pressione o botão **MENU** e pressione **↓** duas vezes para seleccionar **Ⓜ**, e, por último, pressione **OK** para entrar neste menú. Depois, pressione **↓** ou **↑** para seleccionar a opção desejada e pressione **OK**. Por último, leia abaixo como operar dentro de cada opção.



FORMATO AUTOMÁTICO

Esta opção permite que o televisor modifique automaticamente o tipo de formato de imagem.

Para isso:

Após seleccionar a opção, pressione **OK**. Depois, pressione **↓** ou **↑** para seleccionar **Sim** (se desejar que o televisor modifique automaticamente o formato da imagem de acordo com o sinal emissor) ou **Não** (se desejar conservar o formato da imagem conforme a sua preferência). Por último, pressione **OK** para memorizar.



Independentemente de ter seleccionado "Sim" ou "Não", poderá sempre modificar o tipo de formato de imagem pressionando o botão **Ⓜ** repetidamente do telecomando para seleccionar um dos seguintes formatos:

INTELIGENTE: Imitação do efeito de ecrã horizontal para emissões 4:3.



4:3: Formato de imagem convencional 4:3. Visualização da totalidade da imagem.



14:9: Formato de imagem compreendido entre os formatos 4:3 e 16:9.



ZOOM: Formato de ecrã horizontal para filmes de vídeo.



EXPANDIDO: Para emissões 16:9. Visualização da totalidade da imagem.



• Nos formatos "INTELIGENTE", "ZOOM" e "14/9", o ecrã aparece cortado tanto na área superior como na inferior. Pressione **↓** ou **↑** para ajustar a posição da imagem no ecrã (p. ex. para ler legendas).

• Para um sinal RGB ligado a uma **PC** tomada de PC, unicamente pode ser seleccionado o modo "EXPANDIDO" ou "4/3".

• Dependendo do formato de emissão, poderão aparecer sempre faixas negras em qualquer dos modos seleccionados.

continua...

SAÍDA AV3

Esta opção permite seleccionar a fonte de saída do Euroconector ➡3/↩3, para poder gravar através desse Euroconector qualquer sinal proveniente do televisor ou de outro equipamento externo ligado aos Euroconectores ➡1/↩1, ➡2/↩2 ou às tomadas frontais ↩4 ou ↩4 e ↩4.



Se o seu vídeo dispõe de SmartLink, este processo não é necessário.

Para isso:

Após seleccionar no menú de "Especificações" como se explica na página anterior, e após seleccionar a opção, pressione **OK**. Depois, pressione ▼ ou ▲ para seleccionar o sinal de saída desejado:

- TV** para a saída da fonte de antena.
- AV1** para as fontes de saída ligadas a ➡1/↩1.
- AV2** para as fontes de saída ligadas a ➡2/↩2.
- AV4** para as fontes de saída ligadas a ↩4 ou ↩4 e ↩4.
- AUTO** para a saída do sinal que está a ser visto no televisor.



- Se seleccionar "AUTO", o sinal de saída será sempre o mesmo que aparece no ecrã do televisor.
- Se tiver ligado um decodificador ao Euroconector ➡3/↩3 ou a um vídeo ligado ao Euroconector, lembre-se de alterar a "Saída AV3" para "TV" para uma correcta decodificação.



GUIA DE LIGAÇÕES

Independentemente de já ter ligado o equipamento externo ao televisor, é importante que siga as instruções deste menú. Se proceder desta forma, obterá os ajustes de imagem óptimos relativos ao equipamento opcional.

Para isso:

- 1** Após ter entrado no menú de "Especificações" como se explica na página anterior e após seleccionar a opção, pressione **OK**. Depois, pressione ▼ ou ▲ para escolher o equipamento que deseja ligar: **SAT** (satélite), **Descod.** (Decodificador), **DVD**, **Jogos**, **VIDEO** ou **DVD rec.** (Gravador de DVD). Depois, pressione ➡ para seleccionar o equipamento escolhido (o equipamento seleccionado também pode ser retirado pressionando ◀). Após ter seleccionado todo o equipamento a ser ligado, pressione ▼ ou ▲ para seleccionar "**Confirmar**" e pressione **OK**.
- 2** Aparecerá um novo menú indicando a que Euroconector da parte de trás do televisor deve ser ligado cada equipamento. Ligue cada equipamento de acordo com esta informação para obter os ajustes de imagem óptimos do equipamento opcional.
- 3** Após ter ligado o equipamento opcional, pressione ◀ ou ➡ para seleccionar "**OK**" e, por último, pressione o botão **OK** do telecomando.

*Recomendamos firmemente que siga as nossas propostas de ligação, mas em caso de não estar de acordo, pressione ◀ ou ➡ para seleccionar "Não" e depois pressione o botão **OK**. Surge um novo menú no ecrã no qual pode atribuir as ligações de acordo com as suas preferências.*

AJUSTE CENTRAL RGB



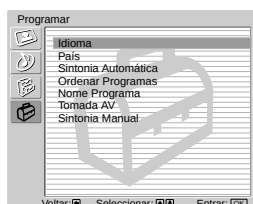
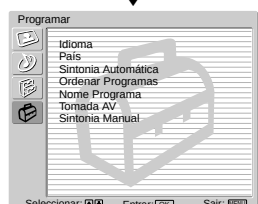
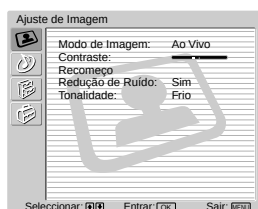
Esta opção está unicamente disponível se foi ligada uma fonte RGB ao televisor.

Esta opção permite-lhe reajustar a posição horizontal da imagem em caso de que necessite fazer isto quando ligue uma fonte RGB.

Para isso:

Após ter entrado no menú de "Especificações" como se explica na página anterior e enquanto estiver a ver um sinal de entrada RGB, seleccione a opção "Ajuste Central RGB" e pressione **OK**. Depois, pressione ▼ ou ▲ para ajustar entre -5 e +5 o centro da imagem. Por último, pressione **OK** para confirmar e memorizar.

Menú Programar



O menú de "Programar" permite modificar várias opções deste televisor.

Para isso:

Pressione o botão **MENU** e pressione **↓** três vezes para seleccionar . Depois, pressione **OK** para aceder a este menú. Depois, pressione **↓** ou **↑** para seleccionar a opção desejada e pressione **OK**. Por último, leia abaixo como operar dentro de cada opção.



IDIOMA

Esta opção permite seleccionar o idioma dos menús no ecrã.

Para isso:

Após seleccionar a opção, pressione **OK** e, depois, proceda da forma indicada no capítulo "Ligação do televisor e sintonia automática", passo 2 na página 10.

PAÍS

Esta opção permite seleccionar o país onde deseja utilizar o televisor.

Para isso:

Após seleccionar a opção, pressione **OK** e, depois, proceda da forma indicada no capítulo "Ligação do televisor e sintonia automática", passo 3 na página 10.

SINTONIA AUTOMÁTICA

Esta opção permite que o televisor sintonize e memorize automaticamente todos os canais de televisão disponíveis.

Para isso:

Após seleccionar a opção, pressione **OK** e, depois, proceda da forma indicada no capítulo "Ligação do televisor e sintonia automática", passos 5 e 6 na página 11.

ORDENAR PROGRAMAS

Essa opção permite alterar a ordem em que os canais (estações de televisão) aparecem no televisor.

Para isso:

Após seleccionar a opção, pressione **OK** e, depois, proceda da forma indicada no capítulo "Ligação do televisor e sintonia automática", passo 7 na página 11.

continua...

NOMES DE PROGRAMA

Esta opção permite dar nome a um canal com um máximo de cinco caracteres (letras ou números).

Para isso:

- 1 Depois de entrar no menú "Programar" como se explica na página anterior, e após seleccionar a opção, pressione **OK**, depois pressione **↓** ou **↑** para seleccionar o número de programa a que pretende dar nome. Pressione **OK**.
- 2 Com o primeiro elemento da coluna **Nome** realçado, pressione **OK** e **↓**, **↑**, **←** ou **→** para seleccionar uma letra, e depois pressione **OK**.
Quando tenha finalizado, pressione **↓**, **↑**, **←** ou **→** para seleccionar a palavra "**Fim**" no ecrã e, por último, pressione **OK** para fechar o menú do ecrã.
 -  • Para corrigir uma letra, seleccione "" no ecrã para anular e pressione **OK**.
 - Para um espaço em branco, seleccione "" no ecrã e pressione **OK**.

TOMADA AV

Esta opção permite:

- a) Dar nome a um equipamento externo ligado às tomadas de entrada do televisor.

Para isso:

- 1 Depois de entrar no menú "Programar" como se explica na página anterior e após seleccionar a opção, pressione **OK**, pressione **↓** ou **↑** para seleccionar a fonte de entrada a que pretende dar nome: **AV1**, **AV2** ou **AV3** para os Euroconectores da parte de trás do televisor, **AV4** para as tomadas frontais e **AV5** para a tomada de entrada de PC. Depois, pressione **OK** duas vezes.
- 2 Na coluna "Nome", aparecerá automaticamente um nome:
 - a) Se desejar usar um dos nomes pré-determinados, pressione **↓** ou **↑** para seleccionar o nome desejado e, por último, pressione **OK**.
 -  Os nomes pré-determinados são: **VIDEO**, **DVD**, **CABLE** (cabo), **GAME** (jogos), **CAM** (câmara de vídeo), **SAT** (satélite) ou **PC** (Computador Pessoal somente para AV5).
 - b) Se desejar criar um nome diferente, seleccione **Editar** e pressione **OK**. Depois, com o primeiro elemento destacado, pressione **↓**, **↑**, **←** ou **→** para seleccionar uma letra, e pressione **OK**. Quando terminar, pressione **↓**, **↑**, **←** ou **→** para seleccionar a palavra "**Fim**" no ecrã e, por fim, pressione **OK** para fechar o menú.
 -  • Para corrigir a letra, seleccione "" no ecrã para anular e pressione **OK**.
 - Para um espaço em branco, seleccione "" no ecrã e pressione **OK**.

- b) Mudança do nível de som do equipamento opcional ligado.

Para isso:

Depois de entrar no menú "Programar" como se explica na página anterior e após seleccionar a opção, pressione **OK**, e pressione **↓** ou **↑** para seleccionar a fonte de entrada desejada para modificar o volume de som: **AV1**, **AV2** ou **AV3** para os Euroconectores da parte de trás do televisor, **AV4** para as tomadas frontais e **AV5** para a tomada de entrada de PC. Depois, pressione duas vezes **→** para destacar a coluna **Nivelar fontes**. Por último, pressione **OK** e **↓** ou **↑** para modificar o volume de som de entrada entre -9 e +9.

continua...

SINTONIA MANUAL

Esta opção permite:

- a) Sintonizar um a um e na ordem de programas que desejar, os canais de televisão ou uma entrada de vídeo.

Para isso:

- 1 Após seleccionar o menú de "Programar" como se explica na página 18 e após seleccionar a opção "Sintonia Manual", pressione **OK**. Depois, com a opção **Programa** destacada, pressione **OK**. Pressione $\downarrow$ ou $\uparrow$ para seleccionar o número de programa onde deseja sintonizar uma estação de televisão ou o canal de vídeo (para o canal de vídeo, recomendamos que selecione o número de programa "0"). Depois, pressione $\leftarrow$.
- 2  A seguinte opção só aparecerá dependendo do país que tiver seleccionado no menú "Idioma". Após seleccionar a opção **Sistema**, pressione **OK**. Depois, pressione $\downarrow$ ou $\uparrow$ para seleccionar o sistema de televisão (**B/G** para os países da Europa Ocidental, **D/K** para os países da Europa Oriental, **L** para a França ou **I** para o Reino Unido). Depois, pressione $\leftarrow$.
- 3 Após seleccionar a opção **Número do canal**, pressione **OK**. Depois, pressione $\downarrow$ ou $\uparrow$ para seleccionar o tipo de canal ("**C**" para canais terrestres ou "**S**" para canais por cabo). Depois, pressione os botões numéricos para introduzir directamente o número de canal da estação de televisão ou o do sinal do canal de vídeo. Se não souber o número do canal, pressione $\rightarrow$ e $\downarrow$ ou $\uparrow$ para buscá-lo. Quando encontrar o canal que deseja memorizar, pressione **OK** duas vezes.

Repita todos estes passos para sintonizar e memorizar outros canais.

- b) Dar nome, com um máximo de cinco caracteres, a um canal.

Para isso:

Após seleccionar o menú de "Programar" como se explica na página 18 e após seleccionar a opção "Sintonia Manual", pressione **OK**. Depois, com a opção **Programa** destacada, pressione o botão **PROG +/-** para seleccionar o número de canal a que deseja dar nome. Quando ele aparece no ecrã, selecione a opção **Nome** e pressione **OK**. Depois, com o primeiro elemento destacado, pressione $\downarrow$, $\uparrow$, $\leftarrow$ ou $\rightarrow$ para seleccionar a letra, e depois pressione **OK**. Quando tiver finalizado, pressione $\downarrow$, $\uparrow$, $\leftarrow$ ou $\rightarrow$ para seleccionar no ecrã a palavra "**Fim**" e, por último, pressione **OK** para regressar ao ecrã normal de televisão.



- Para corrigir a letra, selecione no ecrã "" para anular e pressione **OK**.
- Para um espaço em branco, selecione no ecrã "" e pressione **OK**.

- c) Sintonia fina. Normalmente, a função de sintonia fina automática (AFT: do inglês "Automatic Fine Tuning" = Sintonia fina automática) proporcionará a melhor imagem possível. No entanto, se a imagem estiver fora de sintonia, poderá ajustá-la de forma manual para obter uma melhor recepção de imagem.

Para isso:

Enquanto estiver a ver o canal (estação de televisão) onde deseja realizar a sintonia fina, e após ter acedido ao menú de "Programar" com explicado na página 18, e após seleccionar a opção "Sintonia Manual", pressione **OK**. Depois, selecione a opção **AFT** e pressione $\rightarrow$. Depois, pressione $\downarrow$ ou $\uparrow$ para ajustar a sintonia fina entre -15 e +15. Por último, pressione **OK** duas vezes para memorizá-lo.

- d) Saltar quaisquer números de programa indesejados quando seleccionados com os botões PROG +/-.

Para isso:

Após ter acedido ao menú de "Programar" como se explica na página 18, e após seleccionar a opção "Sintonia Manual", pressione **OK**. Depois, com a opção **Programa** realçada, pressione o botão **PROG +/-** para seleccionar o número de programa que deseja saltar. Quando ele aparecer no ecrã, selecione a opção **Saltar** e pressione $\rightarrow$. Pressione $\downarrow$ ou $\uparrow$ para seleccionar **Sim**. Por último, pressione **OK** duas vezes para memorizá-lo. *Se, posteriormente, desejar anular esta função, selecione novamente "Não" em vez de "Sim" no passo anterior.*

- e) Ver e gravar correctamente um canal (p. ex. um canal codificado) utilizando um descodificador ligado ao Euroconector  3/  3 directamente ou através de um vídeo.



Esta opção só aparecerá dependendo do país que tiver seleccionado no menú "País".

Para isso:

Após ter acedido ao menú de "Programar" como se explica na página 18, e após seleccionar a opção "Sintonia Manual", pressione **OK**. Depois, selecione a opção **Descodificador** e pressione $\rightarrow$. Depois, pressione $\downarrow$ ou $\uparrow$ para seleccionar **Sim**. Por último, pressione **OK** duas vezes para confirmar e memorizá-lo.

Se, posteriormente, desejar anular esta função, selecione novamente "Não" em vez de "Sim".

PAP ("2 IMAGENS NO ECRÃ")

i Esta função (PAP do inglês "Picture And Picture" = 2 imagens no ecrã) divide o ecrã em duas partes para ver simultaneamente duas imagens em formato 4:3.



Ligar e desligar o "PAP"

1 Pressione **■** para visualizar o "PAP".

i Um dos ecrãs aparecerá destacado para indicar que é o ecrã activo. Isto significa que quando desejar seleccionar a fonte "PAP", estará a fazê-lo no ecrã activo.

2 Pressione **■** novamente para remover o "PAP".

i No ecrã, aparecerá uma faixa indicando como utilizar o "PAP". Esta faixa desaparecerá após alguns segundos mas pode ser novamente visualizada pressionando o **⏏** botão.



Alterar o ecrã activo

⚠ Isto somente será possível se o Selector de Equipamento estiver na posição TV. Para alterar o ecrã (destacado), pressione os botões **◀** ou **▶**.

Seleccionar fonte "PAP"

1 Seleccionar um canal de televisão:

Pressione o botão **◀** para seleccionar o ecrã esquerdo como ecrã activo. Depois, pressione os botões numéricos ou **PROG +/-** para seleccionar um canal de televisão.

⚠ Os sinais de entrada de vídeo não podem ser visualizadas no ecrã esquerdo.

2 Seleccionar uma fonte de entrada:

Pressione o botão **▶** para seleccionar o ecrã direito como ecrã activo. Depois, pressione repetidamente o botão **↺** para ver no ecrã direito do televisor o sinal de entrada de um equipamento ligado. Para mais informações sobre que símbolo de entrada deseja escolher, consulte o capítulo "Ver imagens proveniente do equipamento ligado ao televisor" na página 25.

⚠ O sinal RF (canais de emissão de televisão) não pode ser visualizado no ecrã direito.

Alterar o ecrã activo

Para alterar o ecrã activo (destacado), pressione os botões **◀** ou **▶**.

Seleccionar o som

O som do ecrã activo (destacado) é sempre proveniente dos altifalantes do televisor. Além disso, pode escutar tanto o ecrã activo como o não activo através dos auscultadores.

Para isso:

Com o "PAP" ligado, consulte o capítulo "Menú de Ajuste do Som", seleccione "Instalar Auscultadores" e ajuste a opção "Som PAP" como desejar. Para mais informação, consulte a página 15.

i No modo PAP (2 imagens no ecrã), a saída do Euroconector **2/3** é fixada à imagem direita.

PT

Teletexto

i Teletexto é um serviço de informação transmitido pela maioria das estações de televisão. A página do índice do serviço de teletexto (normalmente a página 100) proporciona informações sobre como utilizar este serviço. Para operar dentro do teletexto, utilize os botões do telecomando da forma indicada nesta página.

A Assegure-se de utilizar um canal de televisão com um sinal forte, pois de contrário, poderiam ocorrer erros no teletexto.



Activar o serviço de Teletexto:

- 1 Selecione o canal (estação de televisão) que forneça o serviço de teletexto que deseja ver.
- 2 Pressione o botão  uma vez para aceder ao modo Imagem e Teletexto. O ecrã divide-se em duas partes com o texto no lado esquerdo e o canal de televisão no canto direito.
- 3 Se desejar ver o Texto na totalidade do ecrã, pressione o botão  outra vez.



Seleção de uma página de Teletexto:

Introduza três dígitos do número de página que deseja ver, utilizando os botões numéricos.

- Se errar algum número, introduza novamente o número de página correcta.
- Se o contador de páginas não parar, significa que a página solicitada não está disponível. Nesse caso, introduza outro número de página.

Seleção da página seguinte ou anterior:

Pressione PROG + () ou PROG - ()

Parar uma página de teletexto:

Pressione . Pressione-o novamente para anular a paragem.

Para seleccionar uma subpágina:

Algumas páginas de teletexto podem contar várias subpáginas. Nesse caso, uma ou mais setas aparecerão ao lado do número de página e será visualizada uma caixa de informação na parte inferior do ecrã mostrando o número de subpáginas contidas nesta página. Logo que as subpáginas estejam disponíveis, começarão a passar automaticamente. Se desejar seleccionar a subpágina desejada, pressione repetidamente  ou .

Desactivar o serviço de Teletexto:

Pressione .

Fastext

- i** O serviço Fastext permite aceder às páginas de teletexto pressionando um único botão. Entrando no serviço de teletexto e se a estação de televisão emitir sinais Fastext, na parte inferior do ecrã aparece um menú de códigos coloridos. Pressione o botão da cor correspondente (vermelho, verde, amarelo ou azul) para entrarna página escolhida.

NexTVView*

*(dependendo da disponibilidade do serviço).



NexTVView é um guia electrónico de programas no ecrã que fornece informação sobre a programação das diversas estações de televisão. Pode procurar a informação sobre a programação por temas (desportos, arte, etc...) ou por data.



Se aparecerem caracteres estranhos quando estiver a ver NexTVView, utilize o sistema de menús para aceder ao menú de "Idioma" (ver página 18) e seleccione o mesmo idioma que está a ser utilizado na emissão do NexTVView.

Activação do NexTVView



- 1 Seleccione um canal de televisão que transmita o serviço NexTVView. Neste caso, a indicação "NexTVView" aparecerá no ecrã logo que a informação estiver disponível.
- 2 Para ver o serviço NexTVView, dispõe de dois tipos de interface NexTVView, em função do índice de dados disponível:
 - a) Interface "Lista de programas":
Quando estiver a ver televisão e aparecer no ecrã a indicação "NexTVView" (a branco), pressione o botão do telecomando para ver o interface "Lista de Programas" (ver fig. 1).
 - b) Interface "Visão do conjunto":
Quando estiver a ver televisão e estiverem disponíveis mais de 50% dos dados do NexTVView (em algumas regiões não estarão operativos 100% dos dados), aparecerá no ecrã a indicação "NexTVView" (a preto). Seguidamente, pressione o botão do telecomando para ver o interface "Visão do conjunto" (ver fig. 2).
- 3 Para navegar através do NexTVView:
 - Pressione ou para mover-se para a direita ou para a esquerda.
 - Pressione ou para mover-se para cima ou para baixo.
 - Pressione **OK** para confirmar a selecção.
 - Se tiver seleccionado um programa, pressione **OK** para obter mais informação sobre o programa seleccionado.
- 4 Para sair do NexTVView, pressione o botão do telecomando.

Interface "Lista de programas" (fig. 1):



1 Lista de programas

2 **Data:**
Pressione o **botão vermelho** do telecomando para visualizar o ecrã de data. Pode seleccionar a data desejada pressionando ou . Depois, pressione **OK** para confirmar.

Interface "Visão do conjunto" (fig. 2):



3 **Categorias:**
Pressione o **botão azul** do telecomando para visualizar os ícones (ver abaixo a "Legenda Ícones") para diferentes temas. Depois, pressione ou para seleccionar o ícone desejado e, por último, pressione o botão **OK** para confirmar.

Legenda Ícones:



Geral:

Mostra toda a informação sobre programação por hora e ordem das estações de televisão.



Notícias



Cinema



Desporto



Show



Infantil



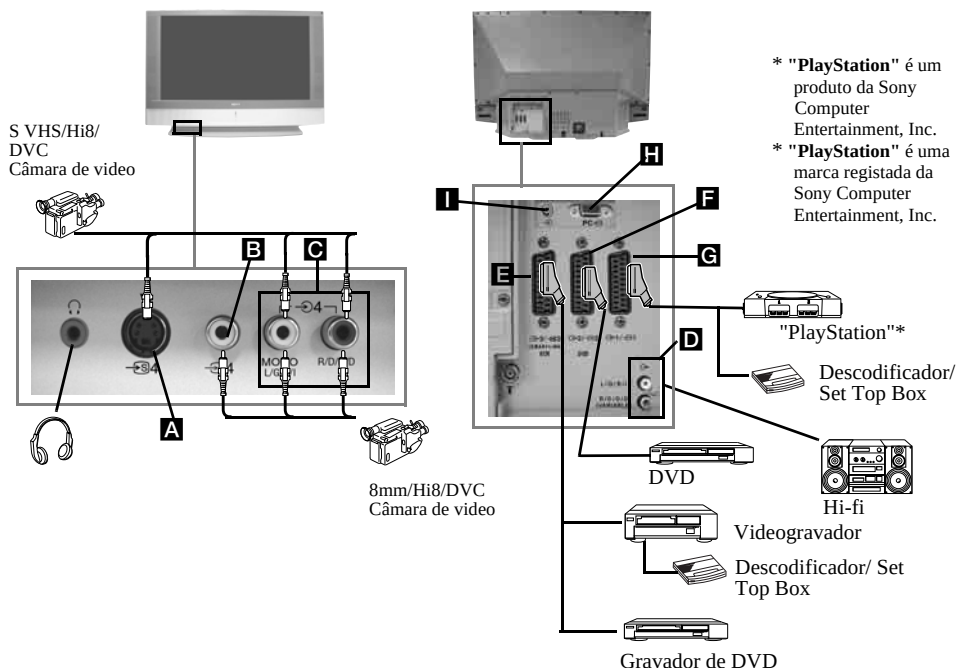
Artes



Musicais

Ligação de equipamentos opcionais

- Utilizando as seguintes instruções, pode ligar uma vasta gama de equipamentos opcionais ao televisor.
- Os cabos de ligação não são fornecidos.



- Para evitar a distorção da imagem, não ligue o equipamento externo às tomadas **A** e **B** ao mesmo tempo.
- Não ligue nenhum Descodificador ao Euroconector **F**.

Ligação de um videogravador

Para ligar um videogravador, consulte o capítulo "Ligação da antena e do vídeo" do manual de instruções na página 9.

Ligação de um videogravador que disponha de SmartLink

O SmartLink é uma ligação directa entre o televisor e um videogravador. Para mais informações sobre SmartLink, consulte o manual de instruções do seu videogravador.

Se o seu videogravador dispuser de SmartLink, utilize um cabo de Euroconector e ligue-o ao Euroconector **E**.

Se tiver um decodificador ou um Set Top Box ligados ao Euroconector **E ou a um vídeo ligado a esse Euroconector:**

Selecione a opção de "Sintonia Manual" dentro do menu "Programar" e após seleccionar a opção "Descodificador**", selecione "Sim" (consulte a página 20). Repita esta opção para cada canal codificado.

**Esta opção só aparecerá dependendo do país que tiver seleccionado no menu "País".

continua...

Ligação de um equipamento externo de áudio

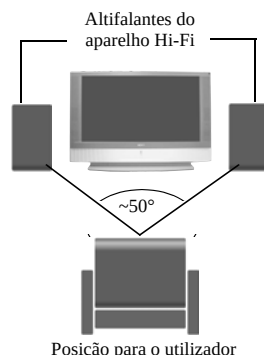
Ligue o seu equipamento de som às tomadas de saída de áudio **D** se desejar amplificar a saída de áudio do televisor. Depois, utilizando o sistema de menús, seleccione o menú "Ajuste do Som" e ajuste os "Altifalantes TV" a "Tempor. Desligar" ou "Sempre Deslig." (ver página 15).

i O volume dos altifalantes externos pode ser modificado através dos botões de ajuste do volume do telecomando do televisor. Os ajustes de "Agudos" e "Graves" podem também ser alterados através do menú "Ajuste do Som" (ver página 14).

Para desfrutar do efeito de som "Dolby Virtual" através do seu equipamento de som:

Coloque as colunas do seu aparelho em ambos os lados do televisor, deixando uma distância de 50 cm entre o televisor e cada coluna.

Depois de colocar as colunas, seleccione, através do sistema de menús, o menú "Ajuste do Som". Depois, seleccione "Dolby Virtual" na opção "Efeitos Sonoros" (ver página 14).



Visualização de imagens de equipamentos opcionais



- 1 Ligue o equipamento opcional à tomada adequada do televisor da forma indicada na página anterior.
- 2 Ligue o equipamento conectado.
- 3 Para ver a imagem do equipamento conectado, pressione o botão repetidamente até que o símbolo de entrada correcto apareça no ecrã.

Símbolo	Sinais de entrada
---------	-------------------

- | | |
|--|---|
| | • Sinal de entrada de áudio / vídeo através do Euroconector G . |
| | • Sinal de entrada RGB através do Euroconector G . Este símbolo somente aparece se tiver ligado uma entrada RGB. |
| | • Sinal de entrada de áudio / vídeo através do Euroconector F . |
| | • Sinal de entrada RGB através do Euroconector F . Este símbolo somente aparece se tiver ligado uma entrada RGB. |
| | • Sinal de entrada de áudio / vídeo através do Euroconector E . |
| | • Sinal de entrada S-Vídeo através do Euroconector E . Este símbolo somente aparece se tiver ligado uma entrada de S-Vídeo. |
| | • Sinal de entrada de vídeo através do conector RCA B e sinal de entrada de áudio através de C . |
| | • Sinal de entrada S-Vídeo através da tomada frontal de S-Vídeo A e sinal de entrada de áudio através de C . Este símbolo somente aparece se tiver ligado uma entrada de S-Vídeo. |
| | • Sinal de entrada RGB através da tomada de PC H e I . |

- 4 Para regressar à imagem normal de televisão, pressione o botão do telecomando.

Para equipamento mono

Ligue a ficha RCA à tomada L/G/S/I no painel frontal do televisor e seleccione o sinal de entrada 4 seguindo as instruções acima enunciadas. Depois, consulte a secção "Ajuste do Som" deste manual e seleccione a opção de "Som Duplo" "A" no menú de ecrã para som (ver página 14).

Configuração do telecomando para um DVD ou um Vídeo

i Para além das funções deste televisor Sony, este telecomando está preparado para controlar também as funções básicas dos DVD Sony e da maioria dos videogravadores Sony. Para controlar leitores de DVD e videogravadores de outras marcas (bem como alguns videogravadores Sony), o telecomando precisa de ser configurado.

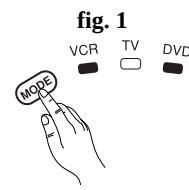
Para isso:

fig. 3

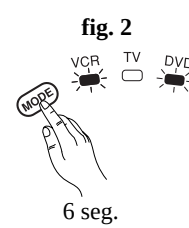


- ⚠** Antes de começar, procure o código de três dígitos que corresponde à marca do seu DVD ou Vídeo (ver tabela abaixo). Nas marcas em que aparece mais de um código, introduza o primeiro código.
- Existe uma pequena etiqueta na parte de dentro da tampa do compartimento das pilhas onde pode gravar os códigos correspondentes à sua marca.

- 1** Pressione o **botão do Selector de Equipamento** até que o indicador verde (VCR (para videogravador) ou DVD) se ilumine (ver fig. 1).
- 2** Antes que o indicador verde se apague, pressione repetidamente o **botão amarelo** durante aproximadamente 6 segundos até que o indicador verde (VCR ou DVD) comece a piscar (ver fig. 2).



- 3** Enquanto os indicadores do VCR ou DVD estiverem a piscar, introduza, através dos **botões numéricos** do telecomando (ver fig. 2), o código de três dígitos de acordo com a marca do seu VCR ou DVD (ver a lista abaixo).



- i** Se o código seleccionado for o correcto, o indicador verde acender-se-á momentaneamente. Do contrário, repita os passos anteriores.
- 4** Ligue o vídeo ou DVD e verifique se é possível controlar as principais funções com o telecomando do televisor.
 - ⚠** Se o aparelho não funcionar ou algumas funções falharem, verifique se introduziu o código correcto ou, se existir mais de um código, introduza o código seguinte.
 - Não estão contempladas todas as marcas nem todos os modelos de uma determinada marca.

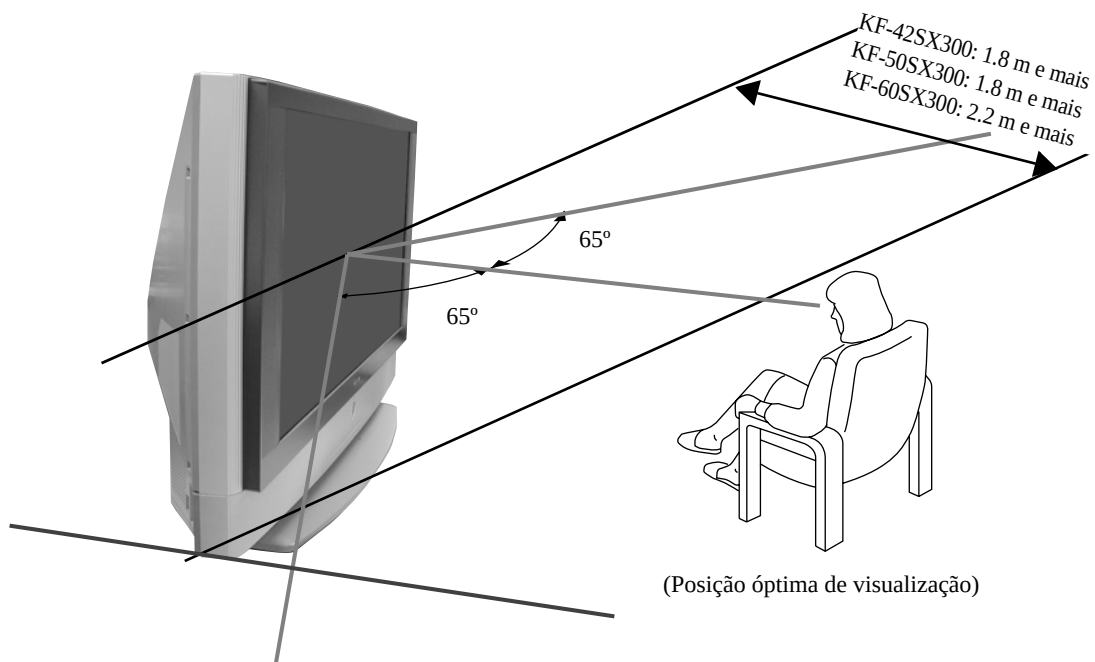
- 5** Lembre-se sempre de pressionar o botão **Selector de Equipamento** até que o indicador verde brilhe de acordo com o equipamento que deseja controlar com o telecomando: **VCR** (para videogravador), **TV** ou **DVD**.

Lista de marcas de Videogravadores		Lista de marcas de DVDs	
Marca	Código	Marca	Código
SONY (VHS)	301, 302, 303, 308, 309, 362	SONY	001, 029, 030, 036, 037, 038, 039, 040, 041, 042, 043, 044, 053, 054, 055
SONY (BETA)	303, 307, 310	AIWA	021
SONY (DV)	304, 305, 306	AKAI	032
AIWA	325, 331, 351	DENON	018, 027, 020, 002
AKAI	326, 329, 330	GRUNDIG	009, 028, 023, 024, 016, 003
DAEWOO	342, 343	HITACHI	025, 026, 015, 004, 035
GRUNDIG	358, 355, 360, 361, 320, 351, 366	JVC	006, 017
HITACHI	327, 333, 334	KENWOOD	008
JVC	314, 315, 322, 344, 352, 353, 354, 348, 349	LG	015, 014, 034
LG	332, 338	LOEWE	009, 028, 023, 024, 016, 003
LOEWE	358, 355, 360, 361, 320, 351	MATSUI	013, 016
MATSUI	356, 357	ONKYO	022, 033
ORION	328	PANASONIC	018, 027, 020, 002, 045, 046, 047
PANASONIC	321, 323	PHILIPS	009, 028, 023, 024, 016, 003, 031
PHILIPS	311, 312, 313, 316, 317, 318, 358, 359, 363, 364	PIONEER	004, 050, 051, 052
SAMSUNG	339, 340, 341, 345	SAMSUNG	011, 014
SANYO	335, 336	SANYO	007
SHARP	324	SHARP	019, 027
THOMSON	319, 350, 365	THOMSON	012
TOSHIBA	337	TOSHIBA	003, 048, 049
		YAMAHA	018, 027, 020, 002

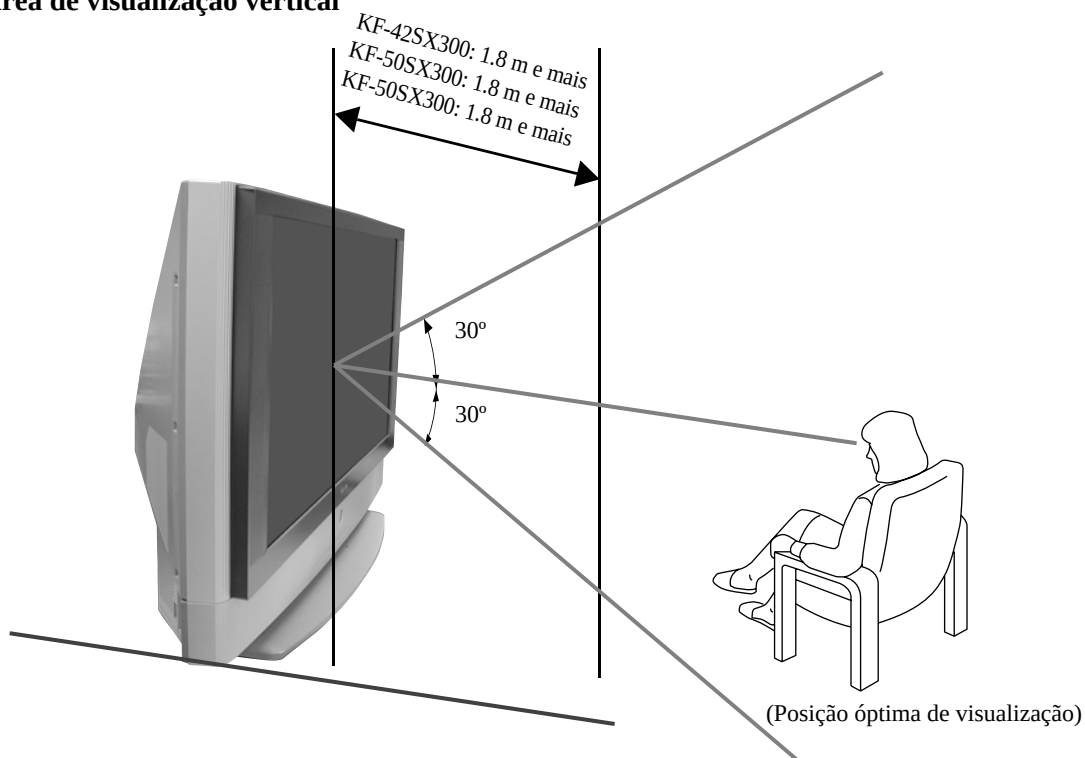
Área de visualização óptima

i Para obter a melhor qualidade de imagem, tente colocar o televisor de maneira a que possa ver o ecrã de dentro das áreas mostradas abaixo.

Área de visualização horizontal



Área de visualização vertical



PT

Substituição da lâmpada

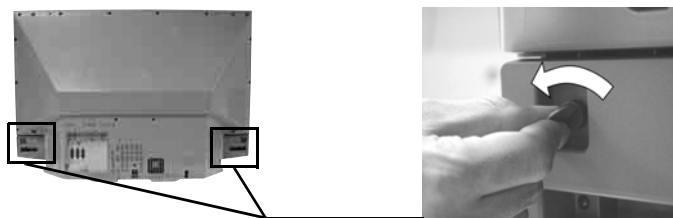
 Quando a lâmpada se tornar escura ou a cor da imagem não for normal ou o indicador da lâmpada  no televisor brilhar, a lâmpada deve ser substituída por uma nova.

-  • Somente deve ser utilizada a lâmpada XL-2100E. Se utilizar outra lâmpada, pode danificar o televisor.
- A lâmpada unicamente deve ser retirada quando seja necessário substituí-la.
 - Antes de substituir a lâmpada, corte a energia e desligue o fio de alimentação.
 - A lâmpada só pode ser substituída quando fria. O vidro frontal da lâmpada permanece a pelo menos 100 °C (212 °F) mesmo depois de a energia ficar desligada durante 30 minutos.
 - Não coloque a lâmpada velha perto de crianças ou de materiais inflamáveis.
 - Não molhe a lâmpada velha nem introduza objectos no seu interior. Isto poderia fazer explodir a lâmpada.
 - Não coloque a lâmpada velha perto de objectos facilmente inflamáveis, porquanto poderia causar um incêndio. Além disso, não introduza a mão dentro do compartimento da lâmpada já que poderia provocar-lhe queimaduras.
 - Instale a nova lâmpada solidamente. Caso não seja solidamente instalada, a imagem pode tornar-se negra.
 - Não toque ou manche o vidro frontal da nova lâmpada nem o vidro do compartimento da lâmpada. Se o vidro ficar sujo, a qualidade da imagem pode degradar-se ou a vida da lâmpada abreviar-se.
 - Instale a tampa da lâmpada firmemente. Caso não seja firmemente instalada, não se ligará a energia.
 - Quando a lâmpada se fundir, ouvir-se-á um ruído. Isto não significa a existência de danos no televisor.
 - Contacte o Serviço de Assistência Técnica mais próximo para obter uma nova lâmpada.
 - Respeite o ambiente e deposite as lâmpadas usadas num contentor específico.

1 Corte a energia do televisor e desligue o fio de alimentação.

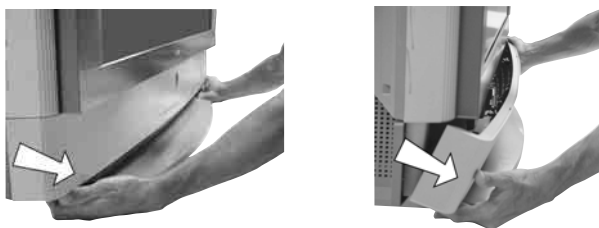
- Se começar a substituir a lâmpada sem desligar o fio da tomada, o indicador Standby  do televisor brilhará. Desligue o fio de alimentação para continuar a substituição da lâmpada.
- Substitua a lâmpada 30 ou mais minutos após ter desligado a energia para permitir que arrefeça.
- Prepare a nova lâmpada.

2 Desaperte os parafusos situados nos cantos direito e esquerdo da parte de trás do televisor com um objecto como uma moeda.



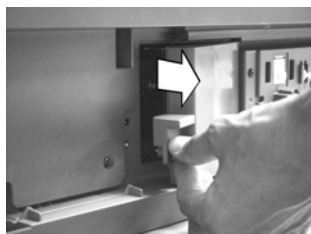
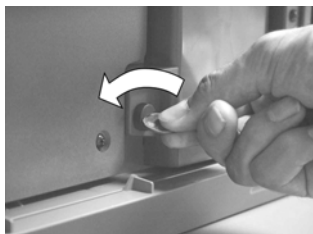
3 Retire o painel frontal.

Retire o painel frontal sem mover o televisor.

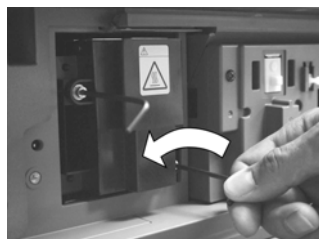


Segure o lado direito e o lado esquerdo do painel frontal com os dedos e puxe dele para a frente. Tome atenção para não entalar as unhas.

4 Desaperte o parafuso com um objecto como uma moeda e retire a tampa da lâmpada.



5 Desaperte os dois parafusos e retire a lâmpada.



Desaperte os dois parafusos
chave sextavada fornecida.



Retire a lâmpada segurando-a pela pega.



A lâmpada ainda fica extremamente quente imediatamente depois de desligar a energia. Tome atenção que não toque no vidro frontal ou na área circundante da lâmpada ou no vidro do compartimento da lâmpada.

6 Instale a nova lâmpada.

Coloque a nova lâmpada solidamente no seu compartimento e aperte os parafusos firmemente utilizando a chave sextavada fornecida.

7 Coloque a tampa da lâmpada.

Aperte o parafuso firmemente com um objecto como uma moeda.

8 Coloque o painel frontal.

Coloque o painel frontal fazendo entrar o lado direito e o esquerdo no seu lugar. Depois, aperte de novo os dois parafusos situados nos cantos direito e esquerdo da parte de trás do televisor.

PT

Especificações Técnicas

Sistema de TV:

Dependendo do país que tiver seleccionado:

B/G/H, D/K, L, I

Sistema de cor:

PAL

SECAM, NTSC 3.58, 4.43 (só em Vídeo In)

Cobertura de canais:

VHF: E2-E12

UHF: E21-E69

CATV: S1-S20

HYPER: S21-S41

D/K: R1-R12, R21-R69

L: F2-F10, B-Q, F21-F69

I: UHF B21-B69

Sistema do painel:

Painel LCD (Visor de Cristal Líquido).

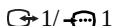
Tamanho da imagem

projectada:

- KF-42SX300: 42 polegadas (aprox. 107 cm diagonal de imagem).
- KF-50SX300: 50 polegadas (aprox. 127 cm diagonal de imagem).
- KF-60SX300: 60 polegadas (aprox. 153 cm diagonal de imagem).

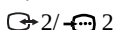
Terminais posteriores:

• AV1



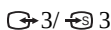
Euroconector de 21 pinos (norma CENELEC) incluindo entrada de áudio / vídeo, entrada RGB, saída de áudio / vídeo de TV.

• AV2



Euroconector de 21 pinos (norma CENELEC) incluindo entrada de áudio / vídeo, entrada RGB, saída de áudio / vídeo de monitor.

• AV3



Euroconector de 21 pinos (norma CENELEC) incluindo entrada de áudio / vídeo, entrada de S-Vídeo, entrada de áudio / vídeo seleccionável e ligação SmartLink.

• Saídas de áudio

(Esquerda/Direita) - tomadas RCA.

• Mini-tomada de entrada de áudio de PC.

• PC Entrada para PC.

Terminais frontais:

• 4 Entrada de S-Vídeo – DIN de 4 pinos

• 4 Entrada de vídeo – tomada RCA

• 4 Entrada de áudio – tomada RCA

• Tomada para auscultadores

Saída de som:

2 x 20 W (potência musical)

2 x 10 W (RMS)

Woofer:

30 W (potência musical)

15 W (RMS)

Consumo de energia:

210 W

Consumo de energia em modo

Standby:

≤ 1 W

Dimensões (larg x alt x prof):

• KF-42SX300:

Aprox. 1200 x 820 x 370 mm.

• KF-50SX300:

Aprox. 1376 x 923 x 442 mm.

• KF-60SX300:

Aprox. 1618 x 1062 x 542 mm.

Peso:

• KF-42SX300: aprox. 29.5 kg.

• KF-50SX300: aprox. 37.5 kg.

• KF-60SX300: aprox. 48.5 kg.

Acessórios fornecidos:

- 1 Telecomando (RM-906)
- 2 pilhas tipo IEC (tamanho AAA)
- 1 Cabo de entrada para PC
- 1 Chave sextavada.
- 2 Suportes.
- 2 Parafusos.
- 1 Pano de limpeza.

Outras características:

- Filtro digital em pente (Alta resolução).
- Teletexto, Fasttext, TOPtext.
- NextView.
- SmartLink.
- Detecção automática de sistema de televisão.
- Dolby Virtual.
- BBE Digital.
- NICAM.
- PAP (do inglês "Picture And Picture = 2 imagens no ecrã).
- ACI (do inglês "Auto Channel Installation" = Instalação Automática de Canais).
- Formato automático.

Design e especificações sujeitos a alteração sem aviso prévio.

Este manual de instruções foi impresso em:

Papel Ecológico - Isento de cloro 

Especificações da entrada para PC

Regulação da entrada para PC

Frequência do sinal de entrada:
Horizontal: 31,4 - 48,4 KHz.
Vertical: 59 - 61 Hz.
Resolução máxima: 1024 pontos x -768 linhas.

Tabela de regulação modo sintonizar para PC 🗨

Nº	Resolução (pontos x linhas)	Modo gráfico	Horizontal frequência (kHz)	Vertical frequência (Hz)
1	640 x 480	VESA 60	31.469	59.940
2	800 x 600	VESA 60	37.879	60.317
3	1024 x 768	VESA 60	48.363	60.004

Solução de problemas



Apresentamos abaixo algumas soluções simples para resolver problemas que possam afectar a imagem e o som.

TV

Problema	Solução
Ausência de imagem (o ecrã aparece escuro) e de som.	• Verifique a ligação da antena. • Ligue o televisor e pressione o botão da parte frontal do aparelho. • Se o indicador do televisor estiver aceso, pressione o botão TV do telecomando.
A imagem é deficiente ou inexistente (o ecrã aparece escuro), mas a qualidade de som é boa.	• Usando o sistema de menús, entre no menú de "Ajuste da Imagem" e seleccione "Recomeço" para recuperar os ajustes de fábrica (ver página 13).
Ausência de imagem ou do menú de informação do equipamento opcional ligado ao Euroconector.	• Assegure-se de ter ligado o equipamento opcional e pressione várias vezes o botão do telecomando até que o símbolo de entrada correcta apareça no ecrã (ver página 25).
Boa qualidade de imagem, mas não há som.	• Pressione o botão + do telecomando. • Verifique se a opção "Altifalantes TV" dentro do menú "Ajuste do Som" está seleccionada na posição "Sim" (ver página 14). • Verifique se os auscultadores estão ligados à tomada.
Não há cor nos programas a cores.	• Utilizando o sistema de menús, entre no menú "Ajuste da Imagem" e seleccione "Recomeço" para recuperar os ajustes de fábrica (ver página 13).
Ao ligar o televisor, não aparece o canal que estava a ver antes de desligar o televisor.	• Isto não é um mau funcionamento do televisor. Pressione os botões numéricos do telecomando para seleccionar o canal desejado.
A imagem aparece distorcida quando muda de canal ou entra no teletexto.	• Desligue o equipamento ligado ao Euroconector de 21 pinos na parte de trás do televisor.
Aparecem caracteres incorrectos quando está a ver o teletexto.	• Utilizando o sistema de menús, entre no menú "País" (ver página 18) e seleccione o país em que o televisor está a ser utilizado. Para idiomas de alfabeto cirílico, recomendamos seleccionar Rússia caso o país desejado não apareça na lista.
Aparecem caracteres incorrectos quando está a ver NexTVView.	• Utilizando o sistema de menú, entre no menú "Idioma" (ver página 18) e seleccione o idioma que está a ser utilizado na emissão do NexTVView.
Imagem com ruído.	• Utilizando o sistema de menús, seleccione o menú de "Sintonia Manual" e ajuste "Sintonia Fina" (AFT) para obter uma melhor recepção da imagem (ver página 20). • Utilizando o sistema de menús, seleccione a opção "Redução de Ruído" no menú de "Ajuste de Imagem" e seleccione "Sim" para reduzir o ruído de imagem (ver página 13).
A imagem não é codificada correctamente quando vê uma canal codificado através de um decodificador ou um Set Top Box ligado ao Euroconector 3/ 3.	• Mediante o sistema de menús, entre no menú "Especificações" e seleccione a "Saída de AV3" em "TV" (ver página 17). • Assegure-se de que o Descodificador ou o Set Top Box não está ligado no Euroconector 2/ 2.

continua...

Problema	Solução
Os botões , , e não funcionam no modo PAP.	A navegação PAP ("2 Imagens no ecrã") é possível unicamente no modo de televisão. Verifique se o Selector de Equipamento está na posição TV.
O telecomando não funciona.	- Tenha a certeza de estar a apontar para o receptor do telecomando (ver página 8). - Verifique se o botão do Selector de Equipamento do telecomando está na posição adequada, de acordo com o aparelho que está a utilizar (VCR (para videogravador), TV ou DVD). - Se não for possível controlar o DVD ou o Vídeo, estando o botão do Selector de Equipamento na posição correcta. Introduza novamente o código necessário, conforme explicado na página 26. - Substitua as pilhas.
O indicador de Standby do televisor pisca.	Contacte o Serviço de Assistência Técnica mais próximo.
O indicador da lâmpada no televisor brilha.	Desligue o televisor. Ligue novamente o televisor. Caso o indicador da lâmpada esteja ainda iluminado, deve substituir a lâmpada interna. Para mais informações, consulte as páginas 28 e 29.

PC

Problema	Solução
Se nenhuma imagem for visualizada e aparecer no ecrã a mensagem SEM SINCRON.	- Verifique se o cabo de sinal de vídeo está ligado adequadamente e se todas as fichas estão firmemente ajustadas nas suas tomadas. - Verifique se os pinos da tomada de entrada de vídeo 15-Dsub não estão tortos ou forçados. Formato de saída de PC - Verifique que o formato do sinal de saída do PC se encontra ajustado ao formato correspondente para o televisor. Caso não, ajuste a resolução e restabeleça o nível para o sinal correspondente (consulte a página 31). Problemas causados pelo computador ligado. - O computador está em modo de poupança de energia. Pressione qualquer tecla no teclado do computador. - Verifique se o computador está ligado. - Verifique que o teclado do computador está correctamente ligado. - Verifique se a placa gráfica está completamente ajustada na ranhura adequada. - Quando se tratar de um computador de bolso, certifique-se de que o sinal de monitor está ajustado à saída externa, e que o sinal sai correctamente ao televisor.
Algumas linhas da imagem não são correctamente visualizadas.	Utilizando o sistema de menús, seleccione o menú de "Ajuste da imagem" e ajuste a opção de "Lines Correction" entre -20 e +20 (ver página 13).
As letras imprecisas, as linhas verticais, as sombras ou o ruído são visíveis em desenhos pormenorizados.	As letras pequenas, os desenhos de malha ou com pequenos quadros podem não ser visualizados com precisão. Neste caso, aumente o tamanho das fontes e/ou reduza o brilho do desenho de malha.
Os ecrãs de Configuração ou de Arranque do PC podem não ser visualizados.	Dependendo do PC, os ecrãs de Configuração ou Arranque podem não ser visualizados por causa do formato de saída da imagem. Estes ecrãs podem ser visualizados no monitor do PC.



Em caso de avaria, o seu televisor deverá ser visto por pessoal qualificado.
Não abra nunca o televisor.

PT

Inledning

Tack för att du har valt denna produkt från Sony.

Innan du använder din nya TV-apparat, läs noga igenom denna bruksanvisning och spara den för framtida referens.

• Symboler som används i bruksanvisningen:

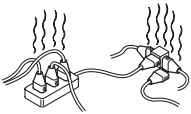
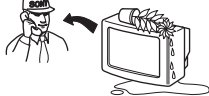
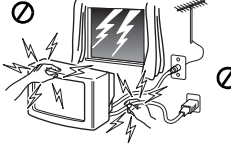
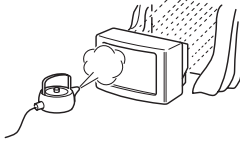
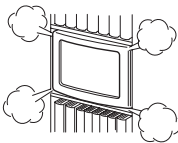
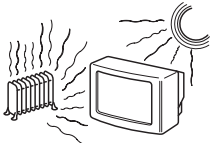
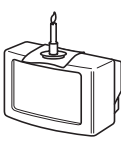
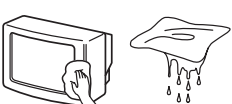
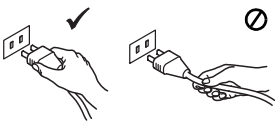
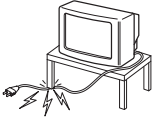
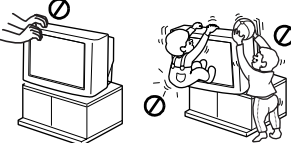
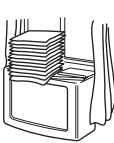
-  Viktig information.
-  Information om en funktion.
- 1, 2... Sekvens av instruktioner.
-  Vitskuggade knappar på fjärrkontrollen markerar de knappar du måste trycka på för att följa instruktionerna i tur och ordning.
-  Informerar dig om resultatet av instruktionerna.

Innehållsförteckning

Inledning	3
Säkerhetsinformation	4
Översikt och installation	
Kontrollera medföljande tillbehör	6
Sätta i batterier i fjärrkontrollen	6
Översikt över fjärrkontrollens knappar	7
Översikt över TV-apparatens knappar	8
Ansluta antenn och video	9
Stabilisering av TV-apparaten	9
När du använder TV-apparaten första gången	
Slå på TV-apparaten och automatisk kanalinställning	10
TV-funktioner	
Använda menysystemet	12
 Bildjusteringsmeny	13
 Ljudjusteringsmeny	14
 Finnessmeny	16
Autoformat	16
AV3 Utsignal	17
Anslutningsguide	17
RGB Center	17
 Inställningsmeny	18
Språk	18
Land	18
Automatisk kanalinställning	18
Kanalsortering	18
Programnamn	19
AV-namn	19
Manuell kanalinställning	20
PAP (Bild Och Bild)	21
Text-TV	22
NexTVView	23
Övrig information	
Ansluta utrustning till TV-apparaten	24
Visa bilder från utrustning ansluten till TV-apparaten	25
Konfigurera fjärrkontrollen för video eller DVD	26
Bästa tittposition	27
Byta lampa	28
Tekniska specifikationer	30
Specifikationer för PC-ingång	31
Felsökning	32
Så här lyfter du TV-apparaten	Baksida

SE

Säkerhetsinformation

 Denna tv-apparat är konstruerad endast för 220-240V AC. Tänk på att inte ansluta alltför många apparater till samma elektriska uttag, då detta kan orsaka brand eller elektriskt överslag.	 Med tanke på säkerheten och miljön, rekommenderas att inte lämna tv-apparaten i standby-läge, om den inte ska användas på en längre tid. Dra ut nätsladden ur vägguttaget. Emellertid behöver vissa tv-modeller ström hela tiden för vissa funktioner, för att fungera korrekt. Instruktionerna i denna bruksanvisning anger i så fall om detta gäller.	 Stoppa aldrig in främmande föremål genom bakstycket, då detta kan orsaka brand eller elektriskt överslag. Spill aldrig någon vätska in i apparaten. Om något föremål eller någon vätska hamnat i apparaten, drag genast ur nätsladden och kontakta auktoriserad service.
 Öppna inte höljet eller bakstycket på tv:n. Kontakta auktoriserad service vid eventuella fel.	 För din egen säkerhet, rör inte tv:n, nätsladden eller antennkabeln vid åskväder, eller vid risk för åskväder.	 För att förhindra brand eller elektriskt överslag, utsätt aldrig tv:n för regn eller fukt.
 Täck inte för ventilationshålen på tv:n. Lämna minst 10 cm fritt utrymme runt tv:n för ventilation.	 Placera inte tv:n på varma, fuktiga eller onormalt smutsiga platser. Installera inte tv:n där den kan utsättas för mekaniska vibrationer.	 För att förhindra brand, placera inte eldfarliga eller öppna ljus (t.ex. stearinljus) nära tv:n.
 Rengör skärmen och höljet med en mjuk fuktad duk. Använd inte rengöringssvamp, alkaliskt rengöringsmedel, skurpulver eller lösningar, som alkohol eller bensin, eller antistatiska sprayer. Som en extra säkerhetsåtgärd, dra ur tv:ns nätsladd före rengöring.	 För att dra ur nätsladden ur uttaget, håll i själva kontakten, inte i sladden.	 Placera inte tunga föremål på nätsladden, eftersom den då kan skadas och fara uppstå. Linda upp ev. överflödiga sladdlängd på hållarna på tv:ns bakstycke.
 Placera tv:n på en säker och stabil bänk. Försök aldrig att flytta tv:n och bänken samtidigt – flytta dem alltid separat. Placera inte tv:n liggande på sidan eller på bakstycket. Låt inte barn klättra på tv:n eller på bänken.	 Dra ur nätsladden innan du flyttar tv:n. Undvik ojämna underlag och utsätt inte tv:n för stötar mot andra föremål. Om tv:n har tappats, eller blivit skadad på annat sätt, låt en auktoriserad verkstad omedelbart kontrollera den.	 Täck inte för ventilationshålen på tv:n med någonting, som t.ex. gardiner eller tidningar etc.

Övrig säkerhetsinformation



- Blockera inte och täck inte över ventilationsöppningarna som sitter längst ned och baktill på TV:ns vänstra sida. För fullgod ventilation måste avståndet till väggen vara minst 10 cm.
- När TV:n har flyttats från en kall till en varm plats, eller om rumstemperaturen plötsligt ändras, kan TV-bilden vara oskarp eller till vissa delar uppvisa bristfällig färgkvalitet. Detta beror på att kondens har bildats på speglarna eller linserna inuti TV:n. Låt fukten dunsta innan du använder TV:n.
- För att få en klar bild, utsätt inte bildskärmen för direkt belysning eller direkt solsken. Använd gärna nedåtriktade spotlights monterade i taket.
- Denna TV har tillverkats med den senaste LCD-tekniken (från engelskans "Liquid Crystal Display" = Bildskärm med flytande kristaller). Trots att de strängaste standarder har tillämpats i tillverkningen av TV:n kan det hända att bildskärmen uppvisar en och annan svart eller ljus punkt (röd, grön eller blå) under vissa mottagningsförhållanden. Det går inte att ta bort dem och det är inte något feltillstånd.
- TV:ns bildskärm är antireflexbehandlad. Följ nedanstående råd för att inte skada bildskärmen:
 - För att damma av bildskärmen, torka av den med medföljande rengöringstrasa eller en annan mjuk trasa.
 - Rengör bildskärmen och höljet med en mjuk och lätt fuktig trasa. Använd aldrig svampar med slipeffekt, alkaliska rengöringsmedel, skurpulver, lösningsmedel såsom alkohol eller bensin, eller antistatisk spray. För säkerhets skull, koppla loss TV:n från eluttaget innan du rengör den.
 - Undvik att vidröra bildskärmen och var noga med att inte repa ytan med hårda föremål.

Kontrollera medföljande tillbehör



En fjärrkontroll (RM-906)



Två batterier (typ AAA)



Två fästen



En insexnyckel



1 Ingångskabel för PC
(persondator)



Två skruvar



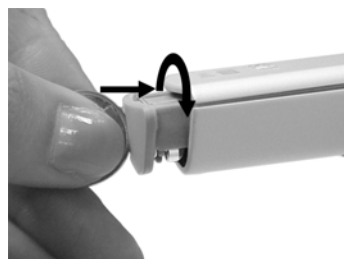
En rengöringstrasa

Sätta i batterier i fjärrkontrollen

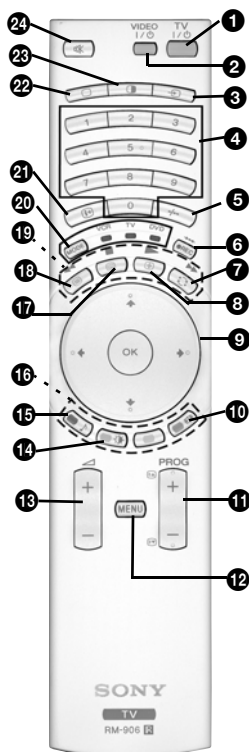


Var noga med att sätta i batterierna åt rätt håll (+ / -).

Tänk på att alltid kassera använda batterier enligt gällande miljöbestämmelser.

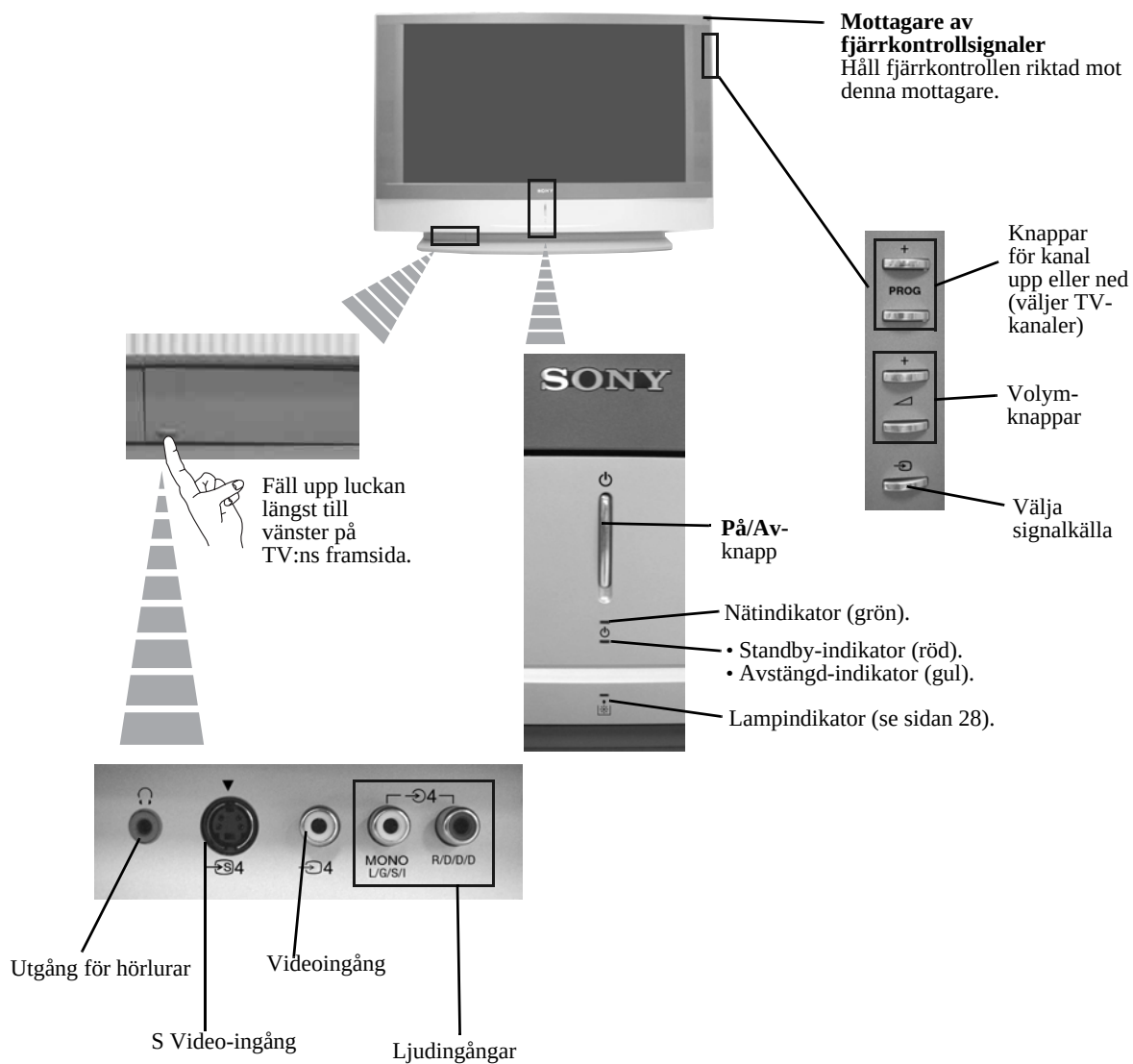


Översikt över fjärrkontrollens knappar



- 1 TV II / ϕ : För att tillfälligt stänga av TV:n (viloläge):**
 Tryck på denna knapp för att tillfälligt stänga av TV:n (standby-indikatorn ϕ på TV:n tänds). Tryck på knappen en gång till för att slå på TV:n från viloläget.
 - För att spara energi rekommenderar vi att du stänger av TV:n helt när den inte är i bruk.
 - Efter 15 minuter utan TV-signal, och utan att någon knapp tryckts in, ställs TV:n automatiskt i viloläge.
- 2 Video eller DVD På/Av:** Tryck på denna knapp för att slå på eller stänga av din video eller DVD-spelare.
- 3 Välja signalkälla:** Tryck på denna knapp upprepade gånger tills symbolen för önskad signalkälla visas på TV-skärmen. Se sidan 25.
- 4 Välja TV-kanaler:** Med Mediaväljaren (20) inställd på TV, tryck på dessa knappar för att välja kanaler. Den andra siffran i tvåsiffriga programnummer måste matas in inom 2,5 sekunder.
- 5 Välja tvåsiffriga videokanalnummer:** Med Mediaväljaren (20) inställd på VCR (video), tryck på denna knapp för att välja tvåsiffriga kanaler. För t.ex. kanalnummer 23, tryck först på -- och sedan på knapparna 2 och 3.
- 6 a) Inspelningsknapp:**
 Med Mediaväljaren (20) inställd på VCR (video), tryck på denna knapp för att spela in program.
b) Återställa fabriksinställningar:
 Håll denna knapp intryckt minst 3 sekunder för att återställa bild- och ljudinställningarna till de fabriksinställda nivåerna. Då ställs också TV:n i installationsläge och menyn "Automatisk kanalinställning" visas på skärmen. Se avsnitt "Slå på TV-apparaten och automatisk kanalinställning" (sidan 11, steg 5) i denna bruksanvisning.
- 7 Titta på senast valda kanal:** Med Mediaväljaren (20) inställd på TV, tryck på denna knapp för att återgå till föregående kanal du tittade på (du måste ha tittat på den minst 5 sekunder).
- 8 Frysa text-TV-sida:** I text-TV-läge, tryck på denna knapp för att frysa en text-TV-sida. Tryck en gång till för att avbryta frysningen.
- 9 a) Visa ett kanalregister:** Med Mediaväljaren (20) inställd på TV, och med MENU avstängd, tryck på OK för att visa en kanalöversikt. Om du vill välja en kanal, tryck på $\downarrow$ eller $\uparrow$ och sedan åter på OK för att titta på den valda kanalen.
b) Navigator: Med Mediaväljaren (20) inställd på TV, och med MENU (12) aktiverad, använd dessa knappar för att navigera genom TV:ns menysystem, se sidan 12.
- 10 Välja bildformat:** Tryck på denna knapp flera gånger för att ändra bildformatet på TV-skärmen. Se sidan 27.
- 11 Välja TV-kanaler:** Tryck på dessa knappar för att välja nästa eller föregående TV-kanal.
- 12 Menysystem:** Tryck på denna knapp för att ta fram TV:ns menysystem, se sidan 12.
- 13 Justera volym:** Tryck på dessa knappar för att öka eller minska ljudvolymen.
- 14 Välja bildinställning:** Tryck på denna knapp flera gånger för att ändra bildinställningen. För mer information om de olika bildinställningarna, se sidan 13.
- 15 Välja ljudeffekt:** Tryck på denna knapp flera gånger för att ändra ljudeffekten. För mer information om de olika ljudeffekterna, se sidan 14.
- 16 Fastext (Snabbtext):** I text-TV-läge kan dessa knappar användas som Fastext-knappar. Se sidan 22 för mer information.
- 17 NexTView:** Tryck på denna knapp för att ta fram NexTView. För mer information, Se sidan 23.
- 18 Text-TV:** Tryck på denna knapp för att ta fram text-TV. Se sidan 22 för mer information.
- 19 Använda video eller DVD:** Med Mediaväljaren (20) inställd på VCR (video) eller DVD kontrollerar dessa knappar huvudfunktionerna på din videobandspelare eller DVD-spelare när fjärrkontrollen har programmerats. Se sidan 26.
- 20 Mediaväljare:** Tryck på denna knapp för att välja den enhet du vill använda: TV, VCR (video) eller DVD. En grön kontrollampa tänds kortvarigt för att visa vilken enhet du har valt. Se sidan 26 för mer information.
- 21 Visa Info:** Tryck på denna knapp för att visa all skärminformation såsom kanalnummer, etc. Tryck på knappen en gång till för att avbryta.
- 22 Välja TV-läge:** Tryck på denna knapp för att stänga av Tvåbildsfunktionen (PAP), text-TV eller videoingången.
- 23 PAP (Bild Och Bild):** Tryck på denna knapp för att dela upp TV-skärmen i två fönster så att du kan titta på två kanaler samtidigt, se sidan 21.
- 24 Stänga av ljudet:** Tryck på denna knapp för att stänga av TV-ljudet. Tryck på knappen en gång till för att återställa ljudet.

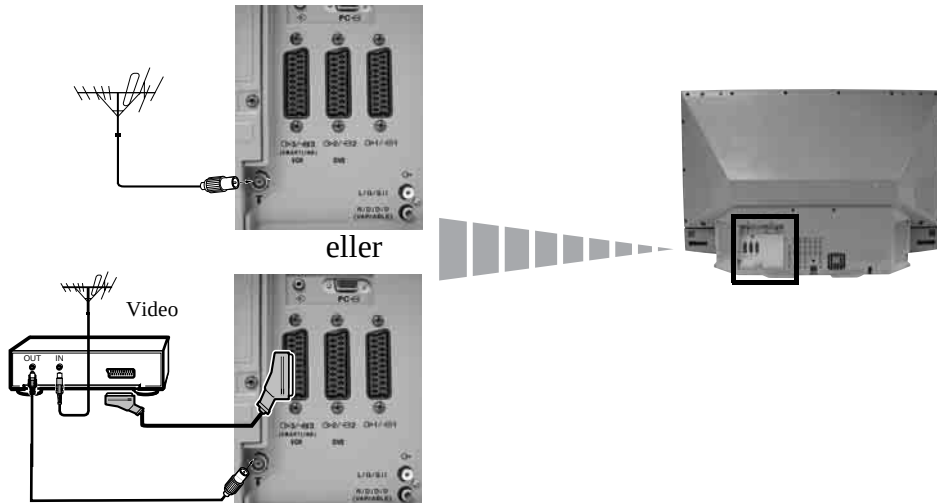
Översikt över TV-apparatens knappar



Ansluta antenn och video



- Anslutningskablar medföljer inte.
- Se sidan 24 för mer information om videoanslutningar och anslutning av annan utrustning.



Användningen av Scart-kabel är valfri. Om du använder detta anslutningsalternativ kan bild- och ljudkvaliteten förbättras när du använder en videobandspelare.



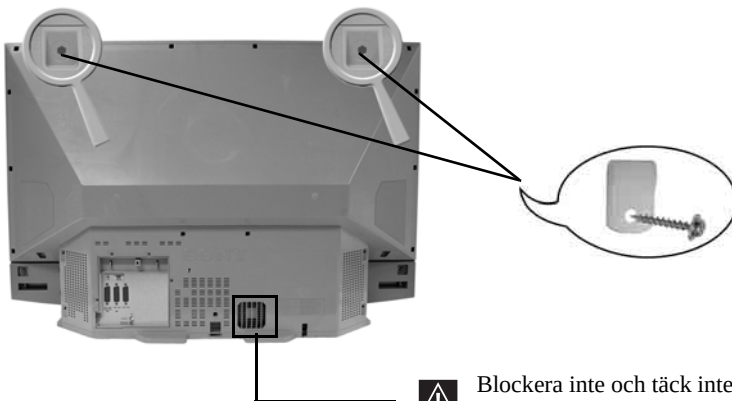
Om du inte använder en Scart-kabel måste du manuellt ställa in videon på en reservkanal när den automatiska inställningsproceduren är klar. Se "Manuell kanalinställning" på sidan 20. Se också efter i bruksanvisningen till din videobandspelare hur du hittar videons utgångskanal.

Stabilisering av TV-apparaten



När inställningen av TV:n är klar, säkra TV:n mot t.ex. en vägg med medföljande fästen och skruvar för säkerhets skull.

1 Montera de två medföljande fästena och skruvarna upptill på TV:ns baksida.



Blockera inte och täck inte över TV:ns ventilationsöppningar. För fullgod ventilation måste avståndet till väggen vara minst 10 cm.

2 För igenom en kraftig wire eller kedja genom hålet i varje fäste och säkra mot en vägg, pelare eller liknande.

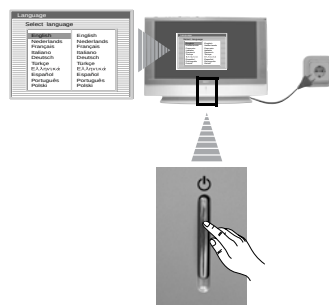
Slå på TV-apparaten och automatisk kanalinställning

i När du slår på din TV första gången visar den en serie menyer där du kan: 1) välja vilket språk du vill ha på TV-menyer, 2) välja i vilket land TV:n används, 3) se hur extern utrustning skall anslutas till TV:n, 4) söka och lagra alla tillgängliga kanaler (TV-sändningar) och 5) ändra i vilken ordning kanalerna (TV-sändningar) skall visas på TV:n.

Om du senare behöver ändra någon av dessa inställningar kan du göra detta genom att välja önskad funktion på inställningsmenyn .



- 1** Anslut TV:ns nätkabel till eluttaget (220-240 V / 50 Hz). När TV:n ansluts första gången slås den i regel på automatiskt. Om TV:n är avstängd, slå på den genom att trycka in  På/Av-knappen. När du slår på TV:n första gången visas automatiskt en **Language** (Språk-meny) på skärmen.



- 2** Tryck på knapp , ,  eller  på fjärrkontrollen för att välja ditt språk. Tryck sedan på **OK**-knappen för att bekräfta ditt val. Från och med nu visas alla menyer på det språk du valt.



- 3** **Land**-menyn visas automatiskt. Tryck på knapp  eller  för att välja landet där du använder TV:n. Tryck på **OK**-knappen för att bekräfta ditt val.

- i** Om landet där du skall använda TV:n inte finns med på listan, välj "Av" i stället för ett land.
- För att undvika felaktiga text-TV-tecken för kyrilliska språk rekommenderar vi att du väljer Ryssland om ditt eget land inte finns med på listan.

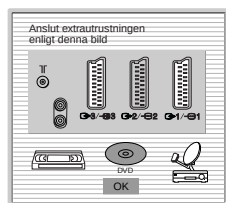


fortsättning...

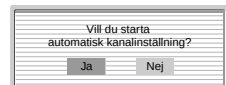
- 4 Ett kopplingsschema visas där du kan se hur du ska ansluta olika utrustningar till din TV. Följ instruktionerna och tryck slutligen på **OK**-knappen för att ta bort schemat och fortsätta den automatiska processen.



När den automatiska inställningsproceduren är klar, och den externa utrustningen har anslutits, rekommenderar vi att du följer instruktionerna i avsnittet "Anslutningsguide" på sidan 17 för att erhålla de bästa inställningarna för din externa utrustning.



- 5 Menyn Autom. kanalinställ. visas på TV-skärmen. Tryck på **OK**-knappen för att välja Ja.



- 6 TV-apparaten börjar nu automatiskt att söka och lagra alla tillgängliga TV-kanaler.



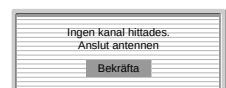
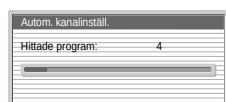
Denna procedur kan ta några minuter. Var tålmodig och tryck inte på några knappar, annars kan inte den automatiska inställningen slutföras.



I vissa länder installerar TV-sändaren kanalerna automatiskt (ACI-system). I så fall skickar TV-sändaren en meny där du kan välja din stad genom att trycka på knapp **↓** eller **↑** och sedan på **OK** för att lagra kanalerna.



Om inga kanaler hittades under den automatiska kanalinställningen visas ett meddelande på skärmen som ber dig ansluta antennen. Kontrollera antennanslutningen (se sidan 9). Tryck på **OK**-knappen för att starta om den automatiska kanalinställningen.

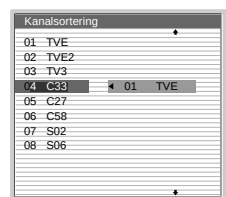
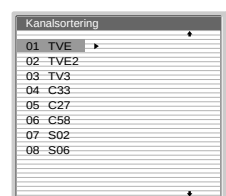


- 7 När alla tillgängliga kanaler har registrerats och lagrats visas automatiskt menyn **Kanalsortering** på skärmen där du kan ändra i vilken ordning kanalerna ska lagras.

a) Om du vill behålla kanalerna i den automatiskt skapade ordningen går du vidare till steg 8.

b) Om du vill lagra kanalerna i en annan ordning:

- 1 Tryck på knapp **↓** eller **↑** för att välja programnumret med den kanal (TV-sändning) du vill flytta. Tryck på knapp **➡**.
- 2 Tryck på knapp **↓** eller **↑** för att välja det nya programnumret för den valda kanalen (TV-sändning). Tryck på **OK**-knappen för att lagra inställningen.
- 3 Upprepa steg b)1 och b)2 om du vill ändra ordningen på andra kanaler.



- 8 Tryck på **MENU**-knappen för att ta bort menyn från TV-skärmen.



Din LCD-TV (från engelskans "Liquid Crystal Display" = Bildskärm med flytande kristaller) är nu klar att användas.

Använda menysystemet



Din LCD-TV använder ett system av skärmmenyer för att vägleda dig genom olika funktioner och inställningar. Använd följande knappar på fjärrkontrollen för att hantera menysystemet:



1 För att ta fram menyerna:

Tryck på **MENU**-knappen för att ta fram den första menynivån.



2 För att navigera genom menyerna:

- För att markera och välja önskad meny eller funktion, tryck på **↓** eller **↑**.
- För att öppna den valda menyn eller funktionen, tryck på **OK** eller **→**.
- För att återgå till den senaste menyn eller funktionen, tryck på **OK** eller **←**.
- För att ändra inställningarna av den valda funktionen, tryck på **↓/↑/←** eller **→**.
- För att bekräfta och lagra dina inställningar, tryck på **OK**.



3 För att stänga av menyskärmarna:

Tryck på **MENU**-knappen för att ta bort menyn från TV-skärmen.

Bildjusteringsmeny



 På menyn "Bildjustering" kan du ändra bildinställningarna.

Gör så här:

Tryck på **MENU**-knappen och sedan på **OK** för att ta fram denna meny. Tryck sedan på **↓** eller **↑** för att välja önskad funktion och tryck därefter på **OK**. Här nedan kan du läsa hur du ska hantera varje funktion.



Bildinställning Med denna funktion kan du anpassa bildinställningen efter det program du tittar på. När du har valt denna funktion, tryck på **OK**. Tryck sedan flera gånger på **↓** eller **↑** för att välja:

Personlig (för individuella inställningar).

Live (för direktsända program, DVD och digitala "Set Top Box"-mottagare).

Film (för filmer).

När du har valt önskad funktion, tryck på **OK** för att lagra inställningen.

 Inställningarna av "Ljusstyrka", "Färg" och "Skärpa" för "Live" och "Film" är fabriksinställda för att erhålla bästa bildkvalitet.

Kontrast Tryck på **←** eller **→** för att reducera eller förstärka bildkontrasten. Tryck sedan på **OK** för att lagra inställningen.

Ljusstyrka Tryck på **←** eller **→** för att göra bilden mörkare eller ljusare. Tryck sedan på **OK** för att lagra inställningen.

Färg Tryck på **←** eller **→** för att öka eller minska färgintensiteten. Tryck sedan på **OK** för att lagra inställningen.

Färgton Tryck på **←** eller **→** för att reducera eller förstärka de gröna tonerna. Tryck sedan på **OK** för att lagra inställningen.

Skärpa Tryck på **←** eller **→** för att minska eller öka bildskärpan. Tryck sedan på **OK** för att lagra inställningen.

Normalinst. Tryck på **OK** för att återställa bilden till fabriksinställningarna.

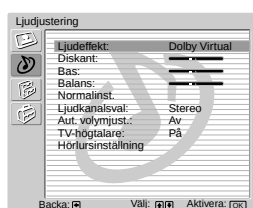
Brus-reducering Denna funktion är aktiverad (**På**) för att automatiskt reducera "snö" i den mottagna TV-signalen. För att avbryta denna funktion, tryck på **↓** eller **↑** för att välja **Av**.

Färgton Med denna funktion kan du ändra nyansen i bilden. När du valt denna funktion, tryck på **→**. Tryck sedan flera gånger på **↓** eller **↑** för att välja: **Varm** (ger de vita färgerna en röd färgton), **Normal** (ger de vita färgerna en neutral färgton), **Kall** (ger de vita färgerna en blå färgton). Tryck slutligen på **OK** för att lagra inställningen.

Lines Correction När du tittar på en RGB-signal via PC -kontakten kanske vissa bildlinjer inte visas på rätt sätt. För att rätta till detta problem, välj detta alternativ och tryck på **→**. Tryck sedan flera gånger på **↓** eller **↑** för att korrigera bilden mellan -20 och +20. Tryck slutligen på **OK** för att lagra inställningen.

-  "Ljusstyrka", "Färg" och "Skärpa" visas endast och kan endast ändras om "Bildinställning" är inställd på "Personlig".
- "Färgton" visas endast och kan endast ändras för NTSC-signalen (t.ex. videoband från USA).
- För en RGB-signal ansluten till PC -kontakten visas endast "Kontrast", "Ljusstyrka" och "Lines Correction". Dessa kan då också ändras.

Ljudjusteringsmeny



i På menyn "Ljudjustering" kan du ändra ljudinställningarna.

Gör så här:

Tryck på **MENU**-knappen och sedan på **↓** för att välja **Ljudeffekt**. Tryck därefter på **OK** för att ta fram denna meny. Tryck sedan på **↓** eller **↑** för att välja önskad funktion och tryck på **OK**. Här nedan kan du läsa hur du ska hantera varje funktion.



Ljud-effekt

Med denna funktion kan du anpassa ljudeffekten. När du har valt denna funktion, tryck på **OK**. Tryck sedan flera gånger på **↓** eller **↑** för att välja:

- Av** Ingen speciell ljudeffekt.
- Naturlig** Ger en tydligare och detaljrikare ljudåtergivning med hjälp av "BBE Högdefinitions Ljudsystem"*.
- Dynamisk** "BBE Högdefinitions Ljudsystem"* ger ett klarare och tydligare ljud för bättre ljudupplevelse och musikalisk naturtrogenhet.
- Dolby**** Dolby Virtual simulerar ljudeffekten hos "Dolby Surround Pro
- Virtual** Logic".

När du har valt önskat alternativ, tryck på **OK** för att lagra inställningen.

Diskant

Tryck på **←** eller **→** för att dämpa högfrekventa toner. Tryck sedan på **OK** för att lagra inställningen.

Bas

Tryck på **←** eller **→** för att dämpa eller förstärka lågfrekventa toner. Tryck sedan på **OK** för att lagra inställningen.

Balans

Tryck på **←** eller **→** för att flytta ljudet mellan vänster och höger högtalare. Tryck sedan på **OK** för att lagra inställningen.

Normalinst.

Tryck på **OK** för att återställa ljudet till fabriksinställningarna. Tryck sedan på **OK** för att lagra inställningen.

Ljudkanalsval • För stereosändning:

Tryck på **↓** eller **↑** för att välja **Stereo** eller **Mono**. Tryck sedan på **OK** för att lagra inställningen.

• För tvåspråkig sändning:

Tryck på **↓** eller **↑** för att välja **Mono** (för monokanal om tillgänglig), **A** (för kanal 1) eller **B** (för kanal 2). Tryck sedan på **OK** för att lagra inställningen.

fortsättning...

Aut. volymjust. Tryck på ▼ eller ▲ för att välja **På** (kanalernas ljudvolym är alltid densamma oberoende av den inkommande signalen, t.ex. vid reklamslag) eller **Av** (ljudvolymen ändras enligt den inkommande signalen). Tryck sedan på **OK** för att lagra inställningen.

 Om du väljer "Dolby Virtual" på "Ljudeffekt"-menyn ställs "Aut. volymjust." automatiskt in på "Av" och vice versa.

TV-högtalare Med denna funktion kan du välja att lyssna på ljudet via TV:ns högtalare eller via en extern förstärkare ansluten till ljudutgångarna på TV:ns baksida.

När du valt denna funktion, tryck på **OK**. Tryck sedan flera gånger på ▼ eller ▲ för att välja:

På För att lyssna via TV:ns högtalare.

En Gång Av För att lyssna via den externa förstärkaren endast en gång. När du använder detta alternativ återgår TV:n till standardinställningen "På" när TV:n stängs av eller slås på.

Permanent Av För att alltid lyssna på TV-ljudet via den externa förstärkaren.

När du har valt önskat alternativ, tryck på **OK** för att lagra inställningen.

 Om du har valt "En Gång Av" eller "Permanent Av" kan volymen hos den externa utrustningen också ändras genom att trycka på knapparna  +/- på fjärrkontrollen. När dessa volymknappar trycks in visas symbolen  för att indikera att ljudvolymen du ändrar inte är volymen hos TV-högtalarna utan volymen hos den externa utrustningen.



Hörlursinställning Med denna funktion kan du anpassa volymen i hörlurarna och inställningen av tvåbildsfunktionen (PAP). Se sidan 21 för mer information om tvåbildsfunktionen.

När du valt denna funktion, tryck på **OK**. Tryck sedan flera gånger på ▼ eller ▲ för att välja:

 **Volym** Tryck på ◀ eller ▶ för att minska eller öka ljudvolymen i hörlurarna.

 **Ljudkanalsval**

- För stereosändning:
Tryck på ▼ eller ▲ för att välja **Stereo** eller **Mono**.
- För tvåspråkig sändning:
Tryck på ▼ eller ▲ för att välja **Mono** (för monokanal om tillgänglig), **A** (för kanal 1) eller **B** (för kanal 2).

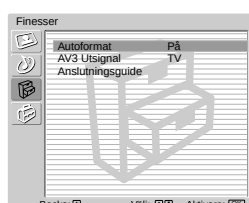
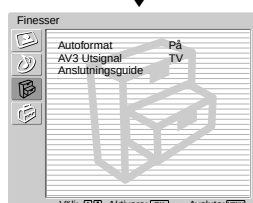
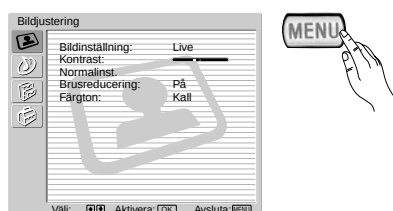
 **PAP-ljud** Välj **Ram** om du vill lyssna på det aktiva bildfönstret (inramat) på tvåbildsskärmen (se sidan 21), välj **Vänster bild** om du vill lyssna på det vänstra bildfönstret eller välj **Höger bild** om du vill lyssna på det högra bildfönstret.

 * "BBE Högdefinitions Ljudsystem" tillverkas av Sony Corporation på licens från BBE Sound, Inc. Systemet är i USA skyddat av patent nr 4.638.258 och 4.482.866. Ordet "BBE" och BBE-symbolen är varumärken tillhörande BBE Sound, Inc.

**Denna TV är konstruerad för att skapa en "surround"-effekt genom att simulera ljudet från fyra högtalare med två högtalare när den inkommande TV-signalen är Dolby Surround-kodad. Ljudeffekten kan förbättras genom att ansluta en lämplig extern förstärkare (se sidan 25 för mer information).

** Tillverkas på licens från Dolby Laboratories. "Dolby" och den dubbla D-symbolen  är varumärken tillhörande Dolby Laboratories.

Finesssmeny



På menyn "Finesser" kan du ändra olika inställningar på TV-apparaten.

Gör så här:

Tryck på **MENU**-knappen och sedan två gånger på **↓** för att välja . Tryck sedan på **OK** för att ta fram denna meny. Tryck sedan på **↓** eller **↑** för att välja önskad funktion och tryck på **OK**. Här nedan kan du läsa hur du ska hantera varje funktion.



AUTOFORMAT

Med denna funktion kan du automatiskt ändra bildskärmens höjd/breddförhållande.

Gör så här:

När du har valt denna funktion, tryck på **OK**. Tryck sedan på **↓** eller **↑** för att välja **På** (om du vill att TV:n automatiskt ska ändra bildformatet enligt den inkommande signalen) eller **Av** (om du vill behålla din egen inställning). Tryck slutligen på **OK** för att lagra inställningen.



Oavsett om du har valt "På" eller "Av" kan du alltid modifiera bildformatet genom att flera gånger trycka på  på fjärrkontrollen för att välja ett av följande format:

SMARTZOOM: Imitation av wide-screen för sändningar i formatet 4:3.



4/3: Konventionell 4:3-bildstorlek, fullständig bildinformation.



14/9: Kompromiss mellan formaten 4:3 och 16:9.



ZOOM: Wide-screen-format för "brevlåde"-filmer.



WIDE: För sändningar i 16:9-format. Fullständig bildinformation.



- I lägena "SMART", "ZOOM" och "14/9" klipps delar av bilden bort upptill och nedtill på skärmen. Tryck på **↓** eller **↑** för att justera bildens position på skärmen (t.ex. för att läsa textade program).
- Endast "WIDE" och "4/3"-funktionen kan väljas för en RGB-signal ansluten till PC  -kontakten.
- Beroende på det mottagna formatet kan svarta band alltid framträda oavsett den valda

fortsättning...

AV3 UTSIGNAL

Med denna funktion kan du välja signalkälla till Scart-kontakten  3 så att du via denna kan spela in signalen som kommer från TV:n eller någon extern enhet som är ansluten till Scart-kontakten  1,  2 eller frontkontaktarna  4 eller  4 och  4.



Om din video stöder SmartLink behöver du inte gå igenom denna procedur.

Gör så här:

När du har tagit fram Finessmenyn enligt beskrivning på föregående sida och valt denna funktion, tryck på OK. Tryck sedan på  eller  för att välja önskad utsignal:

- TV** För att välja antennen som signalkälla.
- AV1** För att välja källor anslutna till  1/ 1.
- AV2** För att välja källor anslutna till  2/ 2.
- AV4** För att välja källor anslutna till  4 eller  4 och  4.
- AUTO** För att välja den signal som visas på TV:n.



- Om du väljer "AUTO" kommer utsignalen alltid att vara den signal som visas på TV-skärmen.
- Om du har anslutit en dekoder till Scart  3/ 3 eller till en video som är ansluten till denna Scart-kontakt, tänk på att alltid ändra "AV3 Utsignal" till "TV" för korrekt avkodning.



ANSLUTNINGSGUIDE

Även om du redan har anslutit den externa utrustningen till TV:n är det viktigt att du följer instruktionerna på denna meny. Du erhåller då de bästa bildinställningarna för din externa utrustning.

Gör så här:

- 1** När du har tagit fram Finessmenyn enligt beskrivning på föregående sida och valt denna funktion, tryck på **OK**. Tryck sedan på  eller  för att välja den utrustning du vill ansluta. Följande är tillgängliga: **SAT** (satellit), **Dekoder**, **DVD**, **Spel**, **VIDEO** eller **DVD rec.** (DVD-inspelare). Tryck sedan på  för att markera den valda utrustningen (utrustning kan också tas bort genom att trycka på ). När du har valt all utrustning som ska anslutas, tryck på  eller  för att välja "**Bekräfta**" och tryck på **OK**.
- 2** En ny meny kommer upp på skärmen som visar vilken Scart-kontakt på TV:ns baksida som ska anslutas till respektive utrustning. Anslut varje utrustning enligt denna information för att erhålla de bästa bildinställningarna.
- 3** När du har anslutit den externa utrustningen, tryck på  eller  för att välja "**OK**" och tryck slutligen på **OK**-knappen på fjärrkontrollen.

Vi rekommenderar att du följer våra anslutningsanvisningar, men om du inte är nöjd med dessa, tryck på  eller  för att välja "Nej" och tryck sedan på OK-knappen. En ny meny visas där du kan bestämma vilka anslutningar du vill göra.

RGB CENTER



Denna funktion är endast tillgänglig om en RGB-källa har anslutits till TV:n.

Detta alternativ ger dig tillfälle att justera bildens horisontella inställning, om detta behövs i samband med att en RGB-källa ansluts.

Gör så här:

När du har tagit fram Finessmenyn enligt beskrivning på föregående sida, och medan du tittar på en RGB-källa, välj funktionen "RGB Center" och tryck på **OK**. Tryck sedan på  eller  för att justera bildens centrum mellan -5 och +5. Tryck slutligen på **OK** för att bekräfta och lagra inställningen.

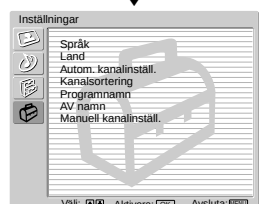
Inställningsmeny



På Inställningsmenyn kan du ändra olika funktioner på TV-apparaten.

Gör så här:

Tryck på **MENU**-knappen och sedan tre gånger på **↓** för att välja . Tryck därefter på **OK** för att ta fram denna meny. Tryck sedan på **↓** eller **↑** för att välja önskad funktion och tryck på **OK**. Här nedan kan du läsa hur du ska hantera varje funktion.



SPRÅK

Med denna funktion kan du välja det språk på vilket menyerna ska visas.

Gör så här:

När du valt denna funktion, tryck på **OK** och fortsätt enligt instruktionerna i steg 2 i avsnittet "Slå på TV-apparaten och automatisk kanalinställning" på sidan 10.

LAND

Med denna funktion kan du välja det land där du ska använda TV:n.

Gör så här:

När du valt denna funktion, tryck på **OK** och fortsätt enligt instruktionerna i steg 3 i avsnittet "Slå på TV-apparaten och automatisk kanalinställning" på sidan 10.

AUTOM. KANALINSTÄLL.

Med denna funktion kan du automatiskt söka och lagra alla tillgängliga TV-kanaler.

Gör så här:

När du valt denna funktion, tryck på **OK** och fortsätt enligt instruktionerna i steg 5 och 6 i avsnittet "Slå på TV-apparaten och automatisk kanalinställning" på sidan 11.

KANALSORTERING

Med denna funktion kan du ändra den ordning i vilken kanalerna (TV-sändning) visas på TV-skärmen.

Gör så här:

När du valt denna funktion, tryck på **OK** och fortsätt enligt instruktionerna i steg 7 i avsnittet "Slå på TV-apparaten och automatisk kanalinställning" på sidan 11.

fortsättning...

PROGRAMNAMN

Med denna funktion kan du namnge kanaler med upp till fem tecken (bokstäver eller siffror).

Gör så här:

- 1 När du har tagit fram Inställningsmenyn enligt beskrivning på föregående sida och valt önskad funktion, tryck på **OK**. Tryck sedan på **↓** eller **↑** för att välja programnumret med den kanal du vill namnge. Tryck sedan på **OK**.
- 2 Med det första elementet markerat i kolumnen **Namn**, tryck på **OK** och **↓**, **↑**, **←** eller **→** för att välja bokstav. Tryck sedan på **OK**.
När du är klar, tryck på **↓**, **↑**, **←** eller **→** för att välja ordet "Slut" på skärmen och tryck sedan på **OK** för att ta bort menyn från skärmen.

 • För att ändra en bokstav, välj "□" på skärmen för att backa och tryck på **OK**.
• För blanksteg, välj "□" på skärmen och tryck på **OK**.

AV-NAMN

Med denna funktion kan du:

- a) Ange ett namn för extern utrustning som du har anslutit till ingångarna på TV:n.

Gör så här:

- 1 När du har tagit fram Inställningsmenyn enligt beskrivning på föregående sida och valt denna funktion, tryck på **OK** och sedan på **↓** eller **↑** för att välja den signalkälla du vill namnge: **AV1**, **AV2** eller **AV3** för de bakre Scart-kontakterna, **AV4** för frontkontakter och **AV5** för PC-ingången. Tryck sedan två gånger på **OK**.
- 2 Ett namn visas automatiskt i namnkolumnen:
 - a) Om du vill använda något av de förinställda namnen, tryck på **↓** eller **↑** för att välja önskat namn och tryck sedan på **OK**.

 De förinställda namnen är: **VIDEO**, **DVD**, **CABLE** (kabel), **GAME** (Spel), **CAM** (videokamera), **SAT** (satellit) eller **PC** (persondator, endast för AV5-kontakten).
 - b) Om du vill använda ett annat namn, välj **Ändra** och tryck på **OK**. Med det första elementet markerat, tryck på **↓**, **↑**, **←** eller **→** för att välja bokstav och tryck sedan på **OK**. När du är klar, tryck på **↓**, **↑**, **←** eller **→** för att välja ordet "Slut" på skärmen och tryck sedan på **OK** för att ta bort menyn från skärmen.

 • För att ändra en bokstav, välj "□" på skärmen för att backa och tryck på **OK**.
• För blanksteg, välj "□" på skärmen och tryck på **OK**.

- b) Ändra den ingående ljudnivån från externa apparater som är anslutna till TV:n.

Gör så här:

När du har tagit fram Inställningsmenyn enligt beskrivning på föregående sida och valt denna funktion, tryck på **OK** och sedan på **↓** eller **↑** för att välja den signalkälla vars ljudnivå du vill ändra: **AV1**, **AV2** eller **AV3** för de bakre Scart-kontakterna, **AV4** för frontkontakter och **AV5** för PC-ingången. Tryck sedan två gånger på **→** för att markera kolumnen **Ljudnivå Scart**. Tryck slutligen på **OK** och **↓** eller **↑** för att ändra ljudnivån mellan -9 och +9.

SE

fortsättning...

MANUELL KANALINSTÄLLNING

Med denna funktion kan du:

- a) Programmera kanaler eller videokanalen en efter en i den ordning du vill ha dem.

Gör så här:

- 1 När du har tagit fram Inställningsmenyn enligt beskrivning på sidan 18, och valt funktionen "Manuell Kanalinställning", tryck på **OK**. Med **Program**-funktionen markerad, tryck på **OK**. Tryck på eller för att välja det programnummer som du vill ställa in kanalen på (för video, välj programnummer "0"). Tryck sedan på .
- 2 Följande funktion är tillgänglig eller inte tillgänglig beroende på det land du valt på "Land"-menyn. När du har valt **System**-funktionen, tryck på **OK**. Tryck sedan på eller för att välja TV-system (**B/G** för västeuropeiska länder, **D/K** för östeuropeiska länder, **L** för Frankrike eller **I** för Storbritannien). Tryck sedan på .
- 3 När du har valt funktionen **Kanalnummer**, tryck på **OK**. Tryck sedan på eller för att välja kanalinställning ("**C**" för markbundna kanaler eller "**S**" för kabelkanaler). Tryck sedan på sifferknapparna för att direkt mata in TV-kanalens nummer eller videosignalens kanalnummer. Om du inte vet kanalnumret, tryck på och eller för att söka efter den. När du har ställt in önskad kanal, tryck två gånger på **OK** för att lagra inställningen.

Upprepa samtliga ovanstående steg för att ställa in och lagra ytterligare kanaler.

- b) Namnge en kanal med upp till fem tecken.

Gör så här:

När du har tagit fram Inställningsmenyn enligt beskrivning på sidan 18, och valt funktionen "Manuell Kanalinställning", tryck på **OK**. Med **Program**-funktionen markerad, tryck på knappen **PROG +/-** för att välja programnumret med den kanal som du vill namnge. När programmet du vill namnge visas på skärmen, välj **Namn**-funktionen och tryck på **OK**. Med det första elementet markerat, tryck på , , eller för att välja bokstav och tryck sedan på **OK**. När du är klar, tryck på , , eller för att välja ordet "Slut" på skärmen och tryck sedan på **OK** för att ta bort menyn från skärmen.



- För att ändra en bokstav, välj "" på skärmen för att backa och tryck på **OK**.
- För blanksteg, välj "" på skärmen och tryck på **OK**.

- c) Finjustera TV-mottagningen. Normalt ger AFT-funktionen (från engelskans Automatic Fine Tuning = Automatisk fininställning) den bästa bildkvaliteten, men du kan manuellt finjustera TV:n för att erhålla en bättre bildmottagning om bilden är förvrängd.

Gör så här:

Medan du tittar på kanalen (TV-sändning) du vill finjustera, efter att du tagit fram Inställningsmenyn enligt beskrivning på sidan 18, och valt funktionen "Manuell Kanalinställning", tryck på **OK**. Välj sedan **AFT**-funktionen och tryck på . Tryck sedan på eller för att justera fininställningen mellan -15 och +15. Tryck slutligen två gånger på **OK** för att lagra inställningen.

- d) Hoppa över oönskade kanaler när de väljs med knapparna **PROG +/-**.

Gör så här:

När du har tagit fram Inställningsmenyn enligt beskrivning på sidan 18, och valt funktionen "Manuell Kanalinställning", tryck på **OK**. Med **Program**-funktionen markerad, tryck på knappen **PROG +/-** för att välja det programnummer du vill hoppa över. När programnumret visas på skärmen, välj **Hoppa**-funktionen och tryck på . Tryck sedan på eller för att välja **På**. Tryck slutligen två gånger på **OK** för att bekräfta och lagra inställningen.

För att senare avbryta denna funktion, välj "Av" i stället för "På" i föregående steg.

- e) Visa och spela in kodade kanaler (t.ex. från en betal-TV-dekoder) när du har en dekoder ansluten till Scart 3/ 3, direkt eller via en videobandspelare.



Denna funktion är tillgänglig eller inte tillgänglig beroende på det land du valt på "Land"-menyn.

Gör så här:

När du har tagit fram Inställningsmenyn enligt beskrivning på sidan 18, och valt funktionen "Manuell kanalinställning", tryck på **OK**. Välj sedan **Dekoder**-funktionen och tryck på . Tryck därefter på eller för att välja **På**. Tryck slutligen två gånger på **OK** för att bekräfta och lagra inställningen.

För att senare avbryta denna funktion, välj "Av" i stället för "På" i föregående steg.

PAP (Bild Och Bild)

i Denna funktion (från engelskans "Picture And Picture" = Bild Och Bild) delar upp TV-skärmen i två fönster så att du kan titta på två kanaler samtidigt i 4:3-format.



Slå på och av tvåbildsfunktionen (PAP)

1 Tryck på **PAP** för att ta fram tvåbildsfunktionen.

i Ett av bildfönstren är inramat för att markera att detta är det aktiva fönstret. Detta innebär att när du vill välja PAP-källa så gör du det i det aktiva fönstret.

2 Tryck en gång till på **PAP** för att ta bort tvåbildsfunktionen.

i På skärmen visas en banderoll som talar om hur du ska hantera tvåbildsfunktionen. Denna banderoll försvinner efter några sekunder, men du kan ta fram den igen genom att trycka på **INFO**-knappen.



Byta aktivt fönster.

⚠ Detta är endast möjligt när Mediaväljaren är inställd på TV.

För att byta det aktiva fönstret (inramat), tryck på knapp **◀** eller **▶**.

Välja PAP-källa

1 Välja en TV-kanal:

Tryck på **◀**-knappen för att välja det vänstra fönstret som aktivt fönster. Tryck sedan på sifferknapparna eller **PROG +/-** för att välja en TV-kanal.

⚠ Ingångssignaler från videobandspelare kan inte visas i det vänstra fönstret.

2 Välja en signalkälla:

Tryck på **▶**-knappen för att välja det högra fönstret som aktivt fönster. Tryck sedan flera gånger på **↺**-knappen för att studera ingångssignalen från en ansluten utrustning i TV:ns högra bildfönster. För mer information om vilken ingångssymbol du bör välja, se avsnittet "Visa bilder från utrustning ansluten till TV-apparaten" på sidan 25.

⚠ RF-signaler (TV-kanaler) kan inte visas i det högra fönstret.

Välja ljud

Ljudet från det aktiva fönstret (inramat) kommer alltid via TV:ns högtalare.

Du kan dessutom lyssna på det icke aktiva fönstret via hörlurarna.

Gör så här:

Med tvåbildsfunktionen aktiverad, se avsnittet "Ljudjusteringsmeny", välj "Hörlursinställning" och ställ in funktionen "PAP-ljud" enligt dina önskemål. Se sidan 15 för mer information.

i I PAP-läge är utsignalen från Scart-kontakten **2/2** fast länkad till den högra bilden.

Text-TV

i Text-TV är en informationstjänst som tillhandahålls av de flesta TV-stationer. Text-TV-funktionens registersida (vanligen sidan 100) ger dig information om hur du ska använda tjänsten. För att hantera text-TV använder du knapparna på fjärrkontrollen enligt följande instruktioner.

A Felaktig text kan visas om du använder en kanal (TV-sändning) som har en svag signal.



För att slå på text-TV:

- 1 Välj den TV-kanal som sänder den text-TV du vill visa.
- 2 Tryck en gång på -knappen för att komma till Bild- och text-TV-läge. TV-skärmen delas upp i två fönster med text-TV-funktionen till vänster och TV-kanalen i det högra hörnet.
- 3 Om du vill visa text-TV över hela skärmen trycker du en gång till på -knappen.



För att välja en text-TV-sida:

Mata in tre siffror för önskat sidnummer med hjälp av sifferknapparna.

- Om du matar in fel siffra, mata in rätt sidnummer på nytt.
- Om räknaren på skärmen fortsätter att söka efter att ha passerat ditt sidnummer beror detta på att sidan inte är tillgänglig. Om så är fallet, mata in ett annat sidnummer.

För att ta fram nästa eller föregående sida:

Tryck på PROG + () eller PROG - ()

För att frysa en text-TV-sida:

Tryck på . Tryck en gång till för att avbryta frysningen.

För att välja en delsida:

En text-TV-sida kan bestå av flera delsidor. I så fall visas en eller flera pilar intill sidnumret och en informationsruta visas längst ned på skärmen som talar om hur många delsidor denna sida omfattar. Så snart delsidor är tillgängliga visas de automatiskt. Om du vill stoppa denna sekvens och välja en speciell delsida, tryck flera gånger på  eller .

För att slå av text-TV:

Tryck på .

Fastext (Snabbtext)

- i** Med Fastext-funktionen kan du ta fram text-TV-sidor med en enda knapptryckning. När du har text-TV aktiverad, och Fastext är under sändning, visas en färgkodad meny längst ned på text-TV-sidan. Tryck på önskad färgknapp (röd, grön, gul eller blå) för att ta fram sidan som överensstämmer med ditt menyal.

NexTVView*

* Beroende på tjänstens tillgänglighet.



NexTVView är en elektronisk programguide som på TV-skärmen ger dig programinformation från olika TV-kanaler.

För att hitta önskad information kan du söka på olika kategorier (sport, konst, etc) eller datum.



Om felaktiga tecken visas när du använder NexTVView, använd menysystemet för att ta fram "Land"-menyn (se sidan 18) och välj samma språk som NexTVView-sändningen visar.

Visa NexTVView



- 1 Välj en TV-kanal som sänder NexTVView. När så sker visas markeringen "NexTVView" så snart information finns tillgänglig.
- 2 För att titta på NexTVView-tjänsterna står två olika typer av NexTVView-gränssnitt till din förfog. Dessa beror på den procentuella andelen tillgänglig information enligt följande:
 - a) "Programlista":
När du tittar på TV, och markeringen "NexTVView" (vitfärgad) visas på skärmen, tryck på -knappen på fjärrkontrollen för att ta fram "Programlistan" (se fig. 1).
 - b) "Översikt":
När du tittar på TV, och mer än 50% av NexTVView-informationen är tillgänglig (100% kanske inte är tillgänglig beroende på var du bor), visas markeringen "NexTVView" (färgad svart) på skärmen. Tryck på -knappen på fjärrkontrollen för att ta fram "Översikten" (se fig. 2).
- 3 För att navigera genom NexTVView:
 - Tryck på eller för att flytta åt vänster eller höger.
 - Tryck på eller för att flytta nedåt eller uppåt.
 - Tryck på **OK** för att bekräfta ett val.
 - När du har valt ett program, tryck på **OK** för att få mer information om det valda programmet.
- 4 För att stänga av NexTVView, tryck på -knappen på fjärrkontrollen.

Gränssnittet "Programlista" (fig. 1):



1 Programlista

2 Datum:
Tryck på den **roda knappen** på fjärrkontrollen för att visa datumfönstret. Du kan välja önskat datum genom att trycka på eller . Tryck sedan på **OK** för att bekräfta inställningen.

Gränssnittet "Översikt" (fig. 2):



3 Kategori:
Tryck på den **blå knappen** på fjärrkontrollen för att visa symbolerna (se symbolförklaring) för olika kategorier. Tryck sedan på eller för att välja önskad symbol och tryck slutligen på **OK**-knappen för att bekräfta valet.

Förklaring av symboler:



Allmänt:

All programinformation listas i kronologisk ordning och kanalordning.



Nyheter



Film



Sport



Show



Barn



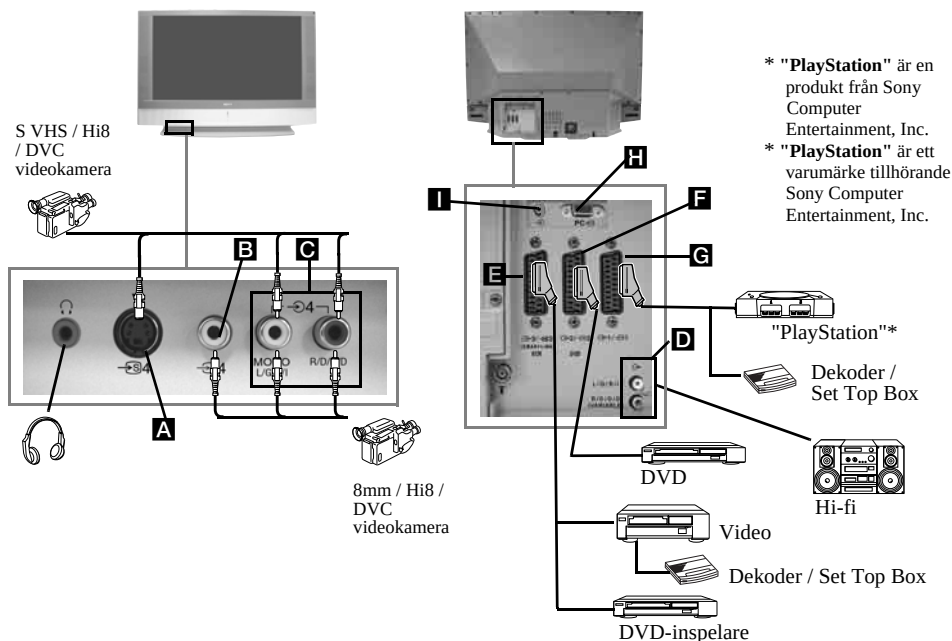
Konst



Musik

Ansluta utrustning till TV-apparaten

- Med hjälp av följande instruktioner kan du ansluta en mängd olika utrustningar till din TV-apparat.
- Anslutningskablar medföljer inte.



- För att undvika bildförvrängning, anslut inte extern utrustning till kontaktarna **A** och **B** samtidigt.
- Anslut inte en dekoder till Scart **F**.

Ansluta en video

För att ansluta en videobandspelare, se avsnittet "Ansluta antenn och video" på sidan 9 i denna bruksanvisning.

Ansluta en video som stöder SmartLink

- SmartLink är en direkt förbindelse mellan TV-apparaten och videobandspelaren. För mer information om SmartLink, se bruksanvisningen till din videobandspelare.

Om du använder en video som stöder SmartLink, anslut videon till TV:n med en Scart-kabel till Scart

3/ 3 **E**.

Om du har anslutit en dekoder eller en Set Top Box till Scart 3/ 3 **E** eller via en video ansluten till denna Scart

Välj funktionen "Manuell kanalinställning" på Inställningsmenyn. När du sedan har tagit fram "Dekoder**"-funktionen, välj "På" (se sidan 20). Upprepa denna procedur för varje kodad signal.

** Denna funktion är tillgänglig eller inte tillgänglig beroende på det land du valt på "Land"-menyn.

fortsättning...

Ansluta ljudutrustning till TV-apparaten

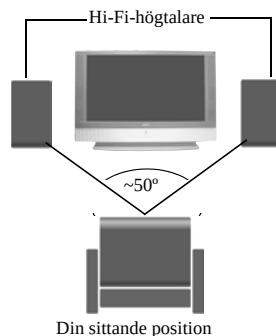
Anslut din ljudutrustning till ljudutgångarna **D** om du vill förstärka ljudet från TV-apparaten. Använd sedan menysystemet för att ta fram Ljudjusteringsmenyn och där ställa in "TV-högtalare" på "En Gång Av" eller "Permanent Av" (se sidan 15).

- i** Volymen på de externa högtalarna kan justeras genom att trycka på volymknapparna på fjärrkontrollen. Diskant- och basinställningarna kan också ändras på Ljudjusteringsmenyn (se sidan 14).

Lyssna på "Dolby Virtual"-ljud via din ljudutrustning

Placera högtalarna framför din lyssnarposition och vid sidan av TV-apparaten. Se till att avståndet mellan TV:n och varje högtalare är 50 cm.

Använd sedan menysystemet för att välja Ljudjusteringsmenyn. Välj därefter "Dolby Virtual" på "Ljudeffekt"-menyn (se sidan 14).



Visa bilder från utrustning ansluten till TV:n



1 Anslut din utrustning till motsvarande kontakt på TV:n, se beskrivning på föregående sida.

2 Slå på den anslutna utrustningen.

3 För att se bilden från den anslutna utrustningen, tryck flera gånger på -knappen tills rätt ingångssymbol visas på skärmen.

Symbol Ingångssignaler

- | | |
|---|--|
|  | • Ljud/videosignal via Scart-kontakt G . |
|  | • RGB-signal via Scart-kontakt G . Denna symbol visas endast om en RGB-källa är ansluten. |
|  | • Ljud/videosignal via Scart-kontakt F . |
|  | • RGB-signal via Scart-kontakt F . Denna symbol visas endast om en RGB-källa är ansluten. |
|  | • Ljud/videosignal via Scart-kontakt E . |
|  | • S Video-signal via Scart-kontakt E . Denna symbol visas endast om en S Video-källa är ansluten. |
|  | • Videosignal via phonokontakt B och ljudsignal via C . |
|  | • S Video-signal via den främre S Video-ingången A och ljudsignal via C . Denna symbol visas endast om en S Video-källa är ansluten. |
|  | • RGB-signal via PC-kontakt H och I . |

4 Tryck på -knappen på fjärrkontrollen för att återgå till normal TV-bild.

För Mono-utrustning

Anslut ljudkontakten till L/G/S/I-uttaget på TV:ns framsida och välj ingångssignal  eller  4 enligt ovanstående instruktioner. Gå sedan tillbaka till avsnittet "Ljudjusteringsmeny", se sidan 14, och ställ in "Ljudkanalsval" på alternativ "A" på ljudmenyn.

Konfigurera fjärrkontrollen för video eller DVD

i I dess förinställda configuration kontrollerar denna fjärrkontroll basfunktionerna hos denna TV, Sonys DVD-spelare och de flesta av Sonys videobandspelare. För att kontrollera videobandspelare och DVD-spelare från andra tillverkare (och vissa av Sonys videomodeller) måste fjärrkontrollen konfigureras.

fig. 3



Gör så här:



- Innan du börjar, sök upp den 3-siffriga koden för varumärket på din video- eller DVD-spelare i listan här nedan. Om varumärket har flera koder matar du in den första koden.
- På den lilla etiketten som sitter på insidan av batteriluckan kan du anteckna dina märkeskoder.

1 Tryck på **Mediaväljaren** tills den gröna lampan för önskad enhet (VCR (för video) eller DVD) tänds (se fig. 1).

2 Innan den gröna lampan släcks, tryck in och håll den **gula knappen** intryckt cirka 6 sekunder tills den gröna lampan (VCR eller DVD) börjar blinka (se fig. 2).

3 Medan VCR- och DVD-lamporna blinkar, mata in alla tre kodsiffrorna för varumärket på din videobandspelare eller DVD-spelare (se listan nedan) med hjälp av **sifferknapparna** på fjärrkontrollen (se fig. 3).



Om koden matas in på rätt sätt tänds de tre gröna lamporna kortvarigt. I annat fall, upprepa samtliga ovanstående steg.

4 Slå på din video eller DVD-spelare och kontrollera att basfunktionerna fungerar korrekt.



• Om enheten inte fungerar, eller om vissa funktioner inte fungerar, kontrollera att du har matat in rätt kod eller försök med nästa kod för varumärket på listan.

• Observera att listan inte omfattar alla varumärken och att samtliga modeller för vissa varumärken kanske inte finns med.

5 Tänk på att alltid trycka på **Mediaväljaren** tills den gröna lampan tänds för den utrustning du vill kontrollera med fjärrkontrollen: **VCR** (för video), **TV** eller **DVD**.

fig. 1

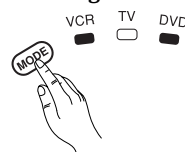
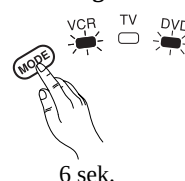


fig. 2

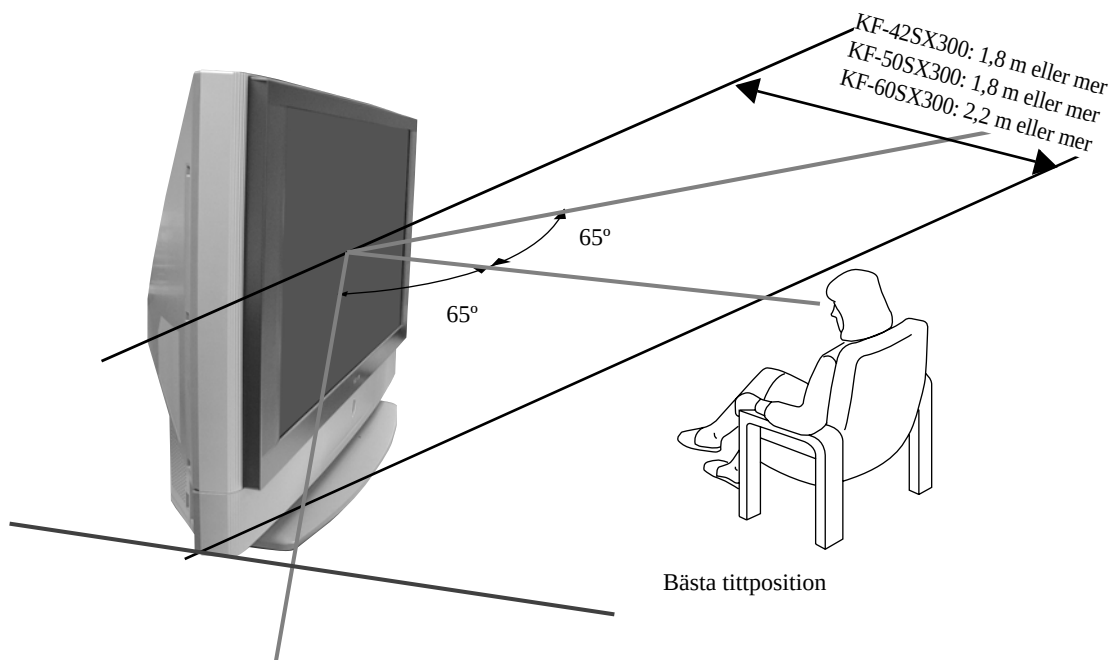


Videomärken		DVD-märken	
Märke	Kod	Märke	Kod
SONY (VHS)	301, 302, 303, 308, 309, 362	SONY	001, 029, 030, 036, 037, 038, 039, 040, 041, 042, 043, 044, 053, 054, 055
SONY (BETA)	303, 307, 310	AIWA	021
SONY (DV)	304, 305, 306	AKAI	032
AIWA	325, 331, 351	DENON	018, 027, 020, 002
AKAI	326, 329, 330	GRUNDIG	009, 028, 023, 024, 016, 003
DAEWOO	342, 343	HITACHI	025, 026, 015, 004, 035
GRUNDIG	358, 355, 360, 361, 320, 351, 366	JVC	006, 017
HITACHI	327, 333, 334	KENWOOD	008
JVC	314, 315, 322, 344, 352, 353, 354, 348, 349	LG	015, 014, 034
LG	332, 338	LOEWE	009, 028, 023, 024, 016, 003
LOEWE	358, 355, 360, 361, 320, 351	MATSUI	013, 016
MATSUI	356, 357	ONKYO	022, 033
ORION	328	PANASONIC	018, 027, 020, 002, 045, 046, 047
PANASONIC	321, 323	PHILIPS	009, 028, 023, 024, 016, 003, 031
PHILIPS	311, 312, 313, 316, 317, 318, 358, 359, 363, 364	PIONEER	004, 050, 051, 052
SAMSUNG	339, 340, 341, 345	SAMSUNG	011, 014
SANYO	335, 336	SANYO	007
SHARP	324	SHARP	019, 027
THOMSON	319, 350, 365	THOMSON	012
TOSHIBA	337	TOSHIBA	003, 048, 049
		YAMAHA	018, 027, 020, 002

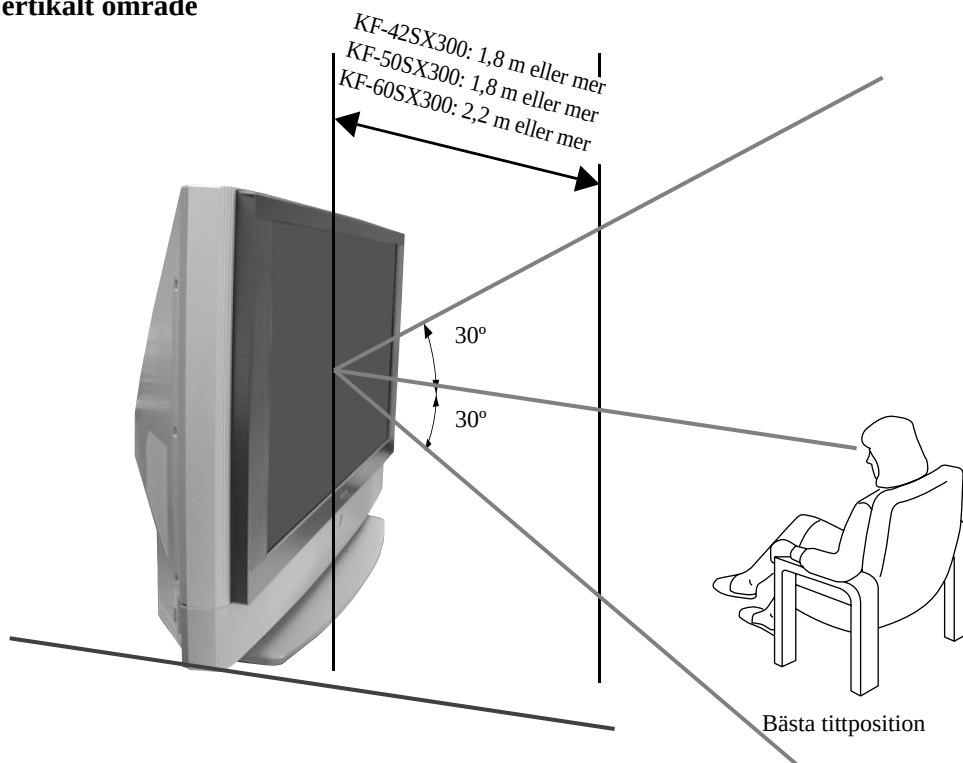
Bästa tittposition

i För bästa bildkvalitet, försök att placera TV:n så att du kan titta på den inom de vinkeldområden som anges nedan.

Horisontellt område



Vertikalt område



SE

Byta lampa



Byt ut denna lampa om den blir mörk eller färgen i TV-bilden blir onormal, eller om lampindikatorn  på TV:n blinkar.



- Använd endast lampor av typ XL-2100E för detta byte. Om du använder en annan lamptyp kan TV:n skadas.
- Lossa inte lampan utom när du skall byta ut den.
- Innan du byter ut lampan, stäng av TV:n och lossa stickkontakten från eluttaget.
- Vänta tills lampan har kallnat innan du byter ut den. Lampans frontglas håller fortfarande en temperatur på minst 100 °C även efter att TV:n varit avstängd i 30 minuter.
- Placera inte den gamla lampan inom räckhåll för barn eller i närheten av brandfarliga material.
- Stick inte in föremål i den gamla lampan och se till att den inte blir blöt. Den kan annars explodera.
- Placera inte lampan i närheten av brandfarliga föremål eftersom detta kan orsaka brand. Stick inte heller in din hand i lamputrymmet - du kan bränna dig.
- Sätt fast den nya lampan ordentligt. Om den inte sitter ordentligt kan bilden mörkna.
- Vidrör inte och fläcka inte ned den nya lampans frontglas eller glaset till lamputrymmet. Om glaset blir smutsigt kan bildkvaliteten försämrats och lampans livslängd reduceras.
- Sätt fast lampkåpan ordentligt. Om den inte sitter rätt går det inte att slå på TV:n.
- När lampan brinner ut hör du ett ljud. Detta indikerar inte något fel på själva TV:n.
- Kontakta ditt närmaste Sony servicecenter för att beställa en ny lampa.
- Tänk på att alltid kassera gamla lampor på ett miljövänligt sätt.

1 Stäng av TV:n och lossa stickkontakten från eluttaget.

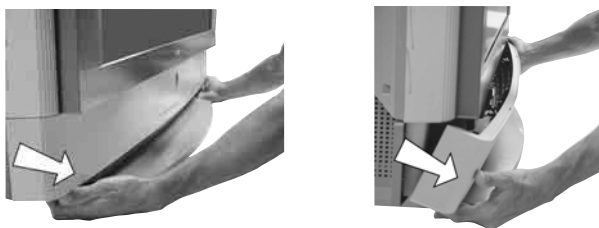
- Om du påbörjar bytet av lampan utan att lossa stickkontakten kommer TV:ns  standby-indikator att blinka. Koppla loss stickkontakten innan du fortsätter med att byta lampa.
- Vänta minst 30 minuter efter att du har stängt av TV:n innan du byter ut lampan så att den hinner kallna tillräckligt.
- Plocka fram och förbered den nya lampan.

2 Lossa skruvarna längst ned till vänster och höger på TV:ns baksida med t.ex. ett mynt.



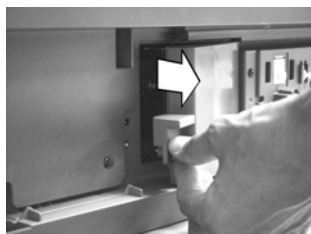
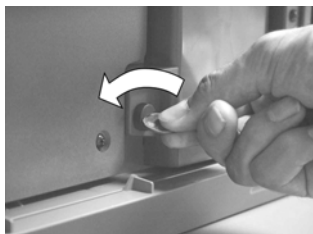
3 Lossa frontpanelen.

Lossa frontpanelen utan att flytta TV:n.



Grip tag om frontpanelens sidor med fingrarna och dra den framåt. Var försiktig så att inte dina naglar fastnar.

4 Lossa skruven med t.ex. ett mynt och avlägsna lampkåpan.



5 Lossa de två skruvarna och dra ut lampan.



Lossa skruvarna med medföljande insexnyckel.



Dra ut lampan med handtaget.



När TV:n stängs av är lampan mycket varm. Var försiktig så att du inte kommer i kontakt med frontglaset, området runt lampan eller glaset till lamputrymmet.

6 Sätt i den nya lampan.

Sätt i den nya lampan ordentligt i lampsockeln och dra fast skruvarna med insexnyckeln.

7 Sätt fast lampkåpan.

Dra fast skruven med t.ex. ett mynt.

8 Sätt fast frontpanelen.

Sätt fast frontpanelen genom att trycka den vänstra och den högra sidan på plats. Dra sedan åt de två skruvarna i det vänstra och det högra hörnet på TV:ns baksida.

Tekniska specifikationer

TV-system:

Beroende på ditt val av land:
B/G/H, D/K, L, I

Färgsystem:

PAL
SECAM, NTSC 3.58, 4.43 (endast videoingång)

Kanaltäckning:

VHF: E2-E12
UHF: E21-E69
CATV: S1-S20
HYPER: S21-S41
D/K: R1-R12, R21-R69
L: F2-F10, B-Q, F21-F69
I: UHF B21-B69

Panelsystem:

LCD-panel (Bildskärm med flytande kristaller).

Projicerad bildstorlek:

- KF-42SX300: 42 tum (ca 107 cm mått diagonalt).
- KF-50SX300: 50 tum (ca 127 cm mått diagonalt).
- KF-60SX300: 60 tum (ca 153 cm mått diagonalt).

Bakre anslutningar

- **AV1**
 1/  1
21-polig Scart-kontakt (CENELEC standard), inklusive ljud/videoingång, RGB-ingång, TV-ljud/videoutgång.
- **AV2**
 2/  2
21-polig Scart-kontakt (CENELEC standard), inklusive ljud/videoingång, RGB-ingång, bildskärm-ljud/videoutgång.
- **AV3**
 3/  3
21-polig Scart -kontakt (CENELEC standard), inklusive ljud/videoingång, S video-ingång, valbar ljud/videoutgång och SmartLink-gränssnitt.
-  Ljudutgångar (vänster/höger) - phonokontakt
-  PC-ljudingång - minijack.
- **PC**  PC-ingång.

Främre kontakter

-  4 S Video-ingång – 4-polig DIN
-  4 Videoingång – phonokontakt
-  4 Ljudingång – phonokontakt
-  Utgång för hörlurar

Ljudutgång:

2 x 20 W (musik)
2 x 10 W (RMS)
Bashögtalare:
30 W (musik)
15 W (RMS)

Effektförbrukning:

210 W

Effektförbrukning i viloläge (standby):

≤ 1 W

Mått (bredd x höjd x djup):

- KF-42SX300:
Cirka 1200 x 820 x 370 mm.
- KF-50SX300:
Cirka 1376 x 923 x 442 mm.
- KF-60SX300:
Cirka 1618 x 1062 x 542 mm.

Vikt:

- KF-42SX300: Cirka 29,5 kg.
- KF-50SX300: Cirka 37,5 kg.
- KF-60SX300: Cirka 48,5 kg.

Tillbehör:

- 1 fjärrkontroll (RM-906)
- 2 batterier (IEC-klassade, typ AAA)
- 1 Ingångskabel för PC (persondator)
- 1 insexnyckel.
- 2 fästen.
- 2 skruvar.
- 1 rengöringstrasa.

Övriga funktioner:

- Digitalt kamfilter (hög upplösning).
- Text-TV, Fasttext, TOPtext.
- NextTVView.
- SmartLink.
- Autodetektering av TV-system.
- Dolby Virtual.
- BBE Digital.
- NICAM.
- PAP (från engelskans "Picture And Picture = Bild och Bild).
- ACI (från engelskans "Auto Channel Installation" = Automatisk kanalinstallation).
- Autoformat.

Utformning och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

Denna bruksanvisning har tryckts på:

Ekologiskt papper - Helt klorinfritt 

Specifikationer för PC-ingång

Frekvenser och upplösning

Ingående signalfrekvens:
Horisontellt: 31,4 - 48,4 kHz.
Vertikalt: 59 - 61 Hz.
Max. upplösning: 1024 punkter x -768 linjer.

Tabell över förinställda PC-parametrar 

Nr	Upplösning (punkter x linjer)	Grafik	Horisontell frekvens (kHz)	Vertikal frekvens (Hz)
1	640 x 480	VESA 60	31,469	59,940
2	800 x 600	VESA 60	37,879	60,317
3	1024 x 768	VESA 60	48,363	60,004

Felsökning



Här nedan finner du några enkla lösningar på problem som kan påverka bilden och ljudet.

TV

Problem	Lösningar
Ingen bild (skärmen är mörk) och inget ljud.	• Kontrollera antennanslutningen. • Anslut TV:n till eluttaget och tryck på -knappen på TV:ns front. • Om standby-indikatorn (viloläge) är tänd, tryck på knappen TV I/⏻ på fjärrkontrollen.
Dålig eller ingen bild (skärmen är mörk), men bra ljud.	• Använd menysystemet och ta fram Bildjusteringsmenyn. Välj "Normalinst." för att återgå till fabriksinställningarna (se sidan 13).
Ingen bild eller ingen menyinformation från utrustning ansluten till Scart-kontakten.	• Kontrollera att den externa utrustningen är påslagen och tryck på -knappen på fjärrkontrollen flera gånger till rätt ingångssymbol visas på skärmen (se sidan 25).
Bra bild, inget ljud.	• Tryck på knappen + på fjärrkontrollen. • Kontrollera att "TV-högtalare" på Ljudjusteringsmenyn är "På" (se sidan 14). • Kontrollera att hörlurarna inte är anslutna.
Ingen färg på färgprogram.	• Använd menysystemet och ta fram Bildjusteringsmenyn. Välj "Normalinst." för att återgå till fabriksinställningarna (se sidan 13).
När du slår på TV:n visas inte den kanal du tittade på innan du stängde av TV:n.	• Detta är inte en felfunktion. Tryck på sifferknapparna på fjärrkontrollen för att välja önskad kanal.
Förvrängd bild när du byter program eller väljer text-TV.	• Stäng av all utrustning som är ansluten till Scart-kontakten på baksidan av TV-apparaten.
Felaktiga tecken visas när du använder text-TV.	• Använd menysystemet för att ta fram "Land"-menyn (se sidan 18) och välj det land där du använder TV:n. För kyrilliska språk rekommenderar vi att du väljer Ryssland om ditt eget land inte finns med på listan.
Felaktiga tecken visas när du använder NexTView.	• Använd menysystemet för att ta fram "Språk"-menyn (se sidan 18) och välj samma språk som NexTView sänds på.
Bilden "snöar" när du tittar på en TV-kanal.	• Använd menysystemet och ta fram menyn "Manuell kanalinställning". Justera Fininställningsfunktionen (AFT) för att erhålla en bättre bildmottagning (se sidan 20). • Använd menysystemet för att välja funktionen "Brusreducering" på Bildjusteringsmenyn. Välj "På" för att reducera bildstörningarna (se sidan 13).
Ingen okodad bild visas när du tittar på en okodad kanal med en dekoder eller Set Top Box ansluten via Scart-kontakt 3/ 3.	• Använd menysystemet för att ta fram Finnessmenyn och ställ in "AV3 Utsignal" på "TV" (se sidan 17). • Kontrollera att dekodern eller Set Top Box-enheten inte är ansluten till scart 2/ 2.

fortsättning...

Problem	Lösningar
Knapparna  ,  ,  och  fungerar inte när tvåbildsfunktionen (PAP) är aktiverad.	• PAP-navigering är endast möjlig i TV-läge. Kontrollera att Mediaväljaren är inställd på TV.
Fjärrkontrollen fungerar inte.	• Var noga med att rikta fjärrkontrollen mot signalmottagaren på TV:n (se sidan 8). • Kontrollera att Mediaväljaren på fjärrkontrollen är inställd på den enhet du använder: VCR, TV eller DVD. • Om fjärrkontrollen inte kan kontrollera videobandspelaren eller DVD-spelaren trots att Mediaväljaren är korrekt inställd: Mata in erforderlig kod enligt beskrivning på sidan 26. • Byt ut batterierna.
Standby-indikatorn (viloläge)  på TV:n blinkar.	• Kontakta ditt närmaste servicecentrum för Sony.
Lampindikatorn  på TV:n är tänd.	• Stäng av TV:n. Slå på TV:n igen och om lampindikatorn fortfarande är tänd, byt ut den interna lampan. Se sidorna 28-29 för mer information.

Dator (PC)

Problem	Lösningar
Om ingen bild visas och meddelandet INGEN SYNK visas på skärmen.	• Kontrollera att videosignalkabeln är korrekt ansluten och att alla kontakter sitter ordentligt i uttagen. • Kontrollera att stiften på 15-Sub-videokontakten inte är böjda eller intryckta. Utgångsformat för PC (persondator) • Kontrollera att datorns inställda utgångsformat överensstämmer med TV:ns format. Om så inte är fallet, justera upplösningen och uppdatera frekvensen till motsvarande signal (se sidan 31). Problem orsakade av den anslutna datorn • Datorn befinner sig i energisparläge. Prova med att trycka ned någon tangent på datorns tangentbord. • Kontrollera att datorn är påslagen. • Kontrollera att datorns tangentbord är korrekt anslutet. • Kontrollera att grafikkortet sitter ordentligt i rätt bussurtag. • Om det är en "notebook"-dator, kontrollera att bildskärmssignalen är inställd på "extern utgång" och att signalen är korrekt ansluten till TV:n.
Vissa bildlinjer visas inte på rätt sätt.	• Använd menysystemet och ta fram Bildjusteringsmenyn. Välj "Lines Correction" och justera inställningen mellan -20 och +20 (se sidan 13).
Suddiga bokstäver eller vertikala linjer, eller skuggor eller brus framträder i detaljerade mönster.	• Små bokstäver eller rut/nätmönster kan inte visas på rätt sätt. I detta fall, öka fontstorleken och/eller minska nätmönstrets ljusstyrka.
Datorns start- eller inställningsfönster kan inte visas.	• Beroende på den dator som används kanske start- och inställningsfönstren inte kan visas på grund av bildens utgångsformat. Dessa fönster kan tas fram på datorns egen bildskärm.



- Om problemet kvarstår, kontakta en auktoriserad servicetekniker.
- Öppna aldrig TV-apparatens hölje själv.

